



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

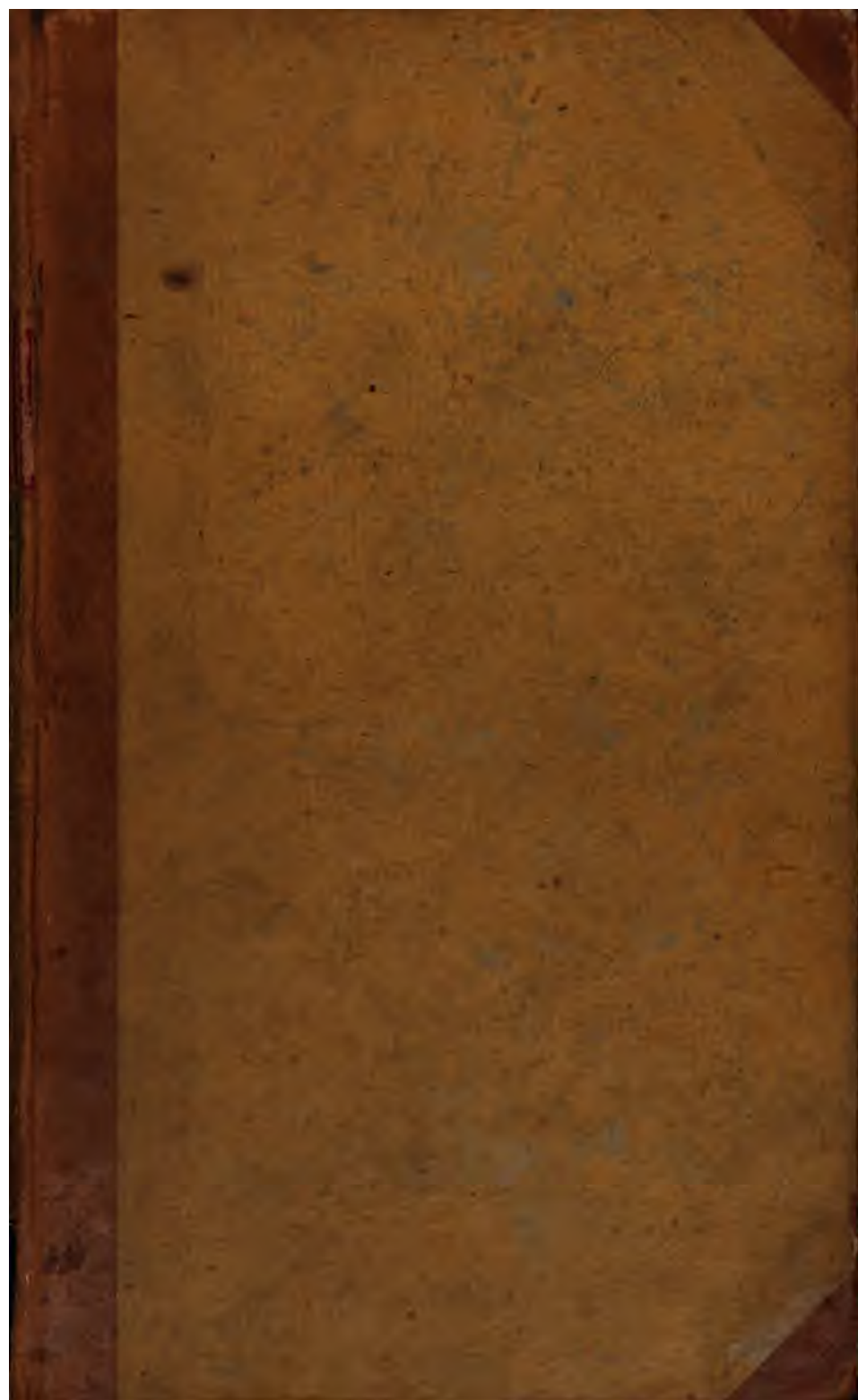
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

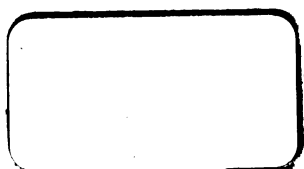
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



70. 6. 29.



J. M. Roederer





**Geschichte**  
der  
**Römischen**  
**Litteratur.**



Von

**Carl Friedrich Flögel,**

Professor der Philosophie bey der königlichen Ritter-Akademie zu Liegnitz, und Vorfteher der königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Frankfurt an der Oder.



**Vierter und letzter Band.**



Liegnitz und Leipzig,  
bey David Siebert, 1787.

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000



## Vorrede.

**D**er Beifall, dessen die Geschichte der Komischen Litteratur von dem deutschen Publico durchgehends ist gewürdigt worden, war mir so allgemein ganz unerwartet; da ich überzeugt war, daß ich dem Werke hier und da noch nicht die letzte Vollkommenheit geben können. Mit desto größerem Danke aber erkenne ich auch diesen Beifall. Ich bin auch getadelt worden, aber zum Lobe der mir ganz unbekann-

## Vorrede.

ten Herren Recensenten, muß ich es rühmen, mit Anstand und Bescheidenheit. Einige Tadel fand ich gegründet, andre nicht; die letztern waren aus Eilfertigkeit entstanden, oder weil man etwas aus einem ganz andern Gesichtspunct angesehen hatte, als ich. Z. E. man wendete ein, daß ich gewisse Satiren ausgelassen, die ich aus Absicht zu andern Fächern rechne; daß ich Satiren übergangen, deren Verfasser nicht bekannt sind, und die in meinen Plan nicht gehörten; daß ich Bücher nicht erwähnt, wo beiläufige Satiren vorkommen, die ebenfalls außer meinem Gebiete lagen. Aber ich bin weit entfernt mich darüber zu beklagen, da ich aus eigener Erfahrung weiß, wie leicht man in dergleichen Irrungen, ohne böse Absichten gerathen kann. Der gegründetste Tadel war dieser, daß ich manche Satirenschreiber nicht hinlänglich genug charakterisirt hätte. Diesen Vorwurf hatte ich mir längst selbst bei Ausarbeitung des Werks gemacht; aber ich war nur nicht

## Vorrede.

nicht im Stande ihn zu heben. Denn ob ich gleich weit über ein Paar tausend Schriftsteller gelesen, durchblättert und nachgeschlagen hatte, so konnte ich doch aus Mangel mancher Nachrich- ten bisweilen nicht bis zu den Quellen dringen.

Diesen vierten Band, der von der Komödie handelt, hätte ich, wie man leicht vermuthen kann, viel weitläufiger ausarbeiten können; aber ich habe mich mit Fleiß der Kürze beflissen. Und mit diesem vierten Bande wird sich auch die Geschichte der Komischen Litteratur, dem Titel nach, endigen, welche Einrichtung nicht von mir, sondern von andern Ursachen herrührt. Sie wird aber, wo mir Gott Leben und Gesundheit verleiht, auf diese Weise fortgesetzt werden, daß die folgenden Abhandlungen unter besondern Titeln erscheinen sollen; wie denn zuerst die Geschichte des Groteske-Komischen, die mit der Geschichte der Komödie zusammenhängt,

## Vorrede.

herauskommen wird, als welche schon zum Drucke fertig liegt.

Das versprochne und hier angehängte Register über den zweiten, dritten und vierten Band, wird, hoffe ich, den Liebhabern willkommen seyn, und die Brauchbarkeit des Werks vermehren. Mich und meine literarische Arbeiten empfehle ich fernerhin der gütigen Rücksicht des Publicums.

Leignis,

1787. den 1. Mart.



Inhalt.



# Inhalt.

## Zweites Hauptstück. Von der Komödie.

---

### I.

Vom Ursprunge der Schauspiele und der Komödie überhaupt. S. 1-12.

### II.

- Ursprung der Schauspiele in den Mysterien der Alten.  
Kleine und große Mysterien.  
Ursprung der Komödie und Tragödie bei den Griechen.  
Anfang der Schauspiele bei den Römern.  
Älteste Schauspiele bei den Christen.  
Spuren davon in neuern Zeiten.  
— Adam zu Halberstadt.  
— Die Ofenhandlung in Rußland.  
— Herodes zu Freiburg.  
— Das Abhängen der Passion.  
— Volksschauspiele, als der heilige Christ, das Todt-  
    austreiben an Latare.  
Der Unterschied zwischen Tragödie und Komödie ist in den  
    ältesten Zeiten nicht bekannt.



## Inhalt.

### H.

#### Von den Schauspielen ungebildeter Völker. S. 12-28.

Chinesische Schauspiele — zu Lamerlans Zeiten — Sammlung Chinesischer Schauspiele.

Schauspiele in Siam.

Schauspiele in Japan.

— in Tumpian.

— auf der Insel Java.

— in der Türkei.

— zu Kahira in Egypten.

— in Mexico.

— in Peru.

— auf der Insel Orakete.

— der Inseln.

— in Sibirien.

### III.

#### Von der Komödie der Griechen. S. 28-71.

Erster Ursprung.

Thespis.

Epicharmus und Phormis.

Krates.

Eufarion und Dolon.

Meles und Megacles.

Alte Komödie.

— Eratinus.

— Eupolis.

— Aristophanes.

Mittlere Komödie.

Epicharmus.

— Philotarsus und Nisostrotus.

Neue Komödie.

— Anagorides.

Alte Komödie.

— Philippides.

— Philemon.

— Menander.

### IV.

## Inhalt.

### IV.

#### Komödie der Römer. S. 71-115.

Commentar über die classische Stelle des Livius vom Verfall des Theaters bei den Römern.

Alexandrische Spiele.

— Lucius Pomponius.

— Ronius.

— Mummius.

Eintheilung der Römischen Komödie.

1) nach der Kleidung.

2) nach dem Orte.

3) nach der innerlichen Einrichtung.

Vermischte Schauspiele.

Römische Satyrspiele.

Mimische Spiele.

— Faberius.

— Publius Syrus.

Römische Dichter der Komödie.

— von denen nichts mehr übrig ist.

— von denen Fragmente übrig sind.

— von denen noch ganze Komödien übrig sind.

— Plautus.

— Terenz.

### V.

#### Schauspiele der Hebräer und Araber.

S. 115-125.

Ezechiel, ein dramatischer Dichter der Juden.

Wagenfels und Eupers Streit über das Drama der Juden.

Araber haben nie Schauspiele gehabt.

Abolisi Gespräch.

Comœdia Hæteronis.

# Inhalt.

## VI.

### Komödie der Italiener. S. 135-157.

#### Dreizehntes Jahrhundert.

- Geistliche Schauspiele, oder summe Mummereien.

#### Vierzehntes Jahrhundert.

- lateinische Schauspiele vom
  - Makatus.
  - Petrarca.
  - Paulus Vergerius dem Ältern.

#### Fünfzehntes Jahrhundert.

- Lateinische Trauerspiele.
- Lateinische Komödien von
  - Leonardo Aretino,
  - Leo Battista Alberti,
  - Ugolino von Parma.
  - Cecco Polentone.
- Beförderer der dramatischen Dichtung in Italien.
- Mythen; verschiedne Benennung derselben.

#### Sechzehntes Jahrhundert.

- Cardinal Bibiena.
- Ariosto u. s. f.
- Comedia dell' arts.
- Maskirte Personen.
- Ruzante bringt die Dialekte aufs Theater.
- Schäferstücke.
- Fischerstücke.
- Oper.
- Toranzo Betto.
- Rinuccini.

#### Siebzehntes Jahrhundert.

- Verfall des Theaters durch die Spanische Dämonie.
- Michel Angelo Buonarroti der Jüngere. — Tancia.
- Fiera.
- Andreini.
- Tragedirte Stücke.
- Gesellschaft des Calderoni und Cotta.

## Inhalt

- Cicognini.
- Faggioli.

### Achtzehntes Jahrhundert.

- Niccoboni, Maffei, Gigli, Faggioli, Amenta, Federigo.
- Salerno, Cirillo, Pecchia.
- Goldoni.
- Chiari.
- Graf Carlo Gozzi.
- Albergati.
- Opera buffa.
- Anzahl der dramatischen Stücke der Italiener.

## VII.

### Komödie der Spanier C. 157-184.

Vorzüge des spanischen Theaters.  
Große Anzahl ihrer Schauspiele.  
Vorspiele in Gesprächen.

### Funfzehntes Jahrhundert.

- Don Enrique de Villena.

### Sechzehntes Jahrhundert.

- Autos Sacramentales.
- Juan de la Encina.
- Puerto Carvero.
- Escriba.
- Alonso de Cartagena.
- Die Celestina oder Tragikomödie Calisto und Melibea.
- De Zepeda.
- De Rojas Alarcon.
- Juan Rodriguez.
- Pedro Hurtado.
- Lope de Rueda. Seltsamer Zustand des Theaters zu seiner Zeit.
- Naharro.
- De Castillejo.
- De Torres Naharro.
- De la Cueva.

Miguel

## Inhalt.

- Miguel de Cervantes Saavedra.
- Lope Felix de Vega Carpio, der frühesten unter allen dramatischen Schriftstellern.

### Siebzehntes Jahrhundert.

- Don Diego Calderon.
- De Lancer.
- Antonio de Solis.

### Achtzehntes Jahrhundert.

- Cannizares.
- Camacho.
- De Marti.
- Moratin.
- De la Cruz.
- Die Gräfin de Carpio.
- Komödien von anerkannten Verfassern.
- Verschiedne Arten spanischer Schauspiele außer den gewöhnlichen, als Autos Sacramentales — Autos — Saynete — Tonadilla — Zarzuela — Entremes und Mociganga.

## VIII.

### Komödie der Portugiesen. S. 184-191.

Anzahl der dramatischen Schriftsteller und Schauspiele.

Juiz da Cruz.

Francisco Saa de Miranda.

Gil Vincente.

Paula Vincente.

Juiz de Camoens.

De Vasconcellos.

Lobo.

De Calhegos.

Von den portugiesischen Theatern.

Antonio Joseph da Silva.

## IX.

### Komödie der Engländer. S. 191-222.

Charakter der Englischen Komödie.

A.)

## Inhalt.

- A.) **Mysterien.** — Gottfrieds Schauspiel der heiligen Katharina im XI. Jahrhundert.
- B.) **Moralische Schauspiele** — Every Man — Hickscorner.
- C.) **Zwischenspiele.** — John Heywood.
- D.) **Historische Schauspiele.**
- E.) **Eigentliche Komödie.**
  - Vagrants oder fahrende Schüsser.
  - Mummings.
  - Gammer Gurton's Needle, erste englische Komödie von 1551.

### Siebzehntes Jahrhundert.

Shakespear.  
 Beaumont und Fletcher.  
 Ben Jonson.  
 Massinger.  
 Beaumont.  
 Dithman.  
 John Dryden.

### Achtzehntes Jahrhundert.

Wicherley.  
 Wadsworth.  
 Richard Steele.  
 Will. Congreve.  
 Fielding.  
 John Gay.  
 Colley Cibber.  
 Sam. Foote.  
 David Garrick.  
 Colman.  
 Frau Sheridan.  
 Murphy.  
 Cumberland.  
 Bickerstaff.

## X.

### Komödie der Franzosen. S. 222-278.

- A.) Troubadours — haben keine Komödien geschrieben.
- B.) Pilgergesang, gegen das Ende des 14. Jahrhunderts.
- C.)

## Vorrede.

herauskommen wird, als welche schon zum Drucke fertig liegt.

Das versprochne und hier angehängte Register über den zweiten, dritten und vierten Band, wird, hoffe ich, den Liebhabern willkommen seyn, und die Brauchbarkeit des Werks vermehren. Mich und meine literarische Arbeiten empfehle ich fernerhin der gütigen Rücksicht des Publicums.

Liegnitz,

1787. den 1. Mart.



Inhalt.



# Inhalt.

## Zweites Hauptstück. Von der Komödie.

---

### I.

Vom Ursprunge der Schauspiele und der Komödie überhaupt. S. 1 - 12.

**U**rsprung der Schauspiele in den Mysterien der Alten.

Kleine und große Mysterien.

Ursprung der Komödie und Tragödie bei den Griechen.

Anfang der Schauspiele bei den Römern.

Älteste Schauspiele bei den Christen.

Spuren davon in neuern Zeiten.

— Adam zu Halberstadt.

— Die Ofenhandlung in Rußland.

— Herodes zu Freiburg.

— Das Absingen der Passion.

— Volksschauspiele, als der heilige Christ, das Teufel austreiben an Latäre.

Der Unterschied zwischen Tragödie und Komödie ist in den ältesten Zeiten nicht bekannt.



## Inhalt.

### H.

#### Von den Schauspielen ungebildeter Völker. S. 12-28.

Chinesische Schauspiele — zu Lamerlans Zeiten — Sammlung Chinesischer Schauspiele.

Schauspiele in Siam.

Schauspiele in Japan.

- in Tumpian.
- auf der Insel Java.
- in der Türkei.
- zu Kahira in Egypten.
- in Mexico.
- in Peru.
- auf der Insel Oahate.
- der Inseländer.
- in Sibirien.

### III.

#### Von der Komödie der Griechen. S. 29-71.

Erster Ursprung.

Thespis.

Epicharmus und Phormis.

Krates.

Eulacion und Dolon.

Mullus und Megacles.

Alte Komödie.

— Kratinus.

— Eupolis.

— Aristophanes.

Mittlere Komödie.

Epitrates.

— Philetarus und Nikostratus.

Neue Komödie.

— Anagandrides.

Neue Komödie.

— Philippides.

— Philemon.

— Menander.

### IV.

## Inhalt.

### IV.

#### Komödie der Römer. S. 71-115.

Commentar über die classische Stelle des Plinius vom Ursprung des Theaters bei den Römern.

Attikanische Spiele.

— Lucius Pomponius.

— Nonius.

— Mummus.

Eintheilung der Römischen Komödie.

1) nach der Kleidung.

2) nach dem Orte.

3) nach der innern Einrichtung.

Vermischte Schauspiele.

Römische Satirespiele.

Mimische Spiele.

— Faberius.

— Publius Syrus.

Römische Dichter der Komödie.

— von denen nichts mehr übrig ist.

— von denen Fragmente übrig sind.

— von denen noch ganze Komödien übrig sind.

— Plautus.

— Terenz.

### V.

#### Schauspiele der Hebräer und Araber.

S. 115-125.

Ezechiel, ein dramatischer Dichter der Juden.

Wagenfeils und Eupers Circus haben das Drama der Juden.

Araber haben nie Schauspiele gehabt.

Abass's Gespräch.

Comœdia Alueronis.

# Inhalt.

## VI.

### Komödie der Italiener. C. 125-157.

#### Dreizehntes Jahrhundert.

- Geistliche Schauspiele, oder summe Mummereien.

#### Vierzehntes Jahrhundert.

- lateinische Schauspiele vom
- — Masanius,
- — Petrarca.
- — Paulus Vergerius dem ältern.

#### Fünfzehntes Jahrhundert.

- lateinische Trauerspiele.
- lateinische Komödien von
- — Leonardo Aretino,
- — Leo Battista Alberti,
- — Ugolino von Parma.
- — Cecco Polentone.
- Beförderer der dramatischen Dichtkunst in Italien.
- Mythen; verschiedene Benennung derselben.

#### Sechzehntes Jahrhundert.

- Cardinal Bibiena.
- Ariosto u. s. f.
- Comedia dell'arte.
- — Maskirte Personen.
- — Kuzante bringt die Dialekte aufs Theater.
- Scherstücke.
- Fischerstücke.
- Oper.
- — Soranzo Bettini.
- — Minnerini.

#### Siebzehntes Jahrhundert.

- Verfall des Theaters durch die Spanische Diktatur.
- Michel Angelo Buonarroti der Jüngere. — Tancia.
- Fiera.
- Andreini.
- Travestirte Stücke.
- Gesellschaft des Calderoni und Cotta.

## Inhalt.

— Cicognini.

— Faggioli.

### Achtzehntes Jahrhundert.

— Niccoboni, Maffei, Bigli, Faggioli, Amenta, Federigo.

— Salerno, Cirillo, Pechia.

— Goldoni.

— Chiari.

— Graf Carlo Gozzi.

— Albergati.

— Opera buffa.

— Anzahl der dramatischen Stücke der Italiener.

## VII.

### Romödie der Spanier S. 157-184.

Vorzüge des spanischen Theaters.

Große Anzahl ihrer Schauspiele.

Vorspiele in Gesprächen.

### Fünfzehntes Jahrhundert.

— Don Enrique de Villena.

### Sechzehntes Jahrhundert.

— Autos Sacramentales.

— Juan de la Encina.

— Puerto Carroero.

— Escriba.

— Alonso de Cartagena.

— Die Celestina oder Tragikomödie Calisto und Melibea.

— De Zepeda.

— De Rojas Alarcon.

— Juan Rodriguez.

— Pedro Hurtado.

— Lope de Rueda. Seltsamer Zustand des Theaters zu seiner Zeit.

— Naharro.

— De Castillejo.

— De Torres Naharro.

— De la Cueva.

Miguel

# Inhalt.

E.

Polen.

Johann Geminus.  
Neuer Stück.

F.

Böhmen.

G.

Türken.



Zwei.

## Inhalt.

- A.) **Mysterien**. — Gottfrieds Schauspiel der heiligen Katharina im XI. Jahrhundert.
- B.) **Moralische Schauspiele**. — Every Man — Hickscorner.
- C.) **Zwischenspiele**. — John Heywood.
- D.) **Historische Schauspiele**.
- E.) **Eigentliche Komödie**.
  - Vagranth oder fahrende Schiffe.
  - Mummer's.
  - Gammer Gurton's Needle, erste englische Komödie von 1551.

### Siebzehntes Jahrhundert.

Shakespear.  
 Beaumont und Fletcher.  
 Ben Jonson.  
 Massinger.  
 Brecht.  
 Othway.  
 John Dryden.

### Achtzehntes Jahrhundert.

Dickensley.  
 Wandrough.  
 Richard Steele.  
 Will. Congreve.  
 Fielding.  
 John Gay.  
 Colley Cibber.  
 Sam. Foote.  
 David Garrick.  
 Colman.  
 Frau Sheridan.  
 Murphy.  
 Cumberland.  
 Bickerstaff.

## X.

### Komödie der Franzosen. S. 222-278.

- A.) **Troubadours** — haben keine Komödien geschrieben.
- B.) **Pilgergesang**, gegen das Ende des 14. Jahrhunderts.
- C.)

## Inhalt.

- C.) **Mysterien** — Königlichcr Gesang — Passionsbrüderschaft. — Ausruf der Mysterien — Arten derselben.  
 Johann Michel.  
 Arnold und Simon Gredan.  
 Jacob Rilet.  
 Johann de Prieres.  
 Johann de Abundance.  
 Claude Chevalet.  
 Pont Mais.  
 Ludwig Choquet.
- D.) **Moralitäten** — Bajochisten — Die Verurtheilung des Banketts.
- E.) **Farcen oder Possenspiele** — Der Advocat Patelin aus dem 12ten Jahrhundert.
- F.) **Satirische Possenspiele unter Karl VI.**  
 Sorgenlose Kinder mit dem Narrenkönige.  
 Johann Desire und Element Marot.  
 Le jeux des pois pîlés, oder das Spiel der gestohnen Erbsen.  
 Pierre Gringore genannt die Narrenmutter. — sein Testament des Teufels.

### Sechzehntes Jahrhundert.

Jean Pontalais.  
 Estienne Jodelle.  
 Grevin.  
 Garnier.  
 La Riviere.  
 Hardy.  
 Li Gelosi.

### Siebzehntes Jahrhundert.

Pierre Corneille.  
 Moliere.  
 Jean Racine.  
 Regnard.

### Achtzehntes Jahrhundert.

Brueys und Palaprat.  
 Volpy.  
 De la Chaufée.

## Inhalt.

Destouches.  
Deslisle.  
Fontenelle.  
Fagan.  
Frau von Graffing.  
Marivaux.  
Piron.  
Saintfoix.  
Voltaire.  
Dorat.  
Anton Dret.  
Valisot de Montenoy.  
Diderot.  
Karl Colle.  
Carron de Beaumarchais.

### Romische Oper.

Le Sage.  
Fuzelier.  
D'Orneval.  
Favart.  
Sedaine.  
Mascame.

### Italienisches Theater zu Paris.

Miccoboni.  
Thomasin.  
Dominique.  
Marivaux.  
Delfste.  
Romagnesi.  
Carlo Bertinazzi.  
Favart.  
Saint-Foix.  
Gherardi.

## XI.

Komödie der Deutschen. S. 278: 332.

### Neuntes Jahrhundert.

Vorgebliche Schauspiele zu Karl des Großen Zeiten —  
Ein andres von 815.  
Theatralische Vorstellungen unter den Karolingern.

Sehns



pten ohne Zurückhaltung in der wahren Geschichte der Volksgötter, und sagte ihnen ungeschönt, daß alle Götter Griechenlandes weiter nichts als schwache Menschen gewesen, daß sie als Menschen gelebt, als Menschen gestorben, und als solche begraben worden. Man verkündigte die Lehre von einem einzigen Gotte, lehrte die Natur der Geister, den Adel und die künftige Bestimmung der Seele. Sowohl die kleinen als großen Myserien wurden allein unter der Bedingung des heiligsten Stillschweigens mitgetheilt, und auf ihre Bekanntmachung oder Entweihung folgten von den ältesten Zeiten her entsetzliche Verfluchungen und Todesstrafe. Daher wurde Alcibiades von allen Priestern und Priesterrinnen zu Athen aufs feierlichste verflucht, aller Güter beraubt, und zum Tode verurtheilt, weil er die Myserien in seinem Hause mit Spielen seiner Freunde nachgespielt und auf eine burleske Weise travestirt hatte.<sup>b)</sup>

Die Tragödie und Komödie bei den Griechen entstand aus dem Chorgesange bei dem Feste des Bacchus, der hernach dem regelmäßigen Drama einverleibt, und als ein wesentliches Stück desselben angesehen wurde. Durch diesen Chorgesang, welcher in der ursprünglichen griechischen Tragödie und Komödie die Hauptsache scheint gewesen zu seyn, legte das Volk seine Dankbarkeit bei der Weinlese an den Tag, und es war also nichts

b) Weitere Erläuterung über die Myserien mit Verweisen aus alten Schriftstellern verbunden findet man in der erst angeführten gründlichen Schrift des Herrn Prof. Meiners.

## Inhalt:

### Sechzehntes Jahrhundert.

Martin Opitz.  
Andreas Gryphius.  
Lohenstein.  
Christian Weisse.  
Satirische Religionskomödien.  
Beliebte Schauspielergesellschaft.  
Haupt- und Staatsactionen.

### Achtzehntes Jahrhundert.

Gottsched.  
Die Reuerin.  
Joh. Elias Schlegel.  
Krüger.  
Gellert.  
Gottf. Ephr. Lessing.  
Weisse.  
Freiherr von Gellert.  
Romanus.  
von Aprenhof.  
Engel.  
Brandes.  
Karl Gottf. Lessing.  
Bengel.  
Grossmann.

### Komische Oper

Weisse.  
Schickler.  
Michaelis.  
Götter.  
Meißner.  
Göthe.  
Engel.

cher Art, und fast ein Theil des Gottesdienstes, da sie in Kirchen und auf Kirchhöfen von Geistlichen oder Pilgrimen an Festtagen vorgestellt worden. Das Leben der Heiligen, die Paffionsgeschichte und andre merkwürdige Begebenheiten aus der biblischen Geschichte waren der Gegenstand dieser Schauspiele. Es ist merkwürdig, daß man eben den Gang des menschlichen Geistes unter den Christen findet, der bei den Heiden war; diese hielten ihre Mysterien für nöthwendig, da ihre Priester nicht Lehrer des Volks waren, um dasselbe durch dramatische Vorstellung ihrer Göttergeschichte zu unterrichten; und unter den Christen entstanden die Vorstellung der Mysterien und der ganze Plunder der geistlichen Künnerlei in den Zeiten, wo Aberglauben und Finsterniß herrschte, wo die Lehrer der Christen nicht Lehrer, sondern Legendenschmiede waren, oder mit scholastischen Grillen und quodlibetischen Fragen Handel und Wandel trieben; daher war es der Natur der Sache gemäß, daß bei dem aufgehenden Lichte der Aufklärung dieses Schattenwerk verschwinden mußte. Man wird nicht leicht eine merkwürdige Begebenheit in der heiligen Schrift finden, die nicht hier und da besonders vor den Zeiten der Reformation sollte dramatisch in den Kirchen vorgestellt worden seyn. In dem Dom zu Halberstadt zeigt man noch an einer Säule den Adamstein, welches ein runder an der Mauer befestigter Stein ist, auf welchem ehemals der so genannte Adam, ehe er aus der Kirche hinaus getrieben, und wenn er wieder aufgenommen wurde, an der Aschermittwoche zu sitzen

## **Inhalt.**

### **C.**

#### **Schweden.**

Samuel Brast.  
Säuerling.  
Nationaltheater.  
Niederbeth.  
Bellmann.  
Hilmsberg.  
Graf Gyllenberg.  
Wamsell Helmsfeldt.  
Baron Wanderingsteden.  
Nuberberg.  
Rissell.  
Kochmann.  
von Gotberg.  
Stenborg.  
Wellander.  
Ziebeth.

### **D.**

#### **Russen.**

Neues russisches Theater 1727.  
Alexander von Gumiarsow.  
Michaila von Chersakow.  
Fürst Feodor Roslovsky.  
Foydan von Jelschanirow.  
Wladimir Lutin.  
Wasi von Bibikow.  
Alexander von Karin.  
Alexander von Wolkow.  
Michaila Ischulow.

## **Inhalt.**

**E.**

**Polen.**

**Johann Gawinski.  
Neuer Stuck.**

**F.**

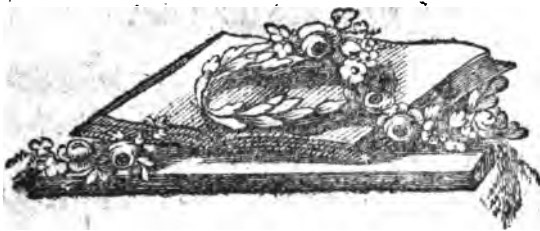
**Böhmen.**

**G.**

**Türken.**



**Zwei-**



## Zweites Hauptstück. Von der Komödie.

---

### I.

#### Vom Ursprunge des Schauspiels und der Komödie überhaupt.

**E**s scheint das Schauspiel in den ältesten Zeiten eine gottesdienstliche Handlung gewesen zu seyn, wodurch man das Andenken gewisser Begebenheiten, die einem Volke interessant waren, auf eine feierliche Weise erhalten wollte. Fast alle Völker, deren Priester keine Lehrer, und deren Götter entweder zu den Göttern hinaufgestiegne Menschen, oder zu den Göttern herabgestiegne Dämonen waren, hatten Mystereien, oder einen geheimen Gottesdienst, in denen die Schicksale und Thaten ihrer Götter dramatisch vorge-

Vierter Theil. A stelle

stellt wurden.<sup>a)</sup> Bey den Aegyptiern wurden die Wohlthaten, die sie von dem Osiris und der Isis erhalten, besonders aber die Schicksale, die sie während ihres Aufenthalts auf Erden erfahren hatten, auf eine feierliche Art vorgestellt. In Phönicien feierte man die Orgia des Adonis alle Jahre zu Byblos, zum Andenken, daß dieser Geliebte der Venus in ihrer Gegend von einem Eber sei umgebracht worden. Am ersten Tage betrauernten sie ihn, als einen Verstorbenen, und am zweiten Tage feierten sie mit Frohlocken seine Auferweckung von den Todten. Unter allen bekannten Völkern hatten die Griechen die meisten Mysterien, in welchen die Geschichte der Götter von den Windeln bis zum Grabe gespielt, besonders aber ihre traurigen Schicksale auf die tragischste Art vorgestellt wurden. Die schaudervollsten unter allen diesen Geheimnissen waren die des Bacchus, in welchen dieser junge Gott den ihn bewachenden Kureten entwandt, von den Titanen zerrissen, gekocht, gebraten, und endlich auf den Befehl des Jupiters vom Apoll auf dem Parnass begraben wurde, nachdem der Vater der Götter und Menschen die Schänder und Bürger einer Gottheit durch einen Blitzstrahl von der Erde vertilgt hatte. Durch diese dramatische Vorstellungen der Schicksale der Götter sollte die Andacht er-  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000  
 1001  
 1002  
 1003  
 1004  
 1005  
 1006  
 1007  
 1008  
 1009  
 1010  
 1011  
 1012  
 1013  
 1014  
 1015  
 1016  
 1017  
 1018  
 1019  
 1020  
 1021  
 1022  
 1023  
 1024  
 1025  
 1026  
 1027  
 1028  
 1029  
 1030  
 1031  
 1032  
 1033  
 1034  
 1035  
 1036  
 1037  
 1038  
 1039  
 1040  
 1041  
 1042  
 1043  
 1044  
 1045  
 1046  
 1047  
 1048  
 1049  
 1050  
 1051  
 1052  
 1053  
 1054  
 1055  
 1056  
 1057  
 1058  
 1059  
 1060  
 1061  
 1062  
 1063  
 1064  
 1065  
 1066  
 1067  
 1068  
 1069  
 1070  
 1071  
 1072  
 1073  
 1074  
 1075  
 1076  
 1077  
 1078  
 1079  
 1080  
 1081  
 1082  
 1083  
 1084  
 1085  
 1086  
 1087  
 1088  
 1089  
 1090  
 1091  
 1092  
 1093  
 1094  
 1095  
 1096  
 1097  
 1098  
 1099  
 1100  
 1101  
 1102  
 1103  
 1104  
 1105  
 1106  
 1107  
 1108  
 1109  
 1110  
 1111  
 1112  
 1113  
 1114  
 1115  
 1116  
 1117  
 1118  
 1119  
 1120  
 1121  
 1122  
 1123  
 1124  
 1125  
 1126  
 1127  
 1128  
 1129  
 1130  
 1131  
 1132  
 1133  
 1134  
 1135  
 1136  
 1137  
 1138  
 1139  
 1140  
 1141  
 1142  
 1143  
 1144  
 1145  
 1146  
 1147  
 1148  
 1149  
 1150  
 1151  
 1152  
 1153  
 1154  
 1155  
 1156  
 1157  
 1158  
 1159  
 1160  
 1161  
 1162  
 1163  
 1164  
 1165  
 1166  
 1167  
 1168  
 1169  
 1170  
 1171  
 1172  
 1173  
 1174  
 1175  
 1176  
 1177  
 1178  
 1179  
 1180  
 1181  
 1182  
 1183  
 1184  
 1185  
 1186  
 1187  
 1188  
 1189  
 1190  
 1191  
 1192  
 1193  
 1194  
 1195  
 1196  
 1197  
 1198  
 1199  
 1200  
 1201  
 1202  
 1203  
 1204  
 1205  
 1206  
 1207  
 1208  
 1209  
 1210  
 1211  
 1212  
 1213  
 1214  
 1215  
 1216  
 1217  
 1218  
 1219  
 1220  
 1221  
 1222  
 1223  
 1224  
 1225  
 1226  
 1227  
 1228  
 1229  
 1230  
 1231  
 1232  
 1233  
 1234  
 1235  
 1236  
 1237  
 1238  
 1239  
 1240  
 1241  
 1242  
 1243  
 1244  
 1245  
 1246  
 1247  
 1248  
 1249  
 1250  
 1251  
 1252  
 1253  
 1254  
 1255  
 1256  
 1257  
 1258  
 1259  
 1260  
 1261  
 1262  
 1263  
 1264  
 1265  
 1266  
 1267  
 1268  
 1269  
 1270  
 1271  
 1272  
 1273  
 1274  
 1275  
 1276  
 1277  
 1278  
 1279  
 1280  
 1281  
 1282  
 1283  
 1284  
 1285  
 1286  
 1287  
 1288  
 1289  
 1290  
 1291  
 1292  
 1293  
 1294  
 1295  
 1296  
 1297  
 1298  
 1299  
 1300  
 1301  
 1302  
 1303  
 1304  
 1305  
 1306  
 1307  
 1308  
 1309  
 1310  
 1311  
 1312  
 1313  
 1314  
 1315  
 1316  
 1317  
 1318  
 1319  
 1320  
 1321  
 1322  
 1323  
 1324  
 1325  
 1326  
 1327  
 1328  
 1329  
 1330  
 1331  
 1332  
 1333  
 1334  
 1335  
 1336  
 1337  
 1338  
 1339  
 1340  
 1341  
 1342  
 1343  
 1344  
 1345  
 1346  
 1347  
 1348  
 1349  
 1350  
 1351  
 1352  
 1353  
 1354  
 1355  
 1356  
 1357  
 1358  
 1359  
 1360  
 1361  
 1362  
 1363  
 1364  
 1365  
 1366  
 1367  
 1368  
 1369  
 1370  
 1371  
 1372  
 1373  
 1374  
 1375  
 1376  
 1377  
 1378  
 1379  
 1380  
 1381  
 1382  
 1383  
 1384  
 1385  
 1386  
 1387  
 1388  
 1389  
 1390  
 1391  
 1392  
 1393  
 1394  
 1395  
 1396  
 1397  
 1398  
 1399  
 1400  
 1401  
 1402  
 1403  
 1404  
 1405  
 1406  
 1407  
 1408  
 1409  
 1410  
 1411  
 1412  
 1413  
 1414  
 1415  
 1416  
 1417  
 1418  
 1419  
 1420  
 1421  
 1422  
 1423  
 1424  
 1425  
 1426  
 1427  
 1428  
 1429  
 1430  
 1431  
 1432  
 1433  
 1434  
 1435  
 1436  
 1437  
 1438  
 1439  
 1440  
 1441  
 1442  
 1443  
 1444  
 1445  
 1446  
 1447  
 1448  
 1449  
 1450  
 1451  
 1452  
 1453

als durch kalte Worte zuwege gebracht werden. Die der Ceres und Proserpina zu Eleusis gefeierten kleinen Mysterien zeichneten sich von allen andern durch feierliche Pracht und außerordentliches Ansehn aus, worinn sie sich bis auf die spätesten Zeiten des Verfalls der griechischen Religion erhielten; und waren wahrscheinlich ursprünglich ein National Dank- und Erntefest. Hier wurde erstlich die Geschichte der Ceres und Proserpina dramatisch vorgestellt, und alsdenn die Schicksale der abgeschiednen Seelen, die Darter der Finsterniß und des Lichtes, die Freuden der Seeligen und die Quaalen der Verdammtten. Man sah allerhand ungeheure schreckliche Gestalten; Blitz und Donner wirkten zugleich auf Aug und Ohr, und helles Licht wechselte mit der dichtesten Finsterniß ab. Durch diese Vorstellungen von den Quaalen des Tartarus und den Freuden Elysiums wollte man das Volk auf eine sinnliche Weise von der Unsterblichkeit der Seele und künftigen Belohnungen und Strafen überzeugen. Die Vortheile, die sich die in diese Mysterien eingeweihten versprachen, waren eine Art von Ablass, wodurch man von Sünden losgezählet, die Hoffnung erlangte, an den Freuden Elysiums Theil zu nehmen, und von den Strafen des Tartarus befreit zu werden.

Die großen Mysterien zu Eleusis, welche hiehet nicht gehören, waren den kleinen gerade entgegengesetzt; wie man in diesen die Volksreligion lehrte, so wurde sie in jenen völlig vernichtet. Man unterrichtete die Epo-



pten ohne Zurückhaltung in der wahren Geschichte der Volksgötter, und sagte ihnen ungeschont, daß alle Götter Griechenlandes weiter nichts als schwache Menschen gewesen, daß sie als Menschen gelebt, als Menschen gestorben, und als solche begraben worden. Man verkündigte die Lehre von einem einzigen Gotte, lehrte die Natur der Geister, den Adel und die künftige Bestimmung der Seele. Sowohl die kleinen als großen Mysterien wurden allein unter der Bedingung des heiligsten Stillschweigens mitgetheilt, und auf ihre Bekanntmachung oder Entweihung folgten von den ältesten Zeiten her entsetzliche Verfluchungen und Todesstrafe. Daher wurde Alcibiades von allen Priestern und Priesterrinnen zu Athen aufs feierlichste verflucht, aller Güter beraubt, und zum Tode verurtheilt, weil er die Mysterien in seinem Hause mit Spielen seiner Freunde nachgespielt und auf eine burleske Weise travestirt hatte. \*)

Die Tragödie und Komödie bei den Griechen entstand aus dem Chorgesange bei dem Feste des Bacchus, der hernach dem regelmäßigen Drama einverleibt, und als ein wesentliches Stück desselben angesehen wurde. Durch diesen Chorgesang, welcher in der ursprünglichen griechischen Tragödie und Komödie die Hauptsache scheint gewesen zu seyn, legte das Volk seine Dankbarkeit bei der Weinlese an den Tag, und es war also nichts

\*) Weitere Erläuterung über die Mysterien mit Beweisen aus alten Schriftstellern verbunden findet man in der erst angeführten gründlichen Schrift des Herrn Prof. Meiners.

nicht anders als eine gottesdienstliche Handlung, wodurch man das Andenken des Erfinders des Weinbaues feierlich erhalten wollte.

Auch in Rom wurden die ersten Schauspiele als eine gottesdienstliche Handlung eingeführt; darin als das selbst ohngefähr im 400ten Jahre nach Erbauung der Stadt eine Pest wüthete, welche weder durch Opfer, die man den Göttern brachte, noch durch andere religiöse Anstalten nachlassen wollte, so ließ man Schauspieler aus Etrurien kommen, in der Absicht, durch sie den Zorn des Himmels zu besänftigen. \*) Eben dieses war eine Hauptursache, warum die Kirchenväter die ersten Christen von Beführung der heidnischen Schauspiele so eifrig abmahnten, weil sie dieselben als eine Art des Götzendienstes ansahen. †)

Da man aber von Seiten der Heiden nichts mehr zu befürchten hatte, so änderte sich auch die Denkungsart der christlichen Geistlichen, und man hielt es für notwendig das Volk durch theatralische Vorstellungen von biblischen Begebenheiten zu unterrichten, die man gern in ihrem Andenken erhalten und die Einbildung des Volks dadurch mehr erhitzen wollte. Daher waren die ältesten Schauspiele unter den Christen alle von geistlicher

A 3

cher

c) Livius Lib. 7. C. 2.

d) Lactant. Instit. divin. Lib. VI. C. 20. Plutarchus hat das Wort Theater gar von Zeus hergeleitet, weil die Schauspiele zu Ehren der Götter vorgestellt wurden, Lib. de Musica, welches aber nicht wahrscheinlich ist.

cher Art, und fast ein Theil des Gottesdienstes, da sie in Kirchen und auf Kirchhöfen von Geistlichen oder Pilgrimen an Festtagen vorgestellt worden. Das Leben der Heiligen, die Pasiongeschichte und andre merkwürdige Begebenheiten aus der biblischen Geschichte waren der Gegenstand dieser Schauspiele. Es ist merkwürdig, daß man eben den Gang des menschlichen Geistes unter den Christen findet, der bei den Heiden war; diese hielten ihrer Mystereien für notwendig, da ihre Priester nicht Lehrer des Volkes waren, um dasselbe durch dramatische Vorstellung ihrer Göttergeschichte zu unterrichten; und unter den Christen entstanden die Vorstellung der Mystereien und der ganze Plunder der geistlichen Wimmerei in den Zeiten, wo Aberglauben und Finsterniß herrschte, wo die Lehrer der Christen nicht Lehrer, sondern Legendenschmiede waren, oder mit scholastischen Grillen und quodlibetischen Fragen Handel und Wandel trieben; daher war es der Natur der Sache gemäß, daß bei dem aufgehenden Lichte der Aufklärung dieses Schattenwerk verschwinden mußte. Man wird nicht leicht eine merkwürdige Begebenheit in der heiligen Schrift finden, die nicht hier und da besonders vor den Zeiten der Reformation sollte dramatisch in den Kirchen vorgestellt worden seyn. In dem Dom zu Halberstadt zeigt man noch an einer Säule den Adamsitz, welches ein runder an der Mauer befestigter Stein ist, auf welchem ehemals der so genannte Adam, ehe er aus der Kirche hinaus getrieben, und wenn er wieder aufgenommen wurde, an der Aschermittwoche zu sitzen

igen pflegte. \*) In den Russischen Kathedraalkirchen, besonders zu Moskau und Novogrod wurde vorzeiten am Sonntage vor Weihnachten die so genannte Ofen-Handlung, ein wirkliches Schauspiel, in den Gottesdienst eingeflochten, zum Andenken der drei Männer im feurigen Ofen; wobei man wirklich einen Ofen vor den Altar setzte. Die handelnden Personen waren jene drei Männer, der Engel und zwei Chaldäer. †) Hier und da hat sich noch etwas von dergleichen geistlichen Schauspielen sowohl unter den Katholiken als Protestanten in Deutschland erhalten. In Freiburg stellt man am heiligen drei Königtage auf einem Gerüste den Herodes vor; wie er die Schriftgelehrten über die Erscheinung des Sterns um Rath fragt. Die drei Weisen oder Könige, von denen der eine ein geschwärztes Gesicht hat, langen zu Pferde an. Herodes läßt sich die Weissagungen vom Messias vorlesen, und disputirt mit den Pharisäern über die Auslegung derselben. Die Jungfrau Maria auf einem Esel neben dem Kinde Jesus zieht in Begleitung Josephs durch die Stadt, während daß sie ein glänzender Stern (der an einem, von einem Ende der Gasse zum andern gespannten Seile hängt) in der Luft begleitet. ‡)

U 4

Unter

\*) Die besondern Umstände dieses Schauspiels findet man in Ioh. Andr. Schmidij dissert. de Adamo Halberstadtensi in die cinerum ex ecclesia ejecto. Helmstad. 1702. 4.

†) Sacmeisters Russische Bibliothek. Band III. S. 233.

‡) Historische und litterarische Reise durch das abendländische Helvetien. Thl. II.

Unter den Protestanten gehört zu diesen geistlichen Schauspielen das Abzingen der Passion in der Charwoche. In Leipzig singt ein Prediger mit etlichen Schulknaben in dem Chor der Kirchen, das ist, zwischen dem Altare und dem niedrigen Theile derselben die Passionsgeschichte nach einer altväterischen Mönchsmusik ab; so daß der Geistliche die Person des Herrn Jesus, der eine Knabe den Judas, der andre den Petrus, der dritte die Magd des Hohenpriesters, die Knaben auf dem Schülerchore aber den Schwarm der Juden vorstellen und spielen. <sup>4)</sup> Eben diese Gewohnheit habe ich auch in Schlesiens in den evangelischen Kirchen zu Breslau, Jauer und Liegnitz gefunden, nur daß man jetzt den alten Mönchsgesang durch Einmischung von Arien aus Herrn Rammlers Passion dem gereinigten Geschmack etwas näher zu bringen sucht. Um den Anfang dieses Jahrhunderts war es in der evangelischen Kirche vor Jauer gebräuchlich, daß man in der Christnacht einen Engel von der Decke herabließ, (und am Pfingstfest eine versilberte Taube von Holz, die noch jetzt an der Decke befestigt ist, weil die Kirche dem heiligen Geiste geweiht ist; welche Gebräuche aber jetzt abgeschafft sind.

Von diesem uralten Ursprunge des Drama findet man auch Spuren in einigen Volksschauspielen in Deutschland, die auch ein beträchtliches Alter und die

Maß-

<sup>4)</sup> Gottsched in einer Anmerkung zum verdeutschten Bayle. Tgl. IV. S. 175.

Wahlzeichen der ersten Einfalt an sich haben, wovon ich nur einige anführen will. An Weihnachten treibe das gemeine Volk seine Mummerei mit dem heiligen Christ oder dem Christkinde. Vor hundert Jahren wurde diese Komödie auf folgende Art gespielt nach der Aussage eines Augenzeugen: Lange vor Weihnachten laufen verummte Personen mit Schellen herum, welche sich für des heiligen Christs Knecht, Sanct Martin oder Niclas ausgeben, die Kinder erschrecken, zum Beten antreiben, und mit etwas wenigen beschenken. Rückt hernach das Weihnachtsfest heran, so führt man das neugebohrne Jesulein, den heiligen Christ auf, mit Kron, Scepter und Bart gezieret; diesen begleiten die Engel, S. Peter mit dem Schlüssel, andre Apostel, und dann etliche Ruperte, oder verdammte Geister, Solche heilige Gesellschaft führt man vor die aus Furcht halb erstorbenen kleinen Kinder; der Erzboßewicht Knecht Rupert fängt an wider sie eine harte Klage zu führen; der heilige Christ heftig entrüstet darüber, bricht auf und will weiter gehn; der Engel Gabriel, Petrus und die andern Heiligen legen eine Vorbitte ein; worauf der heilige Christ besänftigt reiche Bescherungen auftragen läßt. \*) In Schlesien wird diese Komödie noch alle Jahre, aber nur unter gemeinen Leuten gespielt; es erscheinen aber nur drei Personen, nämlich das Christkind, als ein Frauenzimmer gekleidet, der

A 5

Engel

\*) Chrestophder (Joh. Gabr. Drechsler) de Christianorum Jarvis natalitiis Sancti Christi nomine commentatus. (Lips. 1677. 12.) p. 134.

Engel Gabriel und der alte Joseph als ein Bauer ver-  
mummt, statt des Knechts Ruprecht.

Am heiligen drei Königtage halten diese so genann-  
ten heiligen drei Könige mit dem Stern ihre Komödie  
in Knittelversen. <sup>1)</sup> Am Sonntage Lätare wurde ehe-  
mals in Schlessien das Tod austreiben in allen Städt-  
ten und Dörfern gefeiert, wo man ein von alten Lum-  
pen zusammengesetztes Götzenbild nebst grünen Tannen-  
bäumen mit dazu schicklichen Gesängen auf den Straßen  
herumtrug, und hernach das Bild ins Wasser warf.  
Dieses geschah zum Andenken des von dem polnischen  
Fürsten Micislaus in Polen und Schlessien im Jahr  
966. abgeschafften Heidenthums, der die Götzenbilder  
an Stangen befestigt herumtragen, in Roth werfen und  
verbrennen ließ. <sup>1)</sup> Diese Gewohnheit ist aber wegen  
dabei

A) Wie tröstlich und hinreißend diese Verse sind, will ich blos  
aus dem Anfange einer solchen Komödie zeigen, die ich  
ehemals in Breslau anhörte, welcher nach einer alten  
Melodie also lautete:

Die heiligen drei Könige alle vier, alle vier,  
Die steht wohl vor der Stubenthür.

Erstaunt von 4 heiligen drei Königen zu hören, fragte  
ich, welches denn der vierte unter den heiligen drei Kö-  
nigen wäre, und man wies auf den sie begleitenden En-  
gel, der einen papiernen Stern drehte, worinn ein bren-  
nendes Licht befestigt war.

1) Henclii Silesiographia renovata, P. II. p. 11. 499.  
Paul Christian Hilschers Gedanken von dem Gebrauch  
am Sonntage Lätare, welchen man insgemein pennet  
den

dabei eingeschlicher Mißbräuche in Schlesien abgeschafft, und am Sonntage Latäre bloß das Herumlaffen der Kinder mit gepußten Tannenbäumen, oder das Gehen zum Sommer, welches eine Bettelei ist, beibehalten worden. Ein dabei üblicher Gesang aber bezeichnet den Ursprung dieser Gewohnheit noch deutlich, und lautet also:

Wir haben den Tod (den Götzen) hinausgetrieben,  
den,

Den lieben Sommer bringen wir wieder,

Den Sommer und den Maien,

Die Blümlein mancherleien.

In den ältesten Zeiten wußte man nichts von dem Unterschied der Tragödie und Komödie; und wie es sich bei jedem einzeln Volke schwerlich ausmachen läßt, wenn sich die Tragödie und Komödie von einander getrennt haben, so kann man dieses noch weniger im allgemeinen angeben. Ob man gleich in unsern Tagen außer dem Lächerlichen noch mehr Zweige der Komödie angenommen hat, so scheint es doch, daß das Lächerliche ursprünglich der erste Anfang der Komödie gewesen ist, womit auch die Behauptung des Aristoteles übereinstimmt. (m) Pöfen und Spötereien an den Festen des Bacchus gaben in Griechenland Anlaß, die Komödie nach und nach zu erfinden; bei den Deutschen findet

den Tod austreiben, aus dem lateinischen übersezt durch  
M. M. Dresden 1701. 8.

m) Aristoteles de Arte poet. Cap. 5.



Einsiedler, die an einem Berge stund, führten auch den Einsiedler mit sich. Dieser hielt schöne Gebete an den Dulay Naturen, den Gott des Meeres, daß er das Wunderthier an den Strand auswerfen sollte, damit man die Jungfrau nach ihrem Stande herrlich begraben könnte. Der Gott des Meeres antwortete, die zwölf Weiber sollten ihr Heulen und Wehklagen, in ein liebliches Getöse verwandeln, das angenehm in seinen Ohren klänge, so wolle er dem Meere befehlen, daß es den Fisch ans Ufer werfen sollte, und er wolle ihnen denselben todt in die Hände liefern. Plötzlich traten auf die Bühne nach Art eines Zwischenspiels, sechs kleine Kinder mit Flügeln und goldenen Kronen auf ihren Häuptern und ganz nackt. Diese knieten vor sie hin, und reichten ihnen drei Harfen und drei Geigen, und sagten, der Dulay Naturen schickte ihnen dieses aus dem Mondhimmel, sie sollten damit das Meerwunder einschläfern. Bald nahmen die zwölf Weiber die Instrumente mit Ehrerbietung an, fiengen damit an eine so klägliche Melodie zu spielen, auch eine solche Menge Thränen zu vergießen, daß etliche Herren, die im Gemache stunden, auch mit weinten. Da sie ungefehr eine halbe Viertelstunde also gespielt hatten, kam das Wunderthier unter dem Meere hervor, trieb auch allmählich gegen den Strand, wo die 12 Weiber stunden, eben als ob es keine Kräfte mehr hätte. Da nahm eine von den Weibern einen Dolch in die Hand, der an ihrem Gürtel hing, und that damit einen großen Schnitt in des Meerwunders Bauch, und zog die

In-

Hand Pöffen spielten. Sie wurden auch mit einem Lustspiele unterhalten, woran die Spieler Larven vorhatten, welche Thierköpfe vorstellten; ob sie gleich legt die Larven nur bei Tänzen und Spitzbubenrollen brauchen. Die Chineser haben ein Buch unter dem Titel: *Xuen gin pe tchong*, welches eine Sammlung von hundert theatralischen Stücken ist, die sie für die besten halten, und die unter der Dynastie Yuen verfertigt worden. Es scheint, daß in den chinesischen Schauspielen ununterbrochen der ursprüngliche Religionsgeist geherrscht habe, weil bis auf den heutigen Tag einige Chineser die Komödie als einen alten gottesdienstlichen Gebrauch ihrer Väter ansehen. In Bantam, der Hauptstadt auf der Insel Java, wird von den Chinesen, die den Theil der Stadt bewohnen, ein jedes Opfer bei öffentlichen traurigen oder freudigen Vorfällen mit einem Drama beschloßen, welches sie zu gleicher Zeit als eine gottesdienstliche Handlung und als ein öffentliches Fest betrachten.<sup>n)</sup> Sonst lassen in China theils die vornehmen Mandarine, theils bemittelte Personen bei ihren Gastereien Komödianten spielen. Man macht hier keinen Unterschied unter Tragödie und Komödie. In den gedruckten theatralischen Stücken wird sehr selten die Person genannt, die da redet, sondern sie macht damit den Anfang ihres Vortrags, daß sie sich den Zuschauern nach ihrem Namen und nach dem Inhalt ihres Vortrags zu erkennen giebt. Es besteht aber eine Ban-

de

<sup>n)</sup> Napoli: Signorelli Geschichte des Theaters. Th. I. S. 23.

Einsiedler, die an einem Berge stund, führten auch den Einsiedler mit sich. Dieser hielt schöne Gebete an den Dulan Naturen, den Gott des Meeres, daß er das Wunderthier an den Strand auswerfen sollte, damit man die Jungfrau nach ihrem Stande herrlich begraben könnte. Der Gott des Meeres antwortete, die zwölf Weiber sollten ihr Heulen und Wehklagen, in ein liebliches Getöse verwandeln, das angenehm in seinen Ohren klänge, so wolle er dem Meere befehlen, daß es den Fisch ans Ufer werfen sollte, und er wolle ihnen denselben tod in die Hände liefern. Plötzlich traten auf die Bühne nach Art eines Zwischenspiels, sechs kleine Kinder mit Flügeln und goldenen Kronen auf ihren Häuptern und ganz nackt. Diese knieten vor sie hin, und reichten ihnen drei Harfen und drei Geigen, und sagten, der Dulan Naturen schickte ihnen dieses aus dem Mondhimmel, sie sollten damit das Meermunder einschläfern. Bald nahmen die zwölf Weiber die Instrumente mit Ehrerbietung an, fiengen damit an eine so klägliche Melodie zu spielen, auch eine solche Menge Thränen zu vergießen, daß etliche Herren, die im Gemache stunden, auch mit weinten. Da sie ungefehr eine halbe Viertelstunde also gespielt hatten, kam das Wunderthier unter dem Meere hervor, trieb auch allmählich gegen den Strand, wo die 12 Weiber stunden, eben als ob es keine Kräfte mehr hätte. Da nahm eine von den Weibern einen Dolch in die Hand, der an ihrem Gürtel hing, und that damit einen großen Schnitt in des Meermunders Bauch, und zog die

In-

Insatzen nach ganz lebendig heraus. Dies machte nach dem Klange der Instrumente viel gleißliche Sprünge und tanzte. Darnach gieng sie hin, und küßte das Salaminhams seine Hand, der sie mit großer Bucht empfing, und mußte sich neben ihn setzen. Die Krone gieng die Jungfrau sei seine Nichte; die andern zwölf waren lauter Töchter der Fürsten und vornehmsten Herren im Lande.

In dem Königreich Jaccatra auf der Insel Java haben die Innländer eine Art des Schauspiels Toping genannt, worinn Begebenheiten aus ihrer alten Geschichte und besonders ihrer Könige durch verlarvete Personen vorgestellt werden. Wayang kull wird hinter einem gedekten Papier gespielt. Die Puppen (denn es ist ein Puppenspiel) sind aus Büffelsleder geschnitten und angestrichen. 7)

In dem türkischen Gebiete in Asien ziehen bisweilen Banden von Juden herum, welche Komödien spielen; eine dergleichen sah Thevenot zu Aleppo vorstellen. Ein großer Hof diente an statt des Theaters, und hatte nur zwei Laternen von Fichtenholz, die fleißig in acht genommen wurden, um diesem Hofe überall genugsam Licht zu geben. Zwanzig Schritte von dem aufgerichteten Divan saßen 4 oder 5 Juden auf der Erde, welche auf unterschiednen Instrumenten spielten, und zugleich mit einander sangen. Das Ballet-sieng

B 3

sich

7) Verhandlingen von het bataviaasch Genootschap der Künsten en Wetenschappen. I. Batavia. 1779. 8.

sich mit dem Eintritt eines Türken an, der nach den Tönen des Saitenspiels tausenderlei Wendungen seines Leibes im Tanze machte, aber alle sehr schändlich. Hier auf folgten zwei junge Juden als Jungfrauen nach unsrer Mode gekleidet, die fast dergleichen Posituren machten, und sich bisweilen sehr geschwinde und ziemlich lange herumdrehten. Weiter kamen noch viele andre Auftritte vor, und unter andern einer, darinn ein Jude in fränkischer Tracht erschien, daran die Einwohner des Landes, weil ihnen unsre Tracht ganz lächerlich vorkommt, ein überaus großes Wohlgefallen hatten. Allein alle diese Auftritte bestanden in den größten Unflätereien, sowohl wegen der Geberden, als wegen der Worte, indem sie in Gegenwart aller Menschen die ersinnlichsten Schandposen vorstellten, und alle Augenblicke die unzüchtigsten Worte vorbrachten. Ihre Discurse insgesammt waren insgemein mit nichts anders, als dergleichen Unflätereien angefüllt, und das halten die Türken für das beste. Thevenot setzt hinzu, daß die ohne Verstand und Geschicke vorgebrachten Narrheiten jedermann zum lauten Gelächter bewegt hätten, wenn sie nur aus garstigen und unzüchtigen Worten bestanden hätten. Es wäre unglaublich, wie weit sich die Unverschämtheit der Türken in Geilheit und sonderlich in Luftverfälschungen erstrecke.

Fast eine ähnliche herumziehende Schauspielergesellschaft, die aus Muhamedanern, Christen und Juden bestand, traf Niebuhr zu Bahira in Egypten an.

an. Sie gingen für eine geringe Bezahlung in die Häuser. Der freie Hofplatz diente als Schaubühne, und ein großer Schirm zur Soufise, hinter welcher sie sich elend genug umkleideten. Weder die Musik noch die Schauspieler waren nach der gegenwärtigen Europäer Geschmack. Weil Liebuhr das Arabische noch nicht so fern verstand, so ließ er sich den Inhalt des Stücks erklären. Die Hauptperson, ein vierschrötiger Bursch in Weibskleidern, der Mühe hatte seinen Bart zu verbergen, stellte eine Araberin vor, die alle Vorbeireisende überredete, in ihr Zelt zu kommen, und dieselben dann, wenn sie ihnen zuvor Kleider und Geld auf die höflichste Art abgeloct hatte, mit Stockschlägen fortjagen ließ. Sie war eben am fünften, als ein junger Kaufmann, überdrüssig immer einerlei Plattheiten zu hören, sein Mißfallen darüber bezeugte, und die übrigen, die keinen schlechteren Geschmack haben wollten, bewog die Truppe, die kaum noch zur Hälfte des Stücks gekommen war, zu beurlauben.

Als die Spanier zuerst nach America kamen, fanden sich zwei Nationen, die Mexicaner und Peruaner schon in einem gewissen Grade der Cultur, und daher traf man auch unter ihnen schon die ersten Reime der Schauspielkunst an, welches sich freilich nur auf Nimmerlei, Tanz, Musik und die Hersagung einiger Verse einschränkte. Bei den mexicanischen Tänzen Mitotis verummumten sich vornehme und gerhige, tanzten in abgesonderten Chören, sangen, machten al-

Insband Gebunden und tangten. In der Republik Mascale soll man theatralische Vorstellungen gehabt haben; allein es ist davon weiter nichts bekannt. \*)

Garcilasso de la Vega erzählt, daß die Amantillas, als die scharfsinnigsten Leute unter den Peruanern Komödien und Tragödien erfunden, welche sie an den großen Festtagen in Gegenwart des Königs und der Großen des Hofes aufzuführen pflegten. Allein es ist zu zweifeln, ob sie den Unterschied zwischen Tragödie und Komödie gekannt haben; zumal da Garcilasso aus Vorliebe seiner Nation oft mehr zuschreibt, als ihr gebührt. Der Inhalt ihrer Tragödien war die Vorstellung ihrer kriegerischen Thaten, der Triumphe, Siege und heroischen Handlungen ihrer berühmten Leute. Und der Inhalt ihrer Komödien war die Art einer guten Haushaltung in Bearbeitung und Benützung ihrer Gelder, und die Behandlung häuslicher Angelegenheiten, und andre verglichen Dinge zu zeigen. Diese Schauspiele, fährt er fort, bestanden nicht aus Schmutzigen und unanständigen Posen, sondern sie gewährten eine ernsthafte Unterhaltung, indem sie ernsthafte und scharfsinnige Gedanken enthielten. \*) An dem Feste der Sonnen Rayni genannt, erschienen der König, die Inkas, die Generale und Kurakas bewafnet, mit Kränzen geschmückt und mit abscheulichen Larven versehen,

\*) Colla Buch III. Cap. 15.

\*) Garcilasso de la Vega in den *Commentarios Reales de l'origen des Yncas*. Lisboa 1609. fol.

schon) führen auf vorstehendem Boden und Bühnen,  
und machen Gebärden und Bewegungen mit dem Ge-  
sichte als Befehle. Die übrigen Peruaner sollen noch  
an gewissen Festtagen durch ein Trauerspiel das Anden-  
ken ihres letzten Jüdes Atapalpa erneuern; und da-  
durch so gerührt werden, daß sie in lautes Wehklagen  
ausbrechen, und manchmal so in Wuth-gerathen, daß  
nicht selten ein oder etliche Spanier übergemacht wer-  
den.<sup>2)</sup>

Daß fast jedes Volk, welches nur nicht gar wild  
ist, sowohl von den sanften Einflüssen des Himmels-  
strahls einige Milde rung empfangen, wenn es auch gar  
keine Gemeinschaft mit andern Völkern hat, nach und  
nach auf die Erfindung der Schauspiele verfallen muß,  
sieht man ganz deutlich an den Einwohnern der in un-  
sern Tagen entdeckten Insel Orabette und der mit ihr  
benachbarten Elunde. In dem Tagebuche einer Ent-  
deckungsreise nach der Gegend in den Jahren 1776 bis  
1780. unter Cook und Clerke wird ein dergleichen  
Schauspiel auf Orabette so beschrieben: So bald  
das Essen vorbei war, wurden wir in ein Theater ge-  
führt, wo eine Gesellschaft von Schauspielern bereit war,  
eine dramatische Vorstellung aufzuführen. Das Schau-  
spiel war ordentlich in drei Aufzüge eingetheilt; der erste  
bestand aus Pantomimischen Tänzen; der zweite aus  
einem Lustspiele, welches für diejenigen, so die Spra-  
che verstanden, sehr belustigend war; der letzte war ein

B 5

musi-

2) Rayn. Element. Hist. I. S. 40.



unmittelbares Geheiß, in welchem sich Niemand als die jungen Prinzessinnen hören ließen. Zwischen den Aufzügen ließen ein Paar Fechter ihre Geschicklichkeit in Waffen sehn. Sie waren mit Speeren und Reulen bewaffnet. Diese Vorstellungen, welche gemeinlich ohngefähr 4 Stunden dauern, waren wirklich unterhaltend. In den Tänzen begleiten sie die Begehrtigkeit der Tänze mit Verzerrungen des Gesichts und der Muskeln, die unnachahmlich sind, und trotz unsers Ernstes unser Gelächter erregen mußten. Ihre Komödie scheint aus einer einfachen Geschichte zu bestehen, die durch die Art der Vorstellung lächerlich gemacht wird, und ohngefähr in dem Stil der Pökenreißer ist, die man vor Zeiten auf dem Sanct Bartholomäus Jahrmärkte in London sah. \*)

Von der Komödie der Kamtschadalen, welche aus Verpöthung fremder Sitten und Gebräuche besteht, ist im Vorhergehenden schon etwas gedacht worden. \*)

Auch die Isländer haben bei ihren Zeitvertreiben eine Art des Schauspiels. Man stellt darinn eine gewisse Sache vor, und in jedem immer nur dieselbe, z. E. einen Hirsch mit Lichtern gejagt, einen Ritter, der ein Pferd zureitet, einen Aufzug von Amazonen, u. s. f. Zwischen dem Aufzuge führen die Eingeladenen eine Vi-

w) Tagebuch einer Entdeckungsfahrt nach der Südsee, mit Anmerkungen von Joh. Reinh. Forster. S. 136.

x) Im ersten Bande dieser Geschichte S. 321.

Pe: Volk auf, das ist, eine Art Gesangs von gepaarten Manns- und Weibspersonen, die einander bei den Händen halten, und Lieder von verschiedenen Melodien, die sich auf eines oder des andern, oder auch auf ihren gemeinschaftlichen Zustand poßen, singen. 2)

Die Schauspiele ungebildeter Völker unter den Christen sind noch im Ton und in der Form der alten Mythen, und zeigen die wenige Aufklärung genugsam an. Zur Probe will ich den Plan eines Sibiriſchen Schauspiels mittheilen, welches zu Tobolsk an Ostern 1733. aufgeführt worden. Erstlich ward gesungen; alsdenn kam ein Knabe, der zum Osterfeste Glück wünschte. Denn kam ein andrer ganz schwarz, in der Gestalt des Teufels. Er trieb vor sich einen alten-graubärtigen Mann, der jämmerlich lechzte, und die gewöhnlichen Schwachheiten des Alters vorstellte; dieses war der alte Adam. Der Teufel machte um ihn, allerhand Gaufelpoßen, und legte ihm ein Ebenbild einer ausgestopften Schlange, die einen Apfel im Munde hielt, um den Hals, wovon der alte Adam wie todt zur Erde fiel. Darauf kam der Tod mit der Sichel, und wolte den Verstorbenen abholen, wovon er sich aber der Teufel mit allerhand Poßen setzte. Endlich kam der Herr Christus in Gestalt eines häßlichen Jünglings, ein Kreuz in der einen, und eine Krone in der andern Hand; bei dessen Annäherung der Teufel schächtern wurde,

2) Daffens und Povelfens Reise durch Island. Th. I. Kopenhag. 1774. 2.

dem größten Theile der Dithyramben (τρυφάμβαι) genannt. \*) Aristoteles sagt von dem Ursprunge des Schauspiels bei den Griechen weiter nichts, als daß es von Liedern aus dem Egeereis, und besonders die Tragödie aus Dithyramben, die Komödie aber aus phallischen Gesängen entstanden. †) Die Eigenschaften beider Gesänge sind uns nicht recht bekannt. Die Dithyramben wurden bei den Opfern des Bacchus gesungen, wovon die Sänger betrunken waren, daher sagt Epicharmus, kein Wasertrinker könne einen Dithyrambischen Gesang verfertigen. ‡) Horaz hat einige Züge von den vom Pinbarus gemachten Dithyramben mitgetheilt. §) Die phallischen Gesänge wurden auch dem Bacchus zu Ehren bei einem an einer Stange befestigten Phallus gesungen, zum Andenken, daß Bacchus die Einwohner von Athen von einer Krankheit am männlichen Gliede befreit hatte. Die Sänger dieser Lieder liefen allenthalben herum und zogen die ihnen Begegnenden mit allerhand Spöttereien durch. Aus diesen wenigen Nachrichten der Alten vom Ursprunge des griechischen Theaters läßt sich nun freilich nicht viel schließen,

c) Crusii Leben der alten Römischen Dichter. Band II. S. 207.

d) Aristot. Poetic. Cap. 4.

e) Athenaeus, Lib. XIV. Cap. 6.

f) Horat. Od. Lib. IV. 2.

Seu per audaces nova Dithyrambos  
Verba devolvit, numerosque fertur  
Lege solutus.

den Schauspiele aber anfänglich zur Belustigung der Menschen erfunden worden, so konnten sie durch die Mysterien nicht füglich veranlaßt werden. Ferner waren die Mysterien so heilig, so geheimnißvoll und durch priesterlichen Despotismus so eingeschränkt, daß es für das größte Verbrechen würde seyn gehalten worden, wenn man etwas profanes unter dieses Heiligthum gemischt hätte.

Die Gelegenheit, bei welcher die weltlichen Schauspiele in Griechenland entstanden sind, soll folgende gewesen seyn. Als Bacchus den Weinstock vom rothen Meere nach Griechenland brachte, \*) theilte er die Kunst denselben zu pflanzen, zu pflegen, und Wein aus den Trauben zu pressen, dem Ikarus mit, der ein kleines Gebiet in Attika beherrschte. Als dieser einst einen Vock seine Weinstöcke benagen und die Trauben fressen sah, tödtete er ihn als einen Feind des Bacchus, und opferte ihm denselben. Die Nachbarn wurden zu dem Opfer eingeladen, und da sie vom Wein erhist waren, fiengen sie an zu tanzen und dem Gott Loblieder zu singen. Weil dieses Fest ihnen so viel Vergnügen brachte, wurde beschloßen, dem Bacchus jährlich ein solches Fest zu feiern. Die dazu bestimmte Zeit war die Weinlese, daher wurde der Gesang, den der zum Fest versammelte Trupp von Landleuten, oder das Chor anstimmte, der Gesang der Weinlese, <sup>b)</sup> (τρυγῶδιον) und von dem

a) Athenaeus Lib. XV, Cap. 5.

b) Ebenderselbe Lib. II.

Steggriff, in welchem jener zu gewisser Zeit, (Admetus oder Rhyahmus) mit beidem Hämmerchen schlugen, die ober bei dem Dreschen des Getreides bescholten wurde, aber kein eigentliches Mäßenmaß, wie es bei den Griechen und Lateinern gewöhnlich war. \*) Weil diese Lieder von Leuten gesungen wurden, die sich dem Bacchus zu Ehren wohl begeben hatten, so kann man leicht verstehen, was das heißt, sie wären vom Bacchus begünstigt gewesen. Mit diesem Opfer war wahrscheinlich eine kranzlose Mummerei verbunden, worin die Jüge des Bacchus unter Begleitung der Ecken und Satyren, wie er den Weinstock nach Griechenland gebracht, und wie die Menschen die Wirkungen des Weines gefühlt, vorgestellt wurden. Denn Aristoteles sagt, daß die ältesten Höre von Satyren gesungen worden, welches nackte Bauern waren, die sich mit Bockshäuten bekleideten, um die Einselt der ersten Zeiten und Menschen abzubilden. \*\*) Sie trieben dabei noch andre Dösen zu Ehren des Gottes, z. E. sie füllten Schläuche von Bockshäuten mit Wind, daß sie aufgeblasen wurden, und salbten sie mit Del, daß sie schlüpfrig wurden; oder sie hüpfen sie mit einem Beine auf denselben herum; diejenigen, welche herunter fielen, wurden ausgelacht, welche aber am längsten darauf herumhüpfen konnten, erhielten

i) Quintil. Instit. Lib. III, Cap. 4. 45.

h) Horat. de Arte poet. v. 270.

gen eine Belohnung.<sup>1)</sup> Alles dieses geschah deswegen, weil sie den Vock für ein Thier hielten, welches dem Weinstock durch das Benagen sehr schädlich wäre. Daher bekamen auch die Dichter, welche in der ältesten Tragödie den Sieg erhielten, einen Vock zur Belohnung. Aus dem bisherigesagten läßt sich auf den Ursprung der griechischen Schauspiele noch nicht viel schließen; aber die dabei vorgefallenden und gleichsam zum Fest gehörigen und autorisirten Spöttereien scheinen der Satire näher zu kommen. Wenn die in Satyren verfluchten Bauern vom Weine trunken waren, so erlaubten sie sich die freiesten und gröbsten Spöttereien und zogen sie bei dem Opfer versammelten Leute auf das lächerlichste durch.<sup>2)</sup> Diese Spöttereien bei der Weinlese haben sich auch hier noch in Sicilien, Spanien und Frankreich erhalten. Man bildete auch von dem Wor-

te

1) Ioh. Tzetze Scholia in Hesiodum und Virgil. Georg. Lib. II. v. 380.

Non aliam ob culpam Baecho caper omnibus aris  
Caeditur: et veteres ineunt proscenia ludi,  
Praetereaue Ingenius pagos et compita circum  
Thelidae posuere: atque inter pocula laeti  
Mollibus in pratis victos saltere per vtres.

m) Horat. Art. poet. v. 320.

Catulle qui tragico villem certavit ob hircum,  
Mox etiam agrestes Satyros nudavit, et asper  
Intolanti gravitate locum tentavit, eo quod  
Illecebris erat et grata novitate morandus  
Spectator, functusque sacris, & potus et exor.

Vierter Theil.

C

te Trygddie oder der Weinklesegefang deswegen das griechische Zeitwort *τρυνωδιω*, welchem man von dem bei der Weinlese gebräuchlichen Spöttereien, die Bedeutung verspotten oder lächerlich durchzulehen gab. Weil sich diese festlichen Spötter ihrer groben, lächerlichen und unzüchtigen Scherzreden hätten schämen müssen, wenigstens wenn sie wieder nüchtern wurden, so beschmiltern sie ihr Gesicht entweder mit Weinbesen um sich unkenntlich zu machen, oder machten sich Larven von Baumrinden. Eben dieses thaten auch die Römer an ihren Bacchusfesten bei der Weinlese; sie verspotteten die Vorübergehenden; machten sich scheußliche Larven von Baumrinden, hingen auch dergleichen Larven (*oscilla*) an die Bäume, welche der Wind hin und her bewegen konnte, und welche das Gesicht des Bacchus abbilden sollten, weil sie glaubten, daß alles fruchtbar würde, wenn hin Bacchus sein Gesicht lehrte.<sup>a)</sup> Aus diesen lächerlichen und festlichen Possenspielen der in Satyren verkleideten Bauern entstand nach und nach das satyrische Schauspiel (*Satyrice*) bei den Griechen, und alle

a) Virgil. Georg. Lib. II. v. 385.

Nec non Ausonii, Troja gens missa, coloni  
 Versibus incomtis ludunt risuque soluto;  
 Oraque corticibus sumunt horrenda cavatis:  
 Et te, Bacche, vocant per carmina lacta, tibi que  
 Oscilla ex alta suspendunt mollia pinu.  
 Hinc omnis largo pubescit vinea fetu;  
 Complentur vallesque cavæ saltusque profundi,  
 Et quocumque dens circum caput egit honestum.

alle Zweige der bei ihnen üblichen Komödie, welche auch den spottenden Charakter beständig beibehalten hat.

Wenn die alten Schriftsteller sagen, daß das Chor in der alten Tragödie allein die dramatische Vorstellung gemacht habe, \*) so kann dieses nicht so viel heißen, als wenn das Chor wirklich eine Tragödie dargestellt hätte, sondern daß dasselbe, sah in zwei Haufen vertheilt, die den Chorleutgesang wechselweise sangen, und einander, gleichsam in einem gesungenen Drama, antworteten. Eben so nennt Plato den Homer den ersten unter den tragischen Dichtern, und Aristoteles sagt, sein Margites hätte so viel Aehnlichkeit mit der Komödie, als die Ilias und Odyssee mit dem Trauerspiel, nicht als wenn er Tragödien geschrieben hätte, sondern wegen der dramatischen Form der in seinen Schriften vorkommenden Gespräche. †)

Die Frage, ob in Griechenland die Tragödie oder die Komödie eher entstanden, läßt sich nicht genau beantworten, ob es gleich gewiß ist, daß der Name Tragödie älter ist als das Wort Komödie. Wenn man aber unter dem Chorgesange bei dem Bacchusfest kein Drama verstehn will, so scheint die Komödie, oder das alte Pökenpiel, welches damit verbunden war, älter zu seyn. Dieses ist auch Scaligers Meinung, obgleich

§ 2

seine

\*) Laert. Lib. III. 342. ὅτι ἡ ἀρχὴ τῆς τραγῳδίας ἦν ὁ χορὸς μὴ μὲν ἔχων ἑρμηνείαν.

†) Aristot. Art. poet. cap. 4.



seine Gründe nicht hinreichend sind, wenn er sagt, daß die Hochzeiten eher als der Tod, die Trunkenheit eher als die Nüchternheit, die gemeine Rede eher als der erhabne Ausdruck, und das Hirtenleben eher als das königlich gewesen. \*) Solist aber ist nicht zu leugnen, daß die Tragödie eher ihrer Vollkommenheit näher gerückt ist, als die Komödie. Denn es dauerte länger, ehe die Dichtkunst anfing die Kosten zu Vorstellern der Komödien beizulegen; welche sie vorher ausübten, waren freiwillige Schauspieler, welche vom Staat nicht abhingen und von ihm auch keine Unterstützung empfangen. Das Gegentheil scheint sich bei den Römern ereignet zu haben, die ihre attischen Vorbilder und Erodia fast schon zur Vollkommenheit gebracht hatten, ehe das Trauerspiel sonderlich bearbeitet wurde. Die ersten Verbesserer der griechischen Komödie hatten nichts zu thun, als von der Tragödie die theatralischen Veränderungen zu borgen, die sich zu ihrer Absicht schickten, und dieses mag auch die Ursache seyn, warum das, was von ihnen hierinn gethan worden, so wenig bemerkt worden, da wir hingegen von der Verbesserung der Tragödie die nach und nach entstandne Vervollkommenung weit besser wissen. \*) Als Theseus die zerstreuten Einwohner von Attica zusammen in Athen vereinigt hatte, brachte das Volk den Weinkesegens, und die  
damit

\*) Scaliger Poetic. Lib. I. p. 23.

\*) Crusius Leben der alten Römischen Dichter. Band II. S. 266.

damit verbundenen Lustbarkeiten mit in die Städte, und stieg sie an bei dem Tempel des Bacchus zu begeh'n. Mit der Zeit nahmen ihre besten Dichter Antheil daran, und streitten mit ihren Aufsätzen zu Ehren des Bacchus um den Preis in der Dichtkunst. Dergleichen Wettstreite wurden schon beim Grabe des Theseus angestellt. Nachher ward das Fest von einem großen Chor von Musikanten mit Gesängen und Tänzen gefeiert, und die Begehung des Festes ward von dem Tempel des Bacchus auf das Forum gebracht, aber es wurde dem Gott noch immer der Voss geopfert.

Eben dieselbe Ceramonie, nur mit größern Gebräuchen und zotigten Liedern, wurde immer noch auf dem Lande begangen, daher erhielt sie den Namen Komödie, das ist, ein Landlied, oder auch weil die, so den Hymnus mit Pantomimen auf dem Lande absingen wollten, von Dorf zu Dorf zogen. Und so entstand der Unterschied unter der Tragödie und Komödie, die anfangs ein und eben dieselbe Sache waren, aus den verschiedenen Orten, wo sie gebraucht wurden. \*)

Thespis, der zu den Zeiten des Solons um die Götter Olympiade lebte, welche in die Zeiten der babylonischen Gefangenschaft und der Herrschaft der Tarquinier zu Rom fällt, wird von den meisten für den Urheber der künstlichen Tragödie gehalten, da man lange

C 3

\*) Eurtius Anmerkungen zu Aristoteles Dichtkunst. S. 413. und Crusius am angef. Orte.

lange vorher extemporirte Gedichte bei den Athenern aufgeführt. Der arundelianische Marmor nennt den Thespis ausdrücklich den ersten, der Tragödien aufgeführt; \*) und Plutarch sagt: Thespis sang damals (nämlich zu den Zeiten Solons) an, mit seinen Tragödien herumzuziehen, und es lief viel Volks zu, weil es etwas neues war, und sich noch Niemand hierin vor andern hervorzuthun gesucht hatte. \*\*) Eben dieses behauptet Horaz, daß er eine zuvor unbekannte Art der Tragödie erfunden, aus zusammengefügtten Worten ein Theater gebaut, um besser vom Volke gesehen zu werden, und daß seine Acteurs sich die Gesichter mit Weinbesen bestrichen, um sie unkenntlich zu machen. \*\*)

Allein so zuverlässig nach diesen Zeugnissen Thespis der erste gewesen seyn soll, welcher Tragödien aufgeführt hat, so ungewiß ist doch die ganze Sache. Ein alter Scholiast des Aeschylus sagt, daß zu des Drestes Zeiten ein gewisser Thomis zuerst Tragödien aufgeführt hat; \*\*\*) Suidas behauptet, daß Thespis erst den

\*) Θέσπις ὁ ποιητὴς — πρῶτος δὲ ἰδὼν — καὶ ἐτάδῃ ἢ τραγῶν ἄδων περιπατῶν, ἄρξας Ἀθήνας Ἀλκαίῃ τῇ πρώτῃ. Das ist, Olymp. LX. oder LXI.

\*\*) Plutarch. in vita Solonia.

\*) Horat. Art. poet. v. 275.

Ignatum tragicæ genus invenit Canaanæ  
Dicitur, et plautis vexisse poemata Thespis,  
Quæ canerent agerentque peruncti facibus tori.

\*) δὲ πρῶτος ἰδὼν τραγῶδων μελῶδον.

festgesetzt in der Zeitfolge gewesen, und giebt für den ersten den Epigenes von Sicyon an, der mehr als hundert Jahr vor dem Thespis gestorben wäre, welches aber falsch ist, da Epigenes nicht vor dem Thespis gelebt hat. Plato versichert, daß die ersten Versuche der Tragödie weit über die Zeiten des Thespis hinaufsteigen. \*) Wenn auch nun Thespis nicht der erste Erfinder der Tragödie ist, so hat er doch in derselben etwas neues erfunden, deswegen man ihm die Erfindung zugeschrieben. Das Chor wurde von dem beständigen Singen ermüdet, und die Zuschauer fanden auch bei dem ewigen Einerlei keine hinreichende Belustigung, daher führte Thespis zwischen den Gesängen eine redende Person ein, welche eine heroische Handlung mit allerhand Erfindungen verwebt, erzählte; dieses war also noch kein Gespräch, sondern blos Monologe, weil erst Aeschylus, der in der 63ten Olympiade geboren wurde, zwei Personen einführte, die sich unterredeten, worauf Sophokles und Euripides die dritte und zuweilen die vierte Person hinzusetzten. Diese Monologe war erstlich blos Nebensache und das Chor oder der festliche Gesang war das Hauptwerk sowohl bei der Tragödie als Komödie, daher wurde jene nach dem Verichte des Aristoteles Episode genannt, das ist eine Scene des Drama, die zwischen und nach den

§ 4

Gen

\*) Plato im Gespräch Menos: ἡ δὲ τραγῳδία ἐστὶ παλαιὸν ἐνθάδε, ἔχῃ, ὡς ὁμνται, ἀπὸ Θησπίδος ἀρχαμένη, καὶ ἀπὸ Φρυγῶν. Ἀλλ' εἰ θελεις ἐνκοῦσαι παντοπαλαιὸν αὐτὴ εὐχρησις ἐστὶ τῆς καὶ τῆς τελευταίας εὐχρημα.

Gefängen des Chors aufgeführt wurde. Nachher Zeit aber hat es sich so sehr geändert, daß das Chor die Neben- sache und die Episode das Hauptstück wurde; daher änderten sich in der Folge Tragödie und Komödie in Griechenland so sehr, daß sie mit den ersten Arten derselben gar keine Ähnlichkeit hatten. Diese Neuerung des Thespis gefiel zwar den Athenern anfanglich, allein die Priester, welche die Schauspiele noch immer als eine gottesdienstliche Handlung ansahen, waren der Thodor genug die Reformatoren mit scheelen Augen anzusehn; daher riefen sie dem Epigenes, als er eine solche Tragödie aufführte, voll Unwillen zu: Hierinn ist nichts vom Bacchus! \*) Selbst Solon scheint mit dieser Neuerung nicht zufrieden gewesen zu seyn; wenigstens waren ihm die Erfindungen, welche Thespis einwebte, zuwider, und schienen ihm einen nachtheiligen Einfluß auf den moralischen Charakter der Athener zu haben. Laertius erzählt, es habe Solon dem Thespis untersagt Tragödien aufzuführen, weil es Unwahrheiten wären, die keinen Nutzen hätten. \*) Plutarchus drückt die Sache noch deutlicher aus und sagt: Solon sah dem Thespis zu, als dieser nach der alten Gewohnheit selbst spielte, indem er von Natur begierig war etwas zu hören und zu lernen, und in seinem Alter die Ruhe, das Spiel, und sogar das Wohlleben

\*) ὅτι οὐκ ἐστὶν ἀληθὲς. Suidas.

\*) Diog. Laertius in Solone, Lib. I. Cap. 2. n. 11. οὐκ ἀμνηστὶς τῶν ψευδαισθημάτων.

Eben und die Musik liebe. Nach geendigten Schauspielen redete Solon den Thespis an, und sagte zu ihm: warum er sich nicht schämte vor einer so großen Menge Volks solche Lügen vorzubringen. Weil nun dieser zur Antwort gab, es sei nichts böses, daß er dieses zum Scherz also rede und vorstelle, so schlug Solon mit seinem Stocke heftig auf die Erde und sagte: bald werdest du dergleichen Scherz bei den Verträgen finden, weil wir ihn gerne haben und loben. \*) Lessing meint, Solon hätte den Thespis deswegen getadelt, weil er sich nicht um die historische Richtigkeit bekümmert, und weil er die bekanntesten Personen sagen und thun ließ, was er wollte. Aber er mußte seine Erdichtungen vielleicht weder wahrscheinlich noch lehrreich zu machen. Solon bemerkte also in ihnen nur das Unwahre, ohne die geringste Vermuthung von dem Möglichen zu haben. Er eiferte wider ein Gift, welches, ohne sein Gegengift mit sich zu führen, leicht von üblen Folgen seyn konnte. \*\*) Eben so unzufrieden war Sokrates mit dem Plato, der ihn in seinen Gesprächen vieles sagen ließ, woran er nie gedacht hatte; denn als er den Iysis vorlesen hörte, rufte er aus: O ihr unsterblichen Götter! was vor Lügen legt mir der junge Mensch in den Mund! \*) Die Karren des Thespis, worauf er seine Schauspieler treten ließ, um sie von den Zuschauern besser zu unterscheiden,

§ 5

den,

a) Plutarchus im Leben des Solon.

b) Lessings Dramaturgie, Band I. S. 249.

c) Dilog. Laert. in vita Platonis. Lib. III. n. 24.

ben, und weil man sie in der Höhe besser sehen und beobachten konnte, scheint die erste Idee zu künstlichen Theatern gegeben zu haben. Denn anfänglich wurden dergleichen Beküstigungen auf öffentlichen Plätzen auf dem Felde angestellt; da aber die Schauspieler oft vom Regen oder von der Sonne beunruhigt wurden, so machten sie sich eine Bedeckung von Aesten, welche die Griechen *σκηνή* und die Lateiner *Scena* nannten, und die zuerst keine Wand hatte. \*) Endlich baute Aeschylus, der das Trauerspiel vom Possenspiel, dem alten Spott und dem buchstäblichen Ausdruck trennte, die erste Bühne auf Balken. †)

So ungewiß die Nachrichten von dem Ursprunge des griechischen Schauspiels überhaupt sind, so widersprechend sind sie auch insbesondre von dem ersten Anfange der Komödie. Selbst Aristoteles, der der Quelle doch viel näher war als wir, getraut sich nicht etwas entscheidendes hierüber zu sagen. Die Veränderungen des Trauerspiels, sagt er, und deren Urheber sind nicht verborgen geblieben. Die Schicksale der Komödie aber sind desto unbekannter, weil im Anfange kein Fleiß

\*) Servius Aeneid. Lib. I. v. 166. *Scena. Inimbratio dicta ἀπὸ τῆς σκηνῆς.* Antiquitus enim theatri scæna parietes non habebat, sed de frondibus umbracula quærebat.

†) Horat. Art. poet. v. 278.

Post hunc personæ pallasque repertor honestas  
Aeschylus, et modicis instravit pulgita tignis.

Fleiß auf deren Verbesserung gewendet warh. Nur spät errichtete die Obrigkeit ein Chor von Komödianten; denn vorher bestunden die Spieler aus freiwilligen Personen. Seit dem aber die Komödie einige Gestalt gewonnen hat, kennet man die Dichter derselben; jedoch weiß man nicht von wem die Verkleidung, der Vorredner, die Vermehrung der spielenden Personen, und dergleichen mehr eingeführt sind. Epicharmus und Phormis siengen zuerst an, Fabeln zum Vorwurfe des Lustspiels zu machen. Diese Einrichtung kam folglich aus Sicilien. Zu Athen war Arates der erste, der mit Verwerfung der anzüglichen Persönlichkeiten, in seinen Reden und Fabeln auf das Allgemeine gieng. \*) Dieser Epicharmus war von Geburt ein Eger, ob er gleich von vielen für einen Sicilianer gehalten wird, weil er kaum als ein Kind von drei Monaten nach Sicilien gekommen, und lange daselbst gelebt hat. Er war ein pythagorischer Philosoph, und blühte um das Jahr vor Christi Geburt 473. zu den Zeiten des Tyrannen Hiero. Er schrieb erst im Alter Komödien, deren er nach dem Strabo 52 verfertigt, wovon Meursius die Titel von 40 gesammelt und einige Stellenprüche daraus. Es haben auch andre seine Bruchstücke gesammelt. †) Phormis aus Syracus war ein Zeitgenosse des Epicharmus, und unterrichtete die Söhne des Tyrannen Gelo.

Unters.

\*) Aristoteles Art. Poet. Cap. 5.

†) Henric. Stephanus in Poesi philosophia p. 34. und Jac. Hertelius in Bibliotheca Comicor. veter. p. 276.



Unter dessen erhellt aus dem Parischen Marmor deutlich, daß lange vorher Susarion und Dolon, nämlich in Olymp. 50. vor Christi Geburt 578. zu Athen die ersten Lustspiele aufgeführt. Zur Belohnung erhielten sie einen Korb Feigen und ein Faß Wein. \*) Dieses geschah sogar eher als Theseus seine Alceste zuerst auf einem Wagen aufführte, und zum Preß einen Boß erhielt, nämlich Olymp. 61. 1. †) Doch kann er andre Stücke, die nimmer wichtig waren, vorher aufgeführt haben. Diomedes hält den Susarion nebst dem Mullus und Magnes auch für die ersten komischen Dichter zu Athen. ‡) Zur Entschuldigung des Aristoteles kann man sagen, daß er vielleicht meint, daß Epicharmus und Phormis vollkommnere Komödien geschrieben, als Susarion und die andern erst genannten, die dem Epicharmus der Zeit nach vorgehn. Sonst haben auch Eretes und Eurenides zur Zeit des Epicharmus Komödien zu Athen aufgeführt; desgleichen auch Hegemon. Plato im Theatet nennt den Epicharmus den vortreflichsten im Lustspiele, und in einem Eingedichte des Theokrits wird ihm die Erfindung des Lustspiels zugeschrieben. Er soll auch das Gespräch mehrerer Personen eingeführt haben.

Co

\*) Marmor Parium Epocha 40.

§) Corfina Fasti Attici ad h. 2.

‡) Diomedes Lib. III. p. 486. Poetæ primi Comici fuerunt Susarion, Mullus et Magnes. Hi veteris disciplinae joeulatoria quaedam minus scite et venuste pronunciabant.

So lange die Komödie auf dem Lande blieb, hat sie wahrscheinlich keine regelmäßige Ausbildung erhalten, sondern erst nach und nach, als sie in den Städten aufgeführt wurde. Auch läßt sich der Zeitpunkt nicht bestimmen, wenn die Obrigkeit die Unkosten zu Bestimmung der Komödien hergegeben und ein Thor von Komödianten errichtet. Curtius glaubt zwar, daß dieses zu den Zeiten des Lamachus geschehen, da die mittlere Komödie entstanden ist, <sup>1)</sup> allein es ist bloß Vermuthung, da Aristoteles selbst sich nicht getraut diesen Zeitpunkt zu bestimmen.

In Einteilung der griechischen Komödie in die alte, mittlere und neue ist sehr alt, und rührt von den verschiedenen Modificationen der Abbildung der Sitten hergenommen. Gemeinlich glaubt man, daß sich die alte Komödie durch die persönliche und namentliche Satire von der mittleren und neuen unterscheide; wegen aber Lefring einige gegründete Einwurfe gemacht hat. Er sagt, von einigen Dichtern der alten Komödie finden wir es ausdrücklich angemerkt, daß sie sich mit Anzüglichkeiten enthalten, welches bei wahren Namen nicht möglich gewesen wäre, z. E. vom Pherecrates. Nur der und jener Dichter hat sich derselben gelegentlich erkühnet. Kratinus wagte sich zuerst nur an gemeine verworfne Leute, von deren Abtöndung er nichts zu befürchten hatte. Und Aristophanes wollte sich

<sup>1)</sup> Curtius in den Anmerkungen zu Aristoteles Dichtung, S. 198.

sich die Ehre nicht rauben lassen, daß er es sei, welcher sich zuerst an die Großen des Staats gewagt hätte. Er war sehr eifersüchtig, als er sah, daß so viele andere Dichter, die er verachtete, ihm darin nachfolgten. Folglich ist es nicht als ein unterscheidendes Merkmal dieser Epoche der Komödie zu betrachten. Ja man geht noch weiter und will behaupten, daß mit wahren Namen auch wahre Begebenheiten verbunden gewesen, an welchen die Erfindung des Dichters keinen Theil habe. Dacier behauptet dieses in seinen Anmerkungen über das fünfte Kapitel der Dichtkunst des Aristoteles. Er glaubt, daß erdichtete Begebenheiten erst zur Zeit Alexanders des Großen, das ist, erst in der neuen Komödie wären aufs Theater gebracht worden. Das ist frey ganz falsch, sei, erhelet aus dem Aristophanes. Das Argument, die Fabel der alten griechischen Komödie war eben sowohl erdichtet, als in der neuen. Kein einziges von den übriggebliebenen Stücken des Aristophanes stellt eine Begebenheit vor, die wirklich geschehen wäre; und wie kann man sagen, daß sie die Dichter bewegen nicht erfinden, weil sie zum Theil auf wirkliche Begebenheiten anspielt.

Es ließe sich zeigen, daß als der Gebrauch der persönlichen Satire in der Komödie durch ausdrückliche Gesetze untersagt war, doch noch immer gewisse Personen von dem Schutze dieser Gesetze entweder namentlich ausgeschlossen waren, oder doch stillschweigend für ausgeschlossen gehalten wurden. In den Stücken des Menan-

Menanders selbst wurden noch heute genug bei ihren wahren Namen genannt und lächerlich gemacht. Mit der Strenge, mit welcher Plato das Verbot, jemand in der Komödie lächerlich zu machen, in seiner Republik einführen wollte, ist in der wirklichen Republik niemals darüber gehalten worden. Ich will nicht anführen, daß in den Stücken des Menanders noch so mancher cynische Philosoph, noch so manche Dürftlerin mit Namen genannt ward: man könnte antworten, daß dieser Abschaum von Menschen nicht zu den Bürgern gehört. Aber Ktesippus, der Sohn des Chabrias, war doch gewiß ein atheniensischer Bürger, so gut wie einer: und man sehe, was Menander von ihm sagte.<sup>m)</sup> Lessing führt noch einen Grund zu Begründung seiner Meinung an, und dieser ist folgender: Der Gebrauch der wahren Namen war in der alten griechischen Komödie keinesweges allgemein; denn wenn nach dem Aristoteles, das Schema der Komödie von dem Margites des Homer genommen worden; so wird man allem Ansehen nach, auch gleich anfangs die erdichteten Namen mit eingeführt haben. Denn Margites war wohl nicht der wahre Name einer gewissen Person; in dem Margites wohl eher von μαργης gemacht worden, als daß μαργης von Μαργειτης sollte entstanden seyn. So richtig das letztere ist, so unrichtig scheint mir der Schluß zu seyn, den er zu Behauptung seiner

<sup>m)</sup> Menandri et Philemonis Reliquiae. Edit. Clerici p. 137. Anfangs Dramaturgie. Band II. Stück 91.

Wahnung daraus zieht. Wenn Aristoteles sagt, daß die Komödienschreiber das Schema zu der Komödie aus dem *Margites* genommen, so kann dieses dem Zusammenhang zufolge nichts anders heißen, als daß sie die dramatische Form aus den im *Margites* vorkommenden Gesprächen genommen haben, wie ich schon an einem andern Orte gezeigt habe.<sup>\*)</sup> Wenn man auch die leßungische Behauptung in so fern annimmt, daß nicht alle Dichter der alten Komödie die persönliche und namentliche Satire gebraucht haben, und daß dieselbe auch hie und da bei den Dichtern der neuen Komödie vorkam; so ist doch nicht zu leugnen, daß sich die namentliche Satire sehr oft bei den Dichtern der alten Komödie findet, und daß sie so sehr übertrieben wurde, daß ein solches Gesetz notwendig war, sie abzuschaffen. Man würde die Sache noch besser entscheiden können, wenn außer den elf Komödien des Aristophanes von den Dichtern der alten Komödie etwas mehr als einige unbedeutende Fragmente und wenige Sittensprüche übrig wären. Die Freiheit der Satire in der alten Komödie war so ausschweifend, daß man erstaunen muß, wie sie bei einem so gesitteten Volke, als die Athener waren, erlaubt seyn konnte. Götter und Menschen wurden verspottet und verlacht, die Diebstahle der ehrgeizlichen Personen namentlich angezeigt, die Feindschaft der Generale mit lebendigen Farben abgemahlt, die Verfehlungen im Staate eben so gemißhandelt wie Bösewichter,

\*) Im ersten Bande dieser Geschichte. S. 144.

wichtern, Diebe, Ehebrecher und Mörder. \*) Der Vater Brumoy meint, daß den Dichtern diese Freiheit aus Politik verstattet worden, und daß die Vornehmen sich gern mißhandeln lassen, damit das Volk über dem Lachen vergessen möchte, ihre Aufführung ernsthafter anzusehn. Andre glauben, es hätten die Athener eine solche unüberstehliche Lust an witzigen Spottereien gehabt, daß sie es gut geheißen, wenn sie auch noch so beleidigend gewesen, nur damit sie lachen könnten. Allein diese Auflösungen des Rägels scheinen nicht gründlich zu seyn. Diese Freiheit war nach der größten Wahrscheinlichkeit nichts anders als ein uraltes autorisirtes Privilegium des Bacchusfestes, an dem die Komödien vorgestellt wurden. Es war seit undenklichen Zeiten nicht nur erlaubt an diesem Feste, welches den ursprünglichen Naturstand in seiner völligen Unabhängigkeit und die damit verbundene Freiheit über alles zu satyrisiren vorstellen sollte, über alles zu spotten, sondern es wurden sogar Lustigmacher gedungen, welche diese Freiheit ungestraft als privilegierte Sittenrichter und Spötter ausüben konnten und mußten. Diese Freiheit des Festes wurde durch die demokratrische Regierung.

\*) Horat. Sermon, L. I, 4. v. 1.

Eupolis atque Cratinus, Aristophanesque, Poetae,  
Atque alii, quorum Comoedia prisca virorum est,  
Si quis erat dignus describi, quod malus, aut fur,  
Quod moechus foret, aut sicarius, aut aliquis  
Famosus, multa cum libertate notabant.

Vierter Theil:

D

rungsform zu Athen außerordentlich begünstigt und unterstützt. Das Volk zu Athen, aller Herrschaft feind, fürchtete ein jedes hervorragendes Verdienst, daher mußte ihm die bitterste Satire auf den Gegenstand gefallen, auf den es eifersüchtig war. Dieses bezeugen die Wolken des Aristophanes. Die Weisheit und Tugend des Sokrates standen auf einem so hohen Gipfel, daß eine öffentliche Beschimpfung erfordert wurde, das Volk zu beruhigen. Das Volk, welches den Aristides verbannte, weil es verdrüsslich war, daß man ihn den Gerechten nannte, lief haufenweise in die Wolken, und Sokrates war selbst zugegen. Da die Verwaltung der Staatsgeschäfte, und folglich das Betragen der Obern der Hauptgegenstand des Neides und der Censur in einem demokratischen Staate sind, so mußte das Volk zu Athen, welches immer unruhig und mißvergnügt war, nothwendig einen Gefallen daran haben, wenn es auf dem Theater nicht nur die Fehler gemeiner Leute, sondern auch das Innere der Regierung, die Vergehungen der obrigkeitlichen Personen, die Fehler der Feldherrn, und seine eigne Geneigtheit sich bestochen oder verführen zu lassen, vorstellen sah. Daher wurden die politischen Satiren des Aristophanes so wohl aufgenommen. Diese Freiheit mußte aber unterdrückt werden, sobald die Regierung nicht mehr so vom Volke abhieng. Und diese Mäßigung wird man auch in den spätern Komödien des Aristophanes gewahr; aber doch weit mehr in der Idee, die uns von den Komödien des Menanders noch übrig ist, wothin dem

Staate

Staate immer ehrerbietig begegnet wurde, und wo die Intriguen der Privatpersonen an die Stelle der Staats- sachen kamen. <sup>2)</sup>

Die Satire, welche am Bacchusfest und in der Komödie erlaubt war, fand man zu andern Zeiten höchst unanständig und strafbar. Es durfte sich da Niemand unterstehn die Regierung zu tadeln, wie man aus dem Beispiele des Dichters Anaximandrides sieht, der zum Tode verurtheilt worden wegen eines einzigen satirischen Verses gegen die Regierung, der doch viel weniger sagt als tausend Stellen des Aristophanes. Erwähnter Dichter soll in einer Komödie folgenden Vers des Euripides

ἡ φύσις ἐβέλεθ' ἢ νόμων εἶδεν μέλει

auf folgende Weise parodirt haben:

ἡ πόλις ἐβέλεθ' ἢ νόμων εἶδεν μέλει

(Die Regierung hat es befohlen, und kehrt sich nicht an die Gesetze.) <sup>3)</sup>

Die Athener sparten keine Kosten ihrem Theater den größten Grad der Vollkommenheit zu verschaffen. Sie veranstalteten einen Zusammenfluß von Schriftstellern, und eine Gesellschaft von Berordneten, die vom Staate ernannt wurden über den Werth der Stücke zu urtheilen. Man konnte keines spielen, das nicht

D 2

vorher

p) Encyclopedie Tom. VIII. Comedie.

q) Gutzers Theorie des schönen Künste. Thl. I. Comödie.



vorher zur Untersuchung vorgelegt war. \*) Dasjenige, welches nach der Mehrheit der Stimmen den Sieg davon trug, wurde dem zu Folge gekrönt, und auf Kosten der Republik mit allem möglichen Aufputz und Pracht vorgestellt. Die Athenern erlitten ihre Freude und Liebe zum Theater so weit, daß sie ihre einzige Beschäftigung daraus machten, und das Beste des Staats dabei aufopferten. Die Gelder, welche zur Rüstung zu Wasser und Lande bestimmt waren, wurden zu Komödien verbraucht. Man ist fleißiger bei Schauspielen, sagt Justinus, als bei Kriegsübungen. Die Schauplätze sind voll, und die Exercierplätze leer. Tapferkeit, Fähigkeit und Geschicklichkeit mit den Waffen umzugehen, werden für nichts gehalten. Man bezeugt großen Feldherrn keinen Beifall mehr. Der Ruf ist bloß für gute Dichter und treffliche Komödianten. \*) Die Athener vernachlässigten zur Zeit des Perikles alles andre, um sich ganz allein mit dem Theater zu beschäftigen. Die Schatzkammern und Geldquellen des Staats wurden erschöpft, um die Stücke, die ihnen gefielen, mit allem Pracht, dessen sie fähig waren, aufzuführen. \*) Die Plätze in den Schauspielen wurden bezahlt, und den Bürgern das Geld dazu aus dem gemeinen Schatz gereicht. Sie waren diesen Betätigungen so sehr ergeben, daß sie die Todesstrafe dar-

auf

\*) Plutarchus im Cimon. Rinds Uebersetz. Thl. V. S. 25.

\*) Justinus Lib. VI. Cap. 9.

\*) Esquart vom Ursprunge der Gesezt. Thl. III. S. 211.

auf setzen, wenn sich jemand erlauben würde den Vorschlag zu thun, das Geld nach der vorigen Weise wieder auf die Kriegsbedürfnisse anzuwenden; doch wagte dieses Demosthenes.<sup>\*)</sup> Weil man auch besorgte, daß die Aehnlichkeit der Namen die Zuschauer irre machen könnte, und in der Ungewißheit lassen möchte, so gab man den Schauspielern Larven, die, so viel als es möglich war, das Gesicht und die Bildung derjenigen vorstellten, die man bei dem Volke lächerlich machen wollte.

Von den verloren gegangnen Dichtern der griechischen Komödie, findet man bei dem Fabricius ein alphabetisches Verzeichniß, welches auch mit Anmerkungen begleitet ist.<sup>\*)</sup> Mehr würden wir von ihnen wissen, wenn die Schriften des Chamäleon, eines peripatetischen Philosophen<sup>\*)</sup> und des Eratosthenes aus Cyrene übrig wären, welche beide von der alten Komödie geschrieben haben. Vom Krates, der in der 52. Olympiade blühte, ungefähr 45 Jahr, ehe Aristophanes seine erste Komödie herausgab, sagt Aristoteles, daß er der erste zu Athen gewesen, der mit Verwerfung der persönlichen Satire, in seinen Reden und Sätzen auf das Allgemeine gieng;<sup>\*)</sup> folglich näherte er

D 3

sich

\*) Libanius in argumento Olynth. I. und Olynth. I. und III.

\*) Fabricii Biblioth. Graec. Vol. I. Lib. II. Cap. 22.

\*) Athen. IX. 4.

\*) Aristot. Art. poet. Cap. V.

sich der Regelmäßigkeit der neuen Komödie. In seiner Zeit lebte auch Kratinus, der wegen seiner Trunkenheit bei den Alten in großem Rufe stand, \*) daß auch ein alter Scholast über den Aristophanes sagt, er habe in der Trunkenheit immer sein Bett, oder die Felle, worauf er schlief, bepißt. \*) Wenn er den Wortsinn der Trunkenheit, womit ihn Aristophanes auszog, von sich abwenden wollte, so schrieb er noch im 97. Jahre seines Alters eine Komödie. Alron schreibt ihm die Erfindung der satyrischen Schauspiele zu, welches aber nur von einer Verbesserung derselben zu verstehen ist. Eupolis, der um die 84ste Olympiade im Flor stand, und nebst dem Kratinus und Aristophanes für den besten Dichter der alten Komödie gehalten wird, ahmte dem Kratinus nach. Alcibiades soll ihn haben lassen ins Meer werfen, weil er ihn in einer Komödie lächerlich gemacht, welches aber von andern geleugnet wird, besonders vom Eratosthenes. Quintilian hatte eine sehr hohe Meinung von der alten Komödie, und glaubt, man fände in ihren Dichtern die ächte Grazie des attischen Ausdrucks fast allein. \*) Dieses Urtheil haben

\*) Horat. Epist. Lib. I. 19. v. 1.

Prisco si credis, Maecenas doctæ, Cratino,  
Nulla placere diu, nec vivere carmina possunt,  
Quæ scribuntur aquæ potoribus.

\*) Ad Aristophan. Equites. 399.

b) Quintil. Instit. Orator. Lib. X. Cap. 1, 65. Antiquæ  
comoedia cum sinceram illam sermonis Attici gratiam  
prope

haben auch alle Kenner an dem Aristophanes beständig, von dem unter allen Dichtern der griechischen Komödie allein noch einige ganze Stücke vorhanden sind. Von den Lebensumständen dieses komischen Dichters ist wenig bekannt. Er war ein atheniensischer Bürger, wiewohl man ihm schon zu seiner Zeit dieses Vorrecht streitig machen wollte. Es lebten damals die größten Männer in Athen, Euripides, Sokrates, Plato, Perikles und Alcibiades; denn er blühte vor Christi Geburt von dem Jahre 436 bis 388. Er wird durchgängig für das Haupt unter den Dichtern der alten Komödie gehalten. Die ihn deswegen tadeln, weil die Anordnung der Handlung, die Wahrheit und Entwicklung der Charaktere in seinen Komödien nicht regelmäßig genug sind, zeigen weiter nichts an, als daß ihr Geschmack sehr einseitig ist; und daß sie sich nicht in die Umstände der Zeiten versetzen können, welches bei den Producten des Geschmacks sehr jeder zuwunzdhigen höchsten Urtheilen Gelegenheit gegeben hat. Er und das atheniensische Publicum kannten den Werth seiner Komödien an, besten, und wußten, wie weit er andern Komödiern

D 4

schrei-

prope sola retinet, tum facundissimae libertatis, et si est in infectandis vitiis praecipuus, plurimum tamen virium etiam in ceteris partibus habet. Nam et grandis, et elegans et venusta, et nescio an vlla, post Homerum tamen, quem, ut Achillem, semper excipere est, aut similior sit oratoribus, aut ad oratores faciendos aptior. Plures eius auctores: Aristophanes tamen, et Eupolis, Cratinusque praecipui.

schreibern vorzugiehn wäre. Daher konnte er in den Wolken dreist sagen: Seine Komödie erscheine nicht, wie der andern Dichter Ihe, in gedampften Kleibern, um die Jungen lachen zu machen; sie erniedrige sich nicht Kahlköpfe zu beschimpfen, und unzüchtige Lätze aufzuführen; sie lasse keinen Aler auftreten, der alles, was ihm begegnet, präge; sie zeige sich nicht mit Fackeln in der Hand, gleich einer Furie; sondern sie trete hervor gekrönt mit eigenem Verdienst, und natürlichen Annehmlichkeiten. Und dieses könnte er ein so großer Dichter vor sich selbst Preisterei sagen. Die Urtheile sowohl der Alten als Neuern über den Aristophanes sind freilich sehr verschieden; dieses kommt aber daher, weil sie ihn nicht alle aus dem rechten Gesichtspunkte betrachten. Plutarch stellt zwischen dem Aristophanes und Menander eine Vergleichung an, wovon der Auszug noch vorhanden ist, welche seinem guten Herzen Ehre macht, und sehr zum Nachtheil des erstern ausfällt. Allein an Witz und Erfindungskraft ist Aristophanes dem Menander weit überlegen. Plutarch weist ihm zwar vor, daß seine Schreibart bald niedrig, bald bis zum schwülstigen erhoben sei; allein er wollte mit Fleiß Gelächter erregen, und parodierte die tragischen Dichter; das war also nicht Unwissenheit, sondern Kunst, der wahre Charakter des Burlesken, weil er erhabne Stellen mit Fleiß zu niedrigen Gegen-

c) Aristophan. Nubes Act. I. in Choro:

Καὶ γὰρ μὲν τῶν ὑποκρίνων, οἳ ποιεῖν, ἔπειτα.

Gegenständen herabwürdigte. Diktators gütlicher, Aristophanes sey weder ein Dichter, noch komisch; woraus es Urtheil eben so schuldigerecht ist, als das, was er vom Prætorats fällte. \*) Diktator hatte nicht wenig sehr trefflichen, aber zugleich in manchen Fällen, etwas sehr einsichtigen Geschmack, der ihn zu vielen schiefen Urtheilen verleitet. Annia le Sevre, die den Aristophanes besser studirt hatte, als irgend ein Gelehrter ihrer Zeit, sandt ihr demselben die herrlichsten Regeln, wodurch der Aristonische Staat wider die Stürze seiner Ruhe konnte aufrecht erhalten werden. Eben dieses Urtheil hat Frecon in seiner Verteidigung des Aristophanes gegen einen gewissen Herrn von Chamfort, der ihn in der Lobschrift auf Moliere gemißhandelt hatte, folgendermaßen bestätigt: Aristophanes ist der größte komische Dichter des Alterthums, voll Muth und Hohn als ein erklärter eifriger Feind der Sklaverei, und aller derer, die sein Vaterland zu unterwerfen suchten, stellte er in seinen Ausarbeitungen, die geheime Ehrsucht der Magistratspersonen und des Hofes, vor Johannnis Augen dar. Unter seinen Händen wurde die Komödie ein Urtum der Regierung, eine Schutzwehr der Freiheit, ein Werkzeug des Patriotismus. Er ahndete herzhast alle Fehler der Staatsverwaltung. Welch eine große Laufbahn! Welch ein edler und erhabener Endzweck! Er machte sich es nicht zur Hauptabsicht seine Zuschauer durch Scherze zum Lachen,

a) Im zweiten Bande dieser Geschichte. S. 441.

oder durch traurige Erzählungen zum Weinen zu bewogen; sondern vielmehr ihnen ihre heiligsten Pflichten vorzustellen, sie gegen jeden Feind von innen: oder von außen zu stärken, und durch gründliche Lehren auf eine angenehme Art zu unterrichten. \*) Mit ähnlichen und gleich starken Zügen hat der verewigte Sulzer die große komische Kraft des Aristophanes geschildert: Sein ist der unerschöpfliche und alles durchdringende Wiß, die höchste Gabe zu spotten, darinn ihm weder Lucian, noch unter den Neuern Swift, noch irgend jemand gleich kommt; die Sprache und der Ausdruck, den er im höchsten Grade der Vollkommenheit besessen hat. — Sein ist die riesenmäßige Stärke, womit er die Demagogen in Athen, und oft das ganze Volk selbst angegriffen hat. Es wäre vielleicht nicht übertrieben, wenn man sagte, daß in einer einzigen von seinen Komödien mehr Wiß und Laune ist, als man auf den meisten neuern Bühnen in einem ganzen Jahre hört. \*\*) Freilich läßt sich mit diesen gegründeten Lobeserhebungen, daß Aristophanes ein Freund seines Vaterlandes, und der größte komische Kopf im Alterthum war, der Vorwurf nicht weggelassen, daß er in seine Komödien die größten Lizenzen einwebt; und Götter und tugendhafte Menschen ohne Scheu spottet. Allein dieses war nicht sowohl ein Fehler des Aristophanes, als seines Zeitalters. Seine Komödien tragen das Maßzeichen seines

Jahr.

\*) Année littéraire. 1769. Nr. 31.

\*\*) Sulzers Theorie der schönen Künste. Band I. Aristophanes.

Jahrhunderts an ihrer Seite, und sind ein wahres Gepräge der damaligen Sitten der Athener. Goguet kann sich über den Kontrast zwischen dem feinen Atticismus und den Zoten des Aristophanes, wie auch den gelehrten Grobheiten, die in den Comedien vorkamen, nicht genug verwundern. Nichts, sagt er, ist im Alterthum berühmter als die Höflichkeit der Athener, die sich bis auf Leute vom niedrigsten Volke erstreckte. Das attische Wesen (Atticismus) war den Einwohnern von Athen so eigen, als das städtische Wesen (Urbanitas) nachmals den Einwohnern von Rom eigen war. Gleichwohl muß ich gestehn, daß es mir Mühe kostete, diese so gerühmte Höflichkeit, diesen feinen Geschmack in den Zoten zu finden, wovon der Schauplatz zu Athen in einem weg erschallte. Die Komödien des Aristophanes sind mit solchen Unflätereien angefüllt, die den ausgelassensten und unverschämtesten Mann unter uns röth machen würden. Ich will eben dieses von den bitteren Scherzen, von den groben und unanständigen Reden gesagt haben, die in öffentlichen Versammlungen vorkamen. Nichts weicht mehr von dem Begriff ab, den man sich natürlicher Weise von der Höflichkeit machen muß, als wie Aeschines und Demosthenes einander in ihren Reden begegneten. Sie sagten einander darinnen die schrecklichsten Schmähungen. Ich glaube übrigens, daß man diese Mängel der Regierungsform zu Athen zuschreiben könne. In Republiken hielt man gar gern eine Freiheit ohne Schranken und Gränzen für das kostbarste Geschenk der Menschheit.



seht. Man setze dafelbst ordentlich die vollkommene Gleichheit in eine völlige Freiheit alles zu sagen und vorzubringen. Diese Denkungsart drückte allemal in republikanisch gesinnte Köpfe eine gewisse Strenge, die hochwundig in den Sitten zu merken seyn muß. <sup>1)</sup> Ich habe schon an einem andern Orte bemerkt, daß die Zoten und die häßlichen Scherze in den alten Zeiten nicht mit eben den Augen angesehen worden, womit wir sie ansehen, daß man glaubte, sie könnten mit der feinsten Lebensart sehr wohl bestehen, oder wären wohl gar ein Ingrediens derselben, und daß sich die weisesten, gelehrtesten und sitzlichsten Männer als Sokon derselben nicht schämten; <sup>2)</sup> folglich darf man sie dem Aristophanes nicht als etwas eigenhämliches anrechnen, oder schließen, daß er deswegen ein ganz lasterhafter Mensch gewesen; ob es gleich mit unsrer heutigen Denkungsart und einer gereinigten Sittenlehre schlechterdings nicht übereinstimmt. Daß er tugendhafte Männer, als den Euripides und Sokrates lächerlich machte, war eine privilegirte Freiheit des Bacchusfestes, und der an demselben aufgeführten Komödie, und auch der Denkungsart der Athenienser gemäß, die durchaus kein hervorragendes Verdienst dulden konnten, sondern ausdrücklich begeherten, daß es gedemüthigt würde. Es würde bei uns allerdings unerträglich seyn, wenn man

ariste-

<sup>1)</sup> Soguet vom Ursprung der Geseze, Künste und Wissenschaften bei den alten Britern. Thl. III. S. 198.

<sup>2)</sup> Im ersten Bande dieser Geschichte. S. 199.

aristophanische Joten und grobe Scherze aufs Theater bringen wollte; in den Wolken stellt Sokrates auf eine höchst ungewohnte Weise eine Vergleichung zwischen dem Donner und einem gewissen andern höllischen Schalle an; welches Strepsiades durch eine Gradation dieses Schalles erläutert, der endlich Pappas, hernach Papappas und endlich Papapappas klinge.<sup>2)</sup> Kaum würde dieses bei uns in einer Hanswurstaube vor dem niedrigsten Pöbel geduldet werden.

Obgleich die Madame Dacier seine größte Verehrerin war, so muß sie doch selbst gestehn, daß unter sechsen eilf vorhandenen Stücken nur zwei bis drei sind, die man ohne Beleidigung der Ehrsart und Schamhaftigkeit übersehen könnte. Diese eilf Stücke, die von mehr als fünfzig Stücken, die er geschrieben hat, noch vorhanden sind, haben folgende Aufschriften:

1) Der Reichthum. Es ist diese Komödie die letzte, die Aristophanes selbst aufgeführt hat, oder die letzte, die er von seinem Sohn Ararodus hat aufführen lassen, Olymp. 97. 4. Er belacht dadurch den Geiz der Athener, der sie bei wichtigen Dingen in große Fehler verleitete hat.

2) Die Wolken. In dieser Komödie hat Aristophanes den Sokrates nicht nur als einen armseeligen, schmutzigen und ekelhaften Grillenfänger und Trübler lächerlich und verächtlich gemacht, sondern ihn auch

2) Aristophan. Nubes. Act. I. Scen. 4.

nach als einen gefährlichen Sophisten geschildert, das sich mit Erforschung überirdischer Dinge abgebe, welche Naturforscher von dem Pöbel in Athen ohne Ausnahme für Gottesleugner gehalten wurden. Er gab darinnen vor, er läugne die Götter des Volks, führe neue Gottheiten, den Aether, die Nothwendigkeit und die Wolken ein; und lehre die Kunst, welche die Sophisten zu besitzen vorgaben, eine jede gute oder starke Sache schwach, und eine schwache Sache stark zu machen. Aristophanes vergriff sich am Sokrates wahrscheinlich weder aus eingewurzelter Feindschaft, womit nach den Träumen späterer Scholiasten alle Komiker gegen die Weltweisen erfüllt gewesen seyn sollten, noch aus eifersüchtiger Rache, weil Sokrates dem Aristophanes vom Könige Archelaus war vorgezogen worden, noch auf die Bestechungen seiner nachherigen Feinde und Ankläger, die Xenophon und Plato gewiß nicht mit Stillschweigen übergangen hätten, sondern weil Sokrates viele Freunde und Anhänger hatte, weil er dem ganzen Volke bekannt, und also gerade eine solche Person war, vergleichen die Athener auf's Theater gebracht wünschten. Kein Komödienschreiber durfte sich unterstehen, das hochheilige Volk in Athen anzufallen; allein einzelne Personen konnte man ungestraft mißhandeln, weil diese entweder reiche, mächtige und edle Bürger, oder wenn auch vom Pöbel, wenigstens solche waren, die sich vor allen andern auszeichneten, und die eben deswegen der große Haufe nicht ungern gebemüthigt sah. Sokrates hatte also mit allen großen Männ-

Männern in Athen einerlei Schicksal, wenn er dem Mabel in einer Farce Preis gegeben wurde; und Aristophanes war nicht der einzige, der ihn auf der Bühne lächerlich gemacht und gehässiger Thaten beschuldigt hatte. Ungeachtet die Wolken, was Sprache, Erfindung, Anlage und Einfälle betrifft, die beste unter allen seinen Komödien ist, wofür er sie auch selbst hielt, so machte sie doch wenigstens bei der ersten, und vielleicht auch bei der oder den folgenden Vorstellungen, nicht das Glück, was der Dichter für sie gehofft hatte. Ueber die ungünstige Aufnahme, welche die Wolken das erstemal fanden, klagt Aristophanes selbst.<sup>a)</sup> Er beschwert sich über gewisse *αἰδώς* *Φοβήτες*, die ihn den Sieg geraubt hätten, und hieraus entstand wahrscheinlich die Sage, daß Alcibiades das Lieblingsstück des Aristophanes habe fallen machen. Einem Scholasten zu folge arbeitete der Dichter die Wolken nach dem ersten unglücklichen Versuche noch einmal um, und brachte sie von neuem aufs Theater; allein auch diesmal fanden sie keinen Beifall, und nun wagte es Aristophanes nicht mehr, sie dem Volke wieder anzubieten. Aus der Komödie selbst erhellt, daß ihr Verfasser nach der ersten Vorstellung Veränderungen in ihr gemacht habe, denn in einigen Stellen redet er vom Kleon als einer lebenden Person, in einer andern aber als von einem verstorbenen Feinde. Allein ein anderer Scholast behauptet, daß sie nach der ersten Vorstellung noch oft auf-

a) v. 328. 349.

aufgeführt worden, und auch Aelian erzählt, daß die Athener in der Folge großes Wohlgefallen daran gefunden hätten.<sup>1)</sup> Es ist nicht unwahrscheinlich, was mehrere Schriftsteller erzählen, daß Sokrates bei der ersten Vorstellung Olym. 89. 1. zugegen gewesen, und durch die groben Schwänke des Aristophanes eben so wenig, als durch die Satyre von Freunden an einem Wastiale bewegt worden sey. Allein Herr Professor Meiners hält es für ein Märlein, was Aelian allein berichtet, daß Sokrates seinen Platz Fremden überlassen, und sich an einen Ort hingestellt habe, wo er von allen Zuschauern gesehen werden konnte. Ein solches pralerisches Betragen stimmt gar nicht mit dem Charakter des Sokrates überein.<sup>2)</sup> Es haben einige behauptet, als der Vater Brumoy, daß die Wollen zu der Verurtheilung des Sokrates nicht das geringste beigetragen, und sie auf keine Weise vorbereitet hätten, weil dieses Stück über 23 Jahre vor dem Tode des Sokrates aufgeführt worden;<sup>3)</sup> auch Lessing scheint dieser Meinung zu seyn, wenn er sagt: Unter dem Namen Sokrates wollte Aristophanes nicht den einzelnen Sokrates, sondern alle Sophisten, die sich mit Erziehung junger Leute beengten, lächerlich und verächtlich machen. Der gefährliche Sophist überhaupt war sein

1) Aelian. Var. histor. L. II. c. 13.

2) Meiners Geschichte der Wissenschaften in Griechenland und Rom. Band II. S. 476.

3) Brumoy Theatre des Grecs. Tom. III. p. 26.

sein Gegenstand, und er nannte diesen nur Sokrates, weil Sokrates als ein solcher verschrien war. Daher eine Menge Züge, die auf den Sokrates gar nicht paßten; so daß Sokrates in dem Theater getrost aufstehn, und sich der Vergleichung Preis geben konnte. Aber wie erkennt man das Wesen der Komödie, wenn man diese nicht treffenden Züge für nichts als muthwillige Verleumdungen erklärt, und sie durchaus dafür nicht erkennen will, was sie doch sind, für Erhebungen des Persönlichen zum Allgemeinen. §) Allein Herr Meiners ist ganz anderer Meinung, und ich trete ihm völlig bei, wenn er sagt: So weit aber auch der Verfall, den die Wolken fanden, unter des Dichters Erwartung gewesen seyn mag, so ist doch dieses gewiß, daß sie nachtheilige Eindrücke in den Gemüthern der Athener zurückließ, die den Söhnen von ihren Vätern, und den Jüngern von den Aeltern mitgetheilt wurden. Diese Argwohn wurden durch die geheimen Verleumdungen derjenigen unterhalten und gestärkt, welche Sokrates zu ihrer Beschämung geprüft hatte, um sich von der Wahrheit und dem Sinne des Götterspruchs zu überzeugen, wodurch er für den weisesten der Griechen erklärt worden war. Diese vom Sokrates entlarvte und von allem glänzenden Schein falscher Weisheit entkleidete Männer rächten sich an ihrem Widersacher dadurch, daß sie die Ohren der Athener mit den falschen Gerüchten anfüllten, daß Sokrates al-

len

q) Lessings Dramaturgie, II. S. 105.

ler der Verbrechen schuldig sey, die Aristophanes ihn aufgehärdet hatte, und deren sie selbst schuldig waren. Diese bösen Nachreden schädeten dem Sokrates noch weit mehr, als das Possenspiel des Aristophanes gethan hatte, und eben diese waren es hauptsächlich, die ihn ums Leben brachten. \*)

3) Die Frösche. Diese Komödie wurde Olymp. 93. 3. dem Bacchus zu Ehren aufgeführt, und hat den Namen von einem Chor, welches aus Fröschen besteht. Bacchus sucht darinn einen tragischen Dichter; er sucht ihn an dem Euripides zu finden, aber dem Aeschylus wird der Vorzug eingeräumt. Beide Dichter werden scharf durchgezogen.

4) Die Ritter. Olymp. 94. 4. worinn er den Kleo, der sich aus einem Lederhändler zum Goldherrn aufgeworfen, durchschelte, und es dahin brachte, daß er um fünf Talente gestraft wurde.

5) Die Acharnenser. Ol. 88. 3. Sie hat den Namen von den Einwohnern der kleinen Stadt Acharna. Perikles und Aspasia werden darinn durchgezogen.

6) Die Wespen. Ol. 89. 2. Von den eigenthümlichen Richtern, die im Chor als Wespen auftreten, so genannt. Sie enthält eine Satire auf die Proceß der Athenenser.

1) Der

p) Plat. Apol. Socrat. und Herr Weiners am angeführten Orte. S. 478.

7) Der Seiede. Ol. 90. 2. Eine politische Satire auf den fortwährenden bürgerlichen Krieg.

8) Die Vögel. Ol. 91. 2. Unter einer Vögelgeschichte liegt eine allegorische Vorstellung von dem Rath, den der zu den Lacidämoniern übergegangne Alcibiades gab, eine Stadt in Afrika zu besetzen. Durch die Larven verschiedner Vögel wurden die Sitten der Bürger vorgestellt, und sie waren so gemacht, daß man die Gesichtsbildung der Personen, denen die Satire galt, aus der Larve des Vogels errathen konnte.

9) Die Versammlung der Frauen. Ol. 96. 4. Aristophanes soll hierinn die Bücher des Plato von der Republik haben lächerlich machen wollen.

10) Die Frauen beim Feste der Ceres. Ol. 99. 1. Eine Satire auf den Weiberhaß des Euripides.

11) Lysistrata. Ol. 92. 2. Diese und die übrigen Frauen zu Athen verschwören sich ihre Männer nicht zuzulassen, bis der Frieden geschlossen wärd. Sie ist vollmüthiger Gemüths. \*)

Nachdem Lysander Athen eingenommen hatte, so errichtete er daselbst eine Regierung von dreißig Tyrannen, weil diese nun nicht leiden wollten, daß man sie auf dem Theater lächerlich machte und ihre Staatsfehler

§ 2

ler

\*) Fabricii Bibl. Graec. Tom. I. Lib. 2. Cap. 21. Cambergers Nachrichten. Thl. I. S. 423. Clobius Versuche aus der Literatur und Moral.



let dem Volk öffentlich bekannt machte, so gab einer unter ihnen Lamachus in der 94sten Olympiade, oder 400 Jahre vor Christi Geburt ein Decret, wodurch den Dichtern der Komödie untersagt wurde, jemand auf der Bühne mit Namen zu nennen. Daher entstand die mittlere Komödie; und einige von den besten Stücken des Aristophanes sind von der Art. Da ein ordentliches Gesetz dazu nöthig war, diese Gewohnheit abzuschaffen, so sieht man, daß die Komödienschreiber vorher dazu autorisirt waren. Zu eben der Zeit wurde auch der Chor abgeschafft, der an den bittersten Spöttereien den größten Antheil hatte. Mit diesem Befehl trieben die Dichter der so genannten mittlern Komödie nur ihr Gespötte, das ist, sie nenneten zwar Niemand mehr mit seinem eigenthümlichen Namen, aber sie wählten unter erdichteten Namen die Charaktere und Sitten derjenigen, die sie lächerlich machen wollten, so deutlich ab, daß man sie leicht errathen konnte. Ueberdieses machten sie die Personen durch die Aehnlichkeit der Larven und der Kleidung so kennbar, daß sie jedermann kannte, so bald sie austraten. Hernach wurden sie in ihren Spöttereien noch dreuster, je weniger sie den Vorwurf, jemanden persönlich angegriffen zu haben, befürchten durften.

Von den Dichtern der mittlern Komödie hat Antiochus von Alexandrien ein Buch geschrieben, welches aber verloren gegangen. \*) Ich will nur einige  
Dich-

\*) Athen. Lib. 13.

Dichter derselben anführen, von deren Schriften zum Theil noch einige Fragmente übrig sind.

Von dem Epitrates hat man noch einige ziemlich-ke Bruchstücke. Seine Komödie Antilais ist die älteste unter allen Schriften in Antik, wovon Baillet zwei Bände Nachrichten gesammelt hat. Unter diesen Dichtern befinden sich auch zwei Söhne des Aristophanes, nämlich Philétarus und Nikostratus. Eubulus, der um die 101ste Olympiade lebte, war ein Dichter der alten und mittlern Komödie. Anaxandrides, sein Zeitgenosse, wurde zehnmal gekrönt; er brachte zuerst Liebeshändel und Schwächungen der Jungfrauen aufs Theater.

In diesem Zustande blieb die Komödie bis auf Alexander den Großen, welcher, nachdem er die Griechen unter sein Joch gezwungen hatte, und sich vermuthlich vor den Spottereien der Komödie fürchtete, alle Persönlichkeiten in derselben verbot, und so entstand die Neue Komödie, die sich auf die allgemeine Mahlerei der Sitten einschränkte, und eine weniger beleidigende Gestalt bekam. Nicht aber nur durch Feinheit der Sitten und des Ausdrucks unterschied sich die neue Komödie von der alten, sondern auch durch die verschiedne Versart. In der alten Komödie bediente man sich bald dieser bald jener Versart, die neue Komödie aber gebrauchte nur die jambische und trochäische Versart.

Von den Dichtern der neuen Komödie ist außer dem Namen und wenigen Fragmenten fast nichts bekannt. Ich will daher nur einige nennen. Philippides blühte um die 110te Olympiade zu den Zeiten des Königs Iphimachus; als er sich eine Gnade von ihm ausbitten sollte, bat er sich diese aus, ihm seine Heimlichkeit anzubevertrauen. Ein unvermutheter Sieg brachte ihm bei ziemlichem Alter den Tod. Philemon aus Solis in Cilicien soll gegen hundert Jahr alt worden seyn, und von unmaßigem Lachen gestorben seyn über einen Esel, welcher Feigen naschte. Menander aus Athen, wurde im dritten Jahr der 109 Olympiade geboren, und starb im letzten Jahre der 121ten. Er wird für das Haupte unter den Dichtern der neuen Komödie gehalten; und hat 105, oder nach andern 108 Komödien geschrieben, und den Preis doch nur achtmal gewonnen. Es ist zu beklagen, daß nur kleine Stücke von ihm übrig sind, da die besten Kunstrichter unter den Alten mit den größten Lobeserhebungen von ihm reden. \*) Plutarch hat in einer eignen Schrift seine Vorzüge vor dem Aristophanes beschrieben, und Quintilian hielt ihn sehr hoch. \*) Er hatte den Theophrastus zum Lehrer, von dem

\*) Menandri et Philemonis Reliquiae. quotquot reperiri potuerunt; graeco et latine cum notis Hugonis Grotii et Ioannis Clerici, qui etiam novam omnium versionem adornavit. Amstel. 1709. 8.

\*) Quintil. Lib. X. Cap. 1, 69. Menander, qui vel unus, meo quidem iudicio, diligenter lectus, ad omnia, quae praecipimus, efficienda sufficiat: ita omnem  
vitae

dem er ohne Zweifel die große Kunst das Eitliche der Menschen zu schildern gelernt hatte. Philemon, der nach dem Urtheil des Quintilians den nächsten Rang nach dem Menander hat, wurde ihm beständig vorgezogen; daher sagte einst Menander, sich seiner Würde bewußt, als er ihm begegnete, zu ihm: Edge mir doch, Philemon, ohne zu zürnen, ob du dich nicht schämst, wenn du dich meinen Sieger nennen hörst. \*)

Nicht lange nach Menanders Zeiten nahm die dramatische Dichtkunst unter den Griechen allmählig ab. Die Ursachen hiervon waren die Kriege, welche Griechenland verwüsteten, und der Verlust der republikanischen Freiheit, wodurch der Muth und das Vermögen geschwächt wurde, die Schauspiele so prächtig und so oft aufzuführen zu können, als ehebem geschehen war. \*)

Außer den gewöhnlichen Komödien hatten die Griechen noch Satyrspiele und Zilarotragödien, wovon an einem andern Orte dieses Werkes das nöthige ist vortragen worden. \*)

E 4

III.

vinae imaginem expressit: tanta in eo inveniendi copia, et eloquendi facultas: ita est omnibus rebus, personis, affectibus accommodatus.

\*) Aul. Gellius Lib. XVII. Cap. 4.

\*) Herrn Rambachs Versuch einer pragmatischen Litteraturhistorie. S. 133.

\*) Im ersten Bande dieser Geschichte. S. 335, 338. und S. 365.

## III.

## Von der Komödie der Römer.

Wie die Komödie bei allen Völkern und zu allen Zeiten das Gepräge von dem Geiste einer Nation und der Regierungsart an sich trug, so sind auch die Römer von diesem allgemeinen Gesetze nicht ausgenommen. Die ersten Dichter der lateinischen Komödie durch die republikanische Freiheit beherzt gemacht, folgten dem Aristophanes, als Plautus. Als die Römer unter den Consuln waren, rangen sie eben so sehr nach Freiheit als die Athener, aber sie hatten mehr Ehrfurcht gegen ihre Regierung; daher würden sie niemals erlauben, daß der Staat den Angriffen ihrer Dichter ausgesetzt wäre. Also wagten zwar ihre ersten komischen Dichter persönliche Satire, aber nie oder sehr selten politische. Nachdem aber Ueberfluß und Luxus die Sitten zu Rom gemildert hatten, so hatte dieses auch einen Einfluß auf die Komödie; und da die Laster der Griechen auch zu den Römern übergegangen waren, so that Terenz, um sie nachzuahmen, weiter nichts, als daß er den Menander kopirte. Aehnliche Umstände haben den Charakter der Komödien auf allen Theatern in Europa seit Wiederherstellung der Wissenschaften bestimmt.<sup>2)</sup> Als die Römer unter den tyrannischen Kaisern anfangen zu kriechen, und den Speichel der Hofschranzen zu lecken, verlor sich auch der gereinigte und

2) Encyclopedie. Tom. VIII. Comedie.

achte Geschmack an der Komödie, und der Despotismus, unter dem jeder Reiz der Geisteskraft erstirbt, brachte das herfür, was ihm angemessen ist, Gauller und Poßenreißer, die das Volk mit groben Scherzen und Zoten belustigten, woran diese Beherrscher der Erde selbst den größten Geschmack fanden.

Die Ursache, warum die Komödie bei den Römern eher eingeführt und vervollkommenet worden, als die Tragödie, läßt sich nicht leicht ausfindig machen, man müßte denn diese annehmen, daß die jungen Leute in Rom, welche natürlicher Weise an der Komödie mehr Vergnügen hatten als an der Tragödie, an der Einführung der Schauspiele großen Antheil hatten. \*) Rom stand schon 514 Jahr, als Livius Andronicus das erste Schauspiel daselbst auführte; denn die Etrurischen Schauspieler, welche im Jahr 391. dahin kamen, kann man höchstens als ein Vorspiel der dramatischen Kunst ansehen. Unterdeßen kam es nicht aus Mangel des Genies her, daß sie die Schauspielkunst so spät erhielten, sondern von den wesentlichen Grundsätzen ihrer Staatsverfassung und Religion, welche die Liebe des Vaterlandes zur höchsten Richtschnur von den Handlungen eines jeden Privatmannes machten. Sie hielten daher außer der Rechtsgelehrsamkeit und dem Kriegswesen alle Studien für unnütz, ja als gefährlich für die öffentliche Wohlfahrt. Denn die weisesten Männer sahen bald ein, daß die Griechen mit ihrer Gelehrsam-

E 5

sam-

\*) Livius Lib. VII. Cap. 2.

Samkeit auch ihre Sitten einführen würden, die der Mäßigkeit und Sparsamkeit ganz entgegengefezt waren, welches die beiden großen Pfeiler waren, die ihr Reich stützten, so wie sie es gehoben hatten. Daher war einige Zeit den Gelehrten und Philosophen die Stadt verboten, wie aus der Gesandtschaft erhellt, da die Athenienser drei Philosophen, den Kritolaus, Diogenes und Karneades nach Rom schickten. Denn als diese sich einige Zeit in Rom aufhielten, und den jungen vornehmen Römern einige philosophische Vorlesungen hielten, fanden dieselben besonders an der akademischen Weisheit des Karneades ein solches Wohlgefallen, daß sie alle ihre bisherigen Studien verabsäumten. Weil nun der alte Cato befürchtete, die jungen Römer möchten darüber ihr Kriegswesen und die strenge Lebensart vernachlässigen, so machte er dem Senat die ernstlichsten Vorstellungen, diese Philosophen so bald als möglich wieder aus der Stadt fortzuschaffen. \*) Daher hielten die Römer vieles, was die Griechen für Vorzüge eines vornehmen Mannes achteten, Musik, Malerei, Singen, Tanzen, auf dem Theater agiren, für schimpflich, und ließen ihre Sklaven in diesen Künsten unterrichten; <sup>b)</sup> und also fieng die Dichtkunst bei ihnen nicht eher, als zur Zeit des zweiten punischen Krieges an zu blühen.

In

a) Plutarch. in vita Catonia.

b) Cornel. in Praefat. und Ernst Leben der Römischen Dichter. Thl. I. S. 12.

In der Tragödie haben es die Römer weiter gebracht als in der Komödie; Quintilian sagt; man könne den Thyestes des Varius mit der besten Griechischen Tragödie vergleichen, und die Medea des Ovidius schiene ihm zu beweisen, wie viel dieser Mann hätte ausrichten können, wenn er sein Genie recht gebraucht hätte. \*) Aber in der Komödie blieben sie weit hinter den Griechen, und mußten sie ihre Meister nennen; daher sagt eben dieser Kunstrichter: in der Komödie hinken wir gar sehr, obgleich Varro sagt: wenn die Rufen lateinisch reden sollten, so würden sie wie Plautus reden. Unsere Komödien sind kaum ein Schatten von den griechischen. Als eine Ursache, warum die Römer den Griechen in der Komödie nicht gleich kamen, führt er die Grazie des attischen Ausdrucks an, deren die lateinische Sprache nicht fähig sei, und welche die Griechen selbst außer der Komödie niemals erreicht hätten. \*) Allein es waren noch andre Ursachen vorhanden, warum die Römer in der Komödie so weit hinter den Griechen blieben; sie waren zu eifertig mit Herausgebung ihrer Stücke, und liebten die Mühe des Schellens nicht, wie Horaz erinnert. \*) Ueberdies waren sie bloße Nachahmer und fast nur Uebersetzer der Griechen,

c) Quintil. Lib. X. I, 98.

d) Quintil. L. X. I, 99, 100.

e) Horat. Lib. II. Ep. I. v. 167.

Sed turpem putat in scriptis, metuitque litaram.



den, welches ihnen Horaz auch vorwirft. \*) Und oft erreichten sie die Griechen nicht, sondern verdarben sie in der Uebersetzung. Daher sagt Gellius: Wir lesen die Komödien, welche unsre Dichter aus dem Griechischen des Menanders, Posidius, Apollodorus, Alexis und andern genommen und übersetzt haben. Sie missfallen uns zwar nicht, ja sie scheinen so scherzhaft und gütlich geschrieben zu seyn, daß man glauben sollte, es könne nichts besseres geschrieben werden; allein wenn man sie mit den griechischen Originalen vergleicht, woraus sie genommen sind, so verlieren sie an ihrem Werthe unendlich. Er zeigt auch dieses ganz deutlich, indem er einige Stellen aus dem Plautius des Cæcilius mit dem Plautius des Menanders vergleicht. †) Hierzu kam noch, daß die komischen Dichter bei den Römern weniger geehrt wurden, als bei den Griechen, sie waren lange Zeit meistens von schlechtem Herkommen und Fremdlinge; daher schämten sich Lælius und Scipio, die vielleicht so stark in der dramatischen Kunst waren, als Terenz, sie komische Dichter erkennen zu werden. Daß auch die römischen Dichter so weit zurückblieben, und sich nicht so viel Mühe um die Komö-

\*) Horat. ib. v. 57.

Dicitur Afrani toga convenisse Menandro,

Plautus ad exemplar Sienli properare Epicharmi.

g) Gellius Lib. II. C. 23. Quam jacere et forderè incipiunt, quae latina sunt: ita Graecarum, quas aemulari nequiverunt, facetiis atque luminibus oblescent.

Komödie gaben, entstand auch daher, weil sie von vornehmen und geringen Römern so wenig Aufmunterung erhielten; denn das gemeine Volk fand an der ordentlichen Komödie nicht so viel Beschmack als an mimischen Spielen und Gesichten. Die Schauspiele wurden oft in der Mitte unterbrochen, wenn der Pöbel ein Thier- oder Gladiatorengefechte forderte; <sup>h)</sup> auch der römische Adel sah lieber ein Triumphgepränge mit gefangnen Königen und erbeuteten Schätzen aufführen; <sup>i)</sup> und bei diesen Vorstellungen wurde ein solches Getöse und Handclatschen gemacht, daß man vom Schauspieler kein Wort hören konnte. <sup>k)</sup>

Die classische Stelle vom Ursprunge des römischen Theaters steht beim Livius und lautet also: In diesem (im Jahr 391, nach Erbauung der Stadt, und im 361. vor Christi Geburt) und im folgenden Jahre, da C. Sulpicius Paticus und C. Licinius Stolo das Consulat verwalteten, hielt die Pest noch immer an. Daher ist in demselbigen nichts merkwürdiges unternommen worden, außer daß man um die Gnade der Götter zu erbitten, damals zum drittenmal nach Erbauung der Stadt eine Göttermahlzeit (lectisternium) anrichtete. Da aber die Heftigkeit der Krankheit weder

durch

h) Horat. L. II. Ep. I. v. 185.

— Media inter carmina poscant

Aut versum, aut pugiles; his nam plebecula gaudet.

i) ib. v. 187. sqq.

k) ib. v. 200. sqq.

durch menschliche Anschläge noch durch göttliche Hülfen  
 konnte gehoben werden, und die Menschen von der  
 Furcht für den Göttern ganz niedergeschlagen waren, so  
 soll man unter andern Mitleiden den Zorn des Himmels  
 zu besänftigen, auch Schauspiele (*ludi scaenici*) einge-  
 führt haben, welche diesem kriegerischen Volke etwas  
 ganz neues waren; denn bisher hatten sie bios die Schau-  
 spiele auf dem Circus gesehen. Uebrigens hatte diese  
 ausländische Sache, wie gemeiniglich alle neu einge-  
 brachten Dinge, einen gar geringen Anfang. Man ließ  
 also Schauspieler (*ludiones*) aus Etrurien kommen,  
 diese recitirten keine Verse, (*sine carmine ullo*) drück-  
 ten auch das nicht durch Gebärden aus, was ein an-  
 derer her sagte, (*sine imitandorum carminum actu*) son-  
 dern sie agirten als Pantomimen so ziemlich gut, nach  
 dem Tacte einer Flöte, (*ad tibicinis modos saltantes*  
*haud indecoros motus, more Tusco dabant*) wie es  
 die Gewohnheit ihres Landes mit sich brachte. Die jun-  
 gen Römer fiengen bald an ihnen nachzuahmen, und  
 machten zugleich rohe Verse aus dem Stegerell, womit  
 sie einander aufzogen, und dem Tact ihrer Verse such-  
 ten sie auch ihre Bewegungen anzupassen. Da die  
 Sache Beifall fand, und diese römischen Schauspieler  
 durch öftere Übung sich immer vollkommner machten,  
 legte man ihnen den Namen der *Zistronen* bei, weil  
 Zister in der tuscischen Sprache ein Schauspieler oder  
 Pantomime heißt. Sie fiengen nun an Mischspiele  
 zu verfertigen, die in Musik gesetzt waren, (*impletas*  
*modis satiras*) in denen die Declamation (*cantus*) und  
 die

die Bewegungen dem Tacte einer Flöte anpaßten, die sie begleitete. Diese Mischspiele waren von den rohen unmetrischen fescenninischen Versen unterschieden, womit sie vorher auf eine grobe Weise einander durchgezogen hatten. Nach einigen Jahren soll es Livius zuerst gewagt haben, ein regelmäßiges Drama statt der Mischspiele vorzustellen, so daß er selbst agierte, wie alle dramatische Dichter in diesen Zeiten thaten. Da ihn aber die Zuschauer oft aufforderten, gewisse Stellen, die ihnen gefielen, noch einmal zu agiren, und seine Schimmer dadurch heller wurde, bat er sie um Erlaubniß, einen Sklaven einzuführen, den er vor den Flötenspieler stellte, und welcher die Worte nach dem Tact der Flöte declamiren mußte; er selbst aber stellte den Inhalt des Monologen durch bloße Gebärden (*canticum egisso*), nun viel lebhafter vor, weil er nun nicht mehr declamiren durfte. Von der Zeit hing man an die Declamation zwischen zwei Schauspieler zu vertheilen, und gleichsam nach dem Tacte der Gebärden zu recitiren, (*ad manum cantare*) so daß nur blos die Dialogen (*diverbia*) noch von den Schauspielern recitirt wurden. Nachdem man also durch diese Einrichtung der Schauspiele

1) Diomedes de art. Grammat. Lib. 3. Membra Comoediarum tria sunt; Diverbium, Canticum et Chorus. Diverbia sunt partes Comoediarum, in quibus diverforum personas versantur. In Canticis autem una tantum debet esse persona, aut si duae fuerint, ita debent esse, ut ex occulto una audiat et eloquatur, sed secum, si opus fuerit, verba faciat.

spiele das grobe Gelächter und den zügellosen Scherz verbannt hatte, und das Schauspiel immer vollkommener und unter künstliche Regeln gebracht wurde, so fiengen die jungen Römer an, die die Vorstellung der Schauspiele den Histrionen überließen, unter sich selbst die alten Witschspiele in Versen mit lächerlichen Dingen verbunden vorzustellen, die in der Folge Nachspiele (Exodia) genannt worden, weil man sie in die Atellanischen Stücke eingeflochten hat. Diese Atellanen haben die jungen Römer zuerst von den Osciern gelernt, und gestatteten nicht, daß die Histrionen in denselben auftreten durften. Daher kam die Gewohnheit, welche hernach das Ansehen eines Gesetzes erhielt, daß die Acteurs in den Atellanen, nicht wie andre gemeine Komödianten, aus ihrem Tribus konnten gestossen werden, sondern zu Kriegsdiensten zugelassen wurden, als hätten sie nie auf dem Theater gespielt.<sup>m)</sup> Zur Erläuterung dieser Stelle des Livius und des Ursprungs der römischen Schauspiele mag folgendes dienen.

## A

Es erhellt aus dieser Stelle ganz deutlich, daß das Schauspiel bei den Römern in den ältesten Zeiten als eine gottesdienstliche Handlung angesehen wurde, wodurch man den Zorn der Götter bei einer entstandnen Pest besänftigen wollte. Die Römer holten ihre ersten Schauspieler aus Hetrurien, und die Einwohner die-

<sup>m)</sup> Livius Lib. VII. Cap. 2.

ses Landes, welches eher als Rom gebildet war, schenken zur Bildung der Römer vieles beigetragen zu haben. Die Herrschaft Etruriens erstreckte sich viel weiter als das heutige Toscana, da die Etrusker alle Länder zwischen dem Appennin und dem adriatischen Meere bewohnten.<sup>2)</sup> Durch Cultur erfand und belebte dieses Volk mancherlei Künste der Bequemlichkeit und des Luxus. Die heiligen Hymnen, die uns in verschiedenen etruskischen Tafeln erhalten worden sind, die fescenninischen Satiren, die gemahlten Opfergefäße, die Amphitheater, die Bildsäule des Jupiter Capitolinus, welche zu Rom unter dem Tarquinius Priscus verfertigt worden, und viele andere Monumente von Gipsarbeit, die unter der Erde gefunden worden, beweisen die Geschicklichkeit der Etrurier in der Dichtkunst, Malerei, Bau- und Bildhauerkunst. Ihre Feste und öffentlichen Lustbarkeiten waren Wettrennen mit Pferden, Reckerspiele und theatralesche Schauspiele. Die Allen melden uns von den Tragödien, und einer Art Komödie der Etrurier, und daß auch Frauengimmer bei ihnen auf Theatern gespielt hätten. Daher konnte sich Rom gewissermaßen ein etruskisches Geschöpf nennen.<sup>3)</sup> Die Etrurier haben also eher Schauspiele gehabt als die Römer, sie mochten nun beschaffen seyn, wie sie wollten. Aus dem Livius erhellt, daß diese Dystriken der Etrurier,

2) Polybius Lib. II. nr. 4.

3) Vort etruskisches Museum. Tbl. II. S. 349. Napoli Signorelli Geschichte des Theaters. S. 184.

surier, die nach Rom kamen, ohne Worte und ohne dramatische Gespräche blos die Augen der Römer nach dem Schalle einer Fiedle durch allerhand Gauseln, Gebehrden und Tänze belustigten, und also eine Art von Pantomimen waren, und es scheint, daß ihre bedeutenden Gesticulationen doch auf einen gewissen Endzweck abgezielt haben, und in einer gewissen Verbindung geschehen mußten. Die Hetrurier sollen die Schauspiele von den Lydiern erhalten haben als eine gottesdienstliche Handlung, von welchen auch einige das Wort *Lydiar* abgeleitet haben.<sup>p)</sup> Das Wort *Histrion* leitet Plutarch von dem eigenthümlichen Namen eines gewissen Schauspielers *Hister* her,<sup>q)</sup> und Festus von *Istria*, wo diese Schauspieler sollen hergekommen seyn.<sup>r)</sup>

## B.

Da diese Pantomimen bei den jungen Römern vielen Beifall erhielten, machten sie dieselben bald aus einer gottesdienstlichen Handlung, zu einem Geschäfte ihres lustigen Zeitvertreibs. Sie blieben aber bei dem bloßen

p) Isidorus Etymolog. Lib. XVIII. C. 16. *Lydiū et Asia transeuntes, in Etruria confederunt, ducē Tyrheno, qui suū in regno successerat. Contractione igitur in Etruria, inter ceteros ritus superstitionum suarum, spectacula quoque, religionis nomine instituerunt. Hinc Romani arcessitosq; artifices mutati sunt, indeque ludi a *Lydiis* vocati sunt.*

q) Plutarch. in quaest. Roman. quaestione 105.

r) Festus Lib. 8. voce *histriones*.

hießen *Ventilationen* und Tänzen der *Bestuiter* nicht  
fehn, sondern fügten noch *Fescenninische Verse* hin-  
zu, und es bestand also diese zweite Stufe des römischen  
Drama aus dialogischen *Spöttereten*, womit sie einan-  
der unter Musik und Tanz auf eine grobe Weise aufzo-  
gen. Daß wirklich *Fescenninische Verse*, *Volkslieder*,  
*Gassenhauer* hierbei sind gebraucht worden, zeigt *Itolius*  
selbst bei der folgenden Stufe des römischen Theaters an,  
wenn er sagt, es wurden hier nicht *fescenninische Verse*,  
wie vorher gebraucht. Von den *fescenninischen Versen*  
ist schon etwas bei der Römischen Satire gedacht wor-  
den. \*) Obgleich *Dryden* die *saturninischen* und *fes-*  
*cenninischen Verse* für einerlei hält, so scheinen doch die  
*fescenninischen Verse* als jünger schon etwas *rhodomun-*  
*tischer* gewesen zu seyn. Ein Beispiel von *saturninischen*  
*Versen* ist dieses:

Duollo magno dirimendo, regibus subigen-  
dis.

Fundit, fugat, prosternit maximas legis-  
nes. †)

Die Soldaten bedienten sich auch der *fescenninischen*  
*Versen* bei den Triumphen ihrer *Felsherrn*, wor-  
inn sie dieselben oft sehr grob und unzüchtig durchzogen,  
wovon wir bei *Julius Cäsars* Triumph über Gallien  
folgendes Beispiel haben:

§ 2

Cæsar

\*) Im zweiten Bande dieser Geschichte. S. 1. f.

†) Apud Aul. Fortunat. p. 2679. sq. Putsch.



Caesar Gallias subegit, Nicomedes Caesarem.

Ecce Caesar nunc triumphat, qui subegit Gallias;

Nicomedes non triumphat, qui subegit Caesarem.

Wer den Doppelsinn des Wortes subegit einseht, wird meine Behauptung schon verstehn.

## C

Als die Römer noch und nach eine etwas bessere Erziehung bekamen, wurden sie der groben fescenninischen Scherze müde, und suchten ihr Theater zu verfeinern, da sie durch beständige Uebung der Vollkommenheit schon etwas näher rückten. Sie führten eine neue Art von Gedichten ein, die zwar auch voll lustigen Scherzes, aber von schmutzigen Ausdrücken gereinigt war. Diese Art von Drama erschien wegen der darinn vorkommenden Mannichfaltigkeit unter dem Namen des Mischspieles. (Satira) Diese Mischspiele wurden mit musikalischen Compositionen und Tänzen geziert, aber unkeusche Gebärden und Stellungen waren davon verbannt. Es waren also nicht mehr die vorigen aus dem Stegereiß gemachten fescenninischen Verse, oder das grobe Zeug voll bäurischer Scherze, sondern eine Art von gesitteten und reinern Possenspiel, mit Musik und Tänzen und Bewegungen, die sich zur Materie schickten.<sup>\*)</sup> Mit dieser Art von Jarce begnügten sich die

\*) Drydens Abhandlung von der Satira.

die kriegerischen und noch ungebildeten Römer 120  
Jahr.

D

Im Jahr 514. nach Erbauung der Stadt Rom  
hat Livius Andronicus ein Griechische von Geburt das  
erste regelmäßige Schauspiel zu Rom aufgeführt. Als  
ein Freigelassener des M. Livius Salinator, nahm er  
nach den Gesetzen der Freilassung den Namen Livius an.  
Er war der erste etwas regelmäßige Dichter unter den  
Römern. \*) Von 19 theatralischen Stücken desselben  
sind die Namen und einige Fragmente übrig; man kann  
aber nicht ausmachen, ob es lauter Tragödien, oder ob  
auch einige Komödien darunter gewesen. Cicero hatte  
keine sonderliche Meinung von diesem Dichter, wenn  
er sagt, sie verdienten nicht zweimal gelesen zu werden. †)  
Horaz wollte zwar die Gedichte des Livius nicht verurtheilen  
wissen, allein er konnte es nicht leiden, daß die alten  
Pedanten sie noch immer der Jugend vorlasen, und als  
ein Muster der Nachahmung anpreisen, da man da-  
mals weit bessere Gedichte hatte. ‡) Seine Neuerung  
bestand darinn, daß er die bisherigen Mischspiele ab-  
schaffte, und die theatralische Handlung statt des vor-  
her gewöhnlichen vermischten Inhalts auf einen einfa-  
chen Inhalt und Endzweck einschränkte. Er sang oder

§ 3

rech

\*) Quintil. L. X. C. 2. Nil in poësis super Livium An-  
dronicum.

†) Cicero in Bruto C. 19.

‡) Horat. L. II. Ep. I. v. 69. 199.

recitirte seine Rede selbst nach dem Schall vom *Stylus*. Da ihn aber die Zuschauer oft aufforderten, eine Stelle, die ihnen gefiel, noch einmal zu recitiren, so bat er sich die Erlaubniß aus, einen Slaven, der den Text hatte singen gelernt, vor den Flötenspieler zu stellen; dieser mußte declamiren, da unterdessen Livius die zum Text gehörigen Bewegungen machte. Obgleich uns dieses seltsam vorkommt, daß man die Declamation zwischen zweien Schauspielern theilte, wovon der eine recitirte und der andre die Gebärden machte, so wird es doch auch von andern alten Schriftstellern bekräftigt, als vom Valerius Maximus, \*) Lucian, \*) Donatus \*) und Isidorus. \*) So pflegte der berühmte Schauspieler Roscius mit dem Cicero zu wetteifern, wer am besten eine Empfindung oder Leidenschaft ausdrücken konnte, der Redner durch seine Beredsamkeit, oder der Schauspieler durch seine Action. Von dem Livius, der diese theilte Declamation einführte, bis auf die Regierung des Honorius, wo sie noch immer üblich war, hätten die Römer eine Erfahrung von beinahe 700 Jahren, und fanden doch keine Ursache sie zu ändern, ob sie gleich ein erleuchtetes Volk waren. Es hat dieses einige Aehnlichkeit mit den Marionettenspielen, wo auch die Declamation zwischen dem Spieler und der Marionette theilte ist. Zu den Zeiten  
der

\*) Valer. Max. Lib. II. C. 4.

a) Lucianus de Orch.

b) Donatus de Trag. et Comed.

c) Isidor. Origin. Lib. XVIII. C. 44.

als Mäler wurde die Sache dadurch noch erträglicher gemacht. Erstlich, daß die Schandbühnen der Alten weit größer und weit weniger hell waren, als die unsrigen sind. Folglich sahen sie ihre Schauspieler weder in einer solchen Nähe, noch auch so deutlich, als wir bei unsrigen sehen. Zweitens spielten die Schauspieler der Alten in Mäskern, also konnte man nicht an den Bewegungen des Mundes und der Gesichtsmuskeln sehen, ob sie lachten oder nicht. Solchergehalt fällt auch das Scherzliche weg, welches man zu finden glaube, wenn man sich zwei Personen vorstellt, davon die eine Geliebten mache, ohne zu reden, und die andre mit einem schmerzlichen Wort declamirt, ohne Hand oder Fuß im geringsten zu bewegen. Der Sänger stand auch auf dem höchsten Theil der Bühne gerade vor den Zuschauern, also konnte der entfernte Zuschauer nicht einmal merken, daß zwei Personen da stünden, da es sonst sonderbar ausgesehen hätte, einen reden und den andern Bescheiden machen zu sehen. Obgleich diese Meinung in den Alten gegründet ist, so nahm sie doch Cæsar nicht an, sondern glaubte, die eigentlichen Schauspieler hätten bei den Römern zugleich geredet und Bescheiden gemacht, aber zu Ende eines jeden Aufzuges, damit die Schauspieler hätten ausruhen können, und damit die Zuschauer unterdessen nicht lange Weile gehabt hätten, wäre der Histrion oder Pantomime hervor-

a) Du des Betrachtungen über die Poesie und Malerei.  
Thl. III. Abschn. XI.

zutreten, und hieß nach dem Tode einer Person als  
 les durch Gebärden ausgedrückt, was in dem Aufzuge  
 vorgestellt und gesagt worden.)

I

Das Volk lief häufig in die Schauspiele des Theaters,  
 und schien den Geschmack an den alten Mischspielen ver-  
 lohren zu haben. Allein es währte nicht lange, so  
 suchten die jungen Römer ihre Mischspiele wieder her-  
 vor, überließen die Tragödie und Komödie den Diletti-  
 anen, indem sie an den Vossenspielen weit mehr Befal-  
 len hatten, und weil sie am Ende der Aufzüge in den  
 Aetianischen Stücken aufgeführt wurden, so gaben  
 sie in der Folge den Namen der Exodien oder Exo-  
 dien; wie es die Franzosen noch jetzt zu Tage mit ih-  
 ren lustigen Stücken machen, welche sie als einen be-  
 sondern Zeitverweih hinter ihren Trauerspielen auffüh-  
 ren. Es haben einige geglaubt, diese Exodien wären  
 nur am Ende der Aetianen oder anderer Schauspiele  
 aufgeführt worden, andre aber behaupten, sie wären  
 als lustige Intermezze hinter einem jeden Aufzuge vor-  
 gestellt worden, um die gewöhnlichen Schauspieler et-  
 was ausruhen zu lassen; welches auch mit der Stelle

1) Cyprianus Paganus Salicem, p. 25.

2) Juvenal Lexic. tom. I. p. 774. *Exodii sunt ludia  
 ta, si in Exodii et xpo et ad auctorat.*

Scholias ad Iuvenal. Satir. III. v. 175. p. 78. edit.  
 Hennenii: Exodiarum apud veteres in fine ludorum  
 intrabat, quod ridiculus foret, ut, quidquid lacrima-  
 tum

des Helius übereinstimmt, wenn er sagt, die Erbsen  
wären in die Atellanischen Stücke eingeflochten worden.  
In einem solchen Atellanischen Nachspiele wurde der  
Kaiser Tiberius, wie Suetonius in seinem Leben be-  
richtet, wegen seiner großen Wollüste auf der Insel Ca-  
prea verspottet, welches die Römer mit dem größten  
Beifall anführten: *Hircum votulum capris naturam*  
*figurare.*

F

Die Atellanischen Stücke, welche die jungen  
Römer als ihr Eigenthum ansahen, und nicht erlaub-  
ten, daß sich die gemeinen Schauspieler an denselben  
zugreifen durften, haben ihren Namen von dem Orte  
ihres Ursprungs Atella, einer Stadt der Oskier, wel-  
che da lag, wo heut zu Tage Sant Arpino (*Sanctum*  
*Elpidino*) ist, ein Dorf zwei Meilen von Aversa in der  
Terra di Iavero. Diomedes sagt, diese Schauspiele  
wären von lächerlichem Inhalt und Ausdruck, und den  
Satyspielen der Griechen ähnlich; <sup>1)</sup> doch barium von  
diesen unterschieden gewesen, daß in den Satyspielen  
Satyren, oder andre lächerliche Personen vorgestellt  
worden, die den Satyren ähnlich gewesen, als Autolys-  
tus, und Busiris, in den Atellanen aber Oskische Cha-  
raktere als Maccus. <sup>2)</sup> Andre sagen, sie wären ein

S. 1

Misch-

*rum atque tristitiae coegissent ex tragicis affectibus,*  
*huius speciei risu detergeret.*

<sup>1)</sup> Diomedes Lib. III. col. 487.

<sup>2)</sup> Id. Lib. III. col. 329.

Wirklichkeit des Komischen und Tragiſchen, was die ſchönſte und numterſte Art der Schaufpiele geweſen, in welchen man nur Lachen zu erwecken geſucht habe, ohne an die Ehrenbezeichnung zu denken.<sup>1)</sup> Durch ſchreibt ihnen einen jügelloſen Epaſtich zu; und nennt einmüthiges Poſenſpiel, welches hernach in Rom dem regelmäßigſten Dramen beigeſetzt worden.<sup>2)</sup> Dieſen Behauptungen ſcheint der Ausſpruch des Vaterungskönigs Maximus entgegen zu ſeyn, welcher die Atellanen ein anmüthiges Schaufpiel nennt, welches durch die Italiener Geſchäftigkeit gemüthigt geiſtlich.<sup>3)</sup> Dieſes erzählt Dryden ſo, als wären ſie von aller Spur der Heberſchkeit und des ſchmüthigen Ausdrucks frei geweſen.<sup>4)</sup> Cræſtus glaubt, die Atellanen wären eine Vermischung der Tragödie und Komödie geweſen; ſie müßten daher als Tragikomödien und nicht als Poſenſpiele angeſehn werden. Man muß alſo annehmen, daß ſie gleich den geſchäftigen Satirſpielen mit einem Trauerſpiel einerlei Inhalts geweſen, nach welchem ſie aufgeführt worden. Diſ Voſ ſagt: Die Atellanen waren ungeſehr wie die gewöhnlichen Italiſchen Komödien beſchaffen, oder mit andern Worten: die

Acteurs

<sup>1)</sup> Müllers Einleitung zur Kenntniß der lateiniſchen Schriftſteller. Th. I. S. 215.

<sup>2)</sup> Guds Anmerkungen über Horazens Dichtkunſt. S.

207.

<sup>3)</sup> Valer. Max. Lib. II. C. 4. Genus delectationis Italica feveritate temperatum.

<sup>4)</sup> Drydens Abhandlung von der Satire.

Meister hatten keine geschriebne Rolle. Sie stellten also aus dem Geheiß, und schaukelten ihre Erfindungen nach eigenem Gefallen aus.<sup>21)</sup> Noch andere glauben, es wären in denselben alle Regeln des Wohlstandes durch eine alberne Mischung von Gravität und Niedrigkeitswischen in den Charakteren übertreten worden, indem die attelantischen Dichter den Helden, der in den Tragödien mit aller schwer Würde erschienen war, in den Atellanen in den niedrigen Humor und Sprache der Lohbarnia herabsinken ließen; daß also die Atellanen nicht anders als Parodien der Tragödien gewesen, in welchen man den ernsthaften Charakter der tragischen Personen travestirte, oder in einen burlesken Charakter nachwandelte hätte. Dieser Widerspruch, beugt mir, könnte auf diese Art am besten gehoben werden; wenn man annimmt, daß die Atellanen zuerst anständig gewesen, aber nach und nach ins Niedrigkomische ausgeartet sind, und vielleicht nach Art der griechischen Satyrspiele wirklich die Tragödien parodiert haben. Daß sie von den alten Art wirklich ausgeartet sind, bezeugt eine Stelle in einem Briefe des Cicero an den Pötus, welche besagt, daß die Dichter zu seiner Zeit geneigt waren, die Atellanen in Mimen ausarten zu lassen, indem sie unzählige Charaktere darinn einführten. In diesen attelantischen Stücken wurden nicht allein oskische Charaktere, sondern auch die oskische Sprache gebraucht, als die

<sup>21)</sup> Crusius Leben der alten Römischen Dichter. Thl. II. S. 220. ff. Da Vos Betrachtungen über die Poesie und Mäthet. Thl. I. S. 154.



die Ofter schon aufgehört hatten, ein Volk zu feyn, vermuthlich als ein Dialekt, der in den Odeen der Römer etwas lächerliches an fich hatte; fo wie manchmal ProvincialMundarten in deutschen Komödien in eben diefer Abficht gebraucht werden. Es waren diefe Spiele noch zu den Zeiten des Nero, Galba und Domitian in Rom üblich. Unter den Schriftftellern, welche Atellanen gefchrieben haben, find drei bekannt, nämlich Lucius Pomponius aus Vornonien, der in der 173. Olympiade berühmt war, und die Atellanen foll erfunden haben. Eine feiner Komödien hieß Pythongorgonius; und Scaliger über den Varro will behaupten, diefer Name bedeute fo viel als Manducus oder der Kinderfreßer.<sup>a)</sup> Der zweite ift Nonius und der dritte Nummius, der nach dem Pomponius und Nonius die schon längst in Abnahme gekommenen Atellanifchen Spiele wieder zum Vorfchein brachte, und diefe erforbne Kunst gleichfam wieder aufweckte.<sup>b)</sup> Da die jungen Römer fich das Recht zugeeignet hatten, die Atellanifchen Spiele allein vorzuftehen, und die gewöhnlichen Komödianten davon auszuschließen, fo behielten fie auch alle Vorrechte freier Bürger, fie durften unter den Legionen dienen, und konnten nicht aus ihrem Tribus geftoßen werden. Wenn die eigentlichen Hiftoriker fchlecht fpielten, fo mußten fie auf ein Zeichen des Volks die Lorrea abnehmen, und mit entblößtem Gefichte erſchei-

a) Scaliger in Varro. de lingua latina p. 192.

b) Macrobiu Saturnal. Lib. I. C. 10.

erlaubt angezeigt zu werden; die Spieler der Masken hingegen konnten nicht gezwungen werden, ihre Larve abzunehmen, und wurden deswegen die *variatores* (*personati*) genannt. 1)

Dieses ist die Stufenfolge von den verschiedenen Abänderungen der alten Schauspiele bei den Römern, wie sie bei dem Livius vorkommt. Sonst wurden die römischen Komödien eingetheilt

I. Nach der Kleidung.

A) In *palliatas*, wo Griechen auftraten.

B) In *togatas*, wo Römer auftraten, weil sie die Togam trugen, und daher Gens *togata* genannt wurden. Das Wort *Togata* hat eine doppelte Bedeutung, und heißt

a) Eine römische Komödie überhaupt, die alle Arten unter sich begreift, und wo eine römische Geschichte aufgeführt wird.

b) Oder sie wurde andern römischen Komödien entgegengesetzt,

a) den *Prætextatis*, wo vornehme Personen vorkamen, als Senatores und andre, die eine togam prætextam trugen; verglichen hatte Persius geschrieben. 2)

a) Den

1) Inl. Pollux in Onograph.

2) Der Verfasser seines Lebens sagt: Scripsit etiam in pueritia Flautus prætextam.

- 2) Den *Trabeatic*, wo Personen aufgeführt wurden, welche die *Trabea* trugen durften, als triumphirende Feldherrn und Könige. Der Erfinder desselben war *Cajus Melissus*.\*) *Cuper* meint, wenn solche vornehme Personen darinn vorgekommen, so könne es keine *Komödie*, sondern es müsse eine *Tragödie* gewesen seyn. *Donatus* gedenkt noch der *Crepidata*, die von den *Crepidis*, d. h. Art von Schuhen oder Sandalen, welche die Schauspieler trugen, den Namen hat.

## II. Von dem Orte.

- A) *Tabernariae*. Diese hatten ihren Namen von den Tabernis oder geringen Hütten, Wohnungen, Läden und Werkstätten der Handwerker, welche ihre Handspierung sitzend treiben. (*opifices, sellularii*) Daher werden sie im Deutschen von einigen ganz falsch *Schenkenbühnen* übersetzt; denn die *Taberna vinaria* war nur eine Art der *Taberne*. *Diomedes* sagt, die *Tabernaria* wäre der *Komödie* wegen der Niedrigkeit der Personen und dem ähnlichen

\*) *Sueton. de illustr. Grammat. C. 21. Fecit et aorum genus togatarum, inscriptisque Trabeatis.*

den Inhalts gleich. \*) Andre halten sie für das Mittelglied zwischen den Possenfeiern (Fardis) und der Komödie; sie wäre niedrig und lustlos gewesen, und es wären bloß niedrige Charaktere darin aufgeführt worden. Der Gegentheil sagt Jესus, daß in den Tabernarien außer niedrigen Personen auch Leute vom Stande mit aufgeführt worden, weil sie sich in den Tabernen bisweilen mit dem Pöbel unterredeten. \*)

B) *Wellanen*. Siehe oben und weiter unten.

III. In Ansehung der innerlichen Einrichtung und Ausföhrung, waren sie

A) *Statariae*, wo keine sehr verwickelte Handlung vorkam, wie im Selbstpeiniger.

B) *Motoriae*, hatten viele Veränderungen, waren voller Handlung und verwickelt, wie im Amphitruo des Plautus.

C) *Mixtae*, eine Vermischung von beiden, wie die Verschnittenen. Eben so wie unsre Komödien in Charakter- und Intriguensstücke abgetheilt werden.

Quas

\*) Diomedes de Arte Grammat. L. III. C. 4. Secunda species togatarum, quae tabernariae dicuntur humilitate personarum et argumentorum similitudine Comœdiis pares.

\*) Caput Observationum Lib. I. Cap. 10.

Donatus gebent ein Schauspiel, das er vermischte (*mixtus*) nennt. Sonst heißt ein vermishtes Gedicht, 1) wo der Dichter sowohl erzählt, als auch Personen einführt, die sich unterreden, wie im Homer und Virgil. 2) Die Tragödie und Komödie, wo verschiedene Eigenschaften vorkommen, vergleichen des Chäremons Centaurus gewesen, welche auch den Titel hat *καὶ τραγῳδία καὶ κωμῳδία*. Beides kann hier nicht statt finden, sondern Luper meint, ein vermishtes Schauspiel wäre ein Schauspiel aus der Tragödie und Komödie zusammengesetzt; oder wo hohe und niedrige Personen eingeführt werden; vergleichen waren die Satyrspiele der Griechen, welches auch aus dem Cyclops des Euripides erhellet. Diese Vermischung kommt auch in dem Amphitruo des Plautus vor, wo vornehme Personen und der niedrig komische Ausdruck, und ganz niedrige Handlungen zugleich vorkommen, daher nennt sie auch Plautus im Scherz eine Tragikokomödie. \*) Daher irren diejenigen, welche eine Komödie mit einem fröhlichen Ausgange sonennen. Denn die tragische Komödie scheint nicht gebräuchlich gewesen zu seyn; und nicht der traurige oder fröh-

\*) Plautus in Prolog. in Amphitr.

Faciam, vt commista sit *Tragicomœdia*.

Nam me perpetuo facere, vt sit *comœdia*,

Reges quo veniant et dii, non par arbitror.

Quid igitur? quoniam hic servus quoque partes habet,

Faciam sit, prout ut dicit, *Tragicomœdia*.

fröhlichen Ausgang macht den Unterschied zwischen Tragödie und Komödie aus, sondern tragisch heißt bei den Griechen eine große, ernsthafte, wichtige Sache. Viele Tragödien des Euripides, und unter andern der Orestes, der sogar mit Morderei anfängt, haben einen fröhlichen Ausgang, und der Ausgang der Komödie ist hiemellentrainig. Daher werden dergleichen fälschlich Tragikomödien genannt. \*)

Horaz gedenkt in seiner Dichtkunst auch der Römischen Satyrspiele, und zeigt die Art und Weise, wie sie zu verbessern wären. \*) Dieses hat die Ausleger in mancherlei Verlegenheit und Verwirrung gesetzt, weil Diomedes in seiner Eintheilung der Römischen Schauspiele dieser Satyrspiele gar nicht gedenkt, und man auch von ihnen bei den alten Schriftstellern fast gar keine Spur findet. Daher haben Gurd und Crusius sehr wahrscheinlich behauptet, daß unter diesen Satyrspielen beim Horaz nichts anders verstanden werden könne, als die Atellanischen Stücke, deren Horaz gar nicht gedenkt, und die doch seit uralten Zeiten in Rom üblich waren. \*\*) Man glaubt, Horaz habe anrathen wollen, statt der oscischen Charaktere in den Atellanen die Satyren der Griechen einzuführen. Vel-

lejus

\*) Cuperus l. c.

\*) Horat. Art. poet. v. 221. sqq.

z) Gurd's Commentar über Horazens Dichtkunst. S. 172. ff.  
Crusius Leben der alten Römischen Dichter. Thl. II.

tejus Paterculus führt den Pomponius, der zu den Zeiten des Sylla lebte, als den Erfinder der Atellanen an, \*) da es doch bekannt ist, daß dieselben ein weit höheres Alter hatten. Folglich kann dieses nur so viel heißen, daß er beträchtliche Veränderungen in der Form und Ausführung dieser Gebichte gemacht hat. Der Osciſche Dialekt wurde zu Rom noch beständig in den Atellanen gebraucht, da die Oſker schon aufgeführt hatten ein Volk zu seyn. †) Nun schrieb L. Sylla, ein Zeitgenosse des Pomponius ein atellanisches Spiel in Römischer Sprache; ‡) daher glaube man des Pomponius Erfindung in den Atellanischen Spielen habe darinn bestanden, daß er zuerst versucht, dieselben in lateinischer Sprache zu schreiben, und daß er einen alfränkischen Ausdruck (*verbis rudis*) gebraucht, um dem Volke nicht ganz die Lustigkeit des oscischen Dialekts zu rauben. Die Verbesserungen, welche also Horaz bei den Atellanen vorschlug, sollen darinn bestanden haben, daß er angerathen, statt der oscischen Charaktere die griechischen Satyrs einzuführen; die daher als Tragikomödien und nicht als Possenspiele sollten angesehen werden, gegen welchen Irrthum Horaz in seiner Dichtkunst weitläufig warnet. Man muß also annehmen, daß sie

a) Vellej. Paterc. L. II. C. 9. Sane non ignoremus, eadem aetate fuisse Pomponium, sensibus celerem, verbis rudem, et novitate inventi a se operis commendabilem.

b) Strabo Lib. V. 233.

c) Athen. Lib. VI. Cap. 17.

Es glich den griechischen Satyrstücken mit einem Trauerspiel allerlei Inhalts waren, nach welchem sie aufgeführt wurden. Und dieses stimmt insbesondere mit den Lehren überein, die Horaz einem Verfasser der Satyrschelte giebt. Sonst kamen in den Atellanen öfters satirische Ausfälle auch auf hohe Personen vor, wie denn der Kaiser Caligula einen atellanischen Dichter mitten auf dem Plage des Amphitheaters verbrennen ließ, wegen eines zweideutigen spöttischen Verses, der in seinem Schauspiele vorkam. <sup>a)</sup>

Der Mimischen Spiele (Mimi) gedenkt Horaz wahrscheinlich in seiner Dichtkunst deswegen nicht, weil sie erst eine neu aufgekommene dramatische Gattung waren, und auf der römischen Bühne noch nicht festen Fuß gefaßt hatten. Es hatten zwar die Lacedaemonier auch eine Art von Mimen, allein sie waren von den Römischen weit unterschieden, und man kann diese als eine eigne Erfindung ansehen. In jenen ließ man bald Diebe auftreten, welche Früchte stahlen, bald fremde Keryte. <sup>b)</sup>

Als das Chor in den Komödien wegen seiner frechen Spottereien abgeschafft war, so ließ man zwischen den Aufzügen die Zuschauer durch Flötenspieler belustigen, zu diesen gesellte sich ein Histrion, welcher durch seine Gebärden und Bewegungen die vorhergehende Handlung

G 2

lung

a) Sueton. in vita Caligulae Cap. 27.

b) Scaliger Att. Poet. L. L. G. 16.



lung wiederholte, und diese wurde Mimus' Ausdruck, weil er durch seine stumme Sprache alles auf das lebhafteste auszudrücken mußte. Die Großen und das Volk, welche an diesem stummen Spiele großen Gefallen hatten, sonderten endlich die mimischen Trassenspiele von den Komödien ab, und machten eine besondere dramatische Gattung daraus; und nachdem sie unter den Römern ganz in Wollüste und Weichlichkeit verfielen, wurde durch diese Spiele nicht nur die vortheilhafte Komödie ganz und gar verdrungen, sondern sie erhielt sich auch einige Jahrhunderte auf dem Römischen Theater. Ja sie bedienten sich auch derselben bei ihren Prädarferlichkeiten, als bei Gastmahlen und Leichenbegängnissen; so stellte bei dem Leichenbegängnisse des Vespasian ein Mimus seinen Charakter vor. <sup>1)</sup>

Man kann die Mimischen Spiele in lächerliche und gestrübte oder ernsthafte einteilen. Auf die ersten paßt die Beschreibung des Diomedes, den sie als unanständige und leichtfertige Nachahmungen schmutziger Handlungen beschreibt. <sup>2)</sup> Ovid sagt, sie wären mit Zoten angefüllt gewesen; <sup>3)</sup> und Horaz meint, ihr

<sup>1)</sup> Müllers Einleit. in die latein. Schriftsteller. Thl. I. S. 253.

<sup>2)</sup> Diomedes III. p. 488. edit. Putsch. Mimus est fermonis cuiuslibet motus sine reverentia: vel factorum et turpium cum lascivia imitatio.

<sup>3)</sup> Ovid. Trist. L. II. v. 497.

Quid si scripsissem Mimos obscena jocantes?

ihre Endzweck wäre kein anderer, als Gelächter zu erzeu-  
gen. \*) Im Grunde waren es nichts anders als Fra-  
gen und Pökenspiele, oder die niedrigste Art dramati-  
scher Vorstellungen, über allerlei Gegenstände ohne Zu-  
sammenhang und Absicht, wo die Spieler aufhörten  
sowant, wo sie wollten. Daher sagt Cicero von ei-  
nem unordentlichen Zeugenverhör, das übers Knie ab-  
gebrochen ward, es habe den Ausgang nicht einer Ko-  
mödie, sondern eines Mimischen Spiels gehabt, darinn  
man keinen Schluß findet, der Mimus läuft plötzlich  
davon, die Klappen, (Scabilla) als ein Lösungsszei-  
chen zum Aufbruche, klirren, und der Vorhang wird  
herabgelassen. \*) In diesen Spielen wurde die Decla-  
mation auch zwischen zwei Personen getheilt; die erste  
Person recitirte die Verse des Gedichts, (primas partes  
sustinens) die zweite (partes secundas tractans) drück-  
te das durch Gebärden aus, was die erste recitirte. \*)  
Die Mimi kamen barfuß, mit geschornen Köpfen, die

§ 3

Ge-

\*) Horat. Sermon. Lib. I. serm. n. 7.

— Rifu diducere rictum.

\*) Cic. pro Coelio Cap. 27.

\*) Horat. Lib. I. Ep. 18. v. 14.

— vel partes mimum tractare secundas.

Dieses erklärt ein alter Scholiast also: Primae partes  
sunt dictatoris, secundae Mimi, qui refert dicta prio-  
ris. Allein weil Donatus in seinen Prästationen über  
den Terenz von primis, secundis und tertiis partibus  
redet, so erklären es andre so, daß der Komödiant, der  
die Hauptrolle spielt, der Actor primae partis, und der  
Sistris

Gesichter mit Asch beschmiert, ohne Larva, und mit Thierfellen statt der Kleider behangen aufs Theater, alles in der Absicht um Gelächter zu erwecken.<sup>m)</sup> Auch Frauengimmer (Mimae) betraten die Bühne, diese mußten sich, wenn es das Volk befohl, nachend ausziehen, und ihren Körper zum Schauspiel geben. Daher gieng einst Marcus Cato aus dem Theater, als er diese Gewohnheit erfuhr.<sup>n)</sup>

Unter die ernsthaften und stielichen Mimischen Spiele kann man diejenigen rechnen, welche Laberius und Publius Syrus zu Rom aufgeführt haben. Ob die Mimijamben des Cn. Nativus, deren Gellius gedenkt, hieher gehören, läßt sich aus den wenigen Zeilen, die von ihm übrig sind, und aus Mangel der Nachrichten, nicht ausmachen.<sup>o)</sup>

Decimus Laberius, ein geborner Römischer Ritter, der Mimen verfertigte, und sie von andern auf-

Histris, der ihn durch Geschieden nachahmt, der Mimus primae partis sei, und der Komdiant, der die zweite Rolle hat, sei Actor secundae partis, und der Mimus, der ihn nachahmt, Mimus secundae partis, und so weiter.

<sup>m)</sup> Diomedes Lib. III. C. 4. Quarta species togatae est planipedia, graece dicitur Mimus, quod Actores planis pedibus Proscenium introirent, non ut tragici Actores eum cothurnis, neque ut Comici cum soccis.

<sup>n)</sup> Valer. Max. Lib. II. C. 10.

<sup>o)</sup> Gellius L. X. C. 24. XV. c. 25. XX. c. 9.

aufführen ließ, wurde im 705. Jahre Roms vom Julius Cäsar genöthigt, in seinem 60ten Jahre die Schaubühne zu betreten. Er bekam dafür ein Geschenk von 500 Sestertien, und entschuldigte sich vor dem Volke, daß er es bloß auf Cäsars Befehl gethan, weil es seinem ritterlichen Stande gänzlich unanständig sei. Er stach auch denselben sehr empfindlich in folgenden Stellen an:

Porro, Quirites libertatem perdidimus, und  
Necesse est, multos timeat, quem multi ti-  
ment. <sup>2)</sup>

Bei diesen Worten richtete das ganze Volk seine Augen auf den Cäsar. Dieser aber nahm keine andre Rache an dem Laberius, als daß er dem Publius Syrus für jenem den Vorzug zuerkannte. Vielleicht wollte Cäsar dadurch den Hochmuth der Römischen Ritter demüthigen, und ihnen seine Macht zeigen. Weil nun Laberius durch seine Betretung des Theaters die Würde eines Ritters verlohren hatte, so verfestete ihn Cäsar, ehe er abtrat, wieder in dieselbe, indem er ihm einen Ring, als das Zeichen des Ritterstandes gab, und ihn unter den Rittern seinen Sitz nehmen ließ. <sup>1)</sup> Diese rückten aber so enge zusammen, daß er keinen Sitz für sich fand, daher rufte ihm Cicero spottend zu: Ich wolte dich gern zu mir nehmen, wenn wir nicht so en-

G. 4

ge

p) Macrob. Saturn. L. II. C. 7.

q) Seneca Controv. 12.

ge sitzen. Allein Laberius antwortete ihm noch kessender: Das sollte mich wundern, wenn auch du enige säßest, da du doch auf zwei Stühlen zu sitzen pflegst. Dadurch wollte er anzeigen, daß er auf zwei Achseln trüge, und es bald mit dem Cäsar, bald mit dem Pompejus hielte. Laberius starb zu Puteoli, zehn Monate nach der Ermordung des Cäsars. Er hat eine Menge mimischer Spiele geschrieben, wovon die Ueberschriften von 42. und einige Fragmente übrig sind. Scaliger hielt so viel auf die übriggebliebenen Verse des Laberius, daß er behauptete, er könne durch die Schönheit und Reinigkeit des Ausdrucks das ganze Latium herausfordern. \*) Auch Seneca und Macrobius sagen, seine Gedichte wären voll schöner Gedanken gewesen; \*) welches aber Horaz nicht gänzlich glaubte, \*) und Gellius tabelt einige harte und unlatelnische Worte an ihm. \*)

Publius Syrus, von Geburt ein Syrer, kam in seiner Jugend als ein Sklave nach Rom. Da sein Herr einen vorerflichen Kopf an ihm bemerkte, ließ er ihn in den Wissenschaften unterrichten, und schenkte ihm endlich die Freiheit. Hierauf schrieb er mimische Gedichte, die er auch in den Städten Italiens mit großem Beifall auführte; dadurch wurde er dem Julius Cäsar bekannt,

\*) Scalig. Art. Poet. L. I. C. 10.

\*) Macrobi. L. c. Seneca Ep. 8.

\*) Horat. Sat. L. I, 10. v. 5.

\*) Gell. L. XVI. C. 7.

bekannt, der ihm den Vorzug vor dem Laberius gab. Seine Mimen und auch die Namen davon sind verloren gegangen. Sie fanden im Alterthum in einer außerordentlichen Hochachtung, so daß man mehr edles und lehrreiches bei ihm zu finden glaubte, als bei allen griechischen und lateinischen Dichtern. Diesem Urtheil der Alten stimmen die neuern Kunsttrichter bei. Zu den Zeiten der Antoninen hat man aus diesen Mimen die Denk- und Sittensprüche, die wir noch jetzt haben, herausgezogen, und sie unter gewisse Titel oder Capitel gebracht, welche man der Jugend auswendig zu lernen gab. <sup>u)</sup>

Von diesen Mimischen Spielen sind die Pantomimischen unterschieden, da aber in denselben nichts geredet wurde, so will ich sie hier übergehn, und in einer andern Abhandlung davon reden. Man kann die Dichter der eigentlichen Römischen Komödie in drei Classen abtheilen.

A

Römische Dichter, von denen auch keine Fragmente übrig sind.

Acilius, den Licinius wegen seiner harten Schreibart einen eisernen Schriftsteller nennt.

Marcus Acutius, Plautius und Eneus Aquilius lebten mit dem Plautus zu einer Zeit.

B 5

Luscius

<sup>u)</sup> Müllers Einleit. in die latein. Schriftsteller. Thl. I. S. 270.

Luscius, ein Nebenbuhler des Terenz, dem die geharnischten Vorreden zu den Komödien des Terenz gelten.

Melissus, der Freigelassne des Mäcens.

## B

Römische Dichter, von denen noch Fragmente übrig sind.

Livius Andronicus, von dem schon oben ist gehandelt worden.

En: Naevius aus Campanien, that sich im Jahre Roms 519. auf der Schaubühne daselbst hervor. Da er aber die persönliche Satire der ältern griechischen Komödie einführen wollte, und den Metellus und den ältern Scipio Africanus angriff, wurde er ins Gefängniß gesetzt, worinn er zwei Komödien verfertigte, unter dem Titel Ariolus und Leon, in denen er die Schmähungen, die er vorher ausgestoßen hatte, widerrief. Die anzüglichen Verse auf den Scipio waren folgende:

Etiam, qui ros magnas manu gessit saepe gloriose,

Cujus facta viva nunc vigent: qui apud gentes solas

Praestat, cum suus pater cum pallio viro ab amica abduxit.

Seiner Spötereie auf die Meteller habe ich anderswo gedacht.\*) Er starb zu Utica, wohin er verwiesen

wor-

\*) Im zweiten Bande dieser Geschichte. S. 3.

worden im Jahre Roms 549. Er schrieb in alten saturnischen Versen. An seiner antiken Schreibart fand man zu Horazens Zeiten so viel Gefallen, daß man ihn fast auswendig konnte.<sup>1)</sup> Sein Zeitgenosse Ennius verglich ihn in seinen Jahrbüchern wegen der rohen Schreibart mit den Faunen und alten Wahrsagern, sich aber rühmte er, daß er der erste zierliche Dichter der Lateiner gewesen, und den Parnass zuerst erstiegen hätte. Cicero läßt beiden Gerechtigkeit widerfahren, denn er sagt: Ennius habe zwar zierlicher, Nævius aber mit größerer Ueberzeugung und Stärke geschrieben. Er vergleicht dessen Schreibart mit den Bildsäulen des Myron, in welchen mehr Ausdruck als Zierlichkeit der Helle herrsche.<sup>2)</sup>

Ennius fieng ohngefähr 30 Jahre nach dem Nævius an, Schauspiele zu schreiben, worunter auch Komödien sind; und ob er gleich vor dem Plautus anfieng, und verschiedene Jahre älter war, so lebte er doch viele Jahre nach ihm.<sup>3)</sup>

Stælius Cæcilius war von Geburt ein Sklave, der aber die Freiheit, und damit den Namen Cæcilius bekam. Mailand wird für seine Vaterstadt gehalten. Terenz unterwarf seine Lustspiele desselben Urtheilen. Als er die Andria den Aedilen übergeben wollte, wurde ihm befohlen, dieselbe vorher dem Cæcilius vorzulesen.

Terenz

1) Horat. Ep. II, 1. v. 53.

2) Cic. de clar. Orat. n. 19.

3) S. den zweiten Band dieser Geschichte. S. 6. ff.



Terenz kam schlecht gekleidet eben zum Cæcilius, als er sich zur Mahlzeit niederlegen wollte; anfänglich ließ er ihn auf eine Bank neben dem Tischbette niedersitzen; als aber nach der Vorlesung einiger Verse Cæcilius über die Zierlichkeit der Schreibart erstaunte, so ließ er ihn zuerst mit speisen, und hierauf wurde die ganze Komödie mit größter Bewunderung des Cæcilius abgelesen. Aus den Fragmenten des Cæcilius erhellt, daß er eine große Anzahl Stücke gemacht. Er starb 585. nach Erbauung der Stadt Rom. Cicero ist mit seiner rauhen Schreibart und dem unzierlichen Latein nicht zufrieden. Doch zieht Horaz seinen kräftigen Ausdruck dem Terenz vor. <sup>b)</sup>

Sextus Turpillius war ein Freund des Terenz, und starb im 649. Jahre Roms. Er ahmte dem Menander nach.

Lucius Afranius blühte um das Jahr Rom 650. Er richtete seine Komödien mehr nach römischen als griechischen Sitten ein, und ahmte dem Terenz nach, den er für unvergleichlich hielt. Cicero rühmt seinen Geist und Beredsamkeit, welches auch Quintilian thut, der ihn aber mit Recht tadelte, daß er schändliche Liebeshandel aufs Theater gebracht, und dadurch seine Sitten verrathen habe. <sup>c)</sup> Horaz sagt, er sei dem Menander am nächsten kommen. <sup>d)</sup>

Quint

<sup>b)</sup> Horat. Ep. L. II, I. v. 39.

<sup>c)</sup> Cicero de clar. Orat. n. 45. Quintil. L. X. C. 1.

<sup>d)</sup> Horat. L. II. Ep. I. v. 57.

Dicitur Afrani toga convenisse Menandro.

Quintus Trabea. Es sind nur 12 Stellen von ihm übrig.

C. Licinius Imbrex.

Titus Quinctius Neta.

C

Komische Dichter, von denen ganze Komödien übrig sind.

In dieser Classe kommen nur zwei Schriftsteller vor, nämlich Plautus und Terenz.

Marcus Accius Plautus hatte Corfina in Umbrien zu seiner Vaterstadt. Er that sich auf der Schaubühne hervor, nachdem die Römer im zweiten Punischen Kriege über die Carthaginienser zu siegen anfingen. Er war von geringem Herkommen, aber durch seinen witzigen Kopf und durch seine Komödien erwarb er sich Geld. Dieses suchte er zur Unzeit durch Handelschaft zu vermehren, stürzte sich aber dadurch in Armuth. Er würde sich daraus leicht wiederum gerissen haben, wenn nicht Rom damals in Theurung und Hungersnoth gesteckt hätte. Die Schaubühne verschaffte ihm also seinen Unterhalt nicht, und er wurde gezwungen, sich denselben in einer Stampfmühle zu verdienen. Diese schwere Arbeit brach aber seinen Muth nicht, und er verfertigte in seiner Mühle drei Lustspiele, die aber nicht mehr vorhanden sind. Von seinen übrigen Umständen weiß man nichts mehr als sein Sterbejahr. Dieses ist das 570ste der Stadt Rom. Zu Celsus Zeiten schrieb

schrieb man dem Plautus 130 Komödien zu, welches nicht glaublich ist, denn Lilius eignete ihm nur 25. zu, und Varro weiß nur von ehn und zwanzigen. Diese sind, eine ausgenommen auf unsre Zeiten gekommen, aber hin und her verstümmelt. Er ahmt in denselben den Epicharmus und Diphilus nach. Ob ihm gleich einige den Terentius vorgehn, so wird er doch nach dem Urtheil der besten Kunstrichter für den größten komischen Dichter unter den Römern gehalten. Alles ist bei ihm Handlung, Bewegung und Feuer. Sein leichtes, reiches und natürliches Genie verschaffte ihm alles, was er nöthig hatte, Springfedern um den Knoten zu knüpfen und aufzulösen, Züge, Gedanken um seine Acteurs zu charakterisiren, naive starke und körnichte Ausdrücke. Ueber das alles besaß er das komische Genie in vollem Maaße, welches die Dinge mit einem gewissen Firniß des Lächerlichen überzieht; ein Talent, welches Aristophanes im höchsten Grade besaß. Sein Pinsel ist frei und kühn, und sein Latein fließend und rein. 1) Er übertrieb zuweilen Natur und Scherze, und seine Zeiten waren Ursache, daß wahrer Wiß mit falschem so oft vermischt ist. Horaz verdammt seine Landsleute, daß sie den Wiß und die Harmonie des Plautus gelobt. 2) Er tadelt aber blos das Uebertriebne in der Bewunderung des Plautus, die so weit gieng, daß man auch seine

1) Gellius. L. III. C. 3.

2) Encyclopedie. Tom. XXVI. Poete Comique.

3) Crassus Leben der alten Römischen Dichter. Thl. II.

seine Fehler für Schönheiten hielt, und das zu den Zeiten eines feinen Geschmacks. Auch an den Melodien der Stücke des Plautus hieng das Volk, die vermuthlich nicht so kunstreich waren, als zu den Zeiten des Augusts. Durch die lange Wiederholung war ihnen diese Melodie so geläufig worden, als uns die von unsern alten Kirchenliedern. Schübert Plautus den falschen Witz eines Sklaven oder Schmarozers, so verdient er deswegen nicht Tadel, sondern Lob, daß er sie ihrem Charakter gemäß reden läßt. Seine Komödien waren zu Rom so beliebt, daß er der herrschende Maßstab der Bühne blieb, selbst lange nachdem Afranius und Terenz auf derselben erschienen waren. Diese Neigung erhielt sich sogar noch zu den Zeiten des Augusts; und darüber darf man sich um so viel weniger verwundern, da dieser Kaiser selbst so viel Gefallen an der alten Komödie fand. <sup>4)</sup>

Publius Terentius Afer führte die beiden ersten Namen als ein Freigelassener des Römischen Senators Terentius Lucanus, und sein Beinamen zeigt, daß er aus Africa gebürtig, und vielleicht ein Carthaginenser gewesen. Seine schönen Leibes- und Gemüths Gaben erwarben ihm die Gunst seines Herrn, der ihm eine gute Erziehung und die Freiheit schenkte. Er wurde bei den größten Männern in Rom beliebt, worunter ihn Scipio der Africaner und Caelius einer vertrauten Freundschaft

<sup>4)</sup> Sueton. in vita Augusti. Cap. 89.

schaffte würdigen. Er fand auch ein viel schicklicheres  
 Schicksal zu Rom als Plautus. Außer seinem eignen  
 großen Garten stunden ihm die Lusthäuser des Scipio  
 offen. Seine Schauspiele fanden in Rom Beifall, und  
 der einzige Verschüttene brachte ihm 8000 Sesterzien  
 ein, und seine Tochter heirathete ein Römischer Ritter.  
 Er verließ aber dennoch Rom, und gieng nach Grie-  
 chenland, von da er nicht wieder nach Rom zurückge-  
 kommen ist. Die Erzählungen von dieser Reise und  
 seinem Tode stimmen nicht überein. Man sagt, er ha-  
 be sich aus Verdruss von Rom wegbegeben, weil man  
 ihm den Vorwurf gemacht hätte, seine Komödien wä-  
 ren nicht von ihm. Nach andern ist er nach Griechen-  
 land gegangen, um neue Lustspiele daselbst zu holen.  
 Auf dem Rückwege litt er Schiffbruch, und kam dar-  
 auf um. Andre sagen, er habe nur seine gesammelten  
 Lustspiele verloren, aber über denselben Verlust sich zu  
 Symphalus in Arkadien zu Tode geграmt. Man hat  
 noch sechs Komödien von ihm, und es findet sich keine  
 Nachricht, daß die Alten mehr gehabt hätten. \*) Er  
 ahmte vornehmlich dem Menander nach, wie er selbst  
 gesteht; aber er hat eine ganz andre Art als Plautus.  
 Seine Komödie ist nur ein Gemählde des bürgerlichen  
 Lebens, wo die Objects mit Beschmack gewählt, mit  
 Kunst geordnet, und mit Anmuth und Schönsheit aus-  
 gemahlt sind. Er scheint auf dem Theater einer Rö-  
 mischen Dame gleich, wovon Horaz redet, die sich bei  
 einem

\*) Hambergers Nachrichten. Thl. I. S. 222.

einem heiligen Tanze befindet, und allezeit den Tadel der Leute von Geschmack befürchtet. Die Furcht allzu weit zu gehn, hielt ihn in seinen Gränzen. In Ausbildung der Charaktere übertrifft er alle komischen Dichter, indem er sie auf die natürlichste Art durch das ganze Stück führt. Sein Dialog ist fein, und sein Plan regelmäßig. Doch fehlte ihm das wahre Talent des Komischen, (*vis comica*) wodurch sich, Aristophanes und Plautus so sehr über ihn erheben. Dieses hat schon Julius Cäsar an ihm bemerkt, deß folgende Verse nach dem Bericht des Donatus beigelegt werden:

Tu quoque in summis, o dimidiata Menander  
Poneris, et merito, pui sermonis amator,  
Lenibus atque vtinam scriptis adjuncta foret *vis*  
*Comica*, vt aequato virtus polleret honore  
Cum Graecis, neque in hae despectus parte ja-  
ceres;

Vnum hoc inaceror et doleo tibi deesse; Te-  
renti. <sup>A)</sup>

Es scheint also, daß ihm Cäsar vorgeworfen, daß er ohngeachtet der Urbanität und höchsten Reinigkeit seines Ausdrucks nicht die Lustigkeit der alten und mittlern Komödie, den Anstrich des lächerlichen nicht habe erreichen können. Es gieng schon zu Lebzeiten des Terenz ein Gerücht zu Rom, daß ihm Scipio und Lilius bei seinen Komödien geholfen hätten, und es mag auch  
wilt.

A) Donatus in vita Terentii.

wirklich nicht ohne allen Grund seyn; doch scheint man darin zu weit zu gehn, wenn man vergiebt, daß sie ihm ganze Komödien verfertigt hätten.<sup>1)</sup>

Unter den Kaisern der drei ersten Jahrhunderte verlor sich der Geschmack an theatralischen Belustigungen in Italien nicht, wie einige behaupten, sondern er artete nur aus, und verwandelte sich in eine unsinnige Begierde nach theatralischen Pöken, Tänzen und mimischen Spielen. Rom zählte vier große Theater in der Gegend des Circus Flaminius, und in andern Städten Italiens hatte man dergleichen auch in Menge. Niemals waren auch die theatralischen Spiele kostbarer und häufiger als in diesen Zeiten. Musikanten, Acteurs und Tänzer waren im größten Uebersuß vorhanden. Nach Ammians Bericht waren in Rom allein 3000 fremde Tänzerinnen, welche vor so nothwendig gehalten wurden, daß sie in Rom bleiben durften, als man aus Furcht einer Theurung alle fremde Philosophen, Redner und öffentliche Lehrer verbannte. Das Theatervolk hatte die größte Macht über die Sanction der despotischen Kaiser, daß man ihnen oft die größten Ehrenstellen und die Verwaltung der Regierungsgeschäfte anvertraute; wie Suetonius und Herodianus vom Caligula, Vitellius und Helio-gabalus berichten. In Rom wurden

1) Von den Ausgaben und Lebensumständen des Plautus und Terentius handeln weitläufiger Fabricius in Bibl. Latin. Lib. I. Müller, Hamberger und Crusas, am angef. Orte.

wurden kaum die alten Stücke wiederholt, sondern das Volk wollte nichts als Mimen und Pantomimen sehen. Der Gesetzgeber und Kaiser Justinianus erhob sogar die mimische Spielerin Theodora auf den Thron und bekrönte sie.<sup>a)</sup>

V.

Von den Schauspielen der Hebräer und Araber.

Wenn man der Meinung eines ungenannten Schriftstellers trauen dürfte, so wäre der ganze Jüdische Gottesdienst eine Komödie, die Priester und lebten Komödianten, und der Tempel zu Jerusalem nichts anders als ein Komödienhaus gewesen. Denn er drückt sich also aus: Es ist falsch, daß Theseus der Erfinder des Schauspiels war; es waren bloß Gaukelsprünge eines betrunkenen Menschen, mit Trunkliebern vermischt. Die ersten Schauspieler waren die Priester, und die ersten Schaubühnen die Tempel; also ist der Mimismus noch älter als die bürgerliche Gesellschaft. Die ersten Tempel und sogar das samose Heiligtum der Leviten waren nach theatralischen Regeln erbaut. Ein Vorhof, das Proskenion der atheniensischen Bühne, Chöre (oder Hochaltar) Scena, und denn das Allerheiligste, Parascenion. David, der Vorgänger Moverre's, sang bei einem feierlichen Triumphzug, und er macht

H 2

selne

a) Napoli Signorelli Geschichte des Theaters. Thl. I. S. 201.



seine Sachen gut genug, um von der Prinzessin Michal persiflirt zu werden. Die Archonten seine Collegen in Griechenland erschienen sehr oft in besondern Kleidern auf einer öffentlichen Bühne vor dem Volk, und führten eine Art von Parabe auf. Die Ilias, das hohe Lied Salomonis, das erste Buch Moses, und das Buch Job, die Dialogen eines kranken Fürsten sind Drama.<sup>o)</sup> Ich werde hier diese Meinung nicht widerlegen; allein wer mit den Begriffen und der Geschichte der Komödie bekannt ist, die ich in den vorigen Abschnitten angeführt habe, wird leicht einsehen, wie viel Verwirrung in dieser Behauptung des Ungenannten herrscht.

Die Juden haben nur einen einzigen eigentlichen dramatischen Schriftsteller aufzuweisen, nämlich den Ezechiel, der ohngefähr ein Jahrhundert vor Christi Geburt lebte, wiewohl ihn einige erst in die Zeit nach der Zerstörung Jerusalems, oder gar nach den Zeiten des Juden Barcoeba, nicht ohne Gewalt der Zeugnisse des Demetrius und Alexander Polyhistor bei dem Eusebius setzen.<sup>p)</sup> Andre glauben gar, er wäre einer von den 70 Dolmetschern. Er scheint ein Alexandrinischer Jude zu seyn, und hat in griechischer Sprache ein Trauerspiel vom Ausgange der Kinder Israhel aus Egypten geschrieben. Es hatte die Aufschrift *ἱεραγωγὴ*, ist aber bis auf wenige Stücke verloren gegangen, die uns einige

o) Taschenbuch der Philosophie. 1783. S. 142.

p) Euseb. Praepar. Evang. Lib. IX. C. 21. und 29.

nige Kirchenväter erhalten haben. Aus diesen hat Friedrich Morellus zuerst gesammelt und herausgegeben. \*) Wagenfeil wundert sich, warum das Drama des Ezechiel vom Clemens Alexandrinus und Eusebius eine Tragödie genannt werde, da es doch wegen des frohlichen Ausgangs müsse eine Komödie genannt werden. \*) Daß aber Wagenfeils Meinung ungegründet sei, erhellet aus dem vorigen Abschnitte. Wegen der Schauspiele der Juden haben zu Ende des vorigen Jahrhunderts Luper und Wagenfeil einige gelehrte Briefe gewechselt. Es beehrte nämlich Luper im Jahr 1694. und 95. vom Wagenfeil einige Nachricht von den Spielen der Juden, weil er davon nirgends Belehrung finden konnte. Wagenfeil bedrührte in seiner Antwort unter andern Spielen der Juden auch die Schauspiele, und schrieb, der Gebrauch der Schauspiele wäre bei den Juden uralte, und wo er nicht irre, gar bei ihnen entstanden. Denn das Buch Hiob, welches an Alter nicht allein die Schriften Moses, sondern auch alle Bücher der Heiden übertrüfe, wäre nichts anders als ein Drama. Und die Juden stellten auch jetzt noch an dem Fest Purim die Geschichte des Hofverurs und der Esther auf eine komische Art

§ 3

vor,

\*) Ezechielis Tragici Iudaicarum historiarum poetae, eductio seu liberatio Hebraeorum Tragoedia sacra, exodo respondens: ex libro IX. Eusebii de Praep. Evang. selecta, et plerisque in loca castigata. Paris. 1590. Fabricii Bibl. Graec. Lib. II. C. 19. Vol. I. p. 646.

\*) Wagenfeil de Civitate Noribergensi. p. 175.

war, und nannte es das Ahasverusspiel. Unpro-  
 erzielte, er wolle zwar nicht leugnen, daß das Buch  
 Hiob die Form eines Drama hätte, allein daraus folge  
 noch nicht, daß die Schauspiele schon zu der Zeit unter  
 den Juden wären üblich gewesen, da das Buch Hiob  
 geschrieben worden. Ja er glaube auch nicht, daß das  
 jüdische Volk in der folgenden Zeit diese Belustigungen  
 in ihrem State eingeführt hätte. Wenn auch der  
 Dichter Ezechiel vor Christi Geburt gelebt hätte, so  
 hätte er bios den Griechen nachgeahmt, die nach den  
 Zeiten Alexanders des Großen sich in Syrien und im  
 jüdischen Lande ausgebreitet hätten, und deren Dichter  
 daselbst wären gelassen worden. Ja man könne aus dem  
 Stillschweigen der Propheten einen wichtigen Beweis  
 hernehmen, daß die Juden niemals Schauspiele gehabt  
 hätten; Denn ob sie gleich die Laster dieses Volks hef-  
 tig bestrafen, so gedachten sie doch weder der Schauspiele  
 noch der Theater, welches sie ohne Zweifel würden ge-  
 than haben, wenn dergleichen Belustigungen unter die-  
 sem Volke wären üblich gewesen. Wagenschlachten antwor-  
 tete hierauf, er wolle zwar nicht behaupten, daß es un-  
 ter den Juden öffentliche Theater gegeben, die von einer  
 großen Menge Zuschauer wegen besucht worden; aber  
 doch hätten sie schon vor alten Zeiten Schauspiele gehabt,  
 die zu Beförderung der Sitten wären verfertigt, und gleich-  
 sam privatim wären eingeführt worden. Denn da die  
 Jungfrauen der Juden den 14ten Tag des Monats  
 Ab, und in dem Versöhnungsfeste verkleidet erschienen  
 wären, das ist, in fremden und geborgten Kleidern,  
 die

die keineswegs ihrem Stande nicht angemessen waren, und in den Weinbergen gesungen und getanzt hätten, so wäre dieses von den Chören in der alten Komödie durch nichts unterschieden, als bloß durch den Ort. Dahin gehört auch, daß David nach 2. Sam. VI. 14. und 1. Chron. XV. 27. vor der Bundeslade verkleidet getanzt habe. Ferner, daß David nach 1. Sam. XXI. 13. vor Achis dem Könige zu Gath und seinen Hofleuten seine Geheube verstellte, unter ihren Händen gefoltert, sich an die Thür am Thor gestoßen, und daß sein Geifer ihm in den Bart gestoßen. Wagenfeil meint, David habe hier als ein Komödiant gehandelt. Weil auch im zweiten Buch Mose XIII. 8. ein Geboth steht: Und sollt euern Söhnen sagen an demselben Tage: Sothet ihr halten wir um beßwillen, daß uns der Herr gethan hat, da wir aus Egypten gezogen; und Vers 14. 15. Und wenn dich heut oder morgen dein Kind wird fragen, was ist das: sollt du ihm sagen: der Herr hat uns mit mächtiger Hand aus Egypten, von dem Diensthause geführt, u. s. f. so glaubt Wagenfeil, dieses sei nicht bloß mit Worten geschehen, sondern man habe wirklich den Durchzug der Kinder Israel durchs rothe Meer, und die Erlösung des Pharaon, und überhaupt die Drangsale der Israeliten in Egypten dramatisch vor gestellt, und in dieser Absicht habe auch Ezechiel sein Drama gleichlich geschrieben, daß es unter den Juden sollte dargestellt werden, weil man zu seiner Zeit das Hebräische nicht mehr recht verstanden. Weil auch das Fest Purim zum Andenken der Befreiung der Juden,

unter

unter dem Ahasverus durch die Esther von alten Zeiten her in allen Städten mußte gefeiert werden, so meint Wagenfeil; es wäre in alten Zeiten eben das vorgegangen, was noch heut zu Tage unter den Juden geschieht. Nämlich sie stellen die ganze Geschichte der Esther, zwar nicht auf einem öffentlichen Theater, sondern in Privathäusern dramatisch vor. Da nun die Juden die Gebräuche fremder Nationen nicht annehmen, so glaubt er, diese Gewohnheit wäre auf ihrem eignen Boden gekeimt. Auch Luther glaubt in seiner Vorrede über das Büchlein Tobia, daß der Gebrauch der Komödien von den Juden auf die Griechen gekommen, und meint, daß die Bücher Tobia und Judith anfänglich griechisch in dramatischer Form geschrieben worden, und zwar in Versen, die hernach einer in Prosa übergetragen. Das hohe Lied Salomons ist ganz unstreitig dramatischer Form. Es handelt einige aus dem Verboth im fünften Buch Mose XXI. 7. Ein Weib soll nicht Mannsgeräthe tragen, und ein Mann soll nicht Weibestkleider anstun; denn wer solches thut, der ist dem Herrn dñheim Gott ein Greul, zwar geschlossen, daß dadurch alle Schauspiele bei den Juden verboten worden; allein Wagenfeil hält es für kein allgemeines Gesetz, sondern nur für ein solches, welches zu Vernehmung der Hurei gegeben worden.<sup>a)</sup> Er sehr sich auch der Grundgelehrte Wagenfeil bemüht, der jüdischen Nation theils die Erfindung, theils den

a) Wagenfeil l. c. p. 162. 178.

Gebrauch der Schauspieltunst zu sichern; so kann man doch leicht sehn, daß er die Hauptsache nicht berührt hat. Dramatische Wärspiele und kleine Anfänge in dieser Kunst kann man den Juden so wohl absprechen; als allen andern auch ungebildeten Nationen; aber be- weisen kann man doch nicht, daß dergleichen Gedichte, als Hiod, Jubelch, Lobins, Esther, das hohe Lied Salomonis zu einem eigentlichen Schauspiel, das Volk zu belustigen, wären gebraucht worden. Man findet wohl in allen diesen Gedichten den Samen der drama- tischen Dichtkunst; aber reife Früchte hat er nie herfür- gebracht. Auch ihre Feste blieben allezeit heilige Feste, und wurden kein theatralisches Schauspiel, wie es mit andern Festen in andern Ländern geschehn ist.<sup>1)</sup> Das Fest Purim ist auch ein von Menschen eingefesttes Fest, in welchem allerhand seltsame Dinge getrieben werden. So oft in der Vorlesung der Megilla des Samans ge- dacht wird, klatschen sie mit den Händen, schlagen mit den Fäusten, Knütteln oder Hämmern auf die Bänke, und rufen sein Name müsse vertilgt werden. (Eine ähnl- liche Sitte herrscht in den Pumpermetten in der Char-woche.) Es machen auch die Knaben ein Bild, wess Wes den Saman vorstellen soll, und stellen es zuerst auf das Dach ihrer Häuser, den Galgen Samans das durch anzudeuten, hernach machen sie ein Feuer, und schmelzen es in dasselbe. Vor Zeiten haben sie anstatt dieses Bilds ein Kreuz gemacht, welches ihnen aber

H 5

von

1) Napoli Signorelli a. a. O. S. 302.

von dem Kaiser Honorius und Theodosius ist verurtheilt worden. \*) Die Knaben hätten auch zwei Seile oder Mittel, worauf der Name Haman geschrieben war, welche sie so lange aneinander schlugen, bis der Name verlescht war. Sie pflegten sich auch wohl zu verkleiden, und allerhand Videlhöringspoßen zu treiben, wovon die Jungen beim Lachen in Kupfer gestochen sind. \*\*)

Was die Schauspiele der Araber betrifft, so kann man mit Grund der Wahrheit behaupten, daß obgleich eine Menge von Dichtern unter ihnen entstanden ist, daß sie niemals eigentliche dramatische Vorstellungen gehabt haben. Es hatte zwar Don Blas. von Nasarre im Jahr 1749. in einer Abhandlung zu dramatischen Denkmälern der Arabischen Literatur aus der Bibliothek des Escurials Hoffnung gemacht, aber sie nicht erfüllt, Velazquez schrieb ihm nach, und behauptete, die Araber, welche die Literatur in Spanien wiederhergestellt, hätten bei ihren öffentlichen Lustbarkeiten dramatische Vorstellungen gehabt; allein Herr Dierze hat ihm in einer Anmerkung schon seinen Irrthum gezeigt. \*) Bei den Arabern findet sich in diesem

v) Codex Theodof. Tit. XII. L. 2.

w) Leiden in Philologo hebraeo - mico. Dissert. XL. Buxtorf. Synagoga Iudaea, Cap. XXIV. Synagoga Iudaeische Alterthümer, S. 363.

z) Velazquez Geschichte der Spanischen Dichtung. S. 301.

sein Jalle nichts, als was alle, auch die rohen Wilden hatten; Musik, Tänze und Werkelungen, die sie bei ihren Spielen mit Stöben, bei ihren Quersellen und Turniren gebrauchten. Sie machten Verse, aber ihre Ausarbeitungen schränkten sich blos auf wenige Verse ein, in welchen sie mit Astrologien, Antikiphen und Wortspielen Stadt machen; und es scheint, ihre poetischen Geisteskräfte sind nicht tauglich gewesen, das Gewicht eines großen und zusammenhängenden Werks, wie ein dramatisches ist, zu ertragen. \*) Wenigstens wird in dem Versuch über die dramatische Dichtkunst von Miguel Casiri, der in die Arabisch-spanische Bibliothek eingerückt ist, ausdrücklich gesagt, daß die Araber keine theatralische Schauspiele kennen. \*\*) Und ob er gleich hinzusetzt, daß in der Bibliothek eine oder andre arabische Komödie vorläge, so betrifft es doch nur ein oder anderes Gespräch, die aber nicht theatralisch sind. Ein dergleichen dramatisches Stück, das er hier erwähnt, beschreibt er selbst in eben dieser Bibliothek. \*\*\*) Der Verfasser war Muhamed Ben Muhamed Albalisi. Es ist vom 741sten Jahre der

\*) Napoli Signorelli. S. 311.

a) Casiri in Biblioth. Arabico-Hispanica. p. 85. Iam vero Arabes, Europaeorum more, nec Tragöedias, nec Comoedias agunt; an vero scripserint, altum apud Scriptores silentium. In hac tamen nostra Bibliotheca, una vel altera Comoedia arabica conscripta occurrat, de qua suo loco.

c) Cod. 497. L. I. p. 144.



der Hegira, theils in Prosa, theils in Versen geschrieben, und hat die Ueberschrift: Wißiges und sinnreiches Gespräch zwischen verschiednen Künstlern. Es werden darinn 31 verschiedene Personen, welches Gelehrte, Künstler und Handwerker sind, lebend eingeführt. Ein jeder redet die Sprache seiner Wissenschaft, Kunst oder Profession, und sucht die andern lächerlich zu machen, und ihnen ihre Fehler und Betrügereien auf eine satirische und komische Art vorzuwerfen. Don Casiri, der dieses Gespräch für ein satirisch und scherzhaftes Lustspiel ausgiebt, sagt weiter nichts davon, woraus man bestimmen könnte, ob es zum Drama gehöre. Es scheint aber nur ein satirisches Gespräch zu seyn, das sehr weit von einem dramatischen Stücke entfernt ist. Dergleichen Gespräche haben können geschrieben werden, ohne zur Vorstellung oder Aufführung bestimmt zu seyn. Das andre Stück, welches Casiri anführt, ist vom Jahr 845. der Hegira, von einem Ungenannten, und hat den Titel, Comoedia Blateronis. In diesem haben verschiedne Personen von drei besondern Sachen; im ersten Theil, vom Verkauf eines Pferdes, im andern von den Betrügereien einiger Landstreicher, und im dritten von gewissen Verliebten.

Eine sonderbare Erscheinung ist es immer, daß sich das Drama unter den Arabern nicht findet, da ihnen doch die Dichtkunst des Aristoteles und die darinn vorkommenden Dichter, mußten bekannt seyn. Man meint, ob nicht die muhamedanische Religion das Drama

ma verhindert habe, da es bei den Griechen eine gottesdienstliche Handlung, wenigstens in den alten Zeiten war. Das Judenthum und der Griechisch-christliche Glaube des fünften und sechsten Jahrhunderts, aus deren Lehrsätzen der Alcoran größtentheils zusammengesetzt ist, waren den Schauspielen auch nicht günstig. Der Herr Abt Denina will eher glauben, daß die Sklaverei des weiblichen Geschlechts die wahre Ursache gewesen sei, um derentwillen bei ihnen kein Zweig einer theatralischen Frucht empor kam; ob sie gleich sonst alle Arten der Literatur mit vielem Eifer trieben.<sup>b)</sup>

## VII.

### Von der Komödie der Italiener.

Nachdem die regelmäßige Komödie durch den verdorbenen Geschmack unter den despotischen Kaisern zu Rom ihre Endschafft erreichte, so fanden die Bewohner von Italien blos an mimischen und Pantomimischen Schauspielen ihre Belustigung. Und es ist sehr wahrscheinlich, wie schon Niccoboni behauptet hat, daß diese Mimischen Spiele bis zur Entstehung der neuern Komödie, nicht allein in Italien, sondern auch in einigen andern Ländern unaufhörlich fortgedauert haben.<sup>c)</sup> Denn im sechsten Jahrhunderte blühten diese Spiele noch in Italien, wie man aus dem Zeugnisse des Casiodorus

b) Denina über die Geschichte der Literatur. S. 150.

c) Niccoboni Histoire du Theatre Italien. Tom. I. p. 21.

moderus weiß; \*) nur litten sie durch den Geschmack und die Sitten der Völker mancherlei Veränderungen. Soviel ist gewiß, daß Thomas Aquinas, der im 13ten Jahrhundert lebte, von der Komödie seiner Zeit als von einem Schauspiele redete; welches viele Jahrhunderte vor ihm im Schwange gegangen. Er nennt die Schauspieler seiner Zeit Histriones und nicht Comodos. Weil die Spiele der Mimen und Pantomimen, welche anfangs in nichts, als in Tänzen und Stellungen bestanden, zu ihrer Unterstützung endlich der Sprache bedurften, so fielen diese Histrionen auf die Vorstellung solcher Komödien, die ihrem Charakter am angemessensten waren; und weil sie keine andre fanden als die Attellantischen, so wurden diese Stücke, nachdem sie in ihre Hände gefallen, nicht mehr Komödien genannt. Diese christlichen Histrionen zu den Zeiten des Thomas Aquinas, enthielten sich aber alles dessen, was ihre Spiele ärgerlich machen konnte. Daher fällt er ein ganz andres Urtheil von ihnen, als die Kirchenpäter der ersten Jahrhunderte von den Histrionen ihrer Zeit gefällt hatten. †) Er sagt ausdrücklich, die Prostitution der Histrionen wäre erlaubt, sie wären auch nicht im Stande der Sünde, wenn sie nur ehebae spielten. ‡)

Deeb

a) Cassiodor. L. I. Ep. 20.

e) Lectant. divin. Instit. L. VI. C. 20.

f) Thom. Aquin. 2. 2. quæst. 168. art. 3. in respons. ad tertium.

Dreizehntes Jahrhundert.

Es kommen in diesem Jahrhunderte allerhand geistliche Spiele in Italien vor, und es haben einige geglaubt, es wären ordentliche dramatische Vorstellungen gewesen, die in Gesprächen und Handlungen öffentlich wären aufgeführt worden. So fand Apostolo Zeno in verschiednen Chroniken, daß am Ostersfest im Jahr 1243. zu Padua im Prato della Valle ein geistliches Schauspiel sei aufgeführt worden. Eine andre Vorstellung von den Geheimnissen des Leidens Christi findet man in Triaul vom Jahr 1298. \*) Daraus schließt Napoli Signorelli, Italien sei das einzige Land, welches uns einige ächte theatralische Denkmale aus dem 13ten Jahrhunderte geschenkt habe. \*\*) Allein dieses waren bloß stumme Spiele, geistliche Nummerel und Mimerei, wo gar nicht geredet wurde. Es waren nichts anders als öffentliche Processionen, und Auftritte verkleideter Menschen. Man kann aus keinem einzigen Schriftsteller beweisen, daß im 13ten Jahrhunderte ein

dra-

2) Muratori Scriptores Rerum Italic. Vol. XXIV. p. 1205. Anno Domini 1298. die 8. exeunte Mojo, videlicet in die Pentecostes, et in aliis sequentibus diebus facta fuit repraesentatio Ludi Christi, videlicet Passionis, Resurrectionis, Ascensionis, Adventus Sancti Spiritus, et Adventus Christi ad Iudicium, in Curia domini Patriarchae Austriacae civitatis honorifice et laudabiliter per Clerum.

\*) Napoli Signorelli Geschichte des Theaters. Thl. I. S. 226.

dramatisches Schauspiel in Italien sei aufgeführt worden. Dergleichen stumme Vorstellungen geistlicher Geschichte haben sich noch hier und da in der katholischen Kirche erhalten. Riccoboni sah im Jahr 1690. zu Genua ein solches stummes Schauspiel am Frohnleichnamsfeste. Es waren auf den Gassen, wodurch die Procession ihren Zug nahm, viele Theater aufgebaut, und auf jedem derselben wurde von lebendigen Personen ein Geheimniß des Alten oder Neuen Testaments vorgestellt. Unter andern erschien auf einem, das die Fischer hatten aufbauen lassen, das Meer mit seinem Ufer. Christus befehlt durch Gehehrden den Aposteln ihre Netze auszuwerfen, und da das Sacrament vorbeigetragen wurde, zogen sie ihre Netze, worinn eine Menge der schönsten und seltensten Fische war, die man vorher hinein gethan hatte. Er erzählt noch von andern dergleichen stummen Schauspielen, die ehemals an den Festen der katholischen Kirche gebräuchlich waren. \*) Daß schon in diesem Jahrhunderte geistliche dramatische Stücke aufgeführt worden, will man auch aus der Bruderschaft del Gonfalone beweisen, welche das Leiden Christi vorstellte, wie es hernach immer in der Charwoche ist üblich gewesen, und welche 1264. ist gestiftet worden. Diese Vorstellungen dauerten bis aufs Jahr 1549., wo der Pabst Paul III. der Bruderschaft dieselben in dem Coliseo aufzuführen untersagte, ob sie gleich

\*) Riccoboni *Réflexions sur les différents Theâtres de l'Europe.* p. 73.

gleich noch an andern Orten fortgesetzt worden. Allein auch diese Vorstellungen scheinen in diesem Jahrhundert bloß flüchtige Schauspiele gewesen zu seyn, und können vor das Alterthum des Italianischen Theaters nicht entscheiden. Was auch sonst Muratori aus alten Chroniken und Schriftstellern von den Schauspielen mittlerer Zeiten anführt, das waren keine ordentlichen Schauspiele, sondern theatralische Vorstellungen von Tänzen, Stellungen und Gesängen, und andrer dergleichen Dingen. <sup>4)</sup>

#### Vierzehntes Jahrhundert.

Da man bei der Wiederauflebung der Wissenschaften die Landessprachen vernachlässigte, und der Geist der Gelehrten sich bloß mit dem Studio der Alten näherte, so mußten alle gelehrten Producte einen lateinischen Anstrich haben; wozu auch die Ehre des Lorbeerkränzes, womit lateinische Dichter von Fürsten beschenkt wurden, vieles beitrug. Diesem lateinischen Geiste mag man es also beimeßen, daß die ersten Tragödien und Komödien in Italien sind lateinisch geschrieben worden. Der berühmte Paduanische Geschichtschreiber und gekrönte Dichter Albertinus Mussatus, welcher 1261. geboren, und 1330. gestorben ist, schrieb zwei lateinische Tragödien, nach Art der Senecaischen, wovon die eine Eccorinis betitelt ist, von Ezzelino von Romano, einem

4) Muratori Antiquit. Ital. Vol. II. Dissert. 89. p. 840.  
844.

nem Tyrannen zu Nabua, von dem sie handelt; mit die andre Achilleis, vom Achilles. Und Petrarca verfertigte in seiner Jugend eine lateinische Komödie unter dem Titel Philotogia, zur Beinstigung des Cardinals Johann Colonna. Weil er aber hernach einsah, daß sie nichts taugte, so wollte er sie nicht einmal seinen Freunden mittheilen, daher ist sie verlohren gegangen.<sup>1)</sup> Paulus Vergerius der ältere, der um das Jahr 1349. geboren wurde, schrieb in seinen frühern Jahren eine Komödie betitelt, Paulus Comogdia ad Iuvenum mores corrigendos, welche sich in der Ambrosianischen Bibliothek zu Mailand handschriftlich befindet.<sup>2)</sup> Von diesen ältern Schauspielen, die alle lateinisch waren, findet man nicht, daß ein einziges wäre aufgeführt worden. Doch sang man schon im Jahr 1300. die Thaten der Könige und Fürsten auf Theatern ab, die man aus verschiednen Sprachen ins Italienische übersezt hatte, damit sie das gemeine Volk verstehen konnte. Und im Jahre 1304. führte man ein geistliches Drama im Florentinischen auf, eigentlich zu Borgo San Priano, wo eine Maschine, die auf

Röhren

1) Petrarcha Epist. famil. 16. Libr. 7.

2) Maffatus in Prolog. Lib. X. de Gestis Italicorum. Et solere etiam (inquit) amplissima Regum Ducumque gesta, quo se vulgi intelligentis conferant, pedum syllabarumque mensuris, variis linguis in vulgares traduci sermones, et in theatris et pulpitis cancellarum modulatione proferri.

Röhren stand, die Hölle vorstellte; doch scheint es ein stummes Schauspiel gewesen zu seyn.

### Fünfzehntes Jahrhundert.

Es scheint zwar, daß der Krieg einen sehr schädlichen Einfluß auf Künste und Wissenschaften haben müsse, da dieselben eigentlich Kinder der Ruhe sind, auch nicht eher unter dem menschlichen Geschlechte entstanden, bis die nothwendigen Bedürfnisse erfüllt waren, und die Menschen Ruhe genug hatten, der Vermehrung und Verfeinerung ihres Vergnügens nachzudenken, und den Weg der Speculation zu verfolgen. Allein man muß den Krieg der Barbaren und gesitteter Völker wohl unterscheiden. Jener tödtet alle Keime des Genies, und versezt Künste und Wissenschaften tödtliche Streiche; aber dieser hat oft durch seine ihn begleitenden Unruhen, eine allgemeine Währung in dem menschlichen Geiste erregt, und ein Feuer entzündet, welches ganzen Nationen heilsam war. \*) Es brannte auch in diesem Jahrhunderte in verschiednen Provinzen Italiens ein großes Kriegsfeuer; aber die Streitigkeiten der Pisaner mit den Florentinern, der Venetianer mit den Herzogen von Mailand, des Hauses Anjou mit Aragonien hinderten doch nicht die Beschüzung und Freigebigkeit der Italienischen Fürsten gegen alle Arten von Gelehrsamkeit, Künste und Wissenschaften, und gegen

J 2

die.

\*) Meine Geschichte des menschl. Verstandes. 3te Auflage.  
S. 158.



fertigen, welche sich mit denselben beschäftigten; daher wurde auch die dramatische Kunst immer vollkommner.<sup>o)</sup> In diesem Jahrhunderte schrieben Gregorius Corrarus, ein Venetianischer Patricier, und Laudivius, ein Neapolitanischer Dichter, von der panormitanischen Akademie lateinische Tragödien. Um das Jahr 1480 ließ Johann Sulpitius, der unter der Regierung Innocentius VIII. die schönen Wissenschaften zu Rom lehrte, daselbst die erste Tragödie aufführen, die man seit so vielen Jahrhunderten in Rom nicht gesehen hatte. Dieses sagt er selbst in der Dedication seines *Vitrus* an den Cardinal Raphael Riarius, Nessen *Sixtus* des vierten.<sup>p)</sup> Bayle schloß aus den Worten des Sulpitius: *Tragoediam, quam nos agere et cantare primi hoc aevo docuimus*, man könne ihn deswegen als den Erfinder der Opern ansehen, weil er seine Tragödie abzingen lassen; <sup>q)</sup> allein *cantare* heißt hier wahrscheinlich nach der alten Bedeutung so viel als declamiren. Bayle ist durch den Menestrier zu dieser falschen Auslegung verleitet worden, der eben dieses vor ihm be-

o) Napoli Signorelli l. c. E. 337.

p) Tu enim primus Tragoediae, quam nos juventutem excitandi gratia vt agere et cantare primi hoc aevo docuimus, (nam ejusmodi actionem jam multis saeculis Roma non viderat) in medio fori pulpitu ad quinque pedum altitudinem erectum pulcherrime exornasti.

q) Bayle Dict. Sulpitius.

behaupet hatte.<sup>1)</sup> Die erste Tragödie in Italienischer Sprache schrieb Angiolo Ambrosini von Montepulciano, gemeinlich Angelus Politianus genannt, unter dem Titel Orfeo, als er nicht über 17 Jahr alt war, in zwei Tagen, auf Verlangen des Mantuanischen Cardinals Franz Gonzaga, im Jahr 1472., welche der Vater Irenäus Affa von Buzette zu Venedig 1776. zuerst aus zwei alten Handschriften herausgegeben.

Um die Mitte dieses Jahrhunderts kamen auch einige berühmte Schriftsteller vor, welche lateinische Komödien geschrieben haben; als Leonardo Bruni, sonst Leonardus Aretinus genannt, verfertigte die Poluxena, Leo Battista Alberti schrieb die Komödie Philodoretos, welche lange für das Werk eines alten Schriftstellers gehalten worden ist, und Ugolino von Parma schrieb die Phillogenia, wovon wir eine alte deutsche Uebersetzung in dem Buche Schimpf und Ernst haben. Secco Polentone machte ebenfalls eine Komödie in lateinischer Prosa, Lusus Ebriorum betitelt, welche hernach Modestus Polentone ins Italienische übersezte, und zu Trient 1472. unter dem Titel Cotinia herausgab. Apostolo Zeno hält dieses für das älteste gedruckte Italienische Lustspiel in Prosa.

Pomponius Lätus führte zuerst lateinische Komödien auf, in den Vorhöfen der Römischen Prälaten, nämlich die Lustspiele des Plautus und Terentius. Zu

1) Monetrier des representation en Musique. p. 155.

Mailand ließ Luderwig der Moir eine beständige Schaubühne bauen, und Komödien der alten und neuern Dichter aufführen, welche aus dem lateinischen ins Italienische übersezt waren. Doch hat die dramatische Dichtkunst vornämlich dem Herzog Hercules I. von Este ihre Aufnehmen zu verdanken. Nach dem alten Ferrarischen Jahrbuche ließ dieser Fürst am 25. Januar 1486. auf einem großen Theater von Holz, welches in dem Hofe seines Pallastes errichtet wurde, die Menächmen des Plautus aufführen, an deren Uebersetzung er selbst Hand angelegt hatte; und am 26. Jan. den Amphitruo des Plautus, den Colenuccio von Desaro in terza Rima übersezt hatte. Anton von Distoia schrieb auch zum Gebrauch dieses Theaters. Nacheinander Maria Sforza verfertigte auf Befehl des Herzogs eine Komödie Timon, betitelt, in terza Rima, aus einem Gespräch des Lucians. Die erste Aufführung der Menächmen kosteten dem Herzog über 1000 Ducaten. )

Es wurden auch in diesem Jahrhunderte geistliche Schauspiele oder Mysterien gewöhnlich in Kirchen und Mönchsconventen aufgeführt, und zwar in Italienischer Sprache. Es ist zu verwundern, daß man sie in den vorigen Jahrhunderten nicht findet, da sie bei andern Nationen als bei den Engländern und Franzosen schon im 14ten Jahrhundert vorkommen. Denn die geistlichen Schauspiele in Italien im 13ten und

14ten

1) Muratori Signorelli I. 2. Thl. I. S. 348.

14ten Jahrhundert waren bloß stumme Spiele. Das  
 erste von diesen Mystereien, welches Crescembini  
 kannte, ist von Abraham und Isaac, dessen Verfasser  
 Francesco Belcari war, und welches zu Florenz in  
 der Kirche der Maria Magdalena im Jahr 1449. zu-  
 erst aufgeführt wurde. Von diesen Mystereien ist eine  
 große Menge in Italien verfertigt und gedruckt worden.  
 Gasetti, ein edler Venetianer, besaß allein 300 Stük-  
 ke derselben, welche meistens burlesken Inhalts  
 waren.<sup>1)</sup> War der Inhalt dieser Mystereien aus  
 dem alten Testamente genommen, so nannte man sie  
 Figure, und die aus dem neuen Testamente Vangelj,  
 und enthielten sie Glaubensgeheimnisse, Misterj, und  
 so hießen auch die Heiligen- und Ideallengeschichte.  
 Wurden einzelne Thaten der Heiligen vorgestellt, so hieß-  
 sen sie Essempj, wenn aber ihr ganzes Leben, Istorie.  
 Bisweilen führten dergleichen Stükke auch wohl gar den  
 Titel, Comedia Spirituali. Woher aber kommt es,  
 daß man diese Titel so selten findet? Daher, daß die-  
 se Benennungen erst innerhalb des Stücks selbst bei des  
 Anfang oder Ende desselben vorkamen, auf dem äußern  
 Titel aber bloß die allgemeine Benennung Rappresen-  
 tazione stand. Die Italiener hatten auch ihre Mora-  
 lity's, nur nannten sie dieselben anders, nämlich Fau-  
 sti, die im 15ten Jahrhunderte sehr üblich waren. Der-  
 gleichen findet man z. E. unter den Gedichten des No-  
 ttagino Neapolitano, unter dem Titel: Fausto di virtù,

das

J 4

<sup>1)</sup> Encyclopedie. Tom. XXXIII. Theatre Italien.

das einen gewissen Giovanni Pierossimondano Sanga zum Verfasser hat, in welchem drei Philosophen aufgeführt werden, welche die Tugend, weil sie ihr täglich folgen, am Ende sehr rühmlich krönt.

### Sechzehntes Jahrhundert.

Gegen das Ende des 15ten und den Anfang des 16ten Jahrhunderts fieng sich in Italien der Geschmack so wie in allen andern Wissenschaften, also auch in der Komödie zu verfeinern an. Dieses war das goldne und klassische Jahrhundert der Italienschen Literatur. Dazu trug Leo X, welcher die Gelehrsamkeit und die Schauspiele liebte, nicht wenig bei. Als er den großen Beifall erfuhr, womit die *Clizia* des *Macchiavelli* aufgeführt worden, berufte er die Schauspieler aus Florenz nach Rom, und ließ sie daselbst mit eben den Decorationen vorstellen.<sup>u)</sup> Er besaß auch mit seiner Gegenwart die *Sophonisbe* des *Trissino*, die *Rosmunda* des *Rucellai*, auch die *Calandra* des *Cardinals Bibiena*, welche der *Präbiter*, *Durzogin* von Mantua zu Ehren, von einigen andern Schauspielern aufgeführt wurde.<sup>v)</sup> *Jamian Strada* erzählt, daß dieser Papst nicht allein den Unterredungen der Poeten beigewohnt, sondern auch Gehörte, daß sie öffentliche Wettstreite anstellen, dabel er hinter einem Vorhänge ein Zuhörer war, daß ihn die Versammlung nicht so

<sup>u)</sup> Paul. Jovius Hlog. Cap. 87. p. 203.

<sup>v)</sup> Idem in vita Leonis X. p. 189.

han Mantua<sup>w)</sup>. Unter die schätzbaren komischen Dichter dieses Jahrhunderts gehört der Cardinal Bernardo Davanzo von Bibiena, welcher in seinen jüngern Jahren die *Calandria* in Prosa verfertigte. Man glaubt dieses wäre die erste Komödie, welche in Italienischen Prosa geschrieben worden, da man vorher die Komödien in Versen schrieb. Sie wurde das erste Mal zu Venedig 1551. gedruckt.

Ariosto, der unsterbliche Sänger des *Orlando furioso*, verschaffte der Komödie Regeln und Anmuth, und führte das Lustspiel in Versen ein. Er hat fünf Komödien geschrieben, *La Casaria*, *La Lena*, *Il Negromante* und *Gli Sppositi* hatte er zuerst in Prosa abgefaßt, aber hernach selbst versificirt. Die *Scolastica* schrieb er in Versen bis zum dritten Auftritte des vierten Aufzugs, und sie wurde von seinem Bruder Gabriel nach seinem Tode, der 1533. erfolgte, vollendet. Er bediente sich zuerst des Verso *Sdruciolato* von zwölf Sylben, vermuthlich um sich der natürlichen Aussprache am meisten zu nähern. Seine Komödien tragen das Gepräge seines Genies. Um seine Stücke zu Ferrara aufzuführen, ließ der Herzog Alfonso von Este ein stehendes Theater errichten, dessen Bau der Dichter selbst anordnete. Er nahm die lateinischen Komödien zum Muster, aber die Italiener sagen, er habe sie in der Erfindung und im komischen

3 5

Geiste

w) Strada Prolus. Academ. Lib. II. Prolus. 5. p. 334. 339. und Prolus. 6. p. 363.

Selbst übertraffen. Und Crestembini glaubt, die damaligen trefflichen Komödien der Italiener kämen dens Komödien der Griechen und Latiner gleich. Die Schreibart des Ariosto ist voller Witz und komischer Laune, ohne das Possenmäßige an sich zu haben. Als einst sein Vater über ihn unwillig war, und ihn züchtig ansetzte, batte ihn der Sohn mit großer Aufmerksamkeitzu, ohne ein Wort zu antworten. Nachdem der Vater weggegangen war, fragte ihn sein Bruder um die Ursache seines Stillschweigens. Ariosto antwortete ihm, er arbeite eben an einer Komödie, worinn ein Vater vorkäme, der seinen Sohn schelte, und sobald sein Vater den Mund aufgethan hätte, wäre es ihm eingefallen, genau auf ihn Achtung zu geben, damit er das Muster von ihm nehmen, und ihn nach der Natur imahmen könnte, so daß er nur seinen Ton, die Gebärden und Worte bemerkt hätte, ohne an seine Entschuldigung zu denken.

Es arbeiteten in diesem Jahrhunderte ungefähr 50 Männer, welche treffliche und regelmäßige Italienische Komödien geschrieben haben. Außer den erstangeführten Komödien des Cardinals Bibiena und des Ariosto gehören unter die vorzüglichsten Komödien dieses Jahrhunderts die Simillimi des Trifino, i Fantasma und il Geloso von Ercole Bentivoglio, il Medico von Jacopo Castellini, gli Scambi von Bellisario Bulgarini, la Suocera von Benedetto Varchi, gli Straccioni von Annibal Caro, l'Idropica von Bat-

Battista Guarini, die Clizia des Marchesevoli, die aus der Casina des Plautus genommen ist, und die Mandragola, die er selbst erfunden hat. Paul Jovius gedenkt noch einer Komödie des Marchesevoli, betitelt Nicia, die aber sonst Niemand kennt, worin es viele Florentiner durchgezogen; die sich aber nicht getrauten ihren Verdruß an den Tag zu legen, den sie dadurch gefaßt hatten. \*) Besonders werden die Stücke des Gelli, Grazzini genannt il Lasca, des Sirenzuola, Domenichi, Lorenzino de' Medici und Armbra als classische Schriften, auch wegen der Schönheit und Reinigkeit der Sprache betrachtet, und als solche auch von der Crusca angeführt. Die Komödien des Cecchi werden auch sehr geschätzt, indem er sie mit allen Schönheiten des Plautus und Terentius bereichert, und sie so vollkommen auf die Sitten der Italiener angewandt hat, daß sie unter seinen Händen alles das verloren haben, was uns etwa im Alterthum nicht gefallen könnte. Die drei Tyrannen des Agostino Ricchi,

welche

\*) Paul. Jovius Elog. Cap. 87. p. 205. Comiter aestimamus Etrusco Sales, ad exemplar Comoediae veteris Aristophanis, in Nicia praesertim Comoedia; in qua adeo jucunde vel in tristibus risum excitavit, ut illi ipsi ex persona scite expressa, in scena induci cives, quanquam praesente commorderentur, totam insulse notae injuriam; civili lenitate pertulerint: adamque Florentiae, ex ea miri leporis fama Leo Pontifex, instaurato ludo, ut ubi ea voluptas communicaretur, cum toto scenae cultu, ipsaque histrionibus Romam attulerit.



welchender Art und zu Bologna zum Andenken der Krönung Karls V. im Jahr 1527. in Gegenwart des Kaisers und des Papsts Clemens VII. aufgeführt worden, hält Alessandro Vellutello für die erste Italienische Komödie in Versen; allein die Florentiner und andre in Versen, deren schon 1508. und 1511. gedruckt, wie Tacchioni bezeugt, bei dem ein großes Ueberschüss von Italienischen Komödien zu finden ist.<sup>y)</sup>

Alle diese Stücke, so großen Beifall sie auch fanden, wurden indeß doch nicht von den ordentlichen Komödianten, sondern nur von den Mitgliedern einiger gelehrter Gesellschaften öffentlich aufgeführt; denn die gemeinen Komödianten blieben bei den extemporeten Stücken, oder bei der sogenannten *Comedia dell'Arte*, die seit undenklichen Zeiten in Italien gebräuchlich war, und von Komödianten gespielt wurde, die von Stadt zu Stadt herumzogen.

Der Name *Comedia dell'Arte* ist den extemporeten bürlestesten Stücken bloß zum Spott gegeben worden, um sie von den regelmäßigen Komödien (*Comedie scrutte*) zu unterscheiden, welche nur in Privathäusern und Akademien declamirt, und von einzelnen Liebhaber-gesellschaften zu eigner Belustigung aufgeführt wurden. Diese Komödien schickten sich für den lustigen Charakter des Volks am besten, und waren ihren Eiten

y) Riccoboni Histoire du Theatre Italien. Tom. I. p. 131. 186.

ten so angetrieben, daß man sie fast jeher lieber angeseh  
hat, als die regelmäßigsten schönsten Stücke. Von diesen  
Komödien sind wenig Stücke gedruckt zu finden; weil  
sie selten geschrieben worden. Ihre Verfasser setzen  
blos mit wenig Worten den Inhalt einer jeden Scene  
nach der Reihe auf; stecken zwei Abschriften dieses Scen  
ario (so hieß dieser Entwurf oder diese Art des dramati  
schen Skelets) auf beide Seiten der Schaubühne, wo  
das Stück anfing; jeder Schauspieler durchließ den  
Inhalt jeder Scene mit einem Blicke, wenn ihn seine  
Rolle aufs Theater rief, und sprach aus dem Gegeß  
allein oder mit andern über den gelesenen Inhalt. Von  
diesen Scenarion's oder Entwürfen sind noch ein gut  
Theil vorhanden. \*) Der erste, welcher Entwürfe zu  
dergleichen Komödien drucken ließ, war ein sehr be  
rühmter Komödiant Flaminio Scala, genannt Sla  
dio, dessen Buch 1611. herauskam, der durch das  
Beispiel der guten geschriebnen Komödien gereizt, sel  
nen extemporirten mimischen Stücken eine erträglichere  
Form zu geben suchte, denen es aber gleichwohl ganz  
und gar an der Einrichtung fehlt, welche der theatri  
schen Handlung eine gewisse Harmonie giebt; und sie  
auf die Stufen, welche die gesunde Vernunft vorschreibt,  
hinaufführt. Der heilige Carl Borromeo, Cardinal  
und Erzbischof von Mailand, zog selbst Rundschaft von  
diesen burlesken Komödien ein, und ließ die Entwürfe  
davon

\*) Savetti Beschreibung der Sitten und Gebräuche in Ita  
lien. Thl. I. S. 156.

haben untersucht, und wenn nichts darin wider die guten Sitten und die Religion gefunden wurde, so gab er seine Einwilligung zu der Komödie, und unterschrieb sie mit eigener Hand. In allen diesen extemporirten Stücken kommen maskirte Personen vor, und jede von denselben war ursprünglich eine Art von charakteristischen Repräsentanten eines besondern Districts in Italien oder einer Stadt. Es war Pantalón ein Venedigischer Kaufmann, der Doctor ein Arzt oder Rathsherr von Bologna, Spaviento ein Neapolitanischer Eisenfresser oder Dramarbas, Gianguroglio und Corvillo zwei ungeschliffne Lummel aus Calabrien, Pullicinella ein Apulischer Spassvogel, Gelsomino ein süßer Herr aus Rom, Beltrame ein Mailändischer Einfaltspinsel, Brighella ein Kupler aus Ferrara, u. Arlecchino ein drolliger Bedienter von Bergamo, und andre mehr. Jede von diesen maskirten Personen sprach den Dialekt ihres Orts. Der berühmte komische Dichter Ruzante aus Padua verfiel zuerst auf die Idee, die verschiedenen Italienischen Dialekte aufs Theater zu bringen. In seinen sechs geschriebnen Komödien in Prosa, die er um das Jahr 1530. herausgab, reden alle Personen eine verschiedene Sprache, nämlich den Venetianischen, Bononischen, Bergamastischen und florentinischen Dialekt, die Bauernsprache um Padua, ja gar das neugriechische mit dem Italienischen vermischt. Es ist sehr wahrscheinlich, wie Riccoboni glaubt, daß Ruzante die Idee zu dieser Erfindung aus dem Plautus genommen.

nommen, und daß die Maskeraden des Carnavals ihn auf die Kleidung und den Charakter seiner Personen gebracht haben. Denn Plautus führt in seinem Poenulus einen Carthaginer auf, der in seiner Landessprache redet, und allerhand Wortspiele mit der lateinischen macht. Die Komödien des Ruzante sind bei den Italienern in großem Ansehn, aber wegen der verschiedenen Dialekte schwer zu verstehen. Benedetto Varchi erhebt sie weit über die Atellanen der alten Römer in Ansehung des Komischen.

Kurz vor den Zeiten des Scala, nämlich um das Jahr 1560. erschienen die Frauenspersonen zuerst auf der Bühne. Vorher wurden die weiblichen Rollen, nach dem Zeugnisse des Pietro Maria Cecchini, der 1616. ein Buch über die Komödie drucken ließ, von jungen verkleideten Mannspersonen gespielt.<sup>22)</sup>

Nach und nach und erst gegen das Ende dieses Jahrhunderts wagten es einige Komödianten, auch regelmäßige geschriebne Stücke vorzustellen, die aber die extemporierten Stücke niemals verdrängten, und bei diesem Gebrauch ist man auch in Italien immer geblieben.

Damals erschienen auch zuerst die Schäferstücke (Favole pastorale) und wurden in großer Anzahl verfertigt, welche vom Tasso durch seinen Ammynt zur größten

<sup>22)</sup> Daß eben dieses auch in England üblich war, erhellet unter andern aus einer Stelle des Shakespears in seinem Hamlet Act. II. Scen. 4. gegen das Ende.

ten Vollkommenheit gebracht worden; auch wird des Schärft Pastor fido unter die besten Stücke gerechnet.

Man führte auch Fischer statt der Schäfer auf die Bühne, wovon Bernardin Roca, ein Neapolitaner, der Urheber ist.

Auch die Oper wurde in diesem Jahrhunderte in Italien erfunden. Horazio Vecchi von Modena, ein Dichter und Capellmeister zugleich, ward durch die glückliche Wirkung, die er aus Verbindung der Musik mit der Poesie bei so vielen Festen, Cantaten und Chören in den Traggöbden und italienischen Schäferspielen entstehen sah, aufmerksam gemacht, und auf den Gedanken geleitet, diese Vereinigung zum erstenmal in einem ganzen Drama zu versuchen. Er ließ also 1597. seinen Amphiparnas durch die Komödianten aufführen.<sup>225)</sup> Die ersten ganz regulären Opern aber gab Ottavio Rinuccini, der bei König Heinrich IV. in Frankreich Kammerherr war. Man weiß nicht, ob er durch Vecchi's Beispiel auf diese Idee gebracht worden, oder ob beide zu gleicher Zeit auf einerlei Gedanken gerathen.

### Stiebzehntes Jahrhundert.

Wenn man dieses Jahrhundert die Epoche des verfallenen Geschmacks in Italien nennt, so sagt man nichts weiter, als was die Italiener selbst bekennen müssen. Wie in den finstern Jahrhunderten das übertriebne Studium des Aristoteles und der scholastischen Philosophie,

der

225) Muratori Fasti de Ital. L. III. C. 4.

verbunden mit dem Studio der noch finstern scholastischen Theologie alle Keime des Genies und des guten Geschmacks erstickten, so litten in diesem Jahrhunderte die schönen Wissenschaften in Italien, weil man sich allein und mit dem größten Eifer auf die ernsthaften Disciplinen legte. Es entstanden mancherlei Akademien, die sich hauptsächlich mit der Physik und Mathematik beschäftigten, und der Freunde der schönen Wissenschaften wurden immer weniger. Zwar erschienen um den Anfang dieses Jahrhunderts noch manche Komödienschreiber, deren Producte nicht schlecht sind, aber je weiter das Jahrhundert vorrückte, jemebr verfiel der gute Geschmack in der Tragödie und Komödie. Um das Jahr 1620. geriethen die schönen Wissenschaften und auch das Theater beinahe in einen gänzlichen Verfall, wozu besonders das spanische Theater Anlaß gab. Man führte allenthalben spanische Tragödien, Komödien und Tragikomödien auf, oder ahmte sie nach. Denn der Kaiser Carl V. hatte in Neapoli, Sicilien, Mailand und andern Provinzen von Italien viele vornehme Spanier zurückgelassen, die ihren Geschmack an dem spanischen Theater den Italienern mittheilten. Die aus dem spanischen übersehten Komödien, als das Leben ist ein Traum, das Gastmal des Don Pedro und dergleichen waren die größten Zierden des Italienischen Theaters; und die geschriebne Komödie mußte der Komödie aus dem Stegereis fast gänzlich weichen.

Unter den guten Komödien dieses Jahrhunderts zeichnen sich besonders zwei wegen ihrer Originalität von

Vierter Theil. R Michel

Michel Agnolo Buonarroti dem Jüngern aus, welcher ein Neffe des berühmten Michel Angelo war. Die eine ist ein Bauernstück, dergleichen die Italiener nie viel gehabt haben, führt den Namen *Tancia*, und ist den Lesern von seinem Geschmack allgemein bekannt. Es ist ein regelmäßiges Drama in Reimen, und die Personen darinn sind Florentinische Bauern. Die Nettigkeit seiner Sprache und die wahre Darstellung der Sitten sind ungemein reizend. Baretti sieht es als eines der vorzüglichsten Stücke an, die Italien hervorgebracht hat, und sagt, wenn von allen Italienischen Schauspielen nur ein einziges sollte der Vergessenheit entzissen werden, so würde er seine Stimme keinem als der *Tancia* geben. Crescimbeni rühmt auch die *Tancia* gar sehr. Die Sitten der florentinischen Bauern, sagt er, sowohl in Liebesangelegenheiten als in ihrem übrigen Thun und Beginnen, sind darinn auf das vollkommenste nachgeahmt, und das Stück erschien zuerst öffentlich in Florenz 1612. 4. zum unglanblichen Beifall des Verfassers und zum Vergnügen von Italien. Dem ohnerachtet wird das Stück nicht mehr aufgeführt, weil es nicht leicht seyn würde, eine Anzahl von Schauspielern auszufinden, die im Stande wären es vorzustellen. Es wird blos noch manchmal auf den Privatbühnen in den Collegien, zum Vergnügen der jungen Studirenden in den Herbstferien oder im Carneval gespielt. \*)

Als

\*) Baretti Beschreibung der Sitten und Gebräuche in Italien. Thl. I. S. 163.

Als die Mitglieder der Akademie zu Florenz, die den Namen der *Crusca* führt, ein Italienisches Wörterbuch verfertigen wollten, wurde auch dieser Michel Agnolo Buonarroti dabei zu Rathe gezogen. Er sah die Akademisten in großer Verlegenheit wegen Mangel an Beispielen aus gedruckten Büchern, um diejenige Classe von Wörtern zu autorisiren, die, ob sie zwar häufig im Umgange vorkommen, doch selten schriftlich aufgezeichnet werden, nämlich die ganz eignen Kunstwörter, deren sich die gemeinen Handwerksleute bedienen, und diejenigen, die sich mit den niedrigsten Bedürfnissen des Lebens abgeben.

Um diese Schwärzkeit aus dem Wege zu räumen, verfertigte Buonarroti ein dramatisches Werk von ganz besondrer Art. Es war eine Komödie, die aus 5 Theilen, jeder von 5 Aufzügen bestand, oder eigentlicher eine Komödie von 25 Aufzügen. Der Schauplatz stellte eine Messe oder einen Jahrmarkt vor; daher führte es auch den Titel *la Fiera*, ein simpler, aber darum nicht schlechter Plan, weil er dem Autor Gelegenheit gab, alle Arten von Leuten auf die Schaubühne zu bringen. Dieses sonderbare Drama ward in Florenz 1618. auf Kosten des Landesherrn fünf Abende nach einander aufgeführt, nämlich jeden Abend fünf Aufzüge, oder eine von den fünf Komödien, und es erhielt großen Beifall. Die große Anzahl eigner Kunstwörter, die Buonarroti durch Hülfe seiner poetischen Erfindung in einen kleinen Raum zusammenpreßte, ist kaum zu begreifen.



Und da seine Sprache die reine toskanische ist, so kann man sich leicht vorstellen, daß die Akademisten in ihrem Wörterbuche guten Gebrauch davon gemacht haben.<sup>1)</sup>

Obgleich die meisten Komödianten in diesem Jahrhundert aus dem Stegereif spielten, so findet man doch hin und wieder geschriebne Komödien. Selbst ein Komödiant Gioanni Battista Andreini hat derselben allein gegen 18 verfertigt, die aber auch alle von dem Verfall des Geschmacks zeugen und höchst unsächtig sind, ob er gleich sonst ein gelehrter und witziger Mann war, und wenn er 50 Jahre vorher gelebt hätte, so würde er gewiß den bessern Beispielen gefolgt seyn, allein der Strom der Mode und sein Interesse rißen ihn mit sich fort.

Zu eben der Zeit wurden viele gute Komödien von den Komödianten travestirt oder metamorphosirt. Damit sie nämlich ihre verlarvten brauchen könnten, so zogen sie die bloße Anlage heraus, und spielten nach einigen Veränderungen, diese guten ursprünglich in Versen oder in Prosa geschriebnen Komödien aus dem Stegereif mit dem Pantalone und dem Dottore an statt der zwei alten Bürger, und mit dem Arlechino und Scapino, anstatt der Bedienten. Von diesen ausgezogenen Anlagen werden noch bis jetzt einige gebraucht, z. E. die Emilia des Luigi Grotto Tieco d'Adria wird noch immer aus dem Stegereif gespielt. Gleichwohl ist diese

<sup>1)</sup> Baretti l. c. S. 229.

dieß Komödie in Versen geschrieben, und gehört unter die besten Stücke ihres Jahrhunderts. Die gut geschriebne Komödie in einen verstümmelten, ertemporirten Auszug gebracht, einige Ueberbleibsel von den uralten Entwürfen, die spanischen Komödien, einige von den Entwürfen des Flaminio Scala, des Gio Battista Andreini und andre machen fast die Komödie dieses Jahrhunderts aus. Wenn auch eine solche Komödie an und für sich selbst nicht gut war; so war sie es doch wegen der Vortreflichkeit der Komödianten, die ihre Kunst auf einen so hohen Grad der Vollkommenheit trieben, daß sie an alle europäische Höfe berufen wurden. Der Kaiser und der König von Frankreich überschütteten sie mit Ehre und Gnadenbezeugungen. So wurde z. E. Pietro Maria Cecchini, der die Rolle des Arlecins spielte, vom Kaiser Matthias in den Adelsstand erhoben; Nicolo Barbieri genannt Beltrame wurde von König Ludwig XIII. geachtet und reichlich belohnt; dieses geschah auch dem Andreini von eben dem Könige.

Man hätte nicht glauben sollen, daß die Italiensche Bühne noch in einen tiefern Verfall hätte gerathen können, gleichwohl traf sie noch ein neues Unglück. Um das Jahr 1680. fehlte es gänzlich an guten Schauspielern. Man sah keine neue Komödien mehr, welche die Neugierde eines ehelichen Mannes hätten reizen können, sondern nichts als Possenspiele, welche nur allzuoft mit den schrecklichsten Ungereimtheiten angefüllt waren. Die

Und da seine Sprache die reine toskanische ist, so kann man sich leicht vorstellen, daß die Akademikisten in ihrem Wörterbuche guten Gebrauch davon gemacht haben.<sup>1)</sup>

Obgleich die meisten Komödianten in diesem Jahrhundert aus dem Stegeregif spielten, so findet man doch hin und wieder geschriebne Komödien. Selbst ein Komödiant Gioanni Battista Andreini hat derselben allein gegen 18 verfertigt, die aber auch alle von dem Verfall des Geschmacks zeigen und höchst unsächtig sind, ob er gleich sonst ein gelehrter und witziger Mann war, und wenn er 50 Jahre vorher gelebt hätte, so würde er gewiß den bessern Beispielen gefolgt seyn, allein der Strohdm der Mode und sein Interesse rißen ihn mit sich fort.

Zu eben der Zeit wurden viele gute Komödien von den Komödianten travestirt oder metamorphosirt. Damit sie nämlich ihre verlarvten brauchen könnten, so zogen sie die bloße Anlage heraus, und spielten nach einigen Veränderungen, diese guten ursprünglich in Versen oder in Prosa geschriebnen Komödien aus dem Stegeregif mit dem Pantalone und dem Dottore an statt der zwei alten Bürger, und mit dem Arlecchino und Scapino, anstatt der Bedienten. Von diesen ausgezognen Anlagen werden noch bis jetzt einige gebraucht, z. E. die Emilia des Luigi Grotto Cieco d'Adria wird noch immer aus dem Stegeregif gespielt. Gleichwohl ist diese

<sup>1)</sup> Baretti l. c. S. 229.

diese Komödie in Versen geschrieben, und gehört unter die besten Stücke ihres Jahrhunderts. Die gut geschriebne Komödie in einen verstümmelten, ertempirten Auszug gebracht, einige Ueberbleibsel von den unalten Entwürfen, die spanischen Komödien; einige von den Entwürfen des Flaminiö Scala, des Gio Battista Andreini und andre machen fast die Komödie dieses Jahrhunderts aus. Wenn auch aus solche Komödie an und für sich selbst nicht gut war; so war sie es doch wegen der Vortreflichkeit der Komödianten, die ihre Kunst auf einen so hohen Grad der Vollkommenheit trieben, daß sie an alle europäische Höfe berufen wurden. Der Kaiser und der König von Frankreich überschütteten sie mit Ehre und Gnabenbezeugungen. So wurde z. E. Pierro Maria Cecchini, der die Rolle des Arlecins spielte, vom Kaiser Matthias in den Adelsstand erhoben; Nicolo Barbieri genante Beltrame wurde von König Ludwig XIII. geehrt und reichlich belohnt; dieses geschah auch dem Andreini von eben dem Könige.

Man hätte nicht glauben sollen, daß die Italiensche Bühne noch in einen tiefern Verfall hätte gerathen können, gleichwohl traf sie noch ein neues Unglück. Um das Jahr 1680. fehlte es gänzlich an guten Schauspielern. Man sah keine neue Komödien mehr, welche die Neugierde eines ehelichen Mannes hätten reizen können, sondern nichts als Possenspiele, welche nur allzuoft mit den schrecklichsten Ungereimtheiten angefüllt waren. Die

Romöbianten waren Ignoranten, welche weder Wiß, noch Talente noch Sitten hatten, und sich an nichts als die unerschöpfliche Quelle lächerlicher Schwänke halten konnten. Eine einzige Bande befiel bei diesem schrecklichen Verfall noch die Anständigkeit auf dem Theater bei; allein dieses gute Beispiel dauerte nicht lange genug, um die übrigen wieder auf den guten Weg zu bringen. Sie verließ Italien und zog nach Deutschland in die Dienste des Kurfürsten von Baiern nach München, und nach Brüssel, und von da gieng sie nach Wien in die Dienste des Kaisers Leopold. An der Spitze dieser Bande befand sich Francesco Calderoni, genannt Silvio, und dessen Frau. Bei dieser guten Gesellschaft bildete sich ein junger Mensch, Namens Pietro Corta, genannt Celio. Er gieng alle Stufen der Komödie durch, und gelangte endlich durch seine Anstrengung und seinen Fleiß dahin, daß er das Haupt einer Gesellschaft und der größte Schauspieler seiner Zeit ward. Er war ein erklärter Feind aller unanständigen Freheiten, die am Ende dieses Jahrhunderts auf der Italienischen Bühne so sehr im Schwange waren, und der erste, welcher das Theater wieder zu reinigen anfieng, auch wandte er alle Sorgfalt an, es mit den besten Stücken zu bereichern. Diese Stücke gefielen einer kleinen Anzahl von Kennern ungemein, allein der große Haufe behauptete, es wäre nichts veredlicheres, als ewige Scenen zu hören, worinn nichts als Worte vorkämen. Dieses schreckte zwar den Corta nicht ab, allein er fand keine Nachahmer, und er selbst

Selbst verließ das Theater, und begab sich zur Ruhe. Nach ihm nahm sich Riccoboni mit eben so vielem Eifer des guten Geschmacks auf der Bühne an; allein so viele Mühe er sich auch gab, so gelang es ihm doch nicht besser. Von Schriftstellern thaten sich noch zu Ende des siebzehnten Jahrhunderts und am Anfang des letzten hervor Cicognini, dem Moliere vieles schuldig seyn soll, und Saggiotti.

### Achtzehntes Jahrhundert.

Um den Anfang dieses Jahrhunderts stieg sich der Geschmack in Italien an zu bessern, und man sah nunmehr ein, daß man vorher elende Hirngespinnste und Bilder einer unnatürlichen Phantasie verehrt hatte. Dazu trug die Gesellschaft der Arkadier, welche zu Rom 1690. errichtet worden, vieles bei, und auch die Achtung, welche man den guten Schauspielen der Franzosen mit Recht wiedersahen ließ. Riccoboni, Masfei, Gigli in Siena, Saggiotti in Florenz, Nicolo Amenta in Neapel, Janyas Anton Frederico, Nicolo Salerno, Joseph Cirillo und Carlo Pechia haben sich in Verfertigung guter Lustspiele bei den Italienern in diesem Jahrhundert berühmt gemacht, und durch ihr Beispiel den gereinigten Geschmack wieder empor gehoben. Unter allen komischen Dichtern aber in diesem Jahrhunderte hat keiner die Aufmerksamkeit des Publici mehr rege gemacht als Goldoni und

R 4

der

c) Riccoboni Histoire du Theatre Italien. T. I. p. 70.

der Graf Carlo Gozzi; obgleich die Urtheile der Kenner besonders über den erstern sehr verschieden sind. Goldoni einer der fruchtbarsten Komödienschreiber, der nicht weniger als 30 Bände Schauspiele herausgegeben hat, wollte das komische Theater reformiren, und den Schauspielern alle Lizenzen nehmen, die ein unendlicher Gebrauch in Italien autorisirt hatte; er fand aber an dem Abt Chiari einen Gegner, der sich seinem Vorhaben widersetzte, woraus mannichfaltige Streitigkeiten entstanden sind. Voltaire erhob den Goldoni bis an den Himmel, daß er sein Vaterland aus dem Despotismus des Arleschias befreit hätte, und seiner Meinung nach sollte man dessen Komödien betiteln, das von den Gothen befreite Italien. Er nennt ihn den Sohn und Mahler der Natur, und glaubte, nichts könne gegen das Genie des Goldoni aufkommen; die Göttin des Schauspiels, nachdem sie seine Einbildungskraft mit Humor geschwängert, habe ihm durch sein Ohr Verstand eingeblasen.

Eben so rühmlich urtheilt Napoli Signorelli von Goldoni, und nennt ihn den vortreflichen Mahler der Natur, der die Reform des Theaters würde zu Stande gebracht haben, wenn ihn nicht der Abt Chiari, der auch einige Bände Schauspiele geschrieben hat, gehindert hätte. \*) Mit desto größerer aber unbilliger Wuth fällt Baretti über ihn her, der ihm eine Menge Fehler vorwirft, wovon einige gegründet, andre aber ohne

\*) Napoli Signorelli Thl. II. S. 134.

alte Grund fand. Er meint, Goldoni hätte bloß durch seinen Lärm und Prunk in Venedig bloß die Ohren des Pöbels und die Herzen der Gondolierer gefesselt, die seine Freunde waren, weil er ihre große Kenntniß, Sitten und herrlichen Geschmack in seinen Komödien immer aufs Beste angepriesen hätte. Seine Sprache wäre das ekelhafteste Gemisch aus verschiedenen Venedigischen Dialecten, seine Sentiments wären durchgehends abgedroschen, seiner Schmeichelei im Reiche, in der Moral, Physik und Anatomie, in der Geographie und Naturgeschichte eine unglaubliche Menge, er bezeige eine schamlose Denkart gegen den venetianischen Adel; er wäre ein heterogenes italienisches Genie, welches sich zum Abgott der venetianischen Canaille emporgeschwungen, und würde von allen Italienern verachtet, die nicht Canaille sind. \*) Man kan es diesem Urtheil leicht ansehen, daß es größtentheils aus einer gehässigen Leidenschaft des Widerwillens geüßt ist. Goldoni und Chiari wurden beide in einem Jahre gebornen, und für zwei verschiedene Theater in Venedig Komödien zu machen. Sie fanden außerordentlichen Beifall, nachdem sie zwei oder drei Poet Stücke aufgeführt hatten. Einen Theil ihres Beifalls hatten sie den Umständen zu danken, daß sie einander wechselseitig auf eine unheimlich herzige Art auf der Schaubühne durchspielten, welches Stiergefechte den Italienern sehr behagt. Daher zieht es ein Theil des Volkes mit diesem, ein andrer

R. 3

mit

\*) Baretti Thl. II. S. 145.



mit jenem. Sie erfüllten in einem Zeitraum von ungefähr zehn Jahren das Italienische Theater mit: etlichen hundert Stücken. Von beiden Dichtern glaubt Barocci, daß keines ihrer Stücke die Probe der Kritik ausbiete, und daß sie beide ohne Genie gebahren wären. Welt billiger und gerechter urtheilt der Graf Carlo Gozzi von Goldoni. Er sagt: Hätte dieser Schriftsteller diejenige Bildung genossen, welche die Talente zum richtigen und erhabnen Denken, und zu einer zierlichen Schreibart führt, und hätte er sich auf eine kleine Anzahl wohl durchgedachter Stücke eingeschränkt, so wäre er durchaus ein Genie, das in komischen Sachen sich selbst und seinem Vaterlande einen unssterblichen Ruhm hätte erwerben können. Unter seinen Werken ist keines, das den Titel eines Vollkommenen verdient, aber auch keines, das ohne alle Schönheit wäre.

Der Ruhm und Beifall, den sich Goldoni und Chiari in Venedig erworben hatten, fiel plötzlich durch einen scharfen Angriff, den der Graf Carlo Gozzi auf sie that. Barocci erzählt die Sache folgendergestalt: Eines Tages sagte es sich, daß Gozzi mit Goldoni in einem Buchladen zusammen kam. Es entstand zwischen ihnen ein scharfer Wortwechsel, und in der Hitze des Streits sagte Goldoni zu seinem unbarmherzigen Kritiker, es wäre eine leichte Sache in einem Stücke Fehler zu finden; aber er hätte ihn zu bemerken, daß es ungleich schwerer sei, ein Stück zu schreiben. Gozzi versetzte, es wäre allerdings eine leichte Sache in einem Stücke

Stücke Fehler zu finden; aber es wäre noch leichter solche Stücke zu schreiben, die einem so gedankenlosen Volke wie die Venetianer gefallen; er hätte wohl Lust, setzte er mit einem verächtlichen Tone dazu, die Venetianer dahin zu bringen, daß sie sich die Schuze abliefern, um das Märlein von den drei Pomeranzen in eine Komödie gebracht zu sehn. Goldoni mit einigen seiner Parthei, die eben auch im Laden waren, forderte den Gozzi heraus, es zu thun. Dieser versprach es und schrieb wirklich eine Komödie in 5 Aufzügen betitelt, die drei Pomeranzen, wozu der Stoff aus einem alten Weibermärlein genommen war, womit die Venetianischen Aminen die Kinder unterhalten. Die Komödie ward wirklich gespielt, und die drei schönen Prinzessinnen, die aus den drei bezauberten Pomeranzen hervorkamen, machten, daß das ganze Venedigschaarenweise nach dem Theater Sanct Angelo lief. \*)

Von dieser Buchladengeschichte weiß Gozzi in seiner langen Vorrede nichts, sondern er sagt blos, als der Streit zwischen Goldoni und Chiari am heftigsten gewesen, wäre er aufgefordert worden, sich für eine oder die andre Parthei zu erklären; allein er hätte wollen neutral bleiben. Als er aber in seiner Tartana \*\*) beide Dichter angestochen, hätte er sich dieselben auf den Hals gezogen, und ob er gleich hernach dem Goldoni

\*) Baretti Thl. I. S. 169.

\*\*) Von der Tartana s. den zweiten Band dieser Geschichte. S. 261.

Denkviele Fehler gezeigt, so hätte dieser doch immer auf seinen Beifall gewacht. Weil er nun mit der Truppe Sacchi Mitleiden gehabt, die kümmerlich leben mußte, welche die Komödie aus dem Stegereis mit großem Beifall spielte, so hätte er derselben seine Stücke mit einem kindischen Titel und nichtsbedeutenden Innhalt übergeben, um zu beweisen, daß der große Zulauf die Stücke des Goldoni nicht zu gutem Früchten mache.

Und diesem Zufalle hatte also Italien seinen größten dramatischen Dichter zu danken, den es je gehabt hat. In den drei Pomeranzen wurden nun Goldoni und Chiari auf keine Weise geschont, indem Gozzi eine große Menge ihrer theatralischen Ungereimtheiten hineinbrachte, und sie dem öffentlichen Gelächter aussetzte. Da er nun durch den Beifall ermuntert mehr Stücke aufführen ließ, so verlohren Goldoni und Chiari in einem halben Jahre allen Beifall. Man findet in diesen dem Anschein nach kindischen Stücken des Gozzi die wahre Originalität, eine erstaunende Erfindungskraft, die größte Reinigkeit und Stärke der Sprache, Wohlklang der Sprache, Verwickelung und Entwickelung und alles, was zur Trefflichkeit eines komischen Dichters gehört. In alle diese Mährlein wußte Gozzi eine geheime Allegorie zu verdecken; z. E. die Fre Morgana ist eine Carikatur von Chiari, und der Zauberer Celio von Goldoni; der grüne Vogel ist eine Satire auf Zedern, Rousseau und Voltaire.

An

An dem Marchese Onofrio Albergasi, dessen Neues Komisches Theater zu Venedig herauskommen ist, erwartet Italien einen neuen Mollere.

Von der Opera buffa oder burletta haben die Italiener eine große Menge; doch sagt Baretti, es wäre keine einzige des Lesens werth. Ungereimtheit, Niedrigkeit und ein bisgen Schmuß sind ihre vornehmsten Tugenden. Aber die musikalischen Componisten machen sie für den zahlreichen Pöbel sehr anziehend.

Was die Anzahl der dramatischen Stücke der Italiener anbelangt, so glaubt Riccoboni, daß vom Jahre 1500. bis 1736. ohngefähr 5000 Stücke geschrieben worden. <sup>h)</sup> Allein die Anzahl muß weit größer seyn, denn in der Bibliothek des Apostolo Zeno, die er den Dominikanern zu Venedig vermacht hat, befindet sich allein eine Sammlung von 4000 solchen Stücken, die alle in dem Zeitraum eines Jahrhunderts geschrieben sind, und jetzt bei den Italienern den Namen Alte Komödien führen, es mögen nun Komödien oder Tragödien oder Tragikomödien seyn.

## VII.

### Von der Komödie der Spanier.

Es ist keinem Zweifel unterworfen, daß das spanische Theater in Ansehung der ersten Ausbildung der Komödie,

<sup>h)</sup> Riccoboni Reflexions sur les Theatres de l'Europe.  
p. 26.

mühe, der Fruchtbarkeit und Originalität vor allen europäischen Theatern den Vorzug habe. Daher sagt Riccoboni, daß die Spanier mehr Komödien haben, als die Italiener und Franzosen zusammen genommen Lust- und Trauerspiele von ihrem Ursprunge bis auf gegenwärtige Zeit gehabt haben; <sup>1)</sup> und er könnte noch ein Paar Völker dazu setzen, ohne ins übertriebne zu fallen. Nach dem Baretti können die Spanier einige tausend Schauspiele, besonders Tragi-Komödien aufweisen. Einige geben ihre Anzahl gegen 7000 an, welches ihm aber unglaublich scheint, ob er gleich einräumt, daß sie mehr haben als die Italiener, die etwa 4000 Stück gute und schlechte zählen könnten. Man versicherte ihn auch in Spanien, daß von diesen siebentausenden ohngefähr 300 auf den beiden Theatern zu Madrid aufgeführt wurden. Weder Frankreich noch Engelland können so viel aufweisen; sie haben kaum 100 Originalstücke, welche die Zuschauer leiden können, weil das englische und französische Publikum viel ekler ist, als das spanische. Hier ist man zufrieden, wenn es nur viel Auftritte zum Lachen giebt, und lacht über Dinge, über die man in London und Paris verdrüsslich werden würde. <sup>2)</sup> So unglaublich dem Baretti die Anzahl der spanischen Schauspiele schien, so haben sie doch allein noch weit mehr Komödien, deren Anzahl man auf 24000 angiebt, welches eine ungeheure Summe zu seyn

<sup>1)</sup> Ebenfallselbst S. 51.

<sup>2)</sup> Baretti Reise nach Spanien. Thl. II. S. 37.

seyn scheint; sie haben aber auch biblische und Prosa-  
geschichten, Wunder und Fabeln, und wer weiß was  
alles, in Contribution gesetzt. <sup>1)</sup> Was die Originalität  
ihrer Komödien anbetrifft, so wird man wenige dersel-  
ben finden, wovon sie die Idee andern abgeborgt hät-  
ten, im Gegentheil haben sie den komischen Dichtern in  
ganz Europa Stof genug zu ihren Komödien gegeben.  
Die Italiener haben seit dem Anfang ihrer Komödie  
bis auf die Mitte des 17ten Jahrhunderts blos den  
Griechen und Römern nachgeahmt, und seit 130 Jah-  
ren, sagt Riccoboni, sind ihre dramatischen Stücke  
größtentheils Uebersetzungen aus dem Spanischen, und  
den nämlichen Gang hat auch das Theater der Franzo-  
sen genommen. Auch die Engländer plünderten die  
spanischen Schauspiele, ohne ihre Quellen anzuzeigen,  
woraus sie geschöpft hatten. Die Erfindung ist eines  
der größten Verdienste der Spanier in der Komödie, daß  
man sie darinn allen Nationen vorziehen muß, welche  
das wahre Gepräge des Genies ist. Es mußte auch ein  
Volk, welches ehemals in seinen Sitten eine stolze Ernst-  
haftigkeit, und in seinen Gefinnungen eine romanhafte  
Schwulst affectirte, eine Menge von tausend Intriquen  
und hyperbolischen Charakteren anbieten, die man nicht  
leicht bei einer andern Nation finden würde.

Es ist gewiß, daß die Römer ihre theatralischen  
Belustigungen mit nach Spanien gebracht haben, wel-  
ches

1) Ueber Sitten, Temperament, Schaubühne der Spa-  
nier. Thl. II. S. 220.

des die Ruinen von so vielen alten Theatern, die man noch heut zu Tage in Spanischen Städten findet, bezeugen, wovon das berühmteste zu Sagunt ist. Es behauptet zwar Philostratus, aus dem Damis, daß man zu den Zeiten des Kaisers Nero in Spanien nichts von Schauspielen gewußt habe; nämlich, es wäre ein Tragödienspieler, der mit dem Kaiser Nero sich in ketten Wettszeit hätte einlassen wollen, nach Hispalis in Bätica kommen, und hätte gebettelt; als er auf das Theater getreten, und die Leute gesehen, was vor große Schritte er mit seinen Cothurnen gemacht, das große Mault seiner Larve erblickt, und die wunderliche Theaterkleidung, wären sie in Verwunderung gesetzt worden; nachdem er aber seine Stimme erhoben, wären sie alle als vor einem Dämon davongelaufen; <sup>m)</sup> allein dieser fabelhafte Schriftsteller verdient wenig Glauben. Unter den Gothen, welche Spanien eroberten, findet man keine Nachrichten von theatralischen Beschäftigungen, obgleich damals in den christlichen Kirchen die geistlichen Mummerelen so eingerißen waren, daß sie in der Kirchensynode zu Toledo im sechsten Jahrhundert mußten verbotten werden.

Obgleich Velazquez glaubt, daß die Araber, welche große Liebhaber der Poesie waren, auch die dramatischen Vorstellungen in Spanien eingeführt hätten, so  
ist

<sup>m)</sup> Philostratus de vita Apollonii L. V. p. 202. (Colon. 1532. 8.)

Ist doch dieses Vorgeben ohne Grund, da die Araber niemals vergleichen gehabt haben, und ihre Gespräche, die noch vorhanden sind, dafür nicht können angenommen werden, auch nicht in der Absicht verfertigt worden, um öffentlich vorgestellt zu werden.<sup>25)</sup> Und wenn eben dieser Velazquez behauptet, daß die Provenzaldichter auch sehr frühzeitig die dramatische Poesie gekannt, und daß die Castilianer sie von denselben und den Arabern gelernt haben, so hat dieses auch keinen Grund, wie in der Folge wird gezeigt werden.<sup>26)</sup>

Die Gesänge und geistlichen Lieder der Pilgrimme, welche Wallfahrten nach der Kirche zu Compostella anstellten, erhielten in den barbarischen Zeiten den Geschmack der Poesie in Gallicien.

Als die nächsten Vorspiele der dramatischen Poesie in Spanien kann man die Gespräche annehmen, welche größtentheils satirischmoralischen Inhalts waren, und auch zum Theil aufgeführt worden sind. Im Jahr 1318. bei dem Krönungsfeste Don Alfonso IV. von Aragonien, wurden von dem Infanten Don Pedro, Grafen von Ribagorza, des Königs Bruder und den Vornehmsten des Reichs viele Gespräche und Gesänge, die dieser Infant selbst verfertigt hatte, aufgeführt, ab-

gesun-

25) Velazquez Geschichte der Spanischen Dichtkunst. S. 301.

26) S. unten den 9. Abschnitt von der Komödie der Franzosen.



gesungen und dazu getanzet. Der Juglar Ratomas sang eine Villanescas, die eben diesen Infanten zum Verfasser hatte, und ein anderer Juglar Novellet recitirte ohne dabei zu singen, über 600 Verse, die der Infant in derjenigen Versart, die man Rima vulgar nannte, gemacht hatte.<sup>7)</sup>

Im 15ten Jahrhunderte wurde zu Zaragoza in Gegenwart Don Ferdinand des Ehrbaren, Königs von Aragonien und seiner Gemahlin ein Lustspiel aufgeführt, das der berühmte D. Enrique de Villena verfertigt hatte, in welchem die Gerechtigkeit, die Wahrheit, der Friede und die Barmherzigkeit als Personen eingeführt waren.<sup>8)</sup> Es stammte dieser Villena von väterlicher Seite von den Königen von Aragonien, und von mütterlicher von den Königen von Castilien, und wurde für einen Zauberer gehalten, weil er von der Physik und Mathematik mehr verstand, als damals erlaubt war. Er starb zu Madrid 1434. in seinem fünfzigsten Jahre.

### Sechzehntes Jahrhundert.

Ohngeachtet der Name der Mysterien, oder der dramatischen Vorstellung geistlicher Begebenheiten bei den Spaniern nicht gebräuchlich war, so haben sie doch eine Menge solcher Mysterien, und mehr als irgend eine Nation gehabt, die sich auch bei ihnen weit länger als bei andern Völkern erhalten haben. Denn die Au-

7) Velazquez S. 62.

8) Ib. S. 303.

von Sacramentales der Spanier sind nichts anders als Mysticien. Juan de la Encina Capellmeister beim Pabst Leo X. und Pelor zu Leon, verfertigte dergleichen dramatische Stücke, die er zuweilen Eclogas nennt, weil auch Schäfer darinn vorkommen, welche in der Christnacht, am Fastnachtsabend und Osterfest genossen, in dem Palaste des Herzogs von Alba, und verschiedne male vor dem Prinzen Don Juan aufgeführt worden sind. Es kommen darinn Liebesbegehren, heiligen und heilige Gegenstände, die Passion, die Wallfahrt nach Jerusalem und andre Dinge aus dem gemeinen Leben vor.

Es wurden um diese Zeit eine große Menge von Novellen, Komödien, Tragödien und Tragikomödien geschrieben, welche zwar alle eine dramatische Form hatten, aber auf dem Theater nicht aufgeführt werden konnten, weil sie sehr lang und ohne Theateraction waren. Dergleichen Gespräche haben Puerto Carrero, des Commendador Escriba, Alonso de Cartagena und andre geschrieben. Das berühmteste unter denselben ist wegen der vortreflichen Schreibart, der lebhaften Beschreibungen und der natürlichen Bilder und Schilderungen, die Celestina oder Tragikomödie Calisto und Melibea. Es hat den Namen Celestina von einer sehr verschmitzten Kuplerin, die darinn eine starke Rolle spielt. Weil aber in demselben die Ausschweifungen der Jugend sehr deutlich beschrieben waren; so hat es wegen des daraus zu befürchtenden bösen Beispiels

spiels niemals können aufgeführt werden. Einige schreiben dieses Stück dem Juan de Mena, andre dem Rodrigo de Cota zu. Wer auch der Verfasser seyn mag, so ist der erste Act aus dem 14ten Jahrhundert; die übrigen hat der Baccalaureus Fernando de Roxas, wie aus den Anfangsbuchstaben einer jeden Zeile des vor der Celestina stehenden Gedichtes zu erhellen ist, hinzugesetzt, die zwar nicht zu verachten, doch dem ersten nicht gleich zu schätzen sind. Dieses Stück ist so, wie alle übrigen aus diesen Zeiten in Prosa geschrieben. In diesen Zeitpunkt gehören noch Joachim Xanero de Sepeda, Andreas de Roxas Alarcon, Juan Rodriguez, Pedro Surrado de la Vera und andre, welche Komödien geschrieben, die aber zu lang waren um aufgeführt werden zu können. Eben so gieng es auch mit den prosaischen Uebersetzungen einiger griechischen und lateinischen Lustspiele, welche damals verfertigt wurden. Der erste, welcher die spanische Bühne durch sein komisches Genie wiederherstellte, ob sie gleich unter ihm noch in der Kindheit war, hieß Lope de Rueda ein sevillischer Goldschläger, der Schriftsteller und Komödiant zugleich war, indem er besonders die Rolle eines Tölpels (Pierots, Biscaino's) unvergleichlich spielte. Er schrieb viele Lustspiele und andre dramatische Stücke, in welchen eine schwer zu erreichende Anmuth zu finden ist.

Juan de Timoneda, ein Buchhändler zu Valencia und vertrauter Freund des Rueda, gab, nach dessen

den Tode seine Schauspiele verbessert heraus, und schreib-  
auch selbst einige Komödien und andre Stücke, die er  
Paseos nennt, die zu Anfange und zwischen den Gesprä-  
chen und Lustspielen aufgeführt wurden. Cervantes  
schildert den Zustand des damaligen spanischen Theaters  
und seiner Decorationen sehr komisch, wenn er sagt:  
In der Zeit des Lope de Rueda, ließ sich die ganze  
Darstellung eines Princips einer Komödie in einem  
Cass einpacken, und bestand aus vier Schäferkleidern  
von weißem Pelz, mit goldnem Leder besetzt, aus vier  
Wägen, eben so viel Perücken und vier Schäferstäben,  
manchmal mehr oder weniger. Die Komödien waren  
Gespräche, fast wie Klagen, zwischen zweien oder drei  
Schäfern und einer Schäferin. Man mußte sie auf,  
oder verlängerte sie mit zwei oder drei Zwischenstücken,  
daran half eine Mosein, bald ein Kyrie, bald ein  
Schalkenarr, oder auch ein Biscayer vorkom; alle dies  
se vier Rollen spielte dieser Lope in der größten Woll-  
kommenheit, und mit der größten Wahrheit, als man  
sich nur einbilden kann. Damals gab es noch keine  
Augenwerke, noch Zwickdämpfe von Röhren und Chri-  
sten, weder zu Fuß noch zu Pferde. Damals kannte  
man noch keine Figur, welche aus dem Mittelpunct der  
Erde durch ein Loch des Theaters hervorkam, oder her-  
vorzukommen schien. Die Schaubühne bestand aus  
vier Bänken, welche ins gevierte gesetzt waren, wor-  
auf vier bis sechs Bretter gelegt wurden, wodurch es  
unter die Hände hoch über die Erde erhoben ward. Es ka-  
men auch keine Wolken mit Engeln oder mit Seelen vom

Himmel herab: Die Auszierung des Theaters war ein alter Vorhang, welcher mit zwei Enden von einer Seite bis zur andern gezogen war, und das Angiehungswerk ausmachte, hinter demselben standen die Musikanten, und sangen ohne Unterbrechung einige alte Romane; Lope de Rueda starb, und ward als ein so hoher Kunst vorzüglicher und berühmter Mann, in der Joseph Kirche zu Cordoba (wo er gestorben ist) zwischen den zwei Chören begraben, wo auch der berühmte Juan Luis Lopez begraben liegt. Des Lope de Rueda Nachfolger war Tabarro, von Toledo gebürtig, welcher sich Verühmt gemacht hatte, daß er die Rolle eines kühnherzigen Kupfers vorzüglich spielte. Dieser vermachte die theatralischen Decorationen, und Veranordnungen des Saal, worin zuerst die Kletterkaden, in Eisen und Holzen. Er brach die Musikanten, die zuerst hinter dem Vorhange saßen, auf die freie Bühne. Er ließ den Acteurs die Worte, (denn vorher spielte keiner ohne einen falschen Wort) und ließ sie alle mit bloßen Fingern spielen, außer denen, welche Alte oder andere Verrückten, die eine Aenderung des Gesichts erfordern, vorstellten. Er erfand Flugwerke, Wolken, Donner, Blitz, Herausforderungen und Schlachten. Auf den Lope de Rueda folgte Christoval de Castillejo, der auch gute, aber jauchte Komödien schrieb, die noch in Handschriften liegen. Um eben diese Zeit lebte Bartholome de Torres Tabarro, der mit dem Schu-

\*) Cervantes in der Vorrede zu seinen Lustspielen. C. 2.

später nicht zu verwechseln ist, dessen Cervantes gedenkt. Er schrieb acht Lustspiele in Versen, deren Schreibart die Spanier sehr loben. Napoli Signorelli aber, der sie gelesen, nennt sie elende Stücke, die in einem kalten, niedrigen, kindischen Ton geschrieben wären, ohne Lebhaftigkeit, ohne Kunst in den Intriguen, ohne Wahrscheinlichkeit in der Fabel, und ohne Wohlstand in den Sitten.<sup>1)</sup> Auf ihn folgte Juan de la Cueva, einer von den berühmtesten Dichtern der Spanier, der mehr Regelmäßigkeit in das Drama brachte, und der Bühne einen weit höhern Grad der Vollkommenheit gab, welches er durch seine reizende und harmonische Versification zuwege brachte; doch wirft ihm Montiano Japher gegen die Einheit und Wahrscheinlichkeit vor.

Miguel de Cervantes Saavedra, einer der trefflichsten komischen Schriftsteller, die je ein Land hervorgebracht hat, arbeitete frühzeitig für das Theater, und hatte eine besondre Neigung dazu. Er hat dreißig Komödien versfertigt, welche großen Beifall erhalten haben, allein man kennt von etlichen blos die Namen. Er nennt sowohl im Don Quixote als in der Zugabe zu seiner Reise nach dem Parnass verschiedene Stücke, die er versfertigt hat, die aber nicht gedruckt worden sind. Er sagt von seinen Komödien selbst, daß sie als Muster könnten angesehen werden. Dieses kann man aber nicht

<sup>1)</sup> Napoli Signorelli. Thl. II. S. 30.

von den 8 Lustspielen und 8 Zwischenspielen (*Entremeses*) sagen, welche Cervantes 1615. zu Madrid herausgab, welche unregelmäßig und ausschweifend sind, und welche Don Blas Antonio Nasarre 1749. in zwei Bänden wieder auflegen lassen, und wo sich des Nasarre vortreffliche Abhandlung über das spanische Lustspiel befindet. Er mutmaßet, daß Cervantes sie mit Fleiß so unregelmäßig und ausschweifend geschrieben, um dadurch die Manier des Lope de Vega, und die Lustspiele, welche damals gewöhnlich waren, lächerlich zu machen, so wie er durch eine ähnliche Erfindung es dahin brachte, die Ritterbücher zu verkommen. Napoli Signorelli aber findet dieses Vorgehen gar nicht wahrscheinlich, weil Cervantes einige Tragödien sehr gelobt, welche die Nachwelt abentheuerlich und schlecht gefunden hätte; er glaubt auch, es wäre blos ein Schriftstellerkniff vom Nasarre, um diesen Komödien Käufer zu verschaffen, welche Niemand hätte lesen wollen. Allein der damals eingerissne, wilde, unmaessliche und alle Regeln der dramatischen Dichtung und Wahrscheinlichkeit verachtende Geschmack auf dem spanischen Theater, gab dem Cervantes Laune, ihn durch diese acht Komödien und Zwischenspiele zu parodiren und lächerlich zu machen. Sein Spott ist oft sehr fein, und liegt so tief versteckt, daß viele ihn damals, als sie erschienen, nicht einmal fühlten, sondern sie eben gerade zu für gute furrante Waare und recht extrafeine Modestücke hielten. Aber Cervantes mußte auch leise auftreten, und konnte seine Satire nicht so auffallend machen

machten als im Don Quixote; denn er hatte die zur mächtigen Parthei des Lope de Vega, selbst Jünger und aller damaligen Modestruater gegen sich; und was noch dazu alt und arm. Herr Bertuch hat die herrliche Farce des Cervantes El retablo de las maravillas unter dem Titel, das wunderthätige Puppenspiel sehr schön ins Deutsche übersezt. \*) Cervantes war, wie er selbst in der Vorrede zu seinen nicht vollständigen versichert, der erste, der die Komödie in drei Lornaden eingetheilt hat, welche Bestimmung schon Tabarve seinen Acten beilegte hat. Und obgleich Lope de Vega diese Erfindung dem Hauptmann Virnes beilegt, und sagt, die Komödie wäre vorher wie ein Kind auf allen vierten getreten, wegen der vorher gebräuchlichen vier Aufzüge, auch andre eben dieses dem berühmten valencianischen Dichter Micer Andres Roy de Hiedra, einem Zeitgenossen des Cervantes und Virnes zuschreiben, so giebt Dieze doch hierin dem Cervantes den Vorzug. v)

Lope Felix de Vega Carpio wurde 1562. zu Madrid aus einem guten adelichen Geschlecht geboren, und lebte in der glänzendsten Periode des spanischen Parnasses. • Er war eines von den größten Genie's, welche jemals die Erde hervorgebracht hat, und ein gebohrner Dichter, der der Kunst wenig, der Natur aber alles

§ 5

zu

\*) Magazin der Spanischen und Portugiesischen Literatur von Herrn Bertuch Thl. I. S. 213.

v) Delaquer S. 328.



zu verhehlen hatte. Er machte schon als ein Knabe, noch nicht fünf Jahr alt, Verse, die ihm, weil er noch nicht schreiben konnte; andre ältere Knaben in der Schule aufschreiben, und er hernach gegen Väter und andre Spielarten an sie vertauschte. Man versuchte, sagt er selbst, von sich selbst, lehrte mich vor der Wiege an Verse machen; ich schrieb im eilften und zwölften Jahre schon Romabien von vier Acten und vier Bogen; dann jeder Act machte nicht mehr als einen Bogen; weilman wollte, schon damals noch ein Lustspiel gab. Mit diesem Zaubertalent that er Menschenkenntnis an, was er begann. Als im zwölften Jahre schon Alerte seine Eltern starben, hatte er schon die Putzwerkzeuge geendigt, er war aber so arm, daß er nicht hatte, wo er sein Haupt hinlegen konnte. Er fand aber an Don Sebastianus Mauricus, Inquisitor General und Bischof zu Avila einen Wohlfahrer, der ihn ins Haus nahm. Er studierte zu Alcala de Henares vier Jahre die Philosophie mit gutem Erfolg, daß ihm keiner gleich kam. Hierauf gieng er nach Madrid, und trat bei dem Herzog von Alba als Secretär in Dienste, der aber bald starb. Lope ist zweimal verheirathet gewesen; als er in einem Duell einen Verlämder tödlich verwundet hatte, mußte er seine erste Gattin verlassen und nach Valencia fliehen, von da er erst nach einigen Jahren, da die Sache ausgemacht war, wieder nach Madrid zurückkam, wo seine Frau nach etlichen Monaten starb. Aus Schwermuth über diesen Verlust nahm er Kriegsdienste auf der Flotte Philipps II. Er war eben 26 Jahr

Jährte alt, als er von der unglücklichen Expedition gegen England zurückkam, und gieng wieder als Secrerär bei dem Marques de Mafra, und nicht lange hernach bei dem Grafen von Santar, Alcaide von Madrag, in Dienste, bei alle Lobes hochschätzte. Hier verkehrte er auch zum großemal, aber auch seine geistliche Carrière nach wenig Jahren. Inzwischen sah man noch jeden Jahres viele Lope, man weiß aber aus mehreren Bewegungsgründen, ein Gefühler, und pflegte zu Tode die Dichtkunst, und trauete die Comedien des heiligen Bräutigams, und von der Zeit geht die glänzendste Periode seines Lebens an. Er wandte als Dichter in Spanien auch Italien gesüß und geliebt, und von großen Herren mit Gnadenbezeugungen überhäufet. Die päpstlichen Päpste seiner Freunde trugen ihm jährlich 200 Ducaten ein, und durch seine Schreiben und Aufstellung großer Herren hatte er sich auch beinahe 100000 Ducaten erworben. Er wurde Familiar des heiligen Officii, und Papst Urban VIII. schenkte ihm das Johanniterkreuz und machte ihn zum Doctor der Theologie und Promotorissant der apostolischen Cammer. Man zeigte ihn zu Madrid allen Freunden als ein Wunder, und das Volk zog ihn auf der Straße nach einem Heiligen, wenn er ausgieng. Es ist unbegreiflich, wie Lope bei allen seinen Verbindungen und Amtsgeschäften so viel schreiben konnte. Er ist der angekauerte Polygraph unter allen Originälschriftstellern alter und neuer Zeiten. Man zählt mehr als 4000 Verse lyrischer und prosaischer, und 26 in Quart,

dra

dramatischer Werke, die im Druck erschienen sind. Er verunglückte Menge, und doch ist nicht die Hälfte seiner Arbeiten. Er sagt selbst, was von ihm gedruckt ist, ob es schon angehört viel ist, ist doch nicht der höchste Theil vom Besten, was noch zu drucken wäre. Man rechnet 12000 Handschriften und Druckbogen, und 12000 Handschriften und Druckbogen von ihm, die alle gedruckt worden; und nach seiner eignen Angabe, nach Wopffschmann aus keinem Grunde bezweifeln kann, kam er auf jedem Tag seines Lebens fünf Bogen. Nach dieser Angabe hat der Herausgeber des Parnaso Español berechnet, daß Lope 133225 Bogen, und nach Abzug seiner wenigen prosaischen Werke und Verhältniß der Tragödien Werke, die auf einem gedruckten Bogen sieben Seiten, 21326000 Verse niedergeschrieben haben. Was der Geist nicht verdringt, wie ein Mensch, der so lebte, wie Lope, eine Menge anderer Bedürfnisse hatte, doch auch essen, trinken und schlafen mußte, in 73 Sonnenjahren dieses thun konnte. Wopffschmann behauptet so erstaunlich schnell, als einer künstlich schreiben konnte. Er schrieb die besten Werke schneller als Prosa. Er gieng nie etwas wieder durch; schrieb nie etwas wieder aus: denn seine dramatischen Werke, die besten nie über 3 Tage, oft auch nur einen einzigen arbeitete, rissen ihm immer die Schauspieler noch nach aus den Händen, und gaben ihm gleich unbesetzt, bis für jedes Stück von ihm ein für allemal erworbenes Gummie.

Es entstanden bald zwei Parteien, die sich für oder wider den Lope erklärten; das Volk, die Schauspieler und seine Nachahmer erhoben ihn bis in Himmeln, und sagten, alles, was er macht, ist Meisterwerk und Gesetz für das Theater. Die Kritiker, welche auf ihren Aristoteles und die drei Einheiten geschworen hatten, sagten: Lope ist toll, er kennt die Regeln des Drama entweder gar nicht, oder tritt sie willkürlich auf Füßen, er bringt Ungeheuer aufs Theater, darüber man zugleich lacht und weint; er durchbricht alle Gesetze, Einheiten, Wahrscheinlichkeit, Wohlstand und gute Sitten, und ist der Antipode von allem, was regelmäßig ist. Aber beide Theile hatten Unrecht. Freilich sind Lope's Schauspiele nicht nach aristotelischem Leisten geformt; aber seine feurige und überschwenglich furchtbare Phantasie ließ sich nicht in Regeln fesseln. Nicht Plan und Regel, sondern Erfindungskraft, Charakterzeichnung, Sittenmalerei, Menschenkenntniß, Sprache und Diction muß man beim Lope suchen und bewundern.

Lope richtete sich nach dem damaligen Geschmack des Volks; aber doch forderte die Akademie zu Madrid ihn auf Rechenschaft zu geben, warum er nicht die gewöhnlichen Regeln des Schauspiels befolgte. Lope befiel seine Apologie in Versen, unter dem Titel: Neue Kunst Komödien zu diesen Zeiten zu machen; an die Akademie zu Madrid gerichtet. Er machte sich darinn mit der feinsten Spöttelei über diese

Waise Herzen lustig, und versichert sie, daß er ihn gekannten Hochverrath am Darnas gar nicht begreifen wolle. Er sagt, da er noch an der Grammatik gekniet hätte, und da er noch nicht zehn Jahr alt gewesen, hätte er die Bücher schon alle gelesen, worin die theatralischen Regeln stünden. Er schreibe Komödien nach der Kunst, die die erfanden, die nach dem Beifall des Volkes haßten; denn da sie das Volk bezaß, so ist auch billig als Thor zu reden, um ihnen Spaß zu machen. Es ist mir leid genug, daß es so ist, aber es ist kein Mittelweg zwischen beiden Uebeln auszufinden. Anfangs trieb ihn also die Noth dazu, und endlich ward ihm Manier worden.

Dieser große Dichter starb den 25. August 1635: Juan Perez de Montalvan sein Freund und Schüler hat 1636. zu Madrid sein Leben herausgegeben. \*) Velazquez hat ihn sehr streng getadelt; er sagt: In seinen Komödien darf man keine Einheit suchen. Man sieht seine Helden geboren werden, in Windeln liegen, aufwachsen, alt werden und sterben. Sie streifen wie Landstreicher von Osten nach Westen, und von Norden nach Süden. Er führt sie gleichsam durch die Luft; hier läßt er sie eine Schlacht liefern, dort führen sie einen Liebeshandel aus, anderswo werden sie Mönche; wieder an einem andern Orte sterben sie, ja es werden

\*) S. das Leben von Lopez in Herrn Bertuch's Magazin. Thl. I. S. 332. ff.

nach wohl die Wunderwerke, die sie nach ihrem Tode verrichten, vorgestellt. Eine Scene ist in Flandern, eine andre in Italien, in Mexico, in Spanien und in Africa. Die Bedienten reden wie Hofleute, die Prinzen wie Kupler, Damen von Stande wie Weibsbilder ohne Lebensart und Wohlstand. Seine Acteurs kommen haufenweise und in Geschwadern auf die Bühne. Er hat oft 24 bis 30 Personen in seinen Komödien, zuweilen wohl gar 70, wie in der Laufe des Prinzen von Sez; in diesem letzten Stücke brachte er, weil ihm vielleicht diese Anzahl noch zu schwach schien, noch dazu eine Procession an. \*)

### Siebzehntes Jahrhundert.

Dieses Jahrhundert zeichnet sich durch den großen Beschützer und Beförderer der schönen Künste und besonders der dramatischen Dichter, König Philipp IV. aus, der selbst ein Dichter war, wie er denn den Graf Escher und andre Schauspiele versfertigt hat. Unter ihm blühte Don Diego Calderon de la Barca, Ritter des Ordens von Sant Jago und Ehren Capellan des Königs, welcher 1636. an den Hof berufen wurde, für die Lustbarkeiten am Hofe und für das Theater zu arbeiten. Er schrieb von seinem vierzigsten Jahre bis in das achtzigste Schauspiele. Sehr viele seiner Stücke sind mit prächtigen Theaterverzierungen und außerordentlichen Kosten auf Königs Philipp IV. Befehl aufgeführt.

\*) Delaquerz. S. 334.

geführt worden. Die Stadt Madrid und die vornehmsten Städte Spaniens Toledo, Sevilla, Granada trugen ihm auf, die geistlichen Schauspiele oder Autos Sacramentales zu verfertigen, und belohnten ihn sehr reichlich dafür. Er starb 1687. im 87sten Jahre seines Alters. Seine Stücke werden noch jetzt in den vornehmsten Städten Spaniens mit großem Vergnügen aufgeführt. Er hatte das Schicksal des Lope, nämlich er wurde von einigen bis in den Himmel erhoben, von andern aber als ein dramatisches Ungeheuer und Verderber des guten Geschmacks schlechterdings verdammt. Er war ein eben so großes Genie als Lope de Vega, dem er zwar nicht in der Anzahl der Stücke gleichkommt, ihn aber in der Erfindung und sorgfältigsten Ausarbeitung seiner Stücke, und in der Kunst oft weit übertrifft. Seine Pläne sind oft sehr glücklich, und allezeit mit erstaunender Kunst angelegt. Er hat viel fehlerhafte Charaktere, aber auch manche ganz vortrefliche. Man findet bei ihm häufig bewundernswürdige Züge, Originalwendungen und Ausdrücke. Seine Entwicklungen sind oft ganz unerwartet, und nicht leicht vorauszusehn, und vielleicht hat nie ein Dichter seine Zuschauer fast bis an die gänzliche Auflösung des Knotens in solcher Ungewissheit und Erwartung halten können. Die Franzosen haben seine Stücke stark genutzt. Die Spanier erheben ihn als einen der größten Dichter seiner Nation, und seine Originalität wird ihm auch Niemand streitig machen. Die Anzahl seiner Schauspiele erstreckt sich auf 127. Man hat außer diesen noch 95 Autos Sacra-

Sacramentalen, 2000 Wortspiele (Lose) und 100 Synones oder Distinctions von ihm... Seine Fehler sind, daß er gar keine theatralischen Regeln verstand, den tugelichen Ausdruck mit dem komischen vermischte, sich mit ungeheurer Schwulst oft bis zum Unsinn erhob, das Laster mit schönen Farben abmahlte, und dadurch Aergerniß verursachte, ungerathenes Zeug erdichtete, als in dem Begeseur des heiligen Patricius, unzähligemal gegen die Mythologie, Historie und Geographie fehlte, und in den geistlichen Schauspielen die einfältigsten Dossen mit den heiligsten Dingen vermischte. (Trotz allen dieser Fehler haben doch seine Komödien allgemein anerkannte Schönheiten, welche noch heut zu Tage alle Kenner bewundern.)

Unter die komischen und burlesken Dichter am Hofe Philipps IV. gehört Don Geronymo de Cancer, der auch an diesem Hofe eine Bedienung hatte. Der herrschende Ton an diesem Hofe war eine Art von Wiß, der in lustigen Einfällen, Wortspielen, Zweideutigkeiten und dergleichen bestand. Eine Menge von Dichtern am Hofe beiferten sich um die Wette sich dadurch hervorzuthun und Beifall zu erlangen. Cancer war einer von denen, die den größten Beifall fanden. Man triff in seinen Gedichten zwar den verdorbenen Geschmack seiner Zeit an, indeßen sind doch verschiedene darunter, welche

g) Dieze in seinen Anmerkungen zum Velazquez. S. 441. und 341.



welche wirklich schön sind, und man kann ihnen einen feinen Witz und eine vortrefliche Latine, die der Hauptcharakter seiner Gedichte ist, nicht absprechen. Er starb zu Madrid 1655. Unter seinen Komödien zeichnet sich der Tod des Baldur aus, welches außerordentlich lustig ist.

Don Antonio de Solis, der berühmte Geschichtsschreiber der Eroberung von Mexico, hat viele poetische Werke geschrieben, worunter aber seine dramatischen Stücke den Vorzug verdienen. Die. Antonio rühmt ihn wegen der Laune und des Scherzhaften in seinen Komödien, besonders in den Charakteren der Bischofswitze und Theaternarren, weil er voll kurzweiliger Scherzstücke gewesen, die in Wortspielen bestehen, und die in der spanischen Sprache häufiger angetroffen werden, als in irgend einer europäischen Sprache. Dieser zuweilen übertriebne Witz, und diese Wortspiele sind die Fehler, die man dem Solis mit Recht vorwerfen kann. Sonst ist er ein vortreflicher dramatischer Dichter, und seine Stücke sind in Ansehung der Plane, der Entwicklung der Charaktere und der Sprache unter die allerbesten, welche die Spanier haben, zu rechnen. Nach dem Lope de Vega und Calderon behauptet Augustin Moreto y Labana den dritten Platz unter den dramatischen Schriftstellern der Spanier. Er schrieb sehr schöne dramatische Stücke, ehe er sich in den geistlichen Stand begab, doch hat er auch seine Fehlen.

Don Antonio Zamora und Francisco Candamo haben auch in ihren Lustspielen Genie, zierlichen Ausdruck und richtige Beobachtung der Handlungen und Charakters gezeigt. Ich übergehe eine große Menge anderer dramatischer Schriftsteller der Spanier, die nur als Nachahmer bekannt sind, und sich durch ausschweifende Phantasie selbst gebrandmarkt haben. \*)

### Nehtzehntes Jahrhundert.

Dieses Jahrhundert muß in Ansehung des Lustspiels den beiden vorigen weit nachstehn, weil es fast ganz vernachlässigt scheint; ob sich gleich von Zeit zu Zeit einige komische Dichter gezeigt haben, so kommen sie doch an Genie und Fruchtbarkeit bei weitem nicht an ihre Vorgänger. Don Joseph Cannizares hat einige Stücke geschrieben, die mit verdientem Beifall sind aufgenommen worden; es sind zum Theil Farcen, worin einige Moecharaktere recht gut gezeichnet sind. Manche komische Producte dieses Jahrhunderts sind viel abentheuerlicher als des vorigen, ohne ihre Anmuth zu haben. Vergleichend sind z. E. der monströse Coulcan eines gewissen Camacho, der mit Narrheit angefüllte vierte Theil der Marta Romorandina, einer Komödie mit abscheulichen Verwandlungen, welche für die Ko-

M 2

mödien:

\*) Mehr Nachrichten von Spanischen Dramatikern, ihren Werken und deren Ausgaben findet man beim Velazquez und besonders in den gelehrten Anmerkungen des Prof. Dieze. S. 296. bis 339.

moblianten überaus einträglich ist, ob sie gleich an Ausschweifung und Dummheit jede andre dieser Art übertrifft; und endlich Hundert abgeschmackte Uebersetzungen von den dramatischen Werken des Metastasio, die durch angestrebte Bouffonnerien und noch auf andre Art sehr abet zugerichtet sind.<sup>a)</sup> Doch finden sich noch hier und da einige gute Komödien; so schrieb Don Thomaſ de Ariarte eine Komödie unter dem Titel: Macht es so wie wir; Don Nicolas Fernandez Moratin eine Komödie, die Stutzerin; Don Ramon de la Cruz schrieb Intermezzo's und Divertissements fürs Theater; Don Joachim de San Pedro ein gutes Lustspiel, der eingebildete Kranke; die Gräfin del Castiſo eine Komödie, die Gouvernante.<sup>b)</sup>

Außer den Komödien, deren Verfasser bekannt sind, haben die Spanier noch eine große Anzahl von ungenannten Verfassern, worunter viele vortrefliche Stücke sind. Diese heißen gemeiniglich Comedia famosa — por un ingenio, oder por dos — tres ingenios. In andern Ländern würden sie sich die Prahlerei müssen vorwerfen lassen; hier aber wird nichts daraus gemacht. Wird das Stück gleich bei der ersten Vorstellung verworfen, so ist es doch eine Comedia famosa. Niccoboni erzählt, daß ein Buchhändler zu Madrid angefangen habe, sich eine Sammlung von dergleichen Stücken zu machen, und in einiger Zeit

4800

a) Napoli Signorelli Vol. II. S. 327.

b) Cavanilles Zustand von Spanien. S. 305 33.

4800 davon zusammengebracht hätte, welche Sammlung aber bei weitem noch nicht vollständig wäre. Man hat verschiedene allgemeine und große, und auch besondre und kleinere Sammlungen des spanischen Theaters gemacht, worinn so wohl der berühmtesten Dichter, als auch der Ungenannten Lustspiele enthalten sind. Von der größten Sammlung sind 51. Bände in Quarta bekannt, und jeder Theil enthält zwölf Stücke.

Außer den gewöhnlichen Komödien haben die Spanier noch folgende Arten von Schauspielen:

1) *Auto Sacramentaler*, welche den alten Mythen gleich waren, und kleine Dramata in Versen sind, mit allegorischen Figuren, die am Festtage dem Sacrament zu Ehren aufgeführt wurden, wovon sie auch den Namen haben. Sie sind nicht in Acte und Auftritte abgetheilt, sondern gehn in einem Fort. Sie wurden noch vor 30 Jahren auf den Kreuzstraßen gespielt, sind aber jetzt von dem Könige verboten worden, weil man in das Heiligthum der Religion die einfältigsten Pöken mischte, woran jeder Vernünftige einen Greul hatte, ob sie gleich von dem vornehmen und geringen Pöbel mit größtem Beifall angehört wurden. Kein Ausländer konnte an der Aufführung eines solchen Schauspiels Geschmack finden, sondern es gehörte durchaus ein Spanier oder Portugiese dazu. Die meisten schreiben dem Calderone diese seltsame Erfindung

Findung zu, allein Lope de Vega ist ihm schon vorauskommen, der die ersten und zwar in großer Anzahl lieferte; denn im 15ten Jahrhunderte waren sie noch nicht gebräuchlich. Im Grunde stammen sie doch von den religiösen Farcen, und von den in den Kirchen gespielten Passions- und Märtyrergeschichten her, die zu Ende des 15ten Jahrhunderts durch das Verbot eines Concilii aus den Kirchen verbannt wurden; aber sie kamen im 16ten Jahrhunderte auf das Theater, und erhielten den Namen Autos Sacramentales.<sup>a)</sup>

2) Die *Loas* sind eine Art von Prologen, um ein Stück anzukündigen, und werden in geistliche und weltliche eingetheilt; jene wurden vor den Autos Sacramentales gespielt; diese vor weltlichen Schauspielen.

3) Die *Saynete* ist ein kleines Zwischenspiel von einem Tage oder Aufzuge, das gewöhnlich zwischen dem zweiten und dritten Tage des eigentlichen Schauspiels mit Singen und Tanzen vorgestellt wird. Es ist gewöhnlich eine Satire auf die gegenwärtigen Sitten, und da giebt es keinen Stand in der Gesellschaft, der in diesen Zwischenspielen verschont blieb. Ungerechte Richter, quacksalberische Aerzte, glerige Notarien, hungrige Poeten, verführte Weiber, pedantische Geistlichen, Eruiger und besonders betrogne Ehemänner sind eine unerschöpfliche Quelle für die Laune der Saynets. Auch sind die Spanier nirgends wahre Schauspieler als in diesen

a) Napoli Signorelli. Thl. II. S. 41.

kleinen Städten, die sie natürlich und mit viel  
Zunehmung spielen. Einen solchen geschickten spanischen  
Acteur traf einst Riccoboni an, der als ein Pilger  
nach Rom wallfahren gieng. Er bat ihn einige Sce-  
nen herzusagen, welches er mit solcher Geschicklichkeit  
that, daß Riccoboni darüber erstaunte; und als er ihn  
bewogen das gebührende Lob ertheilte, sagte er, daß  
er nur unter die mittelmäßigen Komödianten gehörte.<sup>1)</sup>  
Andre im Gegentheil geben sie für unerträglich aus, und  
sagen, ihre Declamation wäre schwerfällig, ihre Ge-  
stikulation übel angebracht, und ihr Gedächtniß so un-  
getreu, daß man den Souffleur immer voran hörte,  
Selbst in diesen kleinen Stücken werden nur die Hans-  
wurstrollen gut gespielt.<sup>2)</sup> Don Ramon la Cruz  
hat eine Menge solcher Sannetes verfertigt, welche Be-  
fall gefunden, und zuweilen durch ihren gefälligen Witz  
die felsamsten Komödien erträglich gemacht haben. Er  
hat das Gefäß der Wauleseltrüber, der Bettler, der  
Säufer und dergleichen nach dem Leben gemacht. Er  
hat aber auch die Aebte, welche im litterar- und Eloth-  
wesen Betrügerei spielen, und in großen Städten sich  
des Dienste von freistigten Knechten, Mäulern, Spio-  
nen, Darselchneidern und Schurken heftigen, nach  
Verdienst geizt.

M 4

4) To

<sup>1)</sup> Riccoboni Reflexions. p. 62.

<sup>2)</sup> Ueber Sitten, Theater u. s. w. in Spanien. Thl. II.  
S. 264.

rich gedruckt worden, da sie verschiedentlich in schnell  
 Gegenwart aufzuführen ließe. Gil Vincente, ein Dichter  
 von einem lebhaften Geiste, widmete sich gänzlich  
 den Mufen; er verfertigte bald viele Lustspiele, die so  
 wohl wegen ihrer Erfindung, als auch der dafür her-  
 schenden komischen Laune einen außerordentlichen Beifall  
 erhielten. Sie wurden selbst bei Hofe vor den kün-  
 nigen Don Manuel und Don Johann III. und den übrigen  
 Prinzen aufgeführt, die dem Verfasser mit Andenken  
 bezeugungen überhäufeten. Sein Ruhm, den er sich  
 durch seine Lustspiele erworben, verlockte ihn selbst außer  
 seinem Vaterlande; so daß auch Erasmus von Rotter-  
 dam portugiesisch lernte, um des Gil Vincentes  
 Werke lesen zu können, den er hernach dem Mantua  
 und Terenz gleich schätzte. Er starb 1557 zu Evora,  
 wohin er den Hof begleitet hatte. In seinen Lustspie-  
 len, die ihm seinen Ruhm zu Wege gebracht haben,  
 ist nicht alle Regelmäßigkeit zu finden. Allein man  
 sieht davon das wahre Komische und viel Erfindung;  
 ob man gleich nicht ganz leugnen kann, daß er oft ins  
 Platte und Possenhafte verfällt. Lope de Vega und  
 Franz Quevedo haben ihn im Komischen nachge-  
 ahmt, aber sehr oft nicht erreicht. Sein Auto de  
 Amadis de Gaula ist merkwürdig, weil er in dem spani-  
 schen Reherregister verboten worden. Seine Tochter  
 Paula Vincente half nicht allein ihrem Vater sei-  
 ne Lustspiele verbessern, sondern schrieb auch eigne, die  
 aber noch nicht gedruckt sind. Sie war von Person  
 häßlich und ungestalt; allein ihre vortreflichen Talente  
 und

braucht. Nach der Bibliotheca Lusitana des Alon-  
 Diogo Barbosa Machado erhält, daß Portugal  
 mit Inbegriff aller in den drei übrigen Welttheilen ihm  
 unterworfenen Reiche und Inseln von Christi Geburt bis  
 1759, nicht mehr als 3592 Schriftsteller hervorgebracht,  
 welche zusammen 12435 Schriften und Schriftgen,  
 fliegende Blätter, Gelegenheitsgedichte, einige Briefe,  
 Predigten und Leichenreden geschrieben. Die Hälfte  
 dieser Summe besteht aus Handschriften, die mit den  
 Klöstern, in deren Bibliotheken sie mehrentheils aufbe-  
 halten wurden, und den portugiesischen Bibliothekaren  
 bekannt sind. Barbosa zählt 163 Schriftsteller, die  
 Schauspiele geschrieben, und 190 Werke, größtent-  
 theils einige Schauspiele. Sammlungen davon giebt  
 es 57, wovon einigen von Autos und Loas, größtentheils  
 im Manuscript. Wahrscheinlich mögen ehemals in  
 Portugal die Mystereien eben so gewöhnlich gewesen  
 seyn, als in andern europäischen Reichen; aber man  
 findet keine Nachrichten davon aufgezeichnet. Im  
 16ten Jahrhundert war die lateinische Poesie in Portu-  
 gal in größern Flor, und der Jesuit Luis de Cruz  
 verfertigte verschiedne dramatische Stücke, welche alle  
 geistlichen Inhalts sind, welche aber nichts weiter als  
 Schuldramata und den Titel der Tragödien und Ko-  
 mödien nicht verdienen. Francisco Saa de Mi-  
 randa, Comthur vom Orden Christi und einer von den  
 klassischen Dichtern der Portugiesen, der die Alten glük-  
 lich nachahmte, schrieb unter andern zwei Lustspiele,  
 welche beide auf Befehl des Cardinals Infanten Hein-



rich gedruckt worden, hat sie verschiedentlich in einem  
 Begewort aufgeführt. Gil Vincente, ein Dichter  
 von einem lebhaften Geiste; widmete sich gänzlich  
 den Mufen; er verfertigte bald viele Lustspiele, die so  
 wohl wegen ihrer Erfindung, als auch der darian herr-  
 schenden komischen Lagen einen außerordentlichen Be-  
 fall erlitten. Sie wurden selbst bei Hofe vor den Kö-  
 nigen Don Manuel und Don Johann III. und dem übrigen  
 Prinzen aufgeführt, die dem Verfasser mit Enobeln  
 bezeugungen überhäufeten. Sein Ruhm, den er sich  
 durch seine Lustspiele erworben, verweilte sich selbst auf  
 seinem Vaterlande; so daß auch Erasmus von Rotterdam  
 portugiesisch lernte, um des Gil Vincentes  
 Werke lesen zu können, den er hernach dem Mantus  
 und Terenz gleich schätzte. Er starb 1557. zu Evora,  
 wohin er den Hof begleitet hatte. In seinen Lustspie-  
 len, die ihn seinen Ruhm zu Wege gebracht haben,  
 ist nicht alle Regelmäßigkeit zu finden. Allein man  
 sieht daran das wahre Komische und viel Erfindung;  
 ob man gleich nicht ganz leugnen kann, daß er oft ins  
 Platte und Possenhafte verfällt. Lope de Vega und  
 Franz Quevedo haben ihn im Komischen nachge-  
 ahmt, aber sehr oft nicht erreicht. Sein Auto de  
 Amadis de Gaula ist merkwürdig, weil er in dem span-  
 nischen Register verboten worden. Seine Tochter  
 Paula Vincente half nicht allein ihrem Vater sei-  
 ne Lustspiele verbessern, sondern schrieb auch eigene, die  
 aber noch nicht gedruckt sind. Sie war von sehr  
 häßlich und ungestalt; allein ihre vortreflichen Talente  
 und

ren die Rollen alle mit Mannspersonen besetzt, welches aber keinen sonderlichen Uebellust machte, da junge, schöne Castiraten zu Frauenzimmerrollen genommen wurden; die zu Anfange des Jahrs 1763. den englischen und andern Officieren, ehe sie es merkten, manchen Seufzer und Handkuß abgedrungen haben. Dem Carneval ein lustiges Ende zu machen, wurden am letzten Tage alle Rollen untereinander geworfen. Die Liebhaberin machte den Vater, der Großvater eine Kinderrolle u. s. f. Dieser Faschingsstreich verbreitete ein so ausgelassnes Vergnügen unter die Zuschauer, daß die Königin, die sich vor lautem und herzlichen Lachen nicht mehr halten konnte, dem König atemlos über den Schoß fiel.

Die Stücke des Antonio Joseph da Silva, welche nicht Komödien; sondern Opern genannt wurden, weil darinn auch gesungen wurde, erhielten sich auf beiden Theatern zu Lissabon, und schienen die übrigen verdrängt zu haben, bis sie von den Opern nach portugiesischem Geschmack verdrängt wurden. Der Sammler derselben, welcher sie in 4 Bänden, jeden von 4 Stücken, von 1759-1761. herausgegeben, sagt in dem Vorbericht, sie hätten auf dem Theater von Bairro alth, wo sie von 1733-1738. vorgestellt worden, so großen Beifall erhalten, daß viele Liebhaber, nicht zufrieden, sie täglich wiederholen zu hören, Abschriften davon gemacht, und mit der eifrigsten Sorgfalt aufgehoben hätten; hiedurch wäre er bemo-

gen

Mannet de Gellagos, auch ein guter portugiesischer Dichter; als er sich einige Zeit zu Madrid aufhielt, erriethete er mit Jope de Vega eine vertraute Freundschaft, der ihn wegen seiner Talente zur komischen Poesie hochschätzte, und ihn für die Bühne zu arbeiten ermunterte. Er that es auch, und zwar mit sehr vielem Beifall, den sowohl die Lustspiele, die er portugiesisch, als die in spanisch schrieb, erhielten.

Das Königliche Theater in Lissabon, welches nach dem spanischen das kostbarste in Europa war, gieng im Erdbeben zu Grunde, und ist nicht wieder aufgebaut worden. Die Reichsväter sahen den Untergang dieses Theaters als eine gerechte Bestrafung der darauf gegebenen weltlichen Vorstellungen, und des unermesslichen Aufwands, den sie verursachte, an. Der Graf d'Oreyras, nachheriger Markis von Pombal, sagte zwar deswegen: warum die Hurengasse stehn geblieben? fand aber doch nicht rathsam es wieder aufzubauen. Im Jahr 1762. waren in Lissabon zwei Theater, worauf portugiesische Komödien (die aber, weil sie mit Tragen untermischt sind, Opern heißen) aufgeführt wurden. Frauenzimmer durften darauf nicht erscheinen. Der Hof unterhielt damals eine vortrefliche Kapelle, und dabei einige sehr gute verschnittne und unverschnittne Italienische Sängere, die, wenn er sich während dem Carnaval in Solvatera, 6 Messen von Lissabon, an der andern Seite des Tagus aufhielt, italienische komische Opern aufführten. Auch auf diesem Theater wa-

ren die Rollen alle mit Mannspersonen besetzt, welches aber keinen sonderlichen Uebelstand machte, da junge, schöne Castraten zu Frauenzimmerrollen genommen wurden; die zu Anfange des Jahres 1763. den englischen und andern Officieren, ehe sie es merkten, manchen Seufzer und Handkuß abgedrungen haben. Dem Carneval ein lustiges Ende zu machen, wurden am letzten Tage alle Rollen untereinander geworfen. Die Liebhaberin machte den Vater, der Großvater eine Kinderrolle u. s. f. Dieser Faschingsstreich verbreitete ein so ausgelassnes Vergnügen unter die Zuschauer, daß die Königin, die sich vor lautem und herzlichen Lachen nicht mehr halten konnte, dem König athemlos über den Schoß fiel.

Die Stücke des Antonio Joseph da Silva, welche nicht Komödien; sondern Opern genennet wurden, weil darinn auch gesungen wurde, erhielten sich auf beiden Theatern zu Lissabon, und schienen die übrigen verdrängt zu haben, bis sie von den Opern nach portugiesischem Geschmack verdrängt wurden. Der Sammler derselben, welcher sie in 4 Bänden, jeden von 4 Stücken, von 1759-1761. herausgegeben, sagt in dem Vorbericht, sie hätten auf dem Theater von Bairro altb, wo sie von 1733-1738. vorgestellt worden, so großen Beifall erhalten, daß viele Liebhaber, nicht zufrieden, sie täglich wiederholen zu hören, Abschriften davon gemacht, und mit der eifrigsten Sorgfalt aufgehoben hätten; hierdurch wäre er bemo-

gen

gen werden, sie unter dem Titel Theatro Comico portuguez herauszugeben, theils um die Sehnsucht so vieler zu befriedigen, theils um dem Vaterlande nützlich zu seyn, und ihm die ersten Schritte dieser Art, die nach den Regeln der dramatischen Composition verfertigt wären, in die Hände zu geben.

Die Komödien der alten portugiesischen Dichter erweckten damals, entweder wegen des verschiednen Geschmacks der Zeiten, oder wegen ihrer unsörmlichen und weitsehnigen Einrichtung, den Liebhabern mehr Edel als Vergnügen. So urtheilte man damals in Portugal von den Schauspielen, die vor den Opern des verbrannten Juden Anton Josephs vorübergingen. Herr von Junt sagt, daß wenn jemand sich die Mühe gäbe eine davon mit möglichster Genauigkeit und Anmut zu übersetzen, und als ein Product der deutschen Muse auf die Messe zu bringen, die Kunstrichter mit ihm unbarmherziger, als mit dem Auswurf des Theaterkalenders umgehn. Und doch übertreffen die Operas secundo a gosto portuguez an Abgeschmacktheit bei weitem die Werke des Anton Josephs. Der Sammler der Opern des letztern hat jeden der 4 Theile folgende Praefation angehängt: Die Wörter Götter, Nummen, Schicksal, Gottheit und vergleichen, sind bloß poetisch, und auf keine andre Weise zu verstehen, weil sie in diesen Opern allein zur Zierde der dramatischen Composition erscheinen, ohne die mindeste Absicht die Lehrlinge der heiligen Mutterkirche zu beleidigen, der ich mich

nicht als ein gehorsamer Sohn, in allem, was sie verlangt, unterwerfe. Eben dieses nur etwas kürzer beschreibet sich hinter jede der 5 Opern nach portugiesischem Geschmack, und schon Camoëns fand es nöthig, dieses Glaubensbekenntniß seinen Komödien anzuhängen. \*)

## VIII.

### Von der Komödie der Engländer.

Die englische Komödie zeichnet sich durch sonderbare und launichte Charaktere vor den Komödien aller andern Nationen aus; dieses ist auch der Beschaffenheit der Regierung dieses Landes und des daraus entstehenden Humors seiner Einwohner vollkommen angemessen. Denn ein Staat, wo jeder Bürger darnach ringt, unabhängig zu denken, muß viel mehr Originale hervortreiben, als wo Zwang und Despotismus den Unterthan nach einem angenommenen Keißen formt, und das Selbsthandeln und Selbstdenken erschwert. Daher wird das Lustspiel der Engländer durch viel komische Kraft, und treffende Darstellung der Natur und des Lebens charakterisirt. Es scheint auch, daß sie einen weit größern Gefallen an der Komödie als am Trauerspiele haben. Sehr gern geht zwar der Engländer ins Trauerspiel, besonders wenn es recht schaudervoll ist; aber, die Wahrheit zu sagen, er lacht doch lieber. Shakespear hatte ihn das

\*) Der von Sant Nachrichten von der Portugiesischen Literatur. S. 141. 61.

das versteht schon abgemerkt, daher verflacht er seine Tragödien mit so viel kömischen Zügen, und machte sie dadurch den Engländern so beliebt und unentbehrlich, wie sie wirklich noch sind. \*) Die Schauspiele haben jederzeit das Gepräge von dem Charakter einer Nation erhalten. Collier weist schon den Dichtern seines Volks ihre große Freiheit vor, und behauptet, daß nie ein Theater irgend einer alten oder neuen Nation sich so vieler Freiheit bedient als das englische.

#### A. Mystereien.

Wie das Theater aller Nationen, die einen gewissen Grad der Cultur erreicht hatten, mit geistlichen Schauspielen anfängt, so ist dieses auch der Fall bei den Engländern. In diesen finstern Jahrhunderten war man gewohnt, an den feierlichsten Festen die Leben und Wunder der Heiligen, oder die vornehmsten Geschlechter der heiligen Schrift dramatisch vorzustellen. Da man nun häufig die geheimnißvollen Gegenstände, als die Menschenwerdung, das Leiden und die Auferstehung Christi dazu wählte, so erhielten diese Vorstellungen den Namen der Mystereien, eben so wie ehemals bei den Griechen, aus der dramatischen Vorstellung ihrer mythologischen Göttergeschichten. Anfänglich waren sie vermuthlich bloß stumm, und wurden erst nach und nach mit einigen kurzen Reden und Gesprächen untermischt; endlich

\*) Londons Theater und Schauspieler von D. H. Thomas im Taschenbuch für die Schaubühne 1784. S. 40.

endlich aber wurden sie eine regelmäßige Folge zusammenhängender Gespräche, die ordentlich in Aufzüge und Sceneneingetheilt waren. Freilich waren es immer in Vergleichung mit regelmäßigen Schauspielen, nur armselige, kunstlose Producte; worinn eine seltsame Mischung von Ernst und Schimpf, von heiligen und weltlichen Gegenständen herrschte. Ihr Ursprung unter den Engländern ist schwerlich genau auszumachen, doch steigen die Nachrichten von denselben weit höher, als bei den Italienern und Franzosen; ob man gleich dadurch noch nicht behaupten kann, daß die Engländer wirklich die ersten Mystiken gehabt haben. Denn die ersten Schauspiele unter den Christen waren geistlichen Inhalts, wurden von Geistlichen gespielt, und zwar in den Kirchen; da nun der abendländische Gottesdienst der Christen durchgängig einen lateinischen oder besser einen Italienischen Zuschnitt hatte, weil man von Rom aus zuerst an alle Ende der Christenheit Geistlichen ausschickte, um den Gottesdienst nach Römischer Art und Kunst einzurichten, so ist es die größte Wahrscheinlichkeit, daß die Mystiken zuerst in Italien entstanden sind, und sich hernach durch die Römischen Geistlichen in ganz Europa ausgebreitet haben. Selbst der, welcher das erste geistliche Schauspiel in England verfertigt und aufgeführt hat, war kein Engländer, sondern ein Normann, der im elften Jahrhunderte unter Wilhelm dem Eroberer lebte; daher die Mystiken vermuthlich schon vorher in Frankreich mögen üblich gewesen seyn. England erhielt zu Anfang des elften Jahrhunderts

Vierter Theil. D hundert



hundert von den Normännern den ersten Anfang jener Verfeinerung, den es bis auf die gegenwärtige Zeit behalten hat. Die Normänner waren ein Volk, welches durch seinen Aufenthalt in Frankreich Begriffe von glänzender und feiner Lebensart erhalten hatte; und die Gallanterien ihres Feudalsystems brachten neue Pracht und Anständigkeit unter die damals noch rauhen und ungestalteten Engländer. Die Armeen des Eroberers bestanden aus dem besten Theil des normännischen Adels, die sich in die neuen Ländereien vertheilten, und eine allgemeine Erkenntniß verbreiteten. Der Eroberer selbst beschäftigte und liebte die Gelehrsamkeit, und besetzte die geistlichen Stellen mit den gelehrtesten Leuten, die auf der Universität zu Paris erzogen waren. Gottfried, ein gelehrter Normann, wurde von der Universität zu Paris nach England eingeladen, um die Aufsicht der Schule bei der Abtei zu Dunstable zu übernehmen, wo er ein Schauspiel verfertigte, welches das Schauspiel der heiligen Katharina hieß, und von seinen Schülern aufgeführt wurde. Dieses war, nach Wartons Meinung, vielleicht das erste Schauspiel dieser Art, welches jemals in England verfertigt, und die erste theatralische Vorstellung, die je daselbst gegeben wurde. Matthäus Paris, der zuerst diese Anekdote erwähnt, sagt zugleich, Gottfried habe von dem Sacristaner, der den benachbarten Abtei zu St. Albans Prießerräte geleitete, um die spielenden Personen zu verkleiden. \*)

600

b) Warton's History of English Poetry, in des zweiten Theils.

Senault hält dieses Schauspiel von der heiligen Katharina für den ältesten Versuch der Wiedererweckung dramatischer Unterhaltungen in ganz Europa; \*) welches nach meiner obigen Bemerkung nicht gegründet scheint. Diese Schauspiele, die gewöhnlich als ein Anhang des Gottesdiensts betrachtet wurden, hießen damals in England Wunderwerke, (Miracles) weil in denselben auch die Wunder der Heiligen vorgestellt wurden. Sir Grapheus, ein Benedictiner zu Canterbury, der unter der Regierung Heinrich II. geschrieben, und unter der Regierung König Richards I. gestorben, rühmt von London, daß sie statt der Komödien geistliche Schauspiele aufführe, und Vorstellungen der Wunder, welche die heiligen Märtyrer gethan hätten, oder Vorstellungen der selben, wodurch ihre Standhaftigkeit wäre berühmt worden. \*\*) Die Einrichtung dieser Schauspiele findet man bei dem Savvokins. \*\*)

N 2

34

vorläufigen Abhandlung von der Einführung der Wissenschaften in England.

\*) Abregé Chron. de l'histoire de France par M. Henault. l'an 1179.

\*\*) Stephanides in descriptione nobilissimae civitatis Londoniae: Londonia pro spectaculis theatralibus, pro ludis scenicis, ludos habet sanctiores, repraesentationes miraculorum, quae sancti confessores operati sunt, seu repraesentationes passionum, quibus claruit constantia martyrum.

\*\*) The Origin of the english drama illustrated in its various species viz Mystery, Morality, Tragedie and Come-

Zu Chaucers Zeiten, der im 14ten Jahrhundert lebte, waren Spiele und Wunder der gewöhnliche Zeitvertreib müßiger Leute in der Gasten.<sup>o)</sup> Als sich die Gelehrsamkeit anfang mehr auszubreiten, kamen die Mysterien aus den Kirchen und Klöstern auch in die Schulen und Collegien; wovon Warton verschiedene Beispiele anführt, besonders von dergleichen Schauspielen auf den Englischen Universitäten, worunter eins schon vom Jahr 1386. ist, und verschiedene andre unter der Regierung der Elisabeth und Jacobs I.

Im Jahr 1378. überreichten die Collegien der Sanct Paulusschule dem König Richard II. eine Bittschrift, und baten darinn, daß gewissen unerfahrenen Leuten Einhalt geschehn möchte, welche sich unterfangen hätten, die Geschichte des Alten Testaments vorzuspielen, weil es zu der Klägers Nachtheil geschähe, als welche große Kosten aufgewandt hätten, um dieselben zur Weihnachtszeit öffentlich zu spielen. Hieraus erhellet, daß die Collegien der Sanct Paulusschule schon damals gewissermaßen im Besiz waren, dergleichen Schauspiele aufzuführen, und daß sie es für Geld thaten.<sup>p)</sup> Unter der Regierung Heinrichs IV. und zwar im Jahr 1409. wurde von den londonschen Kirchendienern ein Schau-

Comedie, by specimens from our earliest writers by Th. Hawkins. Vols. 3. Oxford. 1773. 8.

o) In der Vorrede zu der Frau von Bath.

p) Riccoboni Reflexions, p. 119. aus Stow's Survey of London.

Schauspiel von Erschaffung der Welt aufgeführt, welches ganzer acht Tage währte, und bei welchem der größte Theil des Englischen hohen und niedern Adels zugegen war. \*) Lessing glaubt sehr wahrscheinlich, daß es nicht allein von der Erschaffung der Welt kann gehandelt haben, und daß man vermuthet, daß es dasjenige Schauspiel gewesen, von welchem in der Eptomanianischen Bibliothek noch, jetzt die Handschrift aufbewahrt wird. Sie findet sich in dem gedruckten Bücherverzeichnisse derselben S. 113. unter folgender Aufschrift: Schauspiele in altem englischen Spielmanne, h. v. *Dramata Sacra, in quibus exhibentur historiae veteris et novi Testamenti, introductis quasi in scenam personis illis memoratis, quas secum invicem colloquentes pro ingenio fingit poeta. Videntur olim coram populo, sive ad instruendum, sive ad placendum, a fratribus mendicantibus repraesentata.* Nach dem Zuge der Buchstaben und der Sprache zu urtheilen, scheint das Buch wenigstens 300 Jahr alt zu seyn. Es fängt mit einem allgemeinen Prologo an, in welchem der Inhalt von 40 nachstehenden Pageants, das ist, von so viel verschiednen Aufzügen kürzlich erzählt wird. Sie stellen die Geschichte beider Testamente von Erschaffung der Welt bis auf die Erwählung des heiligen Matthias zum Apostel vor. \*)

N 3

Noch

\*) Stow's Survey.

\*) Lessings theattalische Bibliothek IV. Stück nr. XII. und im Dialogue on Plays and Players, welchen Dobsley seiner

Noch im 16ten Jahrhundert finden sich die *Mysterien*; Savotins hat im ersten Theil seines schon angeführten Buches ein dergleichen Schauspiel von einem gewissen Johann Parfre einrücken lassen, welches den Titel führt: *Candlemas Day, or the Killing of the Children of Israel*, vom Jahr 1512. Watton führt eins von 1570. an, wovon ich bei einer andern Gelegenheit reden werde. Die Gewohnheit in den Kirchen Schauspiele aufzuführen, erhielt sich bis zur Zeit der Reformation; da das Volk noch immer den alten *Mysterien* treu blieb, wurde aber endlich von Heinrich VIII. im Jahr 1542. verboten. Indes erhielt sich die alte Mode doch in so weit, daß bis auf die Zeit der Königin Elisabeth, ja noch unter Karl I. alle Schauspiele an Sonn- und Festtagen aufgeführt worden.

**B. Moralische Schauspiele.** (*Moral plays, Moralities*)

Da die alten *Mysterien* oft die Vorstellung einiger allegorischen Personen, als Tod, Sünde, Liebe, Glaube u. s. f. erforderten, so fiengen die rohen Dichter dieser ungelehrten Zeiten nach und nach an, ganze dramatische Stücke zu verfertigen, die ganz und gar aus solchen Personificationen bestanden. Diese nannten sie *Moralische Spiele*, *Moralitäten*. Die *Mysterien* waren ohne alle Kunst, und stellten die biblische Geschichte

seiner Sammlung beigelegt, und der bei Gelegenheit der Collierschen Streitigkeit abgefaßt worden. S. 19.

sich bloß dem Buchstaben nach vor. Die Moralitäten aber sind nicht ganz leer von aller Erfindung, und man entdeckt in ihnen schon Grundlinien der dramatischen Kunst. Sie enthalten schon etwas von einer Fabel, oder einem Plane, und versuchen so gar Sitten und Charaktere zu zeichnen. Percy führt zwei dergleichen Schauspiele an, die zu Anfang der Regierung Heinrichs VIII. gedruckt worden, worin man schon deutlich den Saamen der Tragödie und Komödie entdecken kann. Eines davon hat den Titel: Jedermann; (Every Man) der Inhalt des Stücks ist die Abföderung des Menschen aus der Welt durch den Tod, und die Moral, daß nichts ihm helfen kann, als ein wohlgeordnetes Leben, und die Tugendgründe der Religion. Der Inhalt und die Moral werden in einer Monologe eröffnet, die durch den Bothen (Messenger, dem diesem gab man gewöhnlich den Prolog,) gesprochen wird. Darauf wird Gott vorgestellt, der, nach einigen allgemeinen Klagen über die Ausartung des menschlichen Geschlechtes, den Tod ruft, und ihm befiehlt den Jedermann (so heißt die Person, welche das menschliche Geschlecht vorstellt) vor seinen Gerichtstuhl zu bringen. Jedermann erscheint, und empfängt diesen Aufruf mit allen Kennzeichen der Bestürzung und des Schreckens. Nachdem der Tod fort ist, sucht Jedermann seine Zuflucht in dieser Noth bei Gutesellschaft, Anverwandtschaft und Reichthum, aber die verlassen ihn eins nach dem andern. In diesem trostlosen Zustande wendet er sich zu Gute that,

(Good-deedes) die ihn nach einigen Vorwürfen, daß er sie so lange hintangeseht, zu ihrer Schwester der Erkenntniß führt, und diese bringt ihn zu dem heiligen Manne Bekenntniß, der ihm Buße auflegt. Diese legt er sich denn selbst auf der Bühne auf, und begiebt sich hierauf weg, um von dem Priester das Sacrament zu empfangen. Bei seiner Zurückkunft fängt er an schwach zu werden, und nachdem Stärke, Schönheit, Ueberlegung und Sünssinnen, (five wits) die hier unter einer einzigen Person vorgestellt wurde, alle nach und nach ihren Abschied von ihm genommen haben, stirbt er nach und nach auf der Bühne, und nur Gutenthat bleibt bis auf die letzte bei ihm. Darauf steigt ein Engel herab, sein Requiem zu singen, und der Epilog wird von einer Person, die der Doctor heißt, gesprochen.)

Man sieht hieraus, daß Every-Man ein ernsthaftes, feierliches Stück, und nicht ohne einige rohe Versuche

c) Der Doctor, welcher das Stück wiederholt, endigt mit folgender Moral:

This memorial man may have in mynde,  
Ye heres, take it of worth old and yonge,  
And forsake pride, for he disceyveth in thende,  
And reutemebre Beanté, Five witts, strength, and  
discretion,

They all at last do Every-man forsake;  
Save his good-dedes there dothe he take.  
But beware, for and they be small,  
Before God he hath no helpe at all.

suche ist, Schrecken und Mitleiden zu erregen, so daß man ihn also nicht unfüglich unter die Classe der Komödie rechnen kann. Merkwürdig ist es auch, daß in diesem alten einfältigen Drama die Fabel nach dem strengsten Muster der griechischen Tragödie behandelt ist. Die Handlung ist eine einzige, die Zeit der Handlung ist genau die Zeit der Vorstellung, die Scene wird nie verändert, und die Bühne ist niemals leer. Jedermann, der Held des Stücks, kommt nach seiner ersten Erscheinung nicht wieder weg, außer da er abgeht, die Sacramente zu empfangen, welches sich nicht wohl öffentlich vorstellen ließ, und während seiner Abwesenheit declamirt die Erkenntniß über die Vortreflichkeit der Priesterschaft ziemlich nach Art eines griechischen Chors. Und in der That, das Sterben Jedermanns auf der Bühne ausgenommen, ist Sampson Agonistes des Milton kaum nach einem bessern Plan gebildet.

Das andre Stück, welches Percy anführt, hat den Titel *Hick-Scorner*, und hat keine geringe Ähnlichkeit mit der ordentlichen Komödie. Die Hauptabsicht desselben scheint zu seyn, Sitten und Charaktere vorzustellen; sein Plan ist aber nicht so regelmäßig als des vorigen Stücks. Der Prolog wird gesprochen vom Mitleid, (*Pity*) das unter der Gestalt eines alten Willkürs vorgestellt wird. Zu ihm kommen Betrachtung und Ausdauer, zwei heilige Männer, klagen über die Ausartung des menschlichen Geschlechts, und erklären hierauf ihren Vorfaß diesem Strom Einhalt



zu ihm. Das Mitleid bleibt sodann auf dem Theater zurück, und wird sogleich von Freiwillig gefolgt, der einen liebertlichen Menschen vorstellt, und mit seiner eben so liebertlichen Gefährtin Einbildung, ihre Lebensart erzählen, wobei sie nicht ohne Laune die Vorbels, und andre berühmte Dichter beschreiben. Sogleich kommt Hick-Scorner zu ihnen, der als ein von seinem Kessen zurückkommender Freigeist beschrieben wird, und seinem Namen gemäß über Religion spottet. Diese drei werden als äußerst lasterhaft, und sich jeder gottlosen That rühmend geschildert. Endlich geraten zwei mit einander in Streit, und Mitleid bemüht sich denselben zu schlichten; worauf sie über dasselbe herfallen, es in Stuck schmeißen, und es da verlassen: Hier auf declamirt Mitleid über die Ausgelassenheit und Verdorbenheit des Jahrhunderts in einer Art von lyrischen Versen, und in dieser Verfassung wird es von Ausdauer und Betrachtung gefunden, die es in Freiheit setzen, und ihm raten, die Verbrecher aufzusuchen. So bald es fort ist, erscheint Freiwillig wieder, erzählt auf eine sehr komische Art seine Streiche und seine List der Gerechtigkeit zu entweichen, und erhält von den beiden heiligen Männern Verweise, die nach einem langen Zwist, endlich ihn und seine liebertliche Gefährtin Einbildung von ihrem lasterhaften Lebenswandel befehrt, und das ganze Stück endigt sich hierauf mit einigen Versen, die das Ausdauern als Epilog spricht. Alle Moralitäten endigen sich mit einem feierlichen Gebeth, und sind alle in Reimen, in einer

einer Art von unregelmäßigen Stanzas, mit Distichen untermischt. Das Stück ist, die moralischen und christlichen Betrachtungen des Mitleids abgerechnet, komischer Art, und enthält eine launige Beschreibung der Laster damaliger Zeit. Der Verfasser ist in der That so wenig aufmerksam auf die Allegorie gewesen, daß man seinen Personen nur andre Namen zu geben brauche, um wirkliche Charaktere und lebende Sitten zu haben. Man sieht also, daß die Verfasser dieser Moralitäten auf der Schwelle der wirklichen Tragödie und Komödie gewesen sind, und man darf sich also nicht wundern, daß diese bald nach ihr Platz gefunden; besonders da die wieder auflebende Gelehrsamkeit die griechischen und römischen Muster bekannt machte.

Es ist merkwürdig, daß in den alten Moralities Zick:scorner und Everyman noch keine Art von Anzeige des Auftritts und Abgangs (Entrances und Exits) der Personen, und auch keine Abtheilung in Acte und Scenen zu finden ist. Unter der Regierung der Königin Elisabeth aber erschienen die Moralities förmlich in Acte und Scenen abgetheilt, und mit einem ordentlichen Prolog. Aus der ernsthaften Art der Moralities scheinen die Tragödien der Engländer entstanden zu seyn; so wie es augenscheinlich ist, daß ihre Komödien von den leichtern Zwischenspielen dieser Art genommen worden. Und da diese Stücke eine abgeschmackte Mischung von Religion und Posseurei enthalten, so hat Warburton daraus sehr wohl den Ursprung der un-  
natur.

natürlichen Tragikomödien hergeleitet. Selbst nachdem das Volk schon an Tragödien und Komödien gewöhnt war, erhielten sich die Moralities noch immer. Eine davon the new Custom ward erst im Jahr 1573. gedruckt. Endlich nahmen sie den Namen der Masken (Masques) an, und diese wurden unter den zwei folgenden Regierungen die Lieblingsunterhaltungen des Hofes. 1)

Gegen das Ende der Regierung Heinrichs VII. hatten diese Moralities ihre größte Höhe erreicht, und dienten zugleich mit den Pageants, worinn Tugenden und Laster personificirt wurden, gar sehr dazu, den Geist der allegorischen Dichtkunst zu erhalten, und selbst die Einbildungskraft eines Spenser und Shakespear zu bereichern. Um das Jahr 1470. waren die Moralities in Schottland sehr gebräuchlich; und noch jetzt hat man eine Art von Mummerei daselbst, die Gylfarts heißen, und aus moralischen Personen bestehen. 2) In der ersten Hälfte des 16ten Jahrhunderts fiengen sie an öfters von der Religion zu handeln; denn die Religion war damals ein Hauptgegenstand, und es war kein Wunder, wenn eine jede Parthei alle Kunst anwendete, um ihren Sätzen Eingang zu verschaffen. Doch dauerten

1) Percy Reliques of ancient English Poetry. in der Abhandlung über den Ursprung des Englischen Theaters. Band I. Buch 2.

2) Warton's History of English Poetry. Band II. Abschn. 12. und 15.

dauerten diese theologisch polemischen Schauspiele eben nicht lange; denn in einer Parlamentsacte, welche im 34sten Jahre der Regierung Heinrichs VIII. zu Beförderung der gereinigten Religion gemacht ward, ist eine Clausel befindlich, wodurch allen Dacten und Schauspielern verboten wird, in ihren Gefängen oder Stücken das geringste vorzutragen, was der einmal festgesetzten Lehre nachtheilig seyn könnte. Die oben angeführte *Moralitie New Culum*, (die Dodsley dem ersten Bande seiner Sammlung einverleibt hat) welche zur Vertheidigung der Reformation gemacht worden, ward unterdessen doch wieder aufs Theater gebracht; nämlich unter der Regierung der Königin Elisabeth, als sie die reformirte Religion wieder herstellte.<sup>\*)</sup> Endlich wurden nicht sowohl aus Liebe zum guten Geschmack, als aus fanatischem Unwillen über alles, was Lust und Fröhlichkeit erregte, diese Schauspiele zu Cromwells Zeiten abgeschafft.<sup>\*)</sup>

Gegen das Ende der Regierung Heinrichs VIII. waren die *Moralities* so gemein, daß John Rastel, Schwager des Sir Thomas More den Einfall hatte, sie zum Vehikel der Wissenschaften und natürlichen Philosophie zu machen.<sup>\*)</sup>

C. Zwia

\*) Erstlings theatralische Dichtwerke. Viertes Stüd. Nr. 12.

\*) Barton Band II. Abschn. 16.

\*) In dieser Absicht machte es bekannt: C. A. new Interlude and a mery of the nature of the IV. Elements deale-

historischen Schauspiele oder *Histories*. Diese Art von dramatischen Stücken kommen mit den *Mysteries* darinn überein, daß sie wie diese eine Reihe historischer Begebenheiten ganz einfältig, nach der Zeitordnung, in der sie sich zugetragen, ohne einige Rücksicht auf die drei Einheiten vorstellen. Diese Stücke scheinen von der Tragödie eben so sehr unterschieden zu seyn, als historische Gedichte von den Epischen, als die *Pharsalia* von der *Aeneide*. Was dazu beitragen konnte, daß die dramatische Poesie diese Wendung nahm, war folgender. Bald darauf als die *Mysterien* aufhörtten vorgestellt zu werden, kam eine große Sammlung poetischer Erzählungen heraus, unter dem Titel: *The Mirour for Magistrates*; 1559. worinn eine große Anzahl der vornehmsten Charaktere in der englischen Geschichte geschildert werden, die ihre eigne Unglücksfälle erzählen. Dieses war ein Volksbuch, und hatte ein dramatisches Ansehn, und konnte daher leicht seinen Einfluß gehabt haben, diese historischen Stücke hervorzubringen. Diese Erzählungen gaben vermuthlich den Gegenstand, und die alten *Mysterien* den Plan an die Hand.

Daß die alten englischen Schriftsteller die historischen Stücke als etwas verschiednes von der Tragödie und Komödie angesehen haben, erhellt aus unzähligen Stellen ihrer Werke. In unsern Tagen, sagt *Steevens*, sind anstatt dieser Schauspiele, Komödien, Tragödien, Zwischenspiele und *Histories*, sowohl wahre, als erdichtete im Gebrauche. *Beaumont und Fletcher*

Ob in dem Prolog zu dem Captain sagen: Dieß ist nicht Komödie, nicht Tragödie, nicht History. Voluntas im Hamlet rühmt die Schauspieler als die besten von der Welt, sowohl in der Tragödie, Komödie, History, Pastoral u. s. f. Und Shakespears Freunde, Heminge und Condell haben in der ersten Folioausgabe seiner Stücke von 1623. nicht allein ihr Buch bestellt Mr. William Shakespears Comedies, Histories, and Tragedies, sondern haben sie auch in ihrem Verzeichnisse des Inhalts unter diese drei verschiedene Classen gebracht. So stehn also unter der Classe der Histories König Johann, Richard II. Heinrich IV. Heinrich V. Heinrich VI. Richard III. und Heinrich VIII. Diese Unterscheidung verdient die Aufmerksamkeit der Kunstrichter; denn wenn es die erste Hauptregel einer gesunden Kritik ist, jedes Werk nach denjenigen Regeln zu untersuchen, die der Autor sich selbst vorgeschrieben, so müssen auch Shakespears Histories nicht nach den Regeln der Komödie oder Tragödie geprüft werden, wie es so oft geschehen ist. Ob die Regel selbst fehlerhaft ist, oder nicht, das ist eine andre Frage.)

### E. Von der eigentlichen Komödie.

Unter die ersten Englischen Komödianten kann man gewisse fahrende Schüler (Vagrants) rechnen, die das Volk mit weltlichen, lustigen Schauspielen unterhielten, und schon im 14ten Jahrhundert, unter der

Regia

a) Drey am angef. Orte.

Vierter Theil.

D

Regierung Königs Eduard III. durch eine Parliament-  
acte aufgehoben wurden, in welcher man verordnete,  
daß eine gewisse Gesellschaft von Leuten, Vagabonden  
genannt, welche durch ganz London Maskeraden ange-  
stellt, aus der Stadt gepeitscht werden sollten, weil sie  
in den Wirthshäusern, und an andern Orten, wo sich  
das Volk versammelte, häßliche Dinge thaten.<sup>b)</sup>  
Lefing meint, ob nicht etwa diese Leute den Mumi-  
mers ähnlich gewesen, die in den nachfolgenden Zeiten  
in einer Art von altdätrischer Kleidung das Land durch-  
zogen, tanzten, und allerhand Gebecken und Tassen  
machten. Es finden sich dergleichen Mummiers noch  
heut in England. In dem 15ten Jahrhunderte waren  
sie so gemein, und hielten das Volk so sehr von seinen  
Geschäften ab, daß sie der menschlichen Gesellschaft sehr  
schädlich wurden. Denn da sie beständig verkleidet und  
maskirt einhergingen, so waren sie an vielen Uebertre-  
tungen schuld, und fiengen Unordnungen an, die  
mit der Zeit so arg wurden, daß im dritten Jahre der  
Regierung König Heinrichs VIII. (1512) eine Parla-  
mentsacte gegen diese Mummiers gemacht wurde, durch  
welche auf jede Maske, die verkauft, oder in einem  
Hause gefunden würde, eine Geldstrafe von 20 Schil-  
lings (beinahe 6 Reichsthaler) gesetzt wurde.<sup>c)</sup> Über-  
haupt waren die Komödianten in jenen Zeiten nicht in  
sonderlichem Ansehen; denn in einer alten Eastre Book

<sup>b)</sup> Riccoboni Reflexions p. 118, aus den Statutes at large.

<sup>c)</sup> Lefings theatralische Bibliothek. IV. Stück.

lucelles vorz. rechnet der Verfasser die gemeinsten Gewerbe her, als Zimmerleute, Böttcher, Tischler und darunter auch Schauspieler, ob man gleich gestehen muß, daß er sie eben nicht in die beste Gesellschaft setzt, „Schauspieler, Nachtdärner, Gaukler, Taschenspieler, Abwaschrinnen.“ Unter Edward II. findet sich das erste weltliche Schauspiel in England, welches um das Jahr 1317. lateinisch geschrieben worden, und den Peter Babion zum Verfasser hat. Es handelt de Babione et Croceo domino Babionis, et Viola filiastra Babionis, quem Croceus duxit invito Babione, &c. Allein es hat nicht einmal Spuren eines Dialogs, und mag vielleicht eine bloße Erzählung seyn, die nur willkürlich Komödie genannt wurde, und so wenig dramatisch, daß man hat als Dante's divina Comedia; so nennt auch Chaucer einige seiner Erzählungen Tragedien, im Prolog zu seinen Erzählungen. Zu eben der Zeit soll auch Robert Bafion weltliche Lust- und Trauerspiele geschrieben haben, von welchen aber nichts mehr übrig ist.

Den 7ten Mai im Jahr 1520. ließ der König, Heinrich VIII. eine Maskerade anstellen, und ein Theater auf seinem großen Saale zu Greenwich aufbauen, auf welchem eine Komödie aus dem Plautus in Gegenwart des Königs, der Königin und der Hofleute aufgeführt wurde. )

\*) Warton Tom. I. Sect. 6.

\*) Riccioboni Reflexions. p. 121. aus Raphael Wallingford, Englischer Chronik.



Zu Heinrichs VIII. Zeiten sind ein Paar Stücke unter der classischen Benennung der Tragödie und Komödie herauskommen, sie scheinen aber nicht zum öffentlichen Gebrauch bestimmt gewesen zu seyn. Erst nachdem die Religionskährungen sich gesetzt hatten, hatte das Publicum Zeit auf dramatische Producte aufmerksam zu seyn. Von König Edward VI. rühmt man, er habe eine sehr schöne Komödie unter dem Titel die babilonische Hure geschrieben. Unter der Regierung der Königin Elisabeth fiengen förmliche Komödien und Tragödien an zu erscheinen, und die Muster waren gut, wären nur die Dichter so fortgefahren. Corbouduc, eine regelmäßige Tragödie erschien 1551. welche Lord Buckhurst versetzt, wovon aber Thomas Norton die drei ersten Aufzüge soll gemacht haben, und 1566. lieferte Gascoigne die Jocasta, eine Uebersetzung aus dem Euripides, so wie auch das Supplices aus dem Italienischen des Ariosto übersezt. Dieses war bei dreißig Jahr vorher, ehe noch ein Stück von Shakespear gedruckt war. Schon vorher, nämlich 1551. fällt die erste Englische Komödie, welche die Engländer dafür erkennen, und die den Titel hat: Gammerr Gurton's Needle, a right pritty pleasant and merry Comedy, von einem Mr. S. — Maister of Arts versetzt. Der Inhalt ist ohngefähr dieser: die Frau Gammerr Gurton, als sie ihres Bedienten Lodge Beinkleider stülte, hat ihre Nadel dabei verloren, und ihre Nachbarin Dame Chor fällt bei ihr in den Verbaht, als ob sie ihr diese Nadel entwendet habe.

habe. Sie läßt sie sogar durch den Pfarrer des Orts von ihr wieder abfordern, und bei einem Haare wäre ein greulicher Zank darüber entstanden. Doch Dodge findet die Nadel noch zu rechter Zeit in seinen Beinkleidern, und macht der Komödie dadurch ein Ende. Man findet sie in Dodsley's und Lawkins Sammlungen, und ist in langen dactylischen Versen geschrieben.

Richard Edwards schrieb zwei Lustspiele; in dem einen Palamon und Arcite fand die Königin Elisabeth, und die ganze Versammlung, vor der es aufgeführt wurde, nichts lustiger, als ein Geschrei von Jagdhunden, welches sehr natürlich nachgeahmt ward.

### Siebzehntes Jahrhundert.

Das englische Theater stieg mit dem großen Shakespear, dessen erstes Stück Romeo und Julie von 1597, war, auf einmal zu einer solchen Höhe im Tragischen und Komischen, daß man es ohne Erstaunen nicht denken kann; und es scheint, daß es blos von dem Griechischen übertroffen wird, wo es ihm nicht gleich kommt, oder vielleicht gar vorgeht. Dieses große Genie nahm seinen Stof meistens aus Novellen und Balladen, wie die Frau Lenox erwiesen hat,<sup>1)</sup> und

D 3

brachte

<sup>1)</sup> Shakespear illustrated or the Novels and Histories on which the Plays of Shakespear are founded, collected and translated from the original Authors, which critical Remarks by the Author of the Femal Quixote. Tom. III. London. 1753 und 54. in 12.

brachte mit Opferkraft aus einem Nichts Werk hervor, welche die Bewunderung aller Nationen verdienen. Die Alten waren ihm bloß aus Uebersetzungen bekannt. Er ist gleich reich an unnachahmlichen Schönheiten und Fehlern; aber er steht als ein Genie, dessen Kraft selbst aus dem Falle hervorleuchtet. Der Senius seiner Zeit leuchtet in seinen Schauspielen allenthalben hervor; daher muß man den Hang zum Abentheuerlichen, Ungereimten und Unwahrscheinlichen, die Wortspiele, den falschen Witz und die Finten vielmehr als ein Gepräge seiner Zeit und nicht als seines Kopfs ansehen. Die Regeln des Aristoteles waren ihm entweder nicht bekannt, oder er achtete sie nicht. Seine Charaktere sind zum Anschauen individualisirt, und man glaubt jeden vor sich zu sehn, wie er leidet und lebt. Seine Phantasie ist voll Feuer und Begeisterung, und sein schöpferisches Genie ersetzt den Mangel der Gelehrsamkeit vollkommen. Wenn Natur und Kunst in ihm wären vereinigt gewesen, so würde er alles übertreffen haben. Die lustigen Weiber zu Windsor sind sein Meisterstück im Komischen, und Gallstaff ist noch heut zu Tage der Liebling der Nation.

Franz Beaumont und Johann Fletcher arbeiteten meistens zusammen und haben über 50 Schauspiele geschrieben, worunter nach dem damaligen Geschmack viel Tragikomödien sind. Beaumont scheint die Pläne und die pathetisch ernsthaften Scenen gemacht, und den zu luxurirenden Fletcher im Zaum gehalten.

gefallen zu haben. Fletcher war sehr lebhaft, rüch-  
tig; kannte die große Welt, und dieses trug sehr viel zu  
seiner Stärke im Dialog und seinem Sprache bei, und  
machte, daß er Beaumonts Pläne wohl ausführte.  
Ihre Wis ist keisend, und doch fein, ihre Charaktere  
scharf gezeichnet, ihre Fabel anziehend und wohl durch-  
geführt; aber ihre Sitten sind oft wie die ihrer Zeiten,  
etwas grob und schmutzig. Sie fanden so viel Beifall,  
daß man sie zu ihrer Zeit dem Shakespear vorzog,  
welches aber jetzt nicht mehr geschieht; ob sie gleich cor-  
recter sind als er.

Benjamin Johnson (starb 1637) schrieb außer  
zwei Trauerspielen, worinn ihm der dritte Rang nach  
Shakespear zuerkannt wird, 13 Komödien, auch  
Masken und Divertissements. Er hat starke Situa-  
tionen und Sprache, oft übertriebne Charaktere, kann-  
te die Alten sehr gut, brachte aber die Gelehrsamkeit  
bisweilen am unrechten Orte an. Unter den Englan-  
dern scheint er fast den meisten Humor zu haben. Er  
ist regelmäßiger als Beaumont, und in der Sitten-  
lehre strenger.

Philipp Massinger (st. 1639.) hat gute Pläne  
und zeigt viel Menschenkenntniß und Humor; im Aus-  
druck des Affects wird er sehr geschägt. Außer den Ko-  
mödien hat er auch Trauerspiele und Tragikomödien ge-  
schrieben.

Anthony Brewer soll das Lustspiel geschrieben haben, welches den Titel führet: *Lingva, or the Combat of the Tongue and the five senses, for superiority.* Es ward 1607. zuerst gedruckt, und ist im 5ten Bande der Dodsleyschen Sammlung zu finden. Ein Umstand macht dieses Stück merkwürdig. Als es nämlich zu Cambridge aufgeführt ward, spielte Oliver Cromwell, als ein junger Student, die Rolle des Gefühls darinn, und zwar mit so vieler Empfindung, daß sein Ehrsgeiz dabei zuerst aufzuwachen anfing. Folgende Stelle, wo er als spielende Person gekrönt wird, soll ihn unter andern erlßt haben, daß er in allem Ernste nach einer wirklichen Krone zu trachten sich vorgesetzt:

Roses and bays, pack hence! this crown and  
robe

My brows, and body, circles and invests;  
How gallantly it fits me! Sure the slave  
Measured my head, that wrought this coronet.

They lie that say, complexion cannot change,  
My blood's enobled, and i am transform'd  
Unto the sacred temper of a king  
Methinks, i hear my noble Parasites  
Stiling me Caesar, or great Arlexandre  
Licking my feet u. s. f.

Thomas Orway (starb 1690.) hat in seiner Lustspielen wilde Plane und ausgelassne Scherze.

Johann

Johann Dryden (st. 1701.) dichtete eine Menge dramatischer Werke mit großen Vorzügen und Fehlern, denn er mußte viel ums Brod schreiben; seine Versifikation ist wohlklingend und meisterhaft.

### Achtzehntes Jahrhundert.

Wilhelm Whycherley (st. 1715.) wird für den Moliere der Engländer gehalten, und ist einer der besten Englischen Komiker. Er kannte das Lächerliche und die Laster seiner Nation vollkommen, und malte sie sehr getreu und mit den hellsten Farben ab; daher seine Sitten oft unanständig sind. Als Jacob II. seinen Plain Dealer spielen sah, fragte er, wer der Verfasser davon wäre, und als er hörte: Whycherley, der schon seit sieben Jahren Schulden halber im Gefängniß schmachtete, befahl er sogleich ihn frei zu lassen, bezahlte seine Schulden, und gab ihm einen anständigen Unterhalt auf die übrige Zeit seines Lebens.

Der berühmte Addison schrieb das bekannte und gute Possenspiel das Gespenst mit der Trommel.

Johann Vanbrough (st. 1726.) zeigte sich in seinen Lustspielen als einen sehr aufgeweckten Schriftsteller. Er schildert die Sitten seiner Zeit vortreflich, aber diese Sitten waren oft unanständig.

Richard Steele (st. 1729.) versuchte zuerst ernsthafte Scenen der höhern Komödie, und arbeitete als ein sehr eleganter Schriftsteller nach Terenzs Manier; sein Dialog ist reich an komischen Zügen.

Wilhelm Congreve (st. 1729.) hat zwar nur vier Komödien geschrieben, aber sie verschafften ihm einen ansehnlichen Rang unter den Komikern. Er ist sehr regelmäßig, sein Witz ist wie seine Sprache fein, und seine Charaktere sind wohl ausgemahlt.

Fieldding hat 25 Komödien, oder vielmehr Farcen geschrieben; als solche sind sie schön; so burlesk auch oft die Anlage ist, außerordentlich lebhaft, stark komisch in Charakteren, die er recht hoch zu treiben wußte, und die zum Lachen hinreißen.

Johann Gay (st. 1732.) schrieb unter andern Komödien auch die Bettlersoper, welches Stück einen seltenen und fast unglaublichen Beifall fand. Es wurde in London 63 Tage hintereinander vorgestellt, und an vielen andern Orten zu 30 bis 40 malen. Die Damen ließen die Arien, die ihnen am besten gefallen, in ihre Fächer schreiben, und die Feuerschirme in den Häusern wurden damit ausgeziert. Die Person, welche die Rolle der Polly hatte, und die vorher ganz unbekannt gewesen, wurde der Liebling der Stadt; ihr Bildniß wurde in Kupfer gestochen, ihr Leben beschrieben, ganze Bücher von Briefen und Versen an sie geschrieben, und Scarteken sogar von ihren guten Einfällen und Scherzen ausgebreitet. Das Stück vertrieb aus England für diese Jahreszeit die Italiensche Oper, die zehn Jahr lang ganz allein allen Beifall und Zulauf gehabt hatte. Dr. Swift schreibt diesen beispiellosen und fast unglaublich guten Erfolg einem besondern Ver-

Verdienst in der Ausarbeitung zu, darinn das Feine vom Scherz genau getroffen worden; ein Punkt, der sobald ihn ein Schriftsteller recht erreicht, niemals fehlen wird, den Beifall des größten Haufens zu erlangen. Gay nannte diese Oper so, weil er einen Bettler zum Verfasser derselben anliebt; vielleicht eine kleine Anspielung auf die damals nicht überflüssigen Umstände des Verfassers. Bei der ersten Erscheinung dieses Stücks mochte wohl die Neuheit der Sache, oder die wirklichen und vermeinten Anspielungen auf den Hof und die Staatsverfassung etwas zu dem ungewöhnlichen Beifall beigetragen haben. Auch das Komische und die dreiste Satire, die so reichlich über das ganze Stück gestreut sind, der Contrast, der sich zwischen den Sitten der feinen Welt, welche Gay seinen Straßenräubern beilegt, und ihren Grundsätzen befindet, u. s. f. Der glückliche Erfolg ermunterte den Dichter, einen zweiten Theil unter dem Titel Polly zu schreiben, welchen aber der Lord Kämmerer aufzuführen verbot, weil er den Sitten zuwider seyn sollte, und daß von vornehmen Männern darinn übel geredet würde. Gay ließ es daher auf Subscription drucken, und zog mehr Vortheil davon, als wenn es wäre aufgeführt worden. \*)

Colley Cibber (fl. 1757.) ist lebhaft in Handlungen, und hat einen leichten und natürlichen Dialog.

Samuel



Samuel Foote (†. 1777.) war Director des Theaters in Haymarket, wo er fast nichts als Farcen spielen ließ. Er verkehrt sehr viel im Lesen, sonderlich bei Ausländern, da er gewohnt war, lebende Personen lächerlich zu machen, welches ihm durch seine unnaheliche Action auf das vollkommenste gelang. Seine Stücke sind meistens nachlässig ausgeführt, seine Fabel ist unregelmäßig; allein seine Charaktere sind hervorstehend, sehr satirisch und voll Humor; in der komischen Sprache ist er vortreflich, und sein Dialog ist recht gut. Bei dem allen taugt keines seiner Stücke im Ganzen, sondern nur in einigen sehr drollichten Scenen, deren er sehr viele hat. Er war berühmt wegen der Gegenwart des Geists und der schnellen treffenden Satire, wovon ich nur ein Beispiel anführen will. Als der im Amerikanischen letzten Kriege sehr bekannt gewordne Lord Sandwich, den Foote oft häßlich angestochen hatte, denselben einst auf einem Cofferhause in London antraf, fragte er ihn: Herr Foote, werden Sie eher an den Franzosen oder am Galgen sterben? Mylord, antwortete Foote, es kommt nur auf einen kleinen Umstand an; habe ich mit ihrer Maitresse zu thun, so sterbe ich an den Franzosen, und nehme ich ihre Grundsätze an, so sterbe ich am Galgen.

David Garrick, (†. 1779.) der größte Schauspieler, den je ein Theater gehabt hat, war zugleich komischer Dichter. In seinen meisten Arbeiten für die Bühne findet man wirkliche Charaktere, wiewohl nicht immer

immer gut gezeichnet, Gemäße von mobiler Affectation und Thorheiten seiner Zeitgenossen. Auf die Einrichtung dramatischer Arbeiten verstand er sich meisterhaft. Selten versteht er es in der Fortführung seines Plans, oder in der richtigen Anlage und Verbindung der Scenen. Seine Prologen haben an Wiß und Laune ihres gleichen nicht. Er wurde königlich begraben, und zu London in der Westminsterabtei bei Shakespears Monument beigesetzt. Sein Meisterstück war Fieltingskopf, den er nach der täuschendsten Ähnlichkeit so trefflich in allen Mienen und Zügen nachzuahmen wußte, daß jeder, der Fieldingen gekannt hatte, bekennen mußte, er sähe den lebhaften Fielding.

George Colmann wird für den besten komischen Dichter der neuesten Zeit in England gehalten; seine Pläne sind regelmäßig, und seine Charaktere ausgebildet.

Frau Sheridan schrieb einige Lustspiele, welche reich an Charakteren und in einer eleganten Sprache gut dialogirt sind.

Arthur Murphy ist einer der besten Komiker und excellirt in niedrigkomischen Intriguenstücken, führt seine Fabeln gut aus, und weiß die neuern Sitten sehr gut zu treffen.

Richard Cumberlands Westindier, sein bestes Stück, welches sich durch interessante Situationen empfiehlt, ist unter uns rühmlich bekannt.

Haar

„*John Bickershaft* ist der vornehmste Dichter der Engländer in der komischen Oper.“)

## X.

## Von der Komödie der Franzosen.

„Eine sanfte und kultivirte Nation, wie die Franzosen, wo es jedermann für seine Schuldigkeit hält, seine Bestimmungen und Begelisse nach den Sitten der Gesellschaft zu bilden, muß in der Komödie hauptsächlich sanfte Charaktere darbieten, wo das Laster selbst durch den Wohlstand bedeckt wird. Zu verwundern ist es, daß der wahre Charakter der guten Komödie den Franzosen so lange ist unbekannt gewesen, da sie doch die herrlichen Muster der Griechen und Lateiner vor Augen hatten, und sie so gut studierten als irgend eine andre Nation; ja da die Komödie der Italiener und Spanier längst ausgebildet war, die sie sehr wohl kannten, schreiben sie noch immer einfältiges Zeug; und wenn auch hier und da ein Genie hervorleuchtete, so fand es keine Nachahmer. Die Bemühungen des Königs Franz I., der selbst ein Gönner und Freund der Wissenschaften war, brachten nur eine kleine Dämmerung hervor, wel-

a) Weitläufigere Nachrichten von den komischen Dichtern der Engländer findet man in Langbaine's Account of the English dramatick Poets. Oxford. 1691. 8. und in The Companion to the Playhouse. Lond. 1704. 4. Voll. in 8. und 1781. 2 Voll. in 8.

Es hatte daher über läng. Es gehörte zu jener Zeit noch ein langsameres Tempo der Diction und Poesie; welches nach dem aufgestellten Kopfe selbst ärgers (ich weiß) Ein Hauptgrund dieses langsamen Fortschritts aus der Komödie und der Schauspiele überhaupt stammt in der langsamen Cultur der französischen Sprache zu liegen. Die Schauspiele bei den Griechen, Lateinern, Italianern, Spaniern, Engländern und Deutschen erlangten ihre Vollkommenheit auch nicht eher, als bis ihre Sprache ausgebildet war. Diese scheint die nöthige Begleiterin aller schönen Künste und Wissenschaften zu seyn. Als durch die Bemühungen des Cardinals Richelieu die französische Sprache ansehnlicher zu werden, erschien Cornielle als ein glänzendes Meteor in der finstern Nacht, und füllte seinen Geist der ganzen Nation ein. Richelieu trug auch durch seine dahin abzielende Gesinnungen vieles zu dem Aufkommen der Schauspiele bei, indem er bei seiner Herrschaftslehre an Ruhm, die Künste liebte, die Schriftsteller belohnte, und das Theater beinahe zu einem Staatsgeschäfte machte. Er hatte selbst viel Antheil an den Theaterproducten, und gab den Dichtern Desmaret, Voisrobart, Collet und andern Pläne und Skizzen zur Ausfertigung, verfolgte den Eib, und überschüttete die Verfasser mit Wohlthaten.

Es ist kein Zweifel, daß die alten Spiele der Römischen Nimen, die sich bis auf die Wiederherstellung der Wissenschaften in Italien erhalten hatten, aus diesem

von Lande nach Frankreich ausgewandert sind. Weil die Lärven dieser Komödianten sehr schenlich, und ihre Gebärden und Ausdrücke in der Volkssprache sehr frei und unanständig waren, so wurden sie schon im Jahr 742. von Karl dem Großen unter dem Namen der Histrionen verboten. Dem in diesen Zeiten waren Komödianten, Länger, Possenreißer, Gaukler und Spielleute einerlei. Weil nun auch die Kirchensammlungen eben dieses verboten, diese Leute von der Gemeinschaft der Gläubigen ausschloßen, und denen, die sie anhörten, geistliche Strafen auflegten, wirkte dieses so viel, daß man unter den Königen von dem zweiten Stamme keine Spur mehr von ihnen antrifft. Das Volk blieb aber seinem Geschmacke getreu, und suchte sich an den Narrenfesten schadlos zu halten. Dieses ist die Quelle des lächerlichen Vorurtheils

2) Auch in der Charta des Bischofs Caspar zu Basel von 1420. werden die *Fistulatores*, *Tubicines* und *Mimi* in eine Classe gesetzt, und es wird ihnen erlaubt, *ut anno quolibet semel tantum, videlicet in paschali festo, ipsi confessis et contritis, et in communione fidelium existentibus, divinitimum Eucharistiae Sacramentum ministrari possit, dummodo per quindocim ante hujus sacramenti perceptionem, et post illam per totidem alios dies, ab officiorum eorum et scurrilium operum exercitiis abstineant.* Scheid dissert. de jure in Musicos singulari. Argentor. 1719. Germ. Dienste und Obrigkeit der Spielleute, Rappolsteinerli comitatu anexo. Nr. 4.

3) Etwas ähnliches in einem andern Falle; ich fragte einst

verhüllt, daß die Komödianten in Frankreich noch jetzt im Dünne sind; und daß man ihnen das Begräbniß in die geweihte Erde versagt, wenn sie in ihrem Berufe sterben, auch sie in einer tödlichen Krankheit nicht zu der Beichte und den Sacramenten läßt; es sei denn, daß sie schriftlich versprochen, wenn sie wieder aufkommen, dem Theater zu entsagen, und dieses Versprechen durch eine von einem Notarius gefertigte Acte eigenhändig versprechen. Aus dieser Ursache konnte Molière mit großer Mühe ein eheliches Begräbniß erhalten, obgleich seine Irge fast unsinnig darüber werden mochte, und Himmels und Erden zu Zeugen anrufte, wie ungerecht es wäre, einem Manne eine Hand voll Erde zu verweigern, dem die Nation hätte Aede ausrichten sollen. Eben so wurde die treffliche Actrice Le Coustumeur auf keinen Kirchhof begraben, sondern auf einem ungesegneten Plage verscharrt. In Italien und Spanien werden die Komödianten andern Christen gleich gehalten und genießen alle ihre Vorrechte. Freilich würde ein Kosmopolit sagen, es ist einerlei, ob mein Grab aus einem Kessel oder vom Himmel beträufelt wird, Wad ein Unterschied zwischen England und Frankreich! dort ruhen Shakespear, die Oldfield und Garrick unter

einen jungen Edelmann aus Oberschlesien, der nach Siegen kam, ob die Blutfänger oder Dampfer in Oberschlesien noch spukten; o ja, erwiederte er; ich sagte; aber die Kaiserin hat es ja verboten! das hilft nichts, antwortete er, die Leute lassen sich nicht verkleiden.

unter Mansölden an der Seite der Könige, und in Frankreich hätten sie müssen auf dem Schindanger verfaulen. <sup>1)</sup>

#### A. Troubadours.

Die alten Provenzalischen Dichter, die unter dem Namen der Troubadours bekannt sind, heißen auch Trombadours, Tronveors, Trouveours, Trouverfes und Trouvenrs. Einige behaupten, man habe sie Trombadours genannt, weil sie bei dem Absingen ihrer Verse mit einer Trompete blasen lassen. Andre ziehen den Namen Troubadours vor, der sie von trouver, erfinden herleiten, weil man diesen Dichtern viel Erfindung zuschreibe; und dieses ist die gemeinste Meinung. Die Gedichte der Troubadours befanden in Sonneten, Pastoralen, Gesängen, Canten, denen sie am meisten ergeben schienen, und Leusens, oder Streitigkeiten über Liebesangelegenheiten. Der Präsident Sauchet zählt 127. solche Dichter, die vor dem Jahr 1300. lebten. Pasquier sagt, daß er einen Auszug aus einem alten Buche gehabt, welches dem Cardinal Bernbo gehörte, und den Titel hatte:

Les

- 1) Als der Pfarrer in dem Dorfe in Frankreich, wo Voltaire starb, denselben auch nicht in die geweihte Erde begraben wollte, und die Sache bis nach Hofe kam, fragte der König, wie tief die geweihte Erde gienge, und als man antwortete, drei Ellen, befahl der König, sein Grab sechs Ellen tief zu machen, und ihn zu begraben.

Les Noms d'aquels firent tensons et syrventes. Es waren ihrer 96. und darunter ein Kaiser, nämlich Friedrich I., zwei Könige, Richard I. König von Aragonien, ein Dauphin von Viennois und viele Grafen; zwar nicht, als wenn diese alle ganze Werke im Provenzalischen geschrieben, sondern wegen einiger Sinngeblicke, die sie im Geschmack dieser Dichter verfertigt.

Herr von Sainte-Palaise, Mitglied der französischen Akademie und Verfasser der Memoires sur l'ancienne Chevalerie, hat hier das meiste Verdienst. Er hat alle Handschriften von den Troubadours aufgesucht; die Königliche Bibliothek zu Paris hat nur vier Handschriften davon, aber in Italien sind ihrer eine Menge. Sainte-Palaise that deswegen seine zweite Reise nach Italien, und wendete die größte Mühe und viel Unkosten darauf. Mabillon und Montfaucon konnten nur gewisse Handschriften in Rom gelehnt bekommen. Sainte-Palaise hatte dazu ein päpstliches Breve nöthig, um sie zu erhalten. Er sammlete ohngefähr 4000 Gedichte von den Troubadours und das Leben der meisten. Er fand, daß die hier und da zerstreuten Fragmente derselben 1200 an der Zahl, sich alle in seiner Sammlung befanden. Nun war noch die größte Schwierigkeit übrig, die Sprache derselben zu verstehn. Gelehrte, die das Neuprovenzalische verstanden, fanden ihre Sprache oft unverständlich. Berühmte Italiener, die ihre Gedichte studirt hatten, Redi und Crescim-



beni hatten einige Stücke nicht ohne Fehler übersezen können; daher machte sich Sante : Palaie ein eignes Wörterbuch darüber, um hinter den rechten Verstand zu kommen. Aus diesen Handschriften hatte er sich nun 15 Follanten gesammelt, welche die Gedichte der Troubadours enthielten, mit den verschiedenen Lesarten darselben; und über dieses noch 8 andre Bände von Auszügen, wo diese Stücke zum Theil übersezt sind, ohne das Glosarium, Tabellen und unzählige Anmerkungen. Hieraus sezt man; wie weit das Verlangen, seine Kenntnisse zu erweitern und ändern mitzutheilen; den Litterator treiben kann.

Die Leben der Troubadours, welche Nostradamus geschrieben hat, sind ein trocknes und leichtes Werk, wo die meisten dieser Poeten nicht einmal genannt sind, voller Fabeln und grober Irrthümer. Außer den oben genannten vornehmen Herrn finden sich unter diesen Dichtern auch berühmte Damen, Geistliche, Mönche, Leute aus allen Ständen, Freigeister, Frömmlinge, Don Quixoten, Abergläubische, Schmeichler, Satiriker, Moralisten u. s. f.

Nach einem langen Zeitraum von Unwissenheit, Elend und Unglück, fiengen im elften Jahrhundert einige Wissenschaften an hervorzublickten, die freilich noch voll Irrthümer waren, aber doch die Menschen aus dem Schummer weckten. Der Streit des Papstthums mit der weltlichen Macht sezte die Gemüther in eine beständige Gährung; unterdessen daß die Chevalerie eine  
neue

neue Art des Heldenmuths erweckte. Hierzu kamen die Kreuzzüge, wo eine unerhörte Schwärmerci die Gränzen durchdrang, welche Nationen trennten, und sie nun zu geistlichen Feldzügen vereinigte, sie in das Vaterland des Homers und Phylbias brachte, und in neue wohlthätige Gegenden, welches ganz neue Empfindungen in ihnen erweckte, neue Ideen und einen neuen Geschnack herfürbrachte. Daher diente die mörderische Anbacht der Kreuzzüge zur Entwickelung der schönen Künste und Wissenschaften. Um diese Zeit stiegen sich an die Poeten zu vermehren, die man Troubadours nannte. Diese sind der Anfang der occidentalischen schönen Gelehrsamkeit; von ihnen haben die Italiener, Spanier, Engländer und Deutschen gelernt. Ihr Flor dauerte ohngefähr 250 Jahr, das ist, seit 1126 oder 1130. bis auf die Regierung der Johanna I. Königin von Neapel und Sicilien, und Gräfin von Provence, welche 1382. starb. Denn damals fehlten die Mäcene und schlechte Lohne mischten sich unter sie.

Sainte-Palais, der sich um die Litteratur der Troubadours so verdient gemacht hat, konnte sein Werk nicht selbst herausgeben, weil er schon zu alt, und noch mit einem wichtigern Werke beschäftigt war, sondern es wurde einem andern aufgetragen, der es in drei Bänden herausgegeben hat. \*)

P 3

Wenn

m) Histoire littéraire des Troubadours, contenant leurs vies, les extraits de leurs pieces, & plusieurs Particula-

Wenn man dem Nostradamus glauben wollte, so haben die Troubadours in Frankreich die ersten Schauspiele verfertigt und aufgeführt. Auch Beauchamps,<sup>\*)</sup> und die Brüder Parfaicts<sup>o)</sup> fangen ihre Geschichte des französischen Theaters mit den Troubadours an, und diesen sind eine Menge andrer gefolgt. Dieses zu beweisen sagt man folgendes, welches meistens von dem Nostradamus herrührt. Er nennt nämlich verschiedene Troubadours-komische Dichter; Lucas de Grimauld schrieb verschiedene Komödien, worinn der Pabst Bonifacius VIII. greulich verspottet wurde, und als die Obrigkeit erfuhr, wurde es ihm hart verwiesen, und er mußte in ihrer Gegenwart seine Komödien verbrennen; weil er sie aber auswendig konnte, schrieb er sie von neuem auf, und vermehrte sie mit neuen Lasterungen gegen den Pabst. Pierre Rogiers, der um das Jahr 1330. starb, verließ das Kloster, legte sich auf die provenzalische Poesie, und schrieb schöne Komödien, die er an den Höfen der Fürsten mit großem Beifall hersagte. Hugues Brunnet (starb 1223.) legte sich auf das Komische, verfertigte Gesänge, die man auf dem Theater absang, und begleitete sie mit Musit; aber da er selbst keine gute Stimme hatte, ließ er sie von seinem

cularités sur les moeurs, les usages & l'histoire du deuxieme & du treizieme siecles. à Paris 1774. 3 Vol. in 8.

\*) Beauchamps Recherches sur les Theatres de France.

o) Parfaicts Histoire du Theatre françois.

nach Comraben abfingen, der sich blos mit dem Singen abgab. Peyre de Sainet Remy besuchte die Höfe der Fürsten und verfertigte schöne Komödien. Arnand Daniel lebte im 12ten Jahrhundert, und schrieb Komödien und Tragödien. Besonders gründet man sich auf den Anselm Faydit, einen provenzalischen Dichter, welcher 1220 starb; von diesem erzählt Torstradamus, daß er viele Komödien und Tragödien gemacht, und sich für das Stück 3 bis 4000 lire Lohn zahlen lassen, und nach Beschaffenheit des Stückes manchmal noch mehr. Er soll am Hofe des Bonifacius, Marggraf von Montserrat ein Lustspiel verfertigt haben, unter dem Titel: Heresia dels Preyres, welches er auch aufgeführt hat, da der Marggraf der Partei des Grafen zu Toulouse zur Vertheidigung der Albigenser folgte. Die Mönche waren überhaupt Feinde dieser Dichter, weil alle Fürsten, die sich zum Beistand der Albigenser gegen Frankreich und den Papst verpflichten hatten, diese Dichter beschützten. Allein wie konnte der Marggraf, der seit dem Jahre 1204 einem Kreuzzuge bewohnte, und im heiligen Lande starb, am Kriege der Albigenser, der erst im Jahr 1206 ausbrach, Theil nehmen?

Diese Gründe für das französische Theater zu den Zeiten der Troubadours sind blos scheinbar, und beweisen nichts. Wenn es von denselben heißt, sie hätten sich auf die komische Kunst gelegt, sie wären Komiker (Comiques) gewesen, so bedeutet das weiter nichts,

als daß sie an den Höfen großer Herren zuflugsmacher abgaben, und sie durch ihre Weise beschäftigten. Dieses erhellt selbst aus der Beschreibung des Trouës, eines Troubadours, der 1220. starb, und von welchem Rostadamus sagt: Er war ein guter Komiker, und sang in den Häusern der großen Herren, indem er hin und her gieng, und sich dazu schickende Gebeyden machte, durch die Bewegung seines Körpers und Veränderung seiner Stimme, und durch andre Handlungen, die zum Komischen gehören, wodurch er sich große Reichtümer erworb. Wenn man auch manchen Gedichten der Troubadours den Namen der Komödien und Tragödien gab, so waren es nichts anders als bloße Gespräche, die der Troubadour allein absang, und seine Stimme änderte, nachdem ein Mann oder Weib, ein junger oder Alter u. s. f. in dem Gespräch vorkam, wie dieses aus der erst angeführten Beschreibung vom Trouës erhellet. Daher waren ihre sogenannten Komödien eben so wenig eigentliche Komödien, wie das Gedicht des Dante, welches auch den Namen einer Komödie führt, ohne es zu seyn. \*) Der Ungrund dieses Vorgebens ist auch neuerlich noch mehr aufgedeckt worden, da Sainte-Palais unter allen Werken des Troubadours kein einziges theatrales Stück gefunden hat.

B. VII

\*) Riecoboni Reflexions. p. 67.

B. Pilgergesang.

Chez nos devots ayeux, le Theatre abhorré,  
Fut long teins dans la France un plaisir ignoré.  
De Peletins, dit on, une Troupe grossiere  
En public à Paris y monta la premiere;  
Et fortement zelée en sa simplicité  
Joua les Saints, la Vierge et Dieu par pieté. \*)

Wegen das Ende des 14ten Jahrhunderts fingen die Pilger an, die aus Jerusalem und and dert gelobten Lande, von Sanct Jacob zu Compostell, vom Berge S. Michael in der Normandie, von Sainte Reine in Bourgogne, von Notre Dame Du Puy in Languebec und andern Anbachtortern zurückzumen, über ihre Reisen Gesänge zu verfertigen, worin sie Erzählungen vom Leben und Tode des Heilandes, vom jüngsten Gerichte, von den Wundern und Wirterschaft der Heiligen, ja sogar einige Fabeln mischten, die das Volk Erscheinungen (visions) nannte. Obgleich alles dieses auf eine plumpe Art geschah, so dünkts es doch dem einfältigen Volke etwas treffliches zu seyn. Die Pilger giengen truppweise, und sangen diese Lieder in den Städten auf großen Plätzen und auf dem Lande. Das unwissende Volk bewunderte sie desto mehr, weil sie in einer grotesken Kleidung aufzogen; denn ihre Hüte und Mäntel waren ganz mit Muscheln und Silbern bedeckt. Durch dieses Beispiel sollen einige Bürger zu

P 5

Paris

\*) Boileau Art poetique. Chant III. v. 81.

Paris ermuntert worden seyn, öffentliche Theater aufzubauen, und darauf die Mystiken vorzustellen. Daher leiten einige, besonders Menetrier, den ersten Ursprung der dramatischen Vorstellungen. \*)

### C. Mystiken.

Es scheint mir nicht wahrscheinlich zu seyn, daß die Franzosen die erste Idee zu Schauspielen und Theatern von den Gefängen der Mitter sollen genommen haben; denn sie konnten eben dasselbarchon früher aus Zeit abgesehenen Gesprächen der Troubadours nehmen. Ich glaube vielmehr, daß sie aus dem stummen Religionspielern wie in Italien entstanden sind, hinwieder an Festen dem Volke gab. In man findet bei den damaligen öffentlichen Eingängen der Könige schon Theater und Schauspiele, welche viel älter sind als der Mittergesang, den man ins Ende des zehnten Jahrhunderts setzt. Schon im Jahr 1313. wurde eine solche geistliche Festen aufgeführt, wo theils stumme Handlungen vorkamen, theils auch geredet wurde. Das Pfingstfest des Jahres 1313. feierte Philipp der Schöne schon drei Wochen zu Ritten; dabei alle Gebräuche der alten Ritterschaft beobachtet werden. Der König und die Königin von England, welche er eingeladen hatte, schiffen übers Meer, und fanden sich nebst einer großen Anzahl ihrer Baronen bei diesem Feste ein. Es dauerte acht Tage, und war ei-

nes

\*) Menetrier Representations en Musique anciennes & modernes. p. 153. 154.

nes von den prächtigsten und angenehmsten, sowohl wegen der Kostbarkeit in den Kleidungen, als wegen der Abwechslung in den Lustbarkeiten. Die Einwohner von Paris errichteten Theater mit prächtigen Vorhängen, auf welchen verschiedene Schauspiele vorgestellt wurden, da denn bald die Freude der Seligen im Himmel, bald die Strafen der Verdammten in der Hölle vorgestellt wurden, endlich verschiedene Arten von Thieren, welches der Aufzug des Fuchses hieß. )

Die Mysterien machten anfänglich einen Theil des Gottesdienstes aus, und wurden in Kirchen oder auf Kirchhöfen gespielt; daher beschleunigte man in den Kirchen den Gottesdienst, um dem Volke Zeit zu lassen, diesen Vorstellungen beizuwohnen zu können. Besonders soll der Königl. Gesang, (*Chant royal*) der um das Ende der Regierung Carls V. in Frankreich erfunden worden, eine nähere Veranlassung dazu gegeben haben. Es war derselbe ein Gedicht von der Art einer Hymne, der zu Gottes und der Maria Ehren von den Pilgern abgesungen wurde, mit einer Anrede an den Fürsten, dem er dedicirt war. Es traten einige Pariser Bürger zusammen, die demselben eine regelmäßigere Gestalt geben wollten. Zu dem ersten Versuch ihrer Vorstellung erwählten sie den Flecken Saint Maur les Josses ohnweit Paris. Das Subject dieses auf dem Theater vorgestellten Geheimnisses war die Lebens-



denegation des Hellandes. Der Zufall war so auf-  
 merklich, daß der davon beauftragte Prevot von  
 Paris diese Spiele in einer Verordnung vom 1. Ju-  
 nius 1398. den Einwohnern von St. Maurice und der  
 andern Dörfern seiner Gerichtsbarkeit verbot, sie, so  
 daß keiner mehr ohne königliche Erlaubnis dieselben  
 aufzuführen sollte. Die Schauspieler gaben Bittschriften  
 bei Hofe ein. Ehe aber König Karl VI. ihnen An-  
 wort ertheilte, wollte er dieses Schauspiel selbst sehn,  
 welches so großen Lärm gemacht hatte. Es gefiel ihm  
 so sehr, daß er den 4. December 1405. den Schau-  
 spieler einen Freiheitsbrief gab, künftig ohne Hinder-  
 niß zu spielen.<sup>1)</sup> In demselben werden die Mitglieder  
 der Gesellschaft genennet Maîtres, Gouverneurs et Con-  
 freres de la Confrerie de la Passion. Und von der Zeit an  
 hießen sie sich die Passionbruderschaft. Dieses Bei-  
 spiel der Hauptstadt wurde von den vornehmsten Städten  
 des Königreichs nachgeahmt, u. allenthalben Theater die-  
 ser Art errichtet. Als Carl VII. im Jahr 1437. zu  
 Paris seinen Einzug hielt, waren auf der großen Straße  
 St. Denis immer in der Entfernung eines Steinwurfs  
 von einander, reich geschmückte Theater aufgerichtet,  
 wo man die Verkündigung Maria, die Geburt, das  
 Leiden und die Auferstehung Christi, Pfingsten und das  
 jüngste Gericht durch Personen vorstellte.<sup>2)</sup> Ähnliche  
 Vor-

<sup>1)</sup> Dieses Privilegium findet man der Länge nach in des  
 de la Marre Traité de la Police. Tom. I. p. 437.

<sup>2)</sup> Alain Chartier Histoire de Charles VII.

Mysterien führte man in andern Städten des Reichs auf. Im Jahr 1436. verordnete das Capitul der Kirche zu span 60 Stören denen auszahlen zu lassen, welche das Mysterium des Leidens Christi gespielt hätten. \*) 1540. wurde zu span ein öffentliches Theater erbaut, worauf in drei bis vier Jahren an den Sonn- und Festtagen nachmittags, die meisten Geschichten des alten und neuen Testaments vorgestellt wurden, und hinten nach ein Possenspiel die Zuschauer zu belustigen. \*\*) Das Volk nannte dieses Theater das Paradies. Nachdem die Passionsbrüder in Paris durch das Privilegium Karls VI. eines ruhigen Zustands versichert waren, bauten sie ein Theater in dem großen Saale des Hospitals der Dreifaltigkeit. Man kann dies als die Wiege des französischen Theaters betrachten. Als die Passionsbrüder 1547. das Dreieinigkeitsspital verlassen mußten, bauten sie in dem alten Hotel des Herzogs von Bourgogne ein neues Theater, und setzten über die Thüre ein steinernes Schild, in welchem ein Kreuz und die Passionsinstrumente eingehauen waren, als das alte Wappen ihrer Bruderschaft, welches noch jetzt am besagten Hotel zu sehen ist.

Diese Mysterien, welche eigentlich geistliche historische Stücke waren, enthielten einen Witschmack von heiligen und unheiligen Dingen, wo Engel und Teufel zusam-

\*) Liv. XXVIII. des Actes Capital. fol. 153.

\*\*) De Röhia Histoire de la ville de Lyon. Liv. III. Ch. 53.

zusammen kamen, welche letztere gemeiniglich zu großem Vergnügen des Volks die Handmurstrolche spielten; Ihr Gegenstand war hienemlich die Geschichte des alten und neuen Testaments, das Leben und der Märtertod der Heiligen; doch hatte man auch weltliche Mysterien, als das Mysterium des Hercules, das Mysterium von Griseldiden, der Marggräfin von Saluzzo, welches aus dem Boccaccio genommen ist. Diese Mysterien waren nicht in Acte, sondern in Tage abgetheilt. Die Vorstellung dauerte so viel Tage, als es solche Abtheilungen gab, und jede Tagabtheilung war so lang, daß man oft das Schauspiel eine oder zwei Stunden abbrechen mußte, damit die Schauspieler und Zuschauer unterdeßen essen konnten.

Es wurden dem Volke die Mysterien durch einen öffentlichen Ausruf mit großem Pomp und vielen Ceremonien angekündigt, wie man aus folgender Schrift sehen kann, die den Titel führt:

Le Cry et Proclamation publique faicte pour jouer  
le mystere des Actes des Apotres en la ville de  
Paris, le jedy 16. Decembre 1540. par le  
commandement du Roy nostre Sire, et M<sup>rs</sup>.  
le Prevost de Paris, afin de venir prendre les  
Roules pour jouer le dict Mystere, à Paris.  
1544, 8. Seiten 64.

Diese sehr seltne Beschreibung ist in Prosa, aber le Cry et Proclamation ist eine Ballade, deren Refrain in diesen drei letzten Versen der ersten Strophe ist:

On

On fait Savoir à sons et cris publics  
Que dans Paris un Mystere s'apresta  
Representant Actes Apostoliques.

Aus der Schrift selbst sieht man, daß die Entrepreneurs der Mysterien auf eine gewisse Zeit ein Privilegium bekommen, diese Stücke zu spielen, wie jetzt die Seiltänzer und Marionettenspieler. \*) Es ist zu verwundern, daß Franz I., den man so laut als den Wiederhersteller der schönen Wissenschaften und des guten Geschmacks ausschreit, solch einfältiges Zeug privilegiren können. Z. E. in dem Myster der Apokalypse bei der Hinrichtung des heiligen Johannes durch die Trabanten des Domitians, erzählt Johannes denselben das ganze christliche Glaubensbekenntniß, die Dreieinigkeit, die Erlösung, die unbefleckte Empfängniß der Maria, darauf: 199

*Patroclus:*

Tu as des propos fort rusez,  
En soustenant chose impossible.  
Or, vien ça. Est il bien possible,  
Qu'une pucelle peust porter

Enfant,

\*) Die Kleidung der Entrepreneurs wird also beschrieben:  
Les quatre Entrepreneurs du dit Mystere la presente année, vestus de chamarras de taffetas armoisy, & pourpointz de velours, le tout noir, bien montez, & leurs chevaux garnis de houffes, faisoient le Cry & Proclamation:

mehrmals gedruckt worden. Sie ist in sechs Tageszeiten (Journées) abgetheilt. Er schrieb auch die *Mysterie* von der Auferstehung.<sup>a)</sup>

a) Arnold und Simon Greban, zwei Brüder, verfertigten die *Mysterie* der Apostelgeschichte. La Croix du Maine schreibt von ihnen: Anton Greban aus Compiègne in Picardie, Canonicus zu Mans, um das Jahr 1450. ein Bruder des Simon Greban übersezte aus dem lateinischen in französische Verse die Apostelgeschichte, die sein befügter Bruder zu Ende gebracht hatte;<sup>b)</sup> und an einem andern Orte sagt er: Simon Greban Secretaire, bei dem Grafen du Maine; Carl von Anjou, setzte das Buch der Apostelgeschichte fort, welches sein Bruder Arnoul angefangen hatte, die in vielen Städten von Frankreich vorgestellt wurden, als zu Mans, Angers, Bourges und in andern Städten.<sup>c)</sup> Aus dieser Nachricht wird man mancherlei Fehler bei dem Bayle verbessern können, der diese *Mysterie* dem Choquet zugeschrieben hat.<sup>d)</sup> Diese *Mysterie*, welche für eine von den schönsten gehalten wird, wegen der lächerlichen Traditionen und lustigen Dessen, die darinn vorkommen, ist 1537. zu Paris, und noch mehrmal gedruckt worden.

a) de Bure Bibliographie. Belles Lettres. Tom. I. p. 544. 554.

b) La Croix du Maine. p. 24.

c) Ibid. p. 456.

d) Bayle. Artic. Choquet.

und ihm seine Frau abzuliefern. Der Mann bereitet sich zu gehorchen, untermwegs aber, indem er seine Frau dem Teufel zuführen will, geht er bei einer Kirche vorbei, und seine Frau bittet ihn so inständigst, einen Augenblick darin verweilen zu dürfen, daß der Edelmann endlich einwilligt. Inzwischen, daß die Frau bethet, nimmt die heilige Jungfrau ihre Gestalt an, und sucht den Mann auf, der seinen Weg fortsetzt, und dem Teufel, in der Meinung, daß es seine Frau sei, die heilige Jungfrau überliefert. Der Teufel merkt den Tausch gar bald, und wirft dem Edelmann vor, daß er wider Treu und Glauben handle. Der Edelmann will es nicht Moso haben, Maria aber erklärt das Räsel, und zwingt den Satan den Contract herauszugeben. Sie verheirathet die beiden Eheleute von neuem, und das Stück endigt sich mit einer Moral, die sie dem Edelmanngeheißt.

Die Verfasser der meisten Mysterien, die theils gedruckt, theils noch in Handschriften vorhanden sind, sind unbekannt. Folgende kennt man

1) Jehan Michel, erster Leibarzt Karls VIII. und Parlamentsrath ist der Verfasser der Mysterie von dem Leiden Christi, worin 141 Personen vorkommen, und welches zu Paris 1490. Fol. und sonst mehr.

2) Taschenbuch für die Schaubühne 1780. aus den Annales poetiques.

Vierter Theil.

Q

mehrmals gedruckt worden. Sie ist in sechs Tageszeiten (Journées) abgetheilt. Er schrieb auch die *Mysterie* von der Auferstehung. \*)

2) Arnold und Simon Greban, zwei Brüder, verfertigten die *Mysterie* der Apostelgeschichte. La Croix du Maine schreibt von ihnen: Arnold Greban aus Compiègne in Picardie, Canonicus zu Mans, um das Jahr 1450. ein Bruder des Simon Greban übersezte aus dem lateinischen in französische Verse die Apostelgeschichte, die sein besagter Bruder zu Ende gebracht hatte; \*) und an einem andern Orte sagt er: Simon Greban Secrétaire bei dem Grafen du Maine, Carl von Anjou, setzte das Buch der Apostelgeschichte fort, welches sein Bruder Arnoul angefangen hatte, bis in vielen Städten von Frankreich vorgestellt wurden, als zu Mans, Angers, Bourges und in andern Städten. \*) Aus dieser Nachricht wird man mancherlei Fehler bei dem Bayle verbessern können, der diese *Mysterie* dem Choquet zugeschrieben hat. \*) Diese *Mysterie*, welche für eine von den schönsten gehalten wird, wegen der lächerlichen Traditionen und lustigen Poesen, die darinn vorkommen, ist 1537. zu Paris, und noch mehrmal gedruckt worden.

a) de Bure Bibliographie. Belles Lettres. Tom. I. p. 544. 554.

b) La Croix du Maine. p. 24.

c) Ibid. p. 436.

d) Bayle. Artic. Choquet.

den. Sie ist nicht in Tagezeiten, sondern in 9. Bänden eingetheilt.

3) Jacob Millet oder Millet schrieb die Mystere von der Zerstörung der Stadt Troja. Zuerst gedruckt zu Paris. 1484. Fol.

4) Johann de Prieres verfaßte auf Befehl des Königs Renatus 1460. die Mysterie vom König Avenir, die auch im nämlichen Jahre aufgeführt wurde. Der Stoff ist aus dem mystischen Roman von Barlaam und Josaphat genommen, den man dem Johannes Damascenus zuschreibt. Sie ist noch nicht gedruckt.

5) Johann d'Abundance; diesem wird die Mysterie vom letzten Christi zugeschrieben, welche von der des Johann Michels gänzlich unterschieden, und bei den Kennern der Literatur unter dem Namen der Mysterie secundum legem debet mori bekannt ist. Man kennt nur ein einziges Exemplar davon, welches in der Bibliothek des Herzogs de la Valliere befindlich war; gedruckt zu Lyon. 4. ohne Jahrzahl. 88. Seiten. ?

6) Claude Chevallet schrieb die Mysterie vom heiligen Christoph, welche eine von den seltensten und in 4. Tagezeiten abgetheilt ist; gedruckt zu Grenoble 1530. 4. Die erste Tagezeit endigt sich mit folgenden Versen:

2

2

Quand

c) de Bure l. c. p. 352.



Quand Pentecostes fut le Joug le neuf  
 M. D. vingt et sept fut fait neuf  
 Ce present Livre et en ce lieu et terre  
 De Grenoble fut joué son mystere  
 Du quel finit la premiere journée  
 Nouvellement au dit lieu imprimée.

Auf dem Titel wird Chevalet genannt: jadis Souv-  
 rain maitre en telle composition.

7) Pont Alais hat auch viele Mystarien, Mor-  
 alitäten und Farcen geschrieben, die er öffentlich aufzufüh-  
 ren ließ; die Namen aber davon sind nicht bekannt. 1)

8) Ludwig Chocquet schrieb die Mystere de  
 Offenbarung Sanct Johannis.

Der Mysterien, deren Verfasser unbekannt sind,  
 war ehemals eine große Anzahl; aber sie gehören heute  
 die größten litterarischen Seltenheiten, theils weil noch  
 dem Verbot dieselben öffentlich aufzuführen, viele ver-  
 fahren gegangen, theils weil man sie nicht mehr achtete,  
 da sich der Geschmack änderte, und sie von andern  
 Schauspielen verdrungen worden, theils weil manche  
 sehr klein waren. Sonderbar ist es, daß in einigen die  
 Heiligen den Titel Monseigneur führen, und die weib-  
 lichen Heiligen Madame genannt werden; z. B. la vie  
 de Monseigneur Saint Laurent, la vie de Monseig-  
 neur Saint Andry, la vie et le martyre de Madame  
 Sainte Barbe.

Diese

Diese Mysterien wurden endlich den Passionbrüdern, wegen des aus der Vermischung geistlicher Dinge mit ungeräumten Pöfen entstehenden Aergernisses im Jahr 1548. verboten, und das Parlament erlaubte ihnen nur weltliche und ehrbare Stücke zu spielen, welches Heinrich II. 1559. bestätigte. Da diese Bruderschaft allein das Privilegium hatte zu spielen, so bestiegen sie nicht mehr den Schauplatz, weil die weltlichen Stücke sich zu der Benennung der Bruderschaft vom selben Christi nicht schickten.

#### D. Moralitäten.

Die Moralitäten, (*Moralités*) welches eigentlich moralische und allegorische Schauspiele waren, wo Tugenden und Laster in Person auftraten, entstanden mit den Mysterien fast zu einerlei Zeit. Die Procuratoren bekamen unter Philipp dem Schönen, weil sie mit Processen überladen waren, die Erlaubniß Zöglinge zu sich nehmen zu dürfen, die ihnen ihr Amt erleichtern halfen, und von ihnen zugleich in ihrem Gewerbe unterrichtet wurden. Zu Vergeltung ihrer Dienste wurden diese Advocatenschreiber oder Clercs in eine eigene Gilde gebracht, die ihren Kanzler und Oberhaupt, unter dem Titel eines Königs de la Bazoche hatte. Diese Bazochisten erfanden die Moralitäten, als eine neue Gattung des Schauspiels, weil die Passionbrüder allein im ausschließenden Besitze der Aufführung der Mysterien waren.

Unter die sonderbaren Moralkräten gehören folgende:

- 1) Histoire du Rond et du Quarre, à cinq personnages, assavoir, le Rond, le Quarre, Honneur, Vertu et Bonne Renommée; ou sont contenues plusieurs choses singulieres, touchant le St. Sacrement de l'autel. Plus la plainte de Constantinople. Le tout en rime. gedruckt von Anton Blanchard. 16. ohne Druckort und Jahrzahl. In demselben soll von der Quadratur des Kreises die Rede seyn.
- 2) Les Vigiles des Morts, par Personages; assavoir, Creator omnium; Vir fortissimus, Homo natus de muliere, Paucitas dierum; en rime. a Paris, par Jean Janot. 16. ohne Jahrzahl. Seltsam ist es, daß hier die Personen lateinische Namen haben, da sie doch französisch reden; allein dieses war damals Schönheit. Johann Molinet, der den Roman von der Rose in Prosa gebracht hat, ist der Verfasser von beiden. <sup>b)</sup>
- 3) Le Mystère du Bien-advise et Mal-advise, mis en rime françoise et par Personnaiges. Paris. Anton Verard. fol. ohne Jahrzahl.

Diese Mysterie oder eigentlich Moralkräte von dem Klugen und Thorichten ist eine von den sonderbarsten. Die schönste Stelle ist, wo die Teufel den Thorichten bei

<sup>b)</sup> Du Verdier Bibl. franc. p. 727.

Bei seiner Ankunft in der Hölle mit einer Abendmahlzeit bewirthet. Man setzt sich zu Tische, der anfänglich sehr gut besetzt zu seyn scheint; aber kaum langten die Gäste nach den Speisen, als alle diese in Feuer ausflamben. Das Stück schließt mit einem großen Feuerwerk.

E. Farcen oder Possenspiele.

Die Erfindung der Farcen, welche als Nachspiele bei den Moralitäten gebraucht wurden, schreibt man ebenfalls den Clercs de Bazoche zu; allein wir werden bald sehen, daß es eher Farcen gegeben hat, als diese Zöglinge der Advocaten und die Moralitäten entstanden sind. Dadurch leugne ich nicht, daß sie Farcen verfertigt haben, nur dieses ist ungegründet, daß sie die ersten Erfinder derselbengewesen sind. Die Farcen wurden in Abschnitte getheilt, wie die Mystereien in Tage; und es gab ihrer von verschiednen Arten, die lustigen, die histronischen, die mythologischen u. s. f. Die berühmteste darunter ist der Advocat Patelin. In dieser Farce steckt so viel wahrer komischer Geist, Lustigkeit und Wiß, daß man allerdinge erstaunen muß, wie sie in dem Jahrhunderte hat können geschrieben werden, wo sie zuerst zum Vorschein kam. Sie ist auch in ältern und neuern Zeiten von allen Kennern des Geschmacks jederzeit geschätzt worden. Pasquier war über ihre Schönheit so entzückt, daß er sich an derselben nicht satt lesen konnte, und daß er sie allen Komödien der Griechen, Lateiner und Italiener vorzog. \*) Was

Q 5

die

\*) Pasquier Recherches Liv. VI. Ch. 54.

die Zeit anbricht, in welcher der Patelin soll geschrieben worden seyn, so hat man gar verschiedene Meinungen darüber geäußert, welche fast alle ungegründet sind. Lessing schreibt davon: Der Advokat Patelin ist ein altes Noßenspiel aus dem 15ten Jahrhundert, das zu seiner Zeit außerordentlichen Beifall fand. Es verdiente ihn auch, wegen der ungemeinen Lustigkeit, und des guten Komischen, das aus der Handlung selbst, und aus der Situation der Personen entspringt, und nicht auf bloßen Einfällen beruht. <sup>1)</sup> Beauchamps glaubt, daß Peter Blanchet wohl Verfasser dieser Farce seyn könnte. <sup>2)</sup> Dieser Blanchet war ein Priester von Poltiers, wo er 1459. geboren wurde, sich in der Jugend den Rechten widmete, aber hernach in den geistlichen Stand trat. Er starb in seiner Vaterstadt 1519. Herr Nath Adelung glaubt auch, er hätte noch in seinem Advocatenstande den Patelin verfertigt. <sup>3)</sup> Es soll Blanchet diese Farce 1480. verfertigt haben, allein La Caille führt schon eine gedruckte Ausgabe derselben von 1474. an. <sup>4)</sup> Alle Schriftsteller erwähnen auch dieses Stück, die zu Anfange des 15ten Jahrhunderts geschrieben haben; daher mag es vielleicht Blanchet bloß versificirt haben. Es ist glaublich, daß

1) Lessings Dramaturgie. I. S. 110.

2) de Beauchamps Recherches sur les Theatre de France. Tom. I. p. 228.

3) Adelungs Gelehrten-Lexicon. Blanchet.

4) La Caille Histoire de l'Imprimerie.

der Patelin schon im 13ten Jahrhundert geschrieben worden; denn Johann de Meun, der um den Anfang des 14ten Jahrhunderts unter Philipp dem Schönen lebte, citirt ihn schon in seiner Fortsetzung des Romans von der Rose. Daher ist es ungegründet, wenn einige dem Johann de Meun die Fertigstellung des Patelin zuschreiben, der es auch aus dem Grunde nicht seyn kann, weil er nicht Geschmack genug hatte, eine so treffliche Farce zu schreiben. Vielmehr ist es wahrscheinlich, daß Wilhelm de Lorris, der Verfasser des Romans von der Rose, der einen viel feinern Geschmack als Johann de Meun hatte, und um 1260. gestorben ist, den Patelin fertiggestellt hat. \*)

Der Patelin hat mancherlei Veränderungen erlitten; denn erstlich war er in Prosa geschrieben, und wurde hernach in französische Verse gebracht; auch von Alexander Conibert ins lateinische übersetzt; der Abt Brueys und Palaprat übersetzten ihn in Prosa, gaben ihm eine neue Sprache, und brachten ihn in die Form, in welcher er gegenwärtig aufgeführt wird.

Pathelin le grand et le petit. Par. 1490. 4.

Pathelin le grand et le petit, c'est à dire l'ancien et le nouveau; avec le Testament à quatre personnes, et en ryme françoise. Par. 16. ohne Jahrzahl.

Pierre

\*) Encyclopedie. Tom. XXIV. Parado.

Pierre Pathelin, restitué à son naturel; avec le grand Blason de faulx amours, composé en vers: par Guillaume Alexis, Religieux de Lire; et le Loyer de folles amours, en rime. Paris. 1532. 16.

La Farce du même Pathelin, avec son Testament à quatre personnaiges; et trois nouvelles Ballades, tirées d'un MSC. du XVI. Siècle. Paris. 1723. 8.

Coemoedia nova, quae Veterator inscribitur, alias: Pathelinus: ex peculiari lingua in Romanam versa. Paris. 1512. 12.

### F. Satirische Possenspiele. (Sottier.)

Unter Karl VI. bildete sich eine Schauspielergesellschaft von lustigem Humor, deren Stille sich von den Farcen hauptsächlich durch die freie Satire unterschieden. Die menschlichen Schwachheiten und Auswüchse waren die Gegenstände ihrer Schälereien, und die in der Hauptstadt häufig vorkommenden Striche und Abenteuer machten den vornehmsten Stoff ihrer Stücke aus. Diese Schauspieler kann man am schicklichsten mit den Römischen Schauspielern vergleichen, welche die Atellanen vorstellten. Ihre Gesellschaft bestand aus jungen Leuten von den besten Häusern der Stadt Paris. Sie nannten sich selbst Sorgenlose Kinder, (*Enfens sans souci*) und wählten unter sich ein Oberhaupt, welchem sie den Titel des Narrenkönigs gaben,

ben, weil seine Oberherrschaft auf die Fehler des menschlichen Geschlechtes gegründet, und diese das Ziel ihres Spottes waren. Ihre Stücke nannten sie Narrenpossen oder Narrenheien. (Sottica) Sie spielten auf dem Wapst, die Hallen genannt. Die Stadt und der Hof sandten viel Vergnügen an diesen Lustspielen; und Karl VI. bestätigte durch offene Briefe — la joyeuse institution.

Fast zu eben der Zeit fingen die Schreiber der Parlementsadvocaten und Procuratoren, die unter dem Namen der Bazochiers bekannt sind, die Moraltären an zu spielen; wie schon oben ist angezeigt worden. Diese wurden durch die Kälte der allegorischen Personen bald lästig und langweilig; daher beschloffen sie dieselben mit lustigen und auffallenden Stücken zu begleiten, um den Beifall des Publicums nicht zu verlieren. Die Schreibergesellschaft verglich sich also mit dem Narrenkönige und seinen sorglosen Kindern dahin, daß sie ihre Moraltäten auf dem Theater derselben mit den festlichen Possenspielen derselben wechselweise vorstellen durften. Die Schreiber des Chancel und sogar der Rechnungskammer ahmten den Parlementschreibern nach, aber ohne sonderlichen Erfolg. Viele Privatpersonen spielten oft in Gesellschaft der Bazochiers und sorglosen Kinder. Man findet darunter ganz berühmte Leute, z. E. Johann Desfurs und Clement Marot, welcher sowohl für die Schreibergesellschaft, als für die sorglosen Kinder Stücke verfertigte.



fortigte. Die bürgerlichen Kriege, die gleich auf die Errichtung dieser Gesellschaft folgten, mischten in ihre Spiele bittere Kritiken und persönliche Satiren, welche bei der allgemeinen Berrüttung des Staats ungeordnet blieben. Als aber die Ruhe wieder hergestellt wurde, hat ihnen die Obrigkeit Einhalt.

Als auch die Passionsbrüder merkten, daß ihre Vorstellungen der Mystiken die Neugierde des Volks schwächer machten, und die sorglosen Kinder der großen Zulauf hatten, so spielten sie gemeinschaftlich mit diesen. Daher wechselten andächtige Stücker mit profanen Auftritten ab, die man *les jeux des pois pilés* nannte. Dieses Spiel der gestossnen Erbsen, oder die Mischung vom Ernsthaften und Burlesken, gab Gelegenheit, daß man hernach in Frankreich die bürgerliche Noblesse, oder die bürgerlichen Franchgänger, die sich durch Kleidung, Pracht und Ausschmuckung als Theaterprinceßinnen dem Adel gleich stellen wollten, *les Reines des pois pilés* nannte. Solche ungeheure Ergötzlichkeiten erhielten sehr lange den Beifall der französischen Nation. Bei dergleichen Brüderschaften waren lauter freiwillige Schauspieler, die keinen andern Zweck hatten, als sich die Zeit zu vertreiben oder sich zu erbauen. Diese Zeitvertreibe wurden nach und nach so sehr Mode, daß viele Privatpersonen anfrugen sich ein eignes Geschäft daraus zu machen, und so entstanden die ersten Komödianten von Profession. Der Ruhm, den sich die Gesellschaft der sorglosen Kin-

der

der erwarb, machte, daß sie eben diesen Namen an-  
nahmen, und daß sie daher von einigen Schriftstellern  
mit einander sind verwechselt worden. Diese Komö-  
dianten spielten bisweilen zu Paris; aber die Passions-  
brüder hinderten sie vermöge ihres Privilegiums, an  
einem beständigen Aufenthalt dasebst. Die Bazoche-  
ens und die sorglosen Kinder spielten ganz umsonst;  
die Passionsbrüder hingegen ließen sich bezahlen.  
Sie gingen endlich hierinn so weit, daß das Parla-  
ment, dem die Polizei über die Schauspiele aufgetra-  
gen war, verordnen mußte, von keinem Zuschauer über  
zwei, oder nach heutigem Gelde über 8 Sols zu neh-  
men. Von den eingenommenen Geldern mußten jähr-  
lich 1000. Livres an die Armenadministration gegeben  
werden.

In einem von diesen satirischen Possenspielen neh-  
men die Kinder der Thorheit, wovon jedes sein  
Handwerk gelernt hat, ihre Zuflucht zur Großmama  
Dummheit, diese bringt sie bei der Welt in Dienste,  
der sie es aber nie recht machen können. Der Schuster  
macht zu weite Schuh, der Schneider zu enge Kleider,  
der Priester liest zu kurze oder zu lange Messen u. s. f.  
Man fällt endlich den Schluß, daß die Welt krank  
seyn müsse, und läßt den Arzt ihren Urein besehn. Die-  
ser findet, daß ihre Krankheit im Gehirn stecke, und  
besucht

begehrt sie: Die Welt gelte, ihr sei hang, in einer Sündfluth von Feuer unterzugehen. Wie? antwortete der Arzt:

Et te troubles. — tu pour cela?

Monde, tu ne te troubles pas

De voir ces larrons attrapés

Vendre et acheter benefices; etc.

Der Arzt wird abgedankt, die Welt begiebt sich unter die Hände der Truppe der Thorheit, und bekommt, sobald sie die Kugel derselben angezogen hat, ihren guten Humor wieder.

Unter die sonderbarsten von diesen satirischen Dichtungen gehören folgende:

- 1) Discours facetieux des hommes, qui font parler leurs femmes, parcequ'elles sont trop douces; mis en rime françoise, et joué par personnaiges. Rouen. 8. ohne Jahrzahl.
- 2) Le jeu du Prince des Sots et Mere Sotte, mis en rime françoise par Pierre Gringore; et joué par Personnaiges, aux Halles de Paris, le Mardi gras de l'année 1511. 16.

Dieses Stück wurde verfertigt und aufgeführt auf ausdrücklichen Befehl Ludwigs XII. Gringore oder Vaudemont, ein zu seiner Zeit sehr beliebter französischer Dichter und Redner, lebte 1520. als Herold am Lothringischen Hofe. Man kennt von diesem Lustspiele nur ein einziges Exemplar, welches sich in der

der Bibliothek des Königs von Frankreich befindet. Es ist sehr frei geschrieben, voll grober Zweideutigkeiten und Joten. Es besteht aus vier Abtheilungen; die erste enthält den damals gewöhnlichen Ausruf, (*Le Cry*) oder eine Rede an alle Narren und Narrinnen von allerhand Ständen und Arten, um sie einzuladen und zu benachrichtigen, daß ihr Oberhaupt, der Narrenkönig den Fastnachtdienstag spielen wird. In der zweiten Abtheilung befindet sich das satirische Pöbelspiel (*La Sotie*) selbst, welches viele satirische Angriffe besonders gegen die Geistlichen enthält. Der Verfasser gedenkt darinn der berufenen Streitigkeit zwischen dem König Ludwig XII. und dem Pabst Julius II. In der dritten Abtheilung kommt vor: *La Moralité de l'homme obstiné*, welches ein dramatischer Dialog über denselben Gegenstand ist. Das vierte Stück ist eine Farce unter dem Titel: *Faire vaut mieux que dire*. In derselben wird eine Frau vorgestellt, die sich über ihren Mann beklagt, daß er ihren Weinberg brache liegen läßt, und den Antrag vieler annimmt, die sich bei ihr anbieten, denselben zu bearbeiten. Dieser Gringore, oder wie er auch sonst heißt Gringoire war ein Mitglied der Gesellschaft der sorglosen Kinder, und führte den Namen der Narrenmutter; welches aus dem Schluß dieses Buchs erhellt, welcher also lautet: *Fin du Cry, Moralité et Farce composée par Pierre Gringoire, dit Mere sotte et imprimé pour icelay.*

- 3) *Sottises en rime françoise et à huit performaiges* par Pierre Gringore. Paris, Eustace. 8. ohne Jahrzahl.
- 4) *Le nouveau Monde avec l'Estrif, mis en rime françoise et par personnaiges.* Paris, Eustace. 8. ohne Jahrzahl. Einige schreiben dieses auch dem Jehan Bouchet zu. \*)

Was Gringore eigentlich gewesen, hat weder La Croix du Maine noch Du Verdier in ihren Bibliotheken angezeigt. Nicéron hält ihn für einen Lothringer. Seine beiden Zunahmen zeigen sein Amt und seinen Stand an. Vaudemont hieß er, weil er Wapenherold des Herzogs von Lothringen war, und die Narrenmutter, weil er diese Rolle in den Sottisen der sorglosen Kinder spielte. Das Testament des Teufels, (Testament de Lucifer) welches in seinen Menus Propos (Paris 1521. 8.) vorkommt, wird für das sonderbarste Stück gehalten, welches er verfertigt hat. Eine Strophe aus demselben mag zu einer Probe seiner Poesie dienen:

Je ne permets que ma fille Luxure  
 Soit aux Mondains rebelle, fiere ou Sure,  
 Mais les sequeure et tiro à soi à tas.  
 La marier je n'ai ni soin, ni cure;  
 Car j'ai toujours procuré et procure  
 De la laisser commune à tous etats.

Pour

\*) de Bures Belles Lettres. Tom. I. p. 590.

Pour parvenir toujours à les optats;  
Changer pourra de Maris à toute heure,  
Femme volage: est à dard ferme et seure. \*)

Eben dieser Gringore ist auch der Verfasser einer satirischen Schrift unter dem Titel:

La Chasse du Cerf des Cerfs, composée en rime françoise. Paris. 16. ohne Jahrzahl.

Es ist eine Allegorie, welche die Streitigkeiten der Päbste mit den Souverainen betrifft. Unter dem Namen Cerf des Cerfs wird der Pabst verstanden, welches eine Anspielung auf den Titel Servus Servorum ist, den sich die Päbste beilegen.

### G. Eigentliche Komödie.

#### Sechzehntes Jahrhundert.

Die ersten Werke der eigentlichen Komödianten von Profession sind nicht bis auf unsre Zeiten kommen; und sie waren auch meistens anonymisch; daher kennt man auch ihre Verfasser nicht einmal. Das älteste Stück, das mit dem Namen seines Verfassers bis auf uns kommen ist, geht nicht weiter als auf das Jahr 1440. zurück. Aus ihrer Menge wollen wir nur einen einzigen, Johann von Pontalats oder Pontales, bemerken, der zugleich Dichter und Schauspieler war. Er führte seine Schauspiele auf einer kleinen Brücke, ohnweit der Kirche des heiligen Eustachius auf, und

N 2

lebte

\*) Niceron Memoires. Tom. XXXIV. p. 55.

lebte unter Ludwig XII. und Franz I. Er war Sacklicht; eines Tages begegnete er einem Cardinal, der es ebenfalls war, und indem er sich ihm näherte, unbewußten Buckel gegen den seinigen hielt, rief er aus: Monseigneur das Sprüchwort lügt; denn sie sehen, daß zwei Berge so gut zusammen kommen können, wie zwei Menschen! An einem Sonntage trommelte Pontalais, um sein Schauspiel anzukündigen, so stark, daß der Pfarrer zu St. Eustachius, der eben predigte, genöthigt war, inne zu halten. Er hatte überdies den Verdruß zu sehn, daß seine Zuhörer ihn vertreiben, und zu Pontalais liefen. Voll Zorn eilte er von der Kanzel, und setzte den Pontalais zur Rede: Wer hat euch die Freiheit gegeben, redete er ihn an, zu trommeln, wenn ich predige? Und wer hat euch die Freiheit gegeben, erwieberte Pontalais, zu predigen, wenn ich trommle? Der Pfarrer machte die Sache bei den Gerichten anhängig; Pontalais kam ins Gefängniß, und sein Theater wurde auf sechs Monate geschlossen. Es ist kein Stück von diesem Dichter übrig geblieben. Nach der Einnahme von Constantinopel brachten die nach Florenz geflüchteten Griechen den Geschmack an den Wissenschaften mit dahin, der sich hernach durch das übrige Europa verbreitete. Die Buchdruckerkunst wirkte die Auferstehung manches großen Mannes des Alterthums, und erleichterte den Umgang mit den griechischen und lateinischen Schriftstellern. Die Komödien des Terenz und einige Trauerspiele des Sophokles und Euripides wurden ins französische übersezt; aber die französische Bühne

Bühne blieb in ihrem ersten Epos, bis Jodelle kam. \*) Dieser Stephan Jodelle aus Paris gebürtig, und einer aus dem Siebengehirne des Konfard; \*\*) war einer der ersten unter den Franzosen, der die Tragödie und Komödie in die regelmäßige Form zu bringen suchte; daher sang Konfard von ihm:

Et lors Jodelle heureusement sonna  
D'une voix humble et d'une voix hardie  
La Comédie et la Tragedie,  
Et d'un ton double, ores bas, ores haut  
Remplit premier le François echassaut.

Es hatte Jodelle eine solche Fertigkeit im Versmachen, daß ihn die allerlängste und schwerste Tragödie und Komödie niemals mehr als zehn Vormittage kostete, und Du Verdier sagt, die Komödie Eugene hätte ihn nur vier Striche mit der Feder gekostet, ob sie gleich aus fünf Aufzügen besteht. Man hat ihn in seiner Jugend wegen einer Wette, in einer Nacht 500 gute lateinische Verse über eine Materie machen sehn, die man ihm in der Eil aufgegeben hatte. Er soll auch 10000 Verse über den Uebergang über den Rubicon gemacht haben. \*\*) Für sein 1552. aufgeführtes Trauerspiel Kleopatra bekam er von Heinrich II. 500 Thaler.

N 3

So

\*) Annales Poétiques, und Taschenbuch für die Bühnen 1780. S. 75.

\*) Die sechs andern waren Konfard, Baif, Derat, Du Bellay, Belleau und Pontus de Thiard.

\*) Du Verdier Bibl. Franc. p. 286.



So beliebt Jodelle zu seiner Zeit war, und so sehr es ihm zum Ruhme gereichte, daß er die Komödie nach dem Muster der Griechen und Römer einrichtete, so findet man doch jetzt seine Schreibart rauh, dunkel und hart. Und der Cardinal Du Perron, der nur 25 Jahr jünger als Jodelle war, sagte schon zu seiner Zeit, er mache seine Verse aus gestoßnen Erbsen. (*des pois pilés*) \*) Sorel wirft ihm gar vor, er hätte durch seine Aenderungen die französische Sprache halb griechisch und barbarisch gemacht. Grevin schrieb zwei Lustspiele, in welchen Munterkeit und Leichtigkeit herrsche. Robert Garnier war in seinen Versuchen glücklicher, und vertilgte den Ruhm des Jodelle gänzlich. Er wird für den ersten gehalten, der den Namen Tragikomödie in Frankreich gebraucht hat. Er behielt zuerst in seinen Stücken den historischen Charakter der Personen bei. La Rivéy schrieb zuerst seine Lustspiele in Prosa; selbst Regnard und Moliere haben von ihm geborgt, ohne ihn zu nennen. Um diese Zeit erschien Alexander Hardy, der mit einer ungezähnten Einbildungskraft 800 Theaterstücke verfertigte. Er verkaufte nach Voltairens Aussage den herumziehenden Komödianten seine Stücke um einen Bettelpreis, nämlich eine Komödie um zehn Scubl. Regeln und Wohlstand waren nicht seine Sache.

Zeins

\*) Sorel Bibl. franc. Trait. du Langage françois. p. 139. Chap. 4.

Heinrich III. erfüllte ganz Frankreich mit Pöken-  
spielen; er ließ aus Venedig die Italienischen Komö-  
dianten kommen, welche li Gelosi, das heißt, Leute,  
die sich bestreben zu gefallen, genannt wurden, und  
1577. im Hotel de Bourbon zu spielen anfiengen. Sie  
hatten einen solchen Zulauf, daß die vier besten Pre-  
diger in Paris zusammen nicht so viel Zuhörer hatten,  
wenn sie predigten. Obgleich diesen Gelosi ihre Ko-  
mödien eingemahl untersagt wurden, weil sie voller  
Pöken waren, so unterstützte sie doch der König, bei  
dem die Narren, Pökenreißer und Huren alles gal-  
ten. \*)

### Siebzehntes Jahrhundert.

Die französische Komödie erreichte erst in diesem  
Jahrhunderte ihre Vollkommenheit. Nach einer lan-  
gen Unfruchtbarkeit an guten theatralischen Stücken er-  
schien endlich Peter Corneille. Dieser geboren vort  
1625. an durch seine Komödie Melite über alle seine  
Vorgänger die Oberhand. Seine sieben ersten Komö-  
dien waren zwar fehlerhafte Stücke, aber sie verspra-  
chen doch ein wachsendes großes Genie, das anfing das  
Theater von Unanständigkeit zu säubern, und nach  
und nach endlich der Vater und Schöpfer eines guten  
Theaters wurde. Selbst sein berühmtes Trauerspiel  
Cid, welches in Frankreich mit allgemeinem Beifall  
aufgenommen, von Scudery und der französischen Akta-

\*) Pasquier Recherches. Lib. VII.

denie durch die strengste Censur heimgesucht, und von dem Cardinal Richelieu selbst beneidet wurde, zeigt, wie das Genie durch Verfolgung wächst, und nach und nach seine Unvollkommenheiten abschleift. Doch hat Corneille bei allen unverkennbaren Zügen eines großen Genies, auch seine Fehler. Man findet in seinen Stücken hier und da falsche Spitzfindigkeiten; seine Liebhaber sprechen oft unnatürlich, seine Monologen sind zu gedehnt und steif. In den Charakter der Liebhaber trägt er seinen eignen Charakter, und läßt sie oft als Advocaten, Sophisten und Theologen reden. Er wollte zwar auch im Lustspiel durch seinen Lügner den ersten Preis erringen, allein dieser war Moliere vorbehalten. (Er starb 1684.) Sein Bruder Thomas Corneille, der auch Tragödien und Komödien schrieb, kam ihm nicht gleich, und doch hatte er unglaublichen Beifall in Frankreich. Sein Trauerspiel *Timocrate* wurde 80 mal hintereinander aufgeführt. Endlich nach drei ganzen Monaten waren die Schauspieler genöthigt das Publicum um Erlaubniß zu bitten, das Stück zurückzunehmen zu dürfen, weil sie ihre andern Rollen all vergaßen. Auf diese Sonderbarkeit folgte noch eine andre. Dieses Stück, welches einen so erstaunenden Beifall gehabt, wurde nie wieder aufgeführt.

Johann Baptista Poquelin Moliere (geboren 1620. zu Paris, gestorben 1673.) der Vater der  
fran-

9) Baillet Jugemens. Tom. IV. p. 316. *Napoli Signor*  
relli. Thl. II. S. 105. ff.

französischen Komödie und der Stolz von Frankreich, der ohngachtet einer großen Menge von Nachfolgern, noch ganz einzig in seiner Größe da steht. Er hatte von Jugend auf einen unüberwindlichen Hang zur Komödie und besaß das wahre Talent zum Komischen, studierte vorzüglich das Lächerliche in allen Ständen und Charakteren, und hatte sich durch die philosophischen Vorlesungen des Gassindi gebildet. Das erste regelmäßige Stück, was er verfertigte, war l'Etourdi, welches er zu Lyon 1654. vorstellte. Weil er wußte, daß man aus der Wirkung des Komischen auf den gemeinen Mann auf seinen wahren Gehalt schließen kann, so pflegte er seine Stücke seiner alten Magd, la Foret genannt, vorzulesen, und änderte die komischen Stellen, die sie nicht zum Lachen brachten. Er verstand die Kunst meisterlich das alberne Wesen der süßen Herren, die Pedanterei der Aerzte, die Marktschreieret der Gelehrten, das affectirte Wesen der bürgerlichen Noblesse, und das mürrische Wesen finsterner Morallisten nach dem Leben zu schildern. Freilich war nicht alles von ihm selbst erfinden; denn er hat aus dem Aristophanes, Plautus und Terenz, wie auch von den Spaniern und Italianern vieles geborgt; allein er borgte als ein Genie, daß unter seinen Händen alles sein Eigenthum zu seyn schien. Um auch dem Pöbel zu gefallen, mischte er manchmal Poesen ein, welches ihm auch Boileau, sein großer Verehrer selbst vorwarf:

Peut-etre de son art eut remporté le prix,  
Si, moins ami du peuple en ses doctes peintures,

Il n'eut point fait souvent grimacer ses figures;

Quitte pour le bouffon l'agréable et le fin,  
Et sans honte à Terence allié Tabarin.

Dans ce sac ridicule où Scapin s'enveloppe,  
Je ne reconnois plus l'Auteur du Misanthrope.<sup>a)</sup>

Ein großer Fehler in seinen Stücken ist der Mangel der poetischen Gerechtigkeit; indem er oft das Laster der Tugend Hohn sprechen, und am Ende triumphiren läßt. Der Misanthrop wird für sein Meisterstück gehalten.<sup>a)</sup>

Johann Racine, der sich durch seine Trauerspiele so vielen Ruhm erworben, hat nur eine einzige Komödie les Plaideurs geschrieben.

Johann Franz Regnard (geboren zu Paris 1647. gest. 1709.) eiferte mit Moliere um den Preis im Lustspiele, und ist unter seinen Nachahmern der beste. Er hat eine Menge Lustspiele verfertigt, worunter der Spieler für sein Meisterstück gehalten wird. Voltaire sagte: Wem Regnard nicht gefällt, der ist nicht werth Moliere zu bewundern.

Act.

z) Boileau Art. poet. Chant 3. v. 394.

a) Bayle Diction. Poquelin. Baillet Jugemens Tom. IV. p. 305. Napoli Signorelli Thl. II. C. 132.

Achtzehntes Jahrhundert.

David Augustin Brueys (st. 1723.) und Johann Palaprat (st. 1721.) arbeiteten einige Lustspiele gemeinschaftlich aus, worunter auch der modernisirte Advocat Parhelin gehört. Palaprat gab fast nur die Ideen dazu her, und dem Brueys gehört die Ausführung, dessen Dialog sehr lebhaft ist; doch hat Palaprat auch elf Stücke ganz allein geschrieben.

Floranz Carton Dancourt (geb. 1661. gest. 1725.) ein Schauspieler, welcher eine Menge Farcen geschrieben hat, in welchen ein gefälliger und munterer Dialog herrscht.

Ludwig Volpzy (st. 1748.) ist der Erfinder der allegorischen Komödie. Seine Verse sind geistreich, aber er hat nicht genug komische Stärken, tiefe Kenntniß des menschlichen Herzens und der Welt.

De la Chaussée (st. 1754.) führte durch sein Vorurtheil nach der Mode zuerst das rührende oder zärtliche Lustspiel ein, welches nachher so sehr in Schwang kam, und auch die weinerliche Komödie genannt wird, dagegen und dafür in und außer Frankreich so viel ist geschrieben worden.

Philipp Mercant Destouches (geboren zu Tours 1680. starb 1754.) hat im höhern Komischen die größte Stärke gezeigt, und ist in dieser Absicht classisch. Lessing urtheilte von ihm, daß er in seinem  
ver.

verheiratheten Philosophen, im Ruhmredigen und im Verschwenker Muster eines feinem, eines höhern Komischen gegeben, als man vom Moliere selbst in seinen ernsthaftesten Stücken gewohnt war. Das Niedrigkomische des Destouches ist mit dem molierischen nicht von einerlei Güte. Es ist wirklich um vieles steifer. Der witzige Kopf ist mehr darin zu spüren, als der getreue Mahler. Seine Narren sind selten von den behaglichen Narren, wie sie aus den Händen der Natur kommen, sondern mehrtheils von der hölzernen Gattung, wie sie die Kunst schnitzet, und mit Affectation, mit verfehlter Lebensart, mit Pedanterei überladen; sein Schulwitz, seine Masuren sind daher frostiger als lächerlich. Aber doch sind seine lustigen Stücke an wahren Komischen so geringhaltig noch nicht, als sie ein verzärtelter Geschmack findet; sie haben Scenen mit unter, die uns aus Herzensgrunde zu lachen machen, und die ihm allein einen ansehnlichen Rang unter den komischen Dichtern versichern können. <sup>b)</sup>

Ludwig Franz Dellisle (starb 1756.) hat dem Harkeln des Italienischen Theaters die schlauesten und elegantesten Rollen gegeben.

Bernhard de Fontenelle (starb 1757. alt 99 Jahr) hat in seinen Lustspielen künstliche Pläne und seinen Witz.

Barr

<sup>b)</sup> Lessings Dramaturgie. Thl. I. S. 74.

**Barthol. Christ. Sagan** (geb. 1702. st. 1757.) befaß viel natürliche Anlage und Leichtigkeit in komischen Sachen zu arbeiten, mußte aber ökonomischer Umstände wegen zu viel schreiben. Sein Mündel ist das beste rührende Nachspiel der Franzosen.

**Francisca Frau von Grassigny** (gest. 1758.) schrieb rührende Lustspiele, worunter *Cenit* großen und verdienten Beifall gehabt hat.

**Peter Karl de Chamblain de Marivaux** (st. 1763.) hat im Lustspiel alles versucht, Intrigue, Charaktere, Roman, Allegorie, am häufigsten Empfindung und Ueberraschung der Liebe; seine Pläne sind oft unwahrscheinlich.

**Alexis Piron** (geboren zu Dijon 1689. gest. 1773.) schrieb Komödien in der Manier des Destouches und Operetten voll feinen Scherzes. Seine *Métromanie* oder der Dichter enthält sehr lebhaft gezeichnete Charaktere, gefälligen Witz, feinen Scherz und einen wohl angelegten Plan.

**De Saintfoix** (gest. 1776.) hat kleine empfindsame Komödien mit großer Delicateße des Ausdrucks geschrieben.

**Voltaire** (st. 1778.) hat in der Komödie nicht so viel Ruhm erworben, als in andern Producten seines Geistes; doch hat er rührende Scenen und viel Züge, die den Meister verrathen. Seine Schottländerin, Nanine und der verlorne Sohn haben vielen Beifall erhalten.

**Claude**



Claude Joseph Dorat (st. 1780.) wird außer andern Lustspielen wegen seines Ehescheuens, der sein Meisterstück ist, geschätzt.

Der Abt Claud. Heinrich Voisenon schrieb einige gute Komödien, in denen theils seine Satire herrscht, und die auch nach einem vorzüglichen Plane angelegt sind.

Anron Bret bewies viel Anlage zu komischen Intrigenstücken.

Karl Palissot de Montenoy griff die Encyclopädisten in seinen Philosophen mit acht komischen Wiß und aristophanischer Satire an. Er schrieb noch eine satirische Komödie, der gefährliche Mensch, deren Aufführung aber die Encyclopädisten hinderten.

Dionysius Diderot ist unter den Deutschen wegen seines Hausvaters und natürlichen Sohns bekannt genug. Man hat ihm in Frankreich viele Fehler vorgeworfen, allein Lessing hat ihm Gerechtigkeit widerfahren lassen. Er hat die rührende Komödie theils philosophischer, theils rührender gemacht.

Carl Colle (geb. 1709. zu Paris) arbeitete für ein gesellschaftliches Theater; unter seinen Stücken sind Komödien, Operetten, ein Possenspiel und auch ein komisches Trauerspiel. In seiner Jagd Heinrichs IV. welches sein Meisterstück ist, sind die Charaktere mit acht komischer Kunst gezeichnet, und die Sprache ist mit viel Salz gewürzt.

Larion de Beaumarchais kommt in seinen Schauspielen dem Diderot am nächsten; ja er behauptet verschiedne Stücke noch vor Diderot geschrieben zu haben. Er schreibt in den Zwischenacten pantomimische Handlung vor, die sich auf das Ganze bezieht. Seine Zeirath des Figaro hat in Paris außerordentlichen Beifall gefunden, indem sie im October 1785. schon 81. mal aufgeführt worden. Dieses in Frankreich so bewunderte Stück kann Ausländern unmöglich so gut gefallen, für die so viel lokales und Temporelles verlohren geht.)

#### H. Komische Oper.

Einige setzen die Epoche der Komischen Oper schon ins Jahr 1678. in welchem die Truppe Alard und Maurice ein komisches Divertissement in drei Zwischenstücken gab, betitelt les forces de l'amour et de la Magie. Allein sie hat ihren eigentlichen Ursprung auf dem Theatre de la Foire genommen. Es mischten nämlich die Seiltänzer auf den Jahrmärkten allerhand Possenspiele unter ihre Kunststücke. Bald fieng man an Fragmente alter Italienischer Stücke auf diesem Theater zu spielen,

- c) Weitläufigere Nachrichten von den französischen Schauspielen findet man in dem Dictionnaire des Theatres de Paris. Par. 1756. 6 Voll. 12. Dictionnaire Dramatique. Par. 1776. 3 Voll. 8. in Herrn Nath Schmidts Anweisung der vornehmsten Bücher in allen Theilen der Dichtkunst. S. 572, 614. und in Napoli Signorelli Geschichte des Theaters.

spielen. Die französischen Komödianten klagten, und wirkten ein Verboth aus, daß auf dem Theatre de la Foire nie ordentliche Komödien gegeben werden sollten. Nun nahm man seine Zuflucht zu allerhand Erfindungen, z. E. man theilte abgeschriebne Rollen unter die Zuschauer aus, und machte nur die Pantomime dazu; man ließ Arien spielen, die die Zuschauer selbst sangen. Endlich wendete man sich ans Operntheater, und erhielt von demselben die Erlaubniß Singstücke zu geben. Nun fanden sich Dichter, als le Sage, Suzelier und d'Orneval, welche Stücke verfertigten, die aus lauter Vaudevillen bestanden, und die man seit 1712. Komische Opern nannte. Allmählig schob man einige Prosa ein, um des bessern Zusammenhangs willen. Es fanden sich in der Folge immer mehr gute Dichter und Schauspieler, welche dieses Theater in Aufnahme brachten. Die Stücke selbst wurden mit Tänzen und Ballets begleitet. Man stellte darinn auch die Parodien vor, der Stücke, die man auf dem Theater der französischen Komödie spielte. Le Sage hat eine große Anzahl lustiger Stücke zur Komischen Oper gemacht, und man kann gewissermaßen sagen, daß er der Stifter dieses Schauspiels ist, weil er eine Menge Menschen dahin zog. Weil die französischen Komödianten sahen, daß alles dieser Oper zulief, so brachten sie es endlich dahin, daß sie gar untersagt wurde; dieses geschah 1745. Doch erhielt 1752. Monet wieder die Erlaubniß diese Oper einzuführen. Die komischen Operndichter unter den Franzosen haben vornämlich

sich in den neuesten Zeiten weit mehr Fleiß auf die Ausarbeitung des Texts gewandt, und zum Theil Stücke geliefert, die sich durch glückliche Erfindung des Stoffs und noch mehr durch Feinheit und Aumuth seiner Behandlung sehr vorthailhaft auszeichnen. Die Verfasser ihrer besten neuern Operetten sind folgende.

Simon Karl Favart hat in Gemeinschaft mit seiner Frau die Komische Oper moralischer und interessanter gemacht. Seine *Cherkeuse d'Esprit* wird in Frankreich allgemein für die vollkommenste und witzigste Komische Oper gehalten.

Michael Johann Sedaine hat in seinen Operetten eine natürliche Sprache und leichte Liedgen.

Anseaumeist einer der fruchtbarsten Operettendichter, und viele von seinen Stücken würden auch ohne Arien als Nachspiele gefallen; sie sind alle unterhaltend, vorzüglich das *Milchmädchen*, sein bestes Stück.

Johann Franz Marmontel hat in seinen Operetten die feinste Sprache und die niedlichsten Gesänge. \*)

## I. Ita

\*) *Histoire de l'Opera Bouffon*. Amst. und Par. 1768. 2 Voll. 12. Eschenburgs *Theorie und Litteratur der schönen Wissenschaften*. S. 184. Taschenbuch für die Schaubühne 1785. S. 49.

Vierter Theil.



## I. Italienisches Theater zu Paris.

Es ist schon oben angezeigt worden, daß unter Heinrich III. die Gelosi aus Italien nach Frankreich kamen, aber ihr Schauspiel hatte keinen Bestand. Eine andre Gesellschaft spielte auch zu Paris bis 1662. hatte aber gleichfalls keinen fixirten Aufenthalt. Eine dritte endlich machte ihr Glück, und spielte wechselseitig mit der französischen Truppe. Als sich aber sieben Jahre nach Mollerens Tod die zwei französischen Schauspielergesellschaften vereinigt hatten, so blieb das Theatre de Bourgogne der Italienischen Truppe allein überlassen, bis ins Jahr 1679. wo es der König zuschließen ließ. Meistentheils stellten sie Komödien aus dem Etegereif vor, in den alles von Erscheinungen, Bezauberungen und Verwandlungen ströhte. \*) 1716. ließ der Herzog von Orleans, Regent von Frankreich eine Truppe aus Italien kommen. Diese erschienen unter der Anführung des berühmten Ludwig Riccoboni. Dieser nicht sehr zahlreichen, aber auserlesnen Gesellschaft ward, weil das bestimmte Theater für sie noch nicht fertig war, erlaubt, mit den Operisten abwechselnd auf einerlei Bühne zu spielen. Hernach erhielten sie eine eigne Bühne im Hotel de Bourgogne. Die Zuschauer aber fiengen bald an das Italienische überdrüssig zu werden, daher redete Thomassin, der den Harlekin unvergleichlich spielte, schon 1718. einmal am Schluß eines Stückes die Zuschauer halb Italienisch und Französisch an, und

\*) Napoli Signorelli. Thl. II. S. 141.

und fragte sie dann, in welcher Sprache er künftig reden sollte. Noch war das Porterre gegen ihn so geizig zu antworten: Rede, wie du willst, du wirst uns immer ergötzen. Obgleich aber die Gesellschaft noch durch den vortreflichen Dominique verstärkt wurde, so konnte sie sich doch nicht beim Beifall erhalten. Schon wollten sie wieder nach Italien zurück kehren, als ein junger französischer Schriftsteller sich erbot, ihnen ein Stück in französischer Sprache auszuarbeiten. Le Port à l'Anglais von Aurette, gearbeitet auf die Charaktere des Italienischen Theaters, erhielt ungemeinen Beifall. Da nun die Italiener nicht unterließen ihre Schriftsteller gut zu belohnen, so fanden sich in der Folge die besten Köpfe, die sich beeiferten für ihre Bühne zu arbeiten. Der erstaunliche Beifall, den im Jahr 1719. der Oedipus des Voltaire fand, reizte den Riccoboni und Dominique eine Parodie auf dieses Trauerspiel zu verfertigen, die eben so viel Beifall erhielt, als das parodierte Stück. Seit der Zeit ist fünfzig Jahr lang kein vorzügliches Trauerspiel erschienen, das nicht auf dem Italienischen Theater parodiert worden wäre. Im Jahr 1720. stieg Marivaux an, für diese Bühne zu arbeiten, und schon sein erstes Stück: Arlequin poli par l'amour, beweist, wie sehr sein Wiß den Harlekin verfeinert hat. Der Arlequin Sauvage von Delisle zeigt, was für philosophische Ideen dieses Schauspiel fähig sei. So lange der Herzog. Regent lebte, hießen diese Schauspieler Comediens de Son Altesse Royale, aber nach dessen Tode 1723. erhielten

sie den Titel: Comédiens Italiens ordinaires du Roi. 1725. debutirte Romagnesi, der in der Folge als Schauspieler und Dichter so beliebt ward. Die Italienischen Schauspieler mußten in diesen Zeiten oft nach Versailles und Fontainebleau kommen, um vor dem Könige zu spielen. Im Jahr 1729. entfernte sich Niccoboni der ältere vom Theater und begab sich an den Hof des Herzogs von Parma, über dessen Palaß und Schauspiel er die Aufsicht erhielt. Nach dessen Tode kehrte er nach Frankreich zurück, wo er 1753. starb. Im Jahr 1734. starb der berühmte Dominique; dafür erhielt das Theater den Dehesse, der durch seine artig erfundenen Ballette eine große Stütze der Truppe ward. Ueberhaupt wurden nach und nach mehrere geborne Franzosen in diese Gesellschaft aufgenommen. 1739. starb Thomassin, in dessen Fußstapfen Carlo Bertinazzi (auf dem Theater Carlini genannt) trat. Romagnesi's Tod 1742. wäre ein unerfesslicher Verlust gewesen, wenn die Italiener nicht wenigstens an seine Stelle einen Schriftsteller erhalten hätten, der ihre Bühne mit angenehmen Neuigkeiten versorgte, und dieser war Favart; dazu kam auch Saint-Soir, dessen kleine niedliche Stücke bekannt genug sind. Dennoch sieng das veränderliche französische Publicum an, kalt gegen das Italienische Theater zu werden. Man wurde daher genöthigt allerlei Kunstgriffe zu gebrauchen, um es wieder herbei zu locken. Man richtete ein Stück so ein, daß ein Diese darinn aufzutreten konnte, man gab Feuerwerke u. s. w. Das Theater erhielt 1744. neues

Leben,

leben, als Carlo Veronese als Pantalon mit seiner Tochter auftrat. 1749. trat die Frau Savart dazu, die durch ihr naives Spiel unsterblich geworden. 1754. machte man einen Versuch der Composition des Vergolese von der Serva Padrona französische Worte unterzulegen; dies kam man als die erste Komische Oper betrachten, die auf diesem Theater erschien, auf welchem vorher nur einzeln eingestreute Arien waren gesungen worden. Das erste ausgearbeitete Lustspiel mit Gesang war Ninette à la cour von Savart 1755. Da nun ordentliche französische Lustspiele auf dem Italienischen Theater aufgeführt wurden, mit Weglassung der Italienischen Charaktere, so setzte sich das französische Theater, dem hierdurch viel Abbruch geschah, dagegen, und drang zuletzt durch, so daß den Italienern diese Stücke untersagt wurden. Daher wurden sie wenig besucht, weil man sich an den Lazzi des Harlelins mehr gesehn, und wahrscheinlich wäre diese Truppe zu Grunde gegangen, wenn sie sich nicht 1762. mit der Komischen Oper vereinigt hätte. Alles stürzte hierauf den Italienern zu, die sich auch so lange erhielten, bis Glucks Iphigenia die Welt wieder in die Oper zog. Doch werden die Italiener jetzt noch stark besucht, und sie haben sogar von der Königin, die sie sehr begünstigt, die Erlaubniß erhalten, die französischen Stücke wieder auf ihr Theater zu bringen. Die gedruckten Pläne im Theatre Italien von Gherardi und im Nouveau Theatre Italien sind Denkmale von dem erfinderiſchen Geiste ihrer Verfasser, und Leipzig hat sie mit Recht in sei-



der theatralischen Abtheilung als ein Magazin für junge Dichter empfohlen. Im Jahr 1780. wurden alle Schilde mit Italienschen Masken aufgehoben, und alle Schauspieler der Maskenrollen erhielten den Abschied, ausgenommen der berühmte Gasetin Carlino, der nun auch zu seinen Vätern gegangen ist. \*)

## XI.

### Von der Komödie der Deutschen.

Das deutsche Schauspiel ist zwar unter allen europäischen Nationen das älteste, aber es ist weit später zur Vollkommenheit gebracht worden, als die bisher angeführten Schauspiele bei andern Völkerschaften in Europa. Die Ursache scheint darinn zu liegen, weil die Sprache der Deutschen am spätesten verfeinert worden. Auch aus der Geschichte der übrigen Theater erhellet, daß die Schauspiele erst mit der Vollkommenheit der Sprache ihr Wachsthum und ihre Reife erreicht haben. Es war zwar schon im sechzehnten Jahrhundert die Sprache der Deutschen stark, kräftig und könnicht, aber sie hatte doch noch viel Rauhes und Hartes an sich, welches erst nach u. nach gemildert wurde, und diese kräftvolle Sprache der guten Schriftsteller wurde auch nicht allgemein.

\*) *Histoire anecdotique et raisonnée du Theatre Italien* par Mr. Desboulmiers. 1769, T. VII, 8. Taschenbuch für die Schaubühne 1782, S. 44. ff. und 1784. S. 274.

gemein. Mit Opizen hatte die deutsche Sprache viel gewonnen; er gieng auf der Bahn der Allen kühn einher, und schrieb trefflich deutsch, und doch erweckte er nur wenige Nachahmer, die alle weit unter ihm blieben; Von der dreißigjährige Krieg hatte eine allgemeine Vermüstung in Deutschland verbreitet, und das Elend des Vaterlandes verscheuchte die Musen. Auch nach dem westphälischen Frieden hinderten Türkenkriege, die Eifersucht der Reichsfürsten, und besonders die Uebervälle Ludwigs XIV. den Fortgang der Litteratur. 2) Daher sagt Leibnitz in seinen Gedanken von der Verbesserung der deutschen Sprache: Im Jahrhundert der Reformation redete man ziemlich rein deutsch; außer weniger italienischer, zum Theil auch spanischer Worte, so vermittelst des Kaiserlichen Hofes und einiger fremden Bedienten zuletzt eingeschlichen. Allein wie der dreißigjährige Krieg überhand genommen, da ist Deutschland von fremden und einheimischen Völkern wie mit einer Wasserfluth überschwemmt worden, und nicht weniger unser Gut als unsere Sprache in die Kappuse gegangen; und siehet man, wie die Reichsacta solcher Zeit mit Worten angefüllt sind, deren sich freilich unsre Vorfahren würden geschämt haben. Nach dem münsterischen und pyrenäischen Frieden hat sowohl die französische Macht als Sprache bei uns überhand genommen.

§ 4

2) Meisters Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache. Thl. I. Vorrede S. 18.

men. Man hat Frankreich gleichsam zum Muster aller Zierlichkeit aufgeworfen.

### Neuntes Jahrhundert.

Wenn es aus einem glaubwürdigen Schriftsteller zu erweisen wäre, daß bereits an dem Hofe Kaiser Karl des Großen ein Schauspiel in altfriesischer Sprache wäre aufgeführt worden, wie Gottsched sich erinnerte in einem alten Chronikschreiber gelesen zu haben, den er aber nicht zu nennen wußte, <sup>4)</sup> so wäre dieses allerdings als ein schätzbares Zeugniß anzusehn; allein diese ungewisse Vermuthung hat keinen Werth. Es versichert zwar auch Herr Plümicke, daß er in einer der öffentlichen Bibliotheken zu Breslau drei Schlusscenen eines in altem Mönchslatein auf Pergament geschriebenen Klosterschauspiels, hinten mit der noch ziemlich leserlichen Jahrzahl DCCCVVV (815) versehen, die etlichen alten Handschriften zu Umschlägen diente, als eine unbemerkte Seltenheit des Alterthums aufgefunden hätte; <sup>5)</sup> da aber in dieser Nachricht, die ich übrigens nicht bezweifle, so viel unbestimmtes ist, so scheint sie auch nicht von sonderlichem Gewicht zu seyn, bis erst ausgemacht ist, in welcher Bibliothek zu Breslau sich diese Handschrift befindet, was diese Schlusscenen für einen Inhalt haben, ob sie auch den Charakter des neunten Jahrhunderts

4) Gottscheds Vorrath zur Geschichte der deutschen dramatischen Dichtkunst. Thl. I. S. 4.

5) Plümicke Entwurf einer Theatergeschichte von Berlin.

hundert an sich tragen, und ob es nicht ein abgeschriebenes Schauspiel aus den Zeiten der Römer ist. Zu läugnen ist es nicht, daß die Klosterschauspiele ein hohes Alter haben; da aber das Christenthum erst im zehnten Jahrhundert unter dem Nicislauß in Schlesien ist eingeführt worden, so kann diese Handschrift nicht schlesischen Ursprungs seyn, sondern wenn die Jahrzahl richtig ist, so muß sie ein fremdes Product seyn.

Es müssen schon unter den Karolingern theatra-  
lische Vorstellungen in Deutschland üblich gewesen seyn,  
welches man aus dem Verbothe sieht, daß Niemand  
dabei Priester- oder Mönchskleidungen anlegen solle.<sup>4)</sup>  
Freilich kann man aus Mangel der Nachrichten nicht  
ausmachen, was dieses für Schauspieler gewesen sind;  
doch ist es wahrscheinlich, daß es Nachfolger der Mi-  
men und Histrionen gewesen sind, die ehemals in Ita-  
lien so vielen Beifall gehabt, und auch ihre Spiele,  
besonders die pantomimischen Künste an den Höfen der  
deutschen Kaiser und Fürsten getrieben haben.

### Zehntes Jahrhundert.

In diesem Jahrhunderte erscheint eine Nachahme-  
rin des Terenz, nämlich Roswicha, eine Nonne in

S 3

dem

4) Capit. Lib. V. C. 388. pag. 1509. Item Heinricus.  
Si quis ex scenicis vestem sacerdotalem aut monasti-  
cam, vel mulieris religiosae, vel quancunque ecclē-  
siastico statu similem indutus fuerit, corporali poena  
substat et exilio tradatur.

dem Stifte zu Sandersheim. Sie wird auch nach Gewohnheit der damaligen Zeit Roswitha, und von Seideln Helena von Rosow, welches Geschlecht aber damals noch nicht vorhanden war, genannt.<sup>1)</sup> Sie nennt sich selbst eine Deutsche von sächsischer Nation; daher ist es falsch, wenn der Engländer Lorenz Junius vorlegt, sie wäre von Geburt eine Engländerin und Enkelin Königs Edwin, hätte Silda geheissen, und um 680. zu Streaneshall, oder wie es nachher genannt worden, Wleby ein Kloster gestiftet, dessen Abtissin sie geworden.<sup>m)</sup> Unstre Roswitha lebte um das Jahr 980. unter den Ottonen. Ihre Lehrerinnen waren Richardis und Gerbergä, die Enkelin des Kaisers Otto I., von der sie rühmt, daß, ob sie gleich jünger als sie an Jahren gewesen, sie doch weit von ihr in Wissenschaften übertroffen worden, wie es einer Kaiserlichen Enkelin gebühre, und welche ihr auch einige Schriftsteller erklärt hätte. Von dieser Roswitha sind noch sechs lateinische Schauspiele in Prosa vorhanden, welche zuerst Conrad Celtes im Jahr 1501. aus der Handschrift eines deutschen Benedictinerklosters, welches er aber nicht nennt, herausgegeben. Diese Handschrift aber befindet sich zu Sanct Emeran in Regensburg. Die Dichterin sagt selbst in der Vorrede, daß sie diese Schauspiele als eine Nachahmerin

1) Seidels Icones et Elogia virorum aliquot praestantium.

m) Vossius de Historicis latinis. L. II. C. 41.

ahmerin des Terenz aufgesetzt habe, daß viele Katholiken den Terenz fleißig lasen, wegen seiner angenehmen Schreibart, aber dabei zugleich viel böse Dinge lernten; daher hätte sie, als die starke Stimme zu Ganderstheim (*clamor validus Ganderstheimensis*) keinen Anstand genommen ihn nachzuahmen; damit auf eben die Art, womit das schändliche Betragen eheloser Weiber vom Terenz beschrieben worden, auch die lobenswürdige Keuschheit heiliger Jungfrauen, nach dem geringen Maße ihres Wises gerühmt würde. Sie behauert nur, daß sie dadurch genöthigt worden, auch die schändliche Thorheit der Daler, und ihre verführerischen Gespräche, die den Nonnen zu hören nicht erlaubt waren, aufzusetzen. Ihre sechs Schauspiele sind betitelt: *Gallicanus*, *Dulcitius*, *Kallimachus*, *Abraham*, *Daphnutius*, *Glaube*, *Liebe*, *Loßnung*. Gottsched hat einen Auszug davon gegeben, und den ersten Aufzug des *Gallicanus* übersezt geliefert. Wenn auch die Schreibart der Roswitha nicht die beste ist, die sie selbst voller Bescheidenheit entschuldigt, und wenn auch sonst Fehler wider die Regeln des Drama bei ihr vorkommen, so steht sie doch in diesen finstern Jahrhunderten so einzig da, daß keine andre Nation etwas ähnliches aufweisen kann.

Elftes

## Elftes Jahrhundert.

Die Chronikenschreiber erwähnen auch um diese Zeit der **Mimen, Possenreißer und Spielleute**, (*loculatores*) welche an den Höfen der Fürsten und Edelleute herumzogen, dieselben bei öffentlichen Festen, Belagerungen und unter der Mähheit durch Musik, Gesang, Tanz, Erzählungen und allerhand pantomimische Ränke zu belustigen. Kaiser Heinrich III. schickte eine unendliche Menge solcher Leute, die sich zu Ingelheim auf seinem Belagerer eingefunden, ohne Speise und Geld sehr traurig fort. \*) Der Erzbischof Adalbert jagte auch die Pantomimen fort, die durch unzüchtige Selbststellungen den Pöbel zu belustigen pflegten. \*\*) Obgleich diese Mimen und Jocularoren keine eigentlichen Komödien spielten, so waren sie doch gewiß Nachahmer der alten Römischen Mimen; und es erhellet, daß diese Kunst der Mimen, als eine Belustigung des vornehmen und geringen Pöbels durch alle finstre Jahrhunderte gedauert, und das eigentliche Drama vertrieben hat; bis aufgeklärtere Zeiten sie wieder vertrieben.

## Zwölftes und dreizehntes Jahrhundert.

Es kommen in diesen Jahrhunderten die Mimen, Distriken und *loculatores* noch häufig vor. Man bemerkt sogar, daß sie in diesen Zeiten, wie in den neuern von

\*) Hermann Contracti Chronicon. ad annum 1043.

\*\*) Adamus Bremenensis in Historia ecclesiastica.

von den Menschen gehet, und von den Geseßen verfolgt wurden. Die Fürsten und andre Großen hegten sie an ihren Höfen, und der Sachsenspiegel erklärt sie für rechtslos, (ehrlos) und wenn sie starben, fiel ihre Erbschaft der Obrigkeit heim. <sup>1)</sup>

Bei den Minnesingern, die im dreizehnten Jahrhundert im größten Flor waren, findet man zwar Gespräche, aber übrigens nicht die geringste Spur von einem Drama; welches wieder ein Beweis von ihrer Aehnlichkeit mit den Troubadors ist; mit denen sie sonst Gedichte und Lebensart gemein hatten. Auch in dem Sängerkriege zu Wartburg am Hofe des Landgrafen zu Thüringen findet man keine Spur von irgend einem Schauspiel. Sie sangen nur einzeln um die Wette, wer seinen Gönner am meisten loben könnte. <sup>2)</sup>

Unterdeßen ist es wahrscheinlich, daß um diese Zeit schon in den Klöstern an Festtagen von den Mönchen und ihren Schülern dramatische Vorstellungen sind aufgeführt worden. Es wird dieses durch das Osterspiel vom Antichrist bestätigt, welches P. Bernhard Pez ans Licht gebracht hat, und das seiner Meinung nach aus dem zwölften Jahrhundert ist. Es führt den Titel, Ludus Paschalis de adventu et interitu Antichristi. Der Römische Kaiser, die Kirche und die Synodoga

<sup>1)</sup> Schmidts Geschichte der Deutschen. Thl. III. S. 102.

<sup>2)</sup> Johann Norhe in Menkens zweitem Bande der sächsischen Geschichtschreiber. S. 1697.



Synagoge treten zuerst auf; der Kaiser verlangt, daß alle Könige ihm unterthan seyn, und Tribut zahlen sollen; sie thun es auch, ausgenommen der König von Frankreich, der aber angegriffen, und im Treffen überwunden wird, und sodann dem Kaiser den Vasalleneid leistet. Zuletzt kommt der Antichrist, der den Kaiser sammt den Königen zwingt, ihm den Eid der Treue zu leisten, aber auf einmal, da er eben in der größten Herrlichkeit auf seinem Thron sitzt, zu Boden geworfen wird, wodurch auch die Seinigen verjagt werden. Alle Monarchen wenden sich hierauf wieder zur Kirche. Was der Verfasser dieses Schauspiels sich vor Begriffe von der Macht des Kaisers gebildet hat, kann man aus folgender Probe sehn:

Sicut scripta tradunt Historiographorum,  
Totus mundus fuerat fiscus Romanorum.  
Hoc priorum strenuitas elaboravit,  
Sed posterorum desidia dissipavit.  
Sub his imperii dilapsa est potestas,  
Quam nostrae repetit potentiae Majestas.  
Reges ergo singuli prius instituta  
Nunc Romano solvant Imperio tributa. )

Ob und wo dieses Drama aufgeführt worden, ist unbekannt.

Vier:

\*) Pezii Thesaurus novissimorum Anecdotor. Vol. II.  
Part. 3. p. 185.

Vierzehntes Jahrhundert.

Im Jahr 1322. wurde zu Eisenach ein Schauspiel gehalten, welches eine sehr traurige Wirkung hatte. Denn nachdem der Marggraf Friedrich zu Meissen und Landgraf zu Thüringen seine langwierigen Streitigkeiten zu Ende gebracht, und der Friede von neuem in seinen Ländern zu blühen anfieng; so suchten seine Unterthanen von dem im Kriege erlittenen Ungemach sich durch allerhand Ergößlichkeiten wieder zu erholen, und zu dem Ende wurde vermuthlich auf des Landesherrn Befehl eine dramatische Vorstellung von den zehn Jungfrauen entworfen, und zu Eisenach in des Marggrafen Gegenwart vorgestellt. Dieses geschah 15 Tage nach Ostern auf der Predigermönche Ablaß. In dem Chronico Sampetrino zu Erfurt steht noch, dieses Schauspiel wäre in dem Thiergarten (in ortu ferarum, wahrscheinlich in horto) von den Geistlichen und ihren Schülern aufgeführt worden. \*) Als nun die klugen Jungfrauen den thörichten kein Del geben wollten, und diese vom Bräutigam ausgeschlossen wurden, fiengen sie bitterlich an zu weinen, und riefen die Heiligen um Fürbitte an, welche aber so wenig als die Maria selbst bei Gott ausrichteten, sondern das Urtheil der Verdammniß wurde über die thörichten Jungfrauen gefällt. Als dieses der Landgraf sah und hörte, fiel er in einen Zweifel und ward sehr zornig, und sprach: was ist denn

\*) Chronicon Sampetrinum Erfurtense in Menken. Scriptor. Tom. III. p. 326.

denn der Christen Glaube, wenn sich Gott nicht über uns erbarmet, um der Fürbitte der Maria u. aller Heiligen willen? In diesem Unmuth blieb er fünf Tage, und die Gelehrten konnten ihn kaum besinnen, daß er das Evangelium verstund. Hernach wurde er vom Schlage gerührt, daß er lahm und stumm ward, und blieb in diesem elenden Zustande zwei Jahr und ungefähr sieben Monate bettlägrig, und starb als er 55. Jahr alt war. \*) Es ist wahrscheinlich, daß dieses Schauspiel in deutscher Sprache gehalten worden, und nicht etwas Neues, sondern Gewöhnliches war; weil sonst die Chronikensreiber dieses wohl würden bemerkt haben, und daß schon im dreizehnten Jahrhundert dergleichen Schauspiele in Deutschland gebräuchlich gewesen. Vermuthlich würden sie auch dieses nicht angeführt haben, wenn es nicht eine so traurige Folge gehabt hätte.

Daß auch um diese Zeit Mystereien in Deutschland gespielt worden, kann man aus der Geschichte des Eulenspiegels beweisen; von dem es glaublich ist, daß er in diesem Jahrhundert gelebt hat. Es könnte wohl manchem wunderbarlich scheinen, daß ich den Eulenspiegel als einen Zeugen aufführe; allein die alten Volksbücher können nur von denen für ganz unnütz gehalten werden, die eine sehr leichte Kenntniß der Litteratur besitzen. Sie sind der wahre Spiegel der Sitten vergangener

\*) Johann Rothe in der Thüringischen Chronik beim Menke im zweiten Bande. S. 1633. Breitesleben Nachlese zu Gottscheds Vorrath. S. 7.

ner Zeiten, wo dieselben ohne Verstellung abgemahlt werden. Sainte Palaise hätte seine Geschichte der Chevalerie nicht schreiben können, wenn er nicht die Volksbücher zu Hülfe genommen hätte. Wenigstens kann man aus dem Eulenspiegel sehn, von was für einer Beschaffenheit die Mystereien in Deutschland zu der damaligen Zeit und auch vorher gewesen sind. Eulenspiegel kam nach manchen Abentheuern zu einem Pfarrer, der ihn zu seinem Küster machte. Von diesem Pfarrer wird erzählt, daß er sich ein Rebsweib gehalten, die einkugig war, und auf die Eulenspiegel ebenen Groll hatte, weil sie ihn wegen seiner schelmischen Streiche bei seinem Herrn angab. Während nun, daß Eulenspiegel Küster war, geht die Geschichte weiter fort, daß sollten sie zur Osterszeit spielen die Auferstehung unsers Herrn. Und diemell nun die Leute nicht gelehrt waren, auch nicht lesen konnten, so nahm der Pfarrer sein Rebsweib, und that sie in das heilige Grab statt eines Engels. Da das nun Eulenspiegel sah, nahm er zu sich drei der einfältigsten Leute, die da zu finden waren, daß sie die drei Marien vorstellten, und der Pfarrer stellte Christum vor, mit einem Pantel in seiner Hand. Darauf sagte Eulenspiegel zu den einfältigen Leuten: wenn der Engel euch fragt, wen ihr sucht, so sollt ihr sagen: des Pfaffen einkugiges Rebsweib. Nun begab sichs dann, daß die Zeit herankam, da sie spielen sollten, und der Engel fragte sie: wen sie suchten, und sie antworteten, wie sie Eulenspiegel gelehrt und angewiesen hätte, und sagten: wir suchen des Pfaffen einkugigen Pfarrer Theil.

ges Rebseib. Und da konnte der Pfaffe hören, daß sein gespottet war. Und als des Pfaffen Rebseib das hörte, wollte sie aufstehn aus dem Grab, und den Eulenspiegel mit der Faust ins Gesicht schlagen, aber sie verfehlte sein, und traf einen von den einfältigen Leuten, der eine von den drei Marien vorstellte. Dieser gab ihr wieder eine Maulschelle, und darauf ergriff sie ihn bei den Haaren. Das sah sein Weib, und kam herbeigelaufen anbellich, und schlug des Pfaffen Hure. Als das der Pfaffe sah, warf er hin seine Fahn, und lief herzu seiner Hure zu helfen. So gab dem eins dem andern tüchtige Stöße und Püsse, und ward ein großer Lärm in der Kirche. Da nun Eulenspiegel sah, daß sie einander alle in der Kirche bei den Ohren hatten, gieng er seiner Wege hinaus, und kam nicht wieder.

### Fünfzehntes Jahrhundert.

Die *Mysterien* oder geistlichen Schauspiele dauerten in diesem Jahrhunderte in Deutschland noch immer fort; und wir würden auch mehr Nachrichten davon haben, wenn sie die Chronikenschreiber nicht blos wegen trauriger Zufälle aufgezichnet hätten. Im Jahr 1412, spielte man zu Baupen auf dem Markte eine Komödie von der heiligen Dorothea. Ein Theil des löblichen Hauses, auf dessen Dache viel Volk saß, stürzte ein, und erschmetterte 33 Personen. Diese traurige Begebenheit, sagen die Jahrbücher, machte der Kurzweil

ein Ende, und man spielte seitdem nicht mehr; welches wieder ein Beweis ist, daß diese Schauspiele schon im vorigen Jahrhunderte etwas gewöhnliches waren.“)

Als der Kaiser Sigismund nach einiger Abwesenheit von der Kirchenversammlung zu Costniz, mit großen Freuden bei seiner Zurückkunft empfangen wurde, so ließen die Englischen Väter besonders eine geistliche Komödie Sonntags den 31. Januar 1417. vor ihm aufzuführen, wovon der Inhalt war, die Geburt Christi, die Ankunft der Weissen aus Morgenland, und der Verhehemitische Kindermord. Dabei machte L'Enfant, der Geschichtschreiber des Costnizer Conciliums die Anmerkung: hieraus könnte man sehen, daß die Deutschen den Engländern für die Erfindung dieser Art von Schauspielen, die ihnen vorher unbekannt gewesen, verbunden wären.“) Wie ungegründet diese Anmerkung sei, darf ich nicht erst beweisen, da sie durch das bisher angeführte schon genugsam widerlegt wird.

In diesem Jahrhundert kommen auch die Fastenachtsspiele zuerst vor, ohngeachtet es sehr wahrscheinlich ist, daß ihr Ursprung viel weiter hinauffteigt; denn die Chronikenschreiber übergingen sie, weil sie dieselben für Pöffen ansahen, die der Aufmerksamkeit ihrer Zeit

I 2

und

w) Taschenbuch für die Schaubühne 1782. S. 123.

\*) L'Enfant Histoire du Concile de Constance. Voll. II. p. 440.

und der Nachwelt nicht werth wären. Wie in Griechenland das Bacchusfest die erste Veranlassung zu Erfindung der Schauspiele gab, eben so mag in Deutschland die Fastnacht, eine Zeit, in der sich alles lustig machte, sehr früh zu vergleichenden Komödien haben Gelegenheit gegeben. Um die Fastnachtszeit zogen zuweilen verkleidete Personen aus einem Hause ins andre, um ihren Freunden und Bekannten eine Lust zu machen. Eine lustige Gesellschaft dieser Art kam auf den Einfall, in dieser Verkleidung etwas vorzustellen, und eine dieser Mummerei gemäße Unterredung zu halten. Dieser Versuch gelang ihr; man lobte die unbekannten Schauspieler, man bewirthete sie wohl, oder beschenkte sie gar. Durch diesen Beifall aufgemuntert, verstärkten sich die Banden, und ihre Fabeln und Gespräche wurden allmählig länger, bis sie zu ordentlichen Nachahmungen menschlicher Handlungen anwuchsen, die theils satirisch, theils auch schlüpfrig waren, und den guten Sitten eben keinen Vortheil brachten. \*) Diese Fastnachtsspiele, ihre Acteurs und Einrichtung erlebten sich ohngeachtet ihres unsittlichen und anstößigen Inhaltes sehr lange, und zwar bis ins 17te Jahrhundert. Fünf, sieben und mehr Personen führten diese Stücke gemeinlich in Gasthöfen oder Privathäusern des Abends auf. Augsburg und Nürnberg waren die vornehmsten Pflanzstädte dieser Leute. Es glich sonderlich in Nürnberg dem Theater der alten Griechen und Römer, hatte seinen Chor, war satirisch u. s. f. Die ältesten Schauspieler

\*) Gottsched Thl. I. S. 12.

spieler, und noch die zu Hans Sachsens Zeiten, bestanden daselbst in Lünchern, Dachdeckern, Bürstenbindern, die meistens Meistersänger waren. Noch im Jahr 1715. fand Herr Prof. Wille zu Altorf, einen Handwerker zu Nürnberg folgendergestalt eingetragen: Wolfgang Dogsch, Scheibenzieher und Komödiant. So lange hatte sich der Hang zum Schauspiele bei diesen Bürgern fortgepflanzt. \*) Es ist wahrscheinlich, daß die ersten Fastnachtspiele aus dem Stegereis sind gehalten worden. Der erste bekannte Schriftsteller und Verfertiger von Fastnachtspielen ist ein Nürnbergerischer Dichter Hans Schnepfer, genannt Rosenblüth, der im Jahr 1450. und in folgenden sechs Fastnachtspiele geschrieben, welche Gottsched zuerst durch den Druck bekannt gemacht hat. †) Man darf sich gar nicht wundern, daß ehemals die Schauspiele in Nürnberg so willkommen waren, da es wegen seines ausgebreiteten Handels im blühenden Wohlstande, und daher eine zeugende und nährenden Mutter guter Köpfe, und Pflegerin aller schönen Künste und Wissenschaften war.

Daß man die Komödie der Alten schon anfang zu studiren, und daran Geschmack fand, bezeugen theils zwei deutsche Uebersetzungen der Lustspiele des Terenz, wovon der Eunuchus von Hanns Nydhart übersetzt und 1486. zu Ulm gedruckt, und der ganze Terenz von einem Ungenannten zu Straßburg 1499. deutsch heraus-

\*) Taschenbuch für die Schaubühne. 1782. S. 124.

†) Gottsched Tht. II. S. 43, 80.



ausgegeben worden, theils die dramatischen Versuche des berühmten Johann Reuchlin, wozu besonders seine *Scenica Progymnasmatata* gehören, eine lustige Komödie, die er selbst im Jahr 1497. vor dem Bischof zu Worms Johann Camerarius Dalburg von jungen Studenten aufführen lassen, welche der Bischof dafür mit Ringen und goldnen Münzen beschenkt hat. Es haben zwar einige geglaubt, dieses wäre die erste Komödie gewesen, die in Deutschland aufgeführt worden, weil sie Johann Bergmann de Olpe in der Zusage an den Bischof ein neues Werk nennt, was von den Deutschen noch nie wäre versucht worden; (*novam et nunquam a Germano attentatam compositionem*) welches aber eigentlich so zu verstehen, daß es die erste Komödie in gutem Latein und von altrömischen Zuschnitt ist. Gottsched führt sieben Auflagen davon an; ich besitze aber selbst eine von 1503. zu Leipzig, die er nicht gekannt hat. Wegen der Seltenheit hat er sie von neuem abdrucken lassen.<sup>1)</sup> Von der satirischen Komödie des Reuchlins, betitelt *Sergius*, ist im vorigen Theile dieser Geschichte unter dem Artikel Reuchlin gehandelt worden, wie auch von dem Spiel von Frau Jutten, in dem Artikel Schernbert.

### Sechzehntes Jahrhundert.

Um den Anfang dieses Jahrhunderts finden sich keine gedruckte deutsche Komödien, ob es gleich keinem  
Zwei-

<sup>1)</sup> Gottsched Thl. II. S. 146 f. 165.

Zweifel unterworfen ist, daß man noch immer fortfuße die gewöhnlichen Fastnachtsspiele vorzustellen. Da man vielmehr allen Wissenschaften einen lateinischen Anstrich zu geben, und die Jugend durchaus zur Cultur der lateinischen Sprache, und zum Studio der alten Schriftsteller derselben anzutreiben bemüht war, so suchten gute Köpfe dieses auch dadurch zu befördern, daß sie lateinische Schauspiele schreiben, und dieselben durch junge Leute aufführen ließen. Conrad Celtes, der erste gekrönte deutsche Poet, ließ im Jahr 1501. in Gegenwart des Kaisers Maximilian I. zu Linz durch die gelehrte Donauer Gesellschaft eine dergleichen lateinische Komödie betitelt *Ludus Dianae* aufführen. Aus dieser Komödie sieht man, daß Celtes vom Wesen eines Drama nicht viel verstand, ob er gleich sonst ein eleganter lateinischer Dichter war. Den folgenden Tag nach der Vorstellung hat Kaiser Maximilian die Schauspieler, an der Zahl 24. herrlich bewirthet lassen, und beschenkt.

Jakob Locher aus Ebingen in Schwaben gebürtig, der aus Liebe zu den schönen Wissenschaften den Namen Philomusus annahm, von Maximilian I. den poetischen Lorbeerkrantz erhielt, zu Freiburg und Ingolstadt die schönen Wissenschaften lehrte, Sebastian Brands Narrenschiff ins Lateinische übersezte, (und vermuthlich 1523. starb, <sup>1)</sup>) schrieb auch einige lateini-

I 4

sche

c) Binners Versuch einer Baierschen Gelehrtengegeschichte, (München 1767. 2.) S. 29. 99.

sehe Schauspiele, und ahmte dem Plautus nach; sie führen den Titel, Ludicum Drama, Spectaculum, worum er die christlichen Könige vermahnt, gegen den Türken zu stehn, und Iudicium Paradis.

Johann von Ritscher, Domprobst zu Colberg und Altenburg, Domherr zu Naumburg, beider Rechts Doctor, schrieb auch eine lateinische Komödie unter dem Titel:

Tragicocomoedia de Iherosolimitana Professione illustrissimi Principis Pomerianae. 4. Am Ende steht: Finis Tragicocomoediae illustrissimi Principis Pomeranie. Liptzk per Melchiar Lotter impresse. 1501.

Ritscher hatte sich Studirens wegen lange Zeit in Italien aufgehalten, und war auch Rector auf der Akademie zu Bologna gewesen. Er erzählt selbst in der Zuschrift, wie er zu Verfertigung dieser Tragikofomödie wäre veranlaßt worden; als er nämlich von dem Herzoge in Pommern als Gesandter nach Augsburg wäre geschickt worden, und nach Leipzig zurückgekehrt, hätten ihn viele alte Freunde und berühmte Männer beisebst, mit denen er studirt hätte, ermahnt, die berühmte Fahrt des Herzogs Bogislaus nach dem gelobten Lande zu beschreiben; welches er nun in diesem Schauspiele gethan hätte, welches in lateinischer Prosa abgefaßt ist, und 24 Blätter mit Mönchsschrift enthält. Wegen seiner großen Seltenheit, da es nicht wieder

wieder aufgelegt worden, hat es Gottsched nicht gekannt.

Christoph Hegendorf aus Leipzig gebürtig, welcher 1540. als Superintendens zu Lüneburg starb, ließ 1520. zu Leipzig ein Lustspiel drucken, betitelt Comodia nova, welches Gottsched wieder abdrucken lassen, weil es selten ist, und zu Leipzig in einer Versammlung gelehrter Männer aufgeführt worden. <sup>d)</sup>

Anton Schorus aus Hochstraaten in Brabant, der sich so sehr bemühte das Latein des Cicero in den Schulen einzuführen, zu Heidelberg die schönen Wissenschaften lehrte, und zu Lausanne 1552. gestorben ist, ließ durch seine Schüler zu Heidelberg eine Komödie aufführen, welche traurige Folgen für ihn hatte. Diese Komödie wurde nur in seinem Hause in Gegenwart sehr weniger Personen vorgestellt; nichts desto weniger machte sie solchen Lärm, daß der Ruf davon sogar zu den Ohren des Kaisers gelangte, welcher Befehl gab ein solches Verbrechen nicht ungestraft zu lassen. Der Churfürst von der Pfalz Friedrich II. erschrock, nachdem er den Brief gelesen, welchen der Kaiser wegen dieser Sache an ihn geschrieben hatte, und konnte selbst daraus nicht klug werden, worinn eigentlich das Verbrechen bestand; aber er entdeckte es bald. Schorus rettete sich mit der Flucht, und einige von seinen Schülern wurden von dem Rector der Akademie ins Gefäng-

<sup>d)</sup> Gottsched Thl. II. S. 174. 190.

niß gesetzt. Der Grund der Sache war dieser: In der Komödie des Schorus kam die Religion zu den Großen, und bath um Herberge, diese schloßen die Thüre vor ihr zu; sie wendete sich endlich an die geringsten vom Pöbel, und wurde von ihnen aufgenommen. Was wird man von den Großen denken, schrieb der Kaiser, wenn es erlaubt seyn sollte, sie als Verfolger der Religion auf dem Theater auszuposaunen. \*)

Von den satirischen Komödien des Naogeorgius, (Kirchmaier oder Neubauer) ist im vorhergehenden Bande gehandelt worden. †) Bei den deutschen Originalstücken in dem 16ten und 17ten Jahrhunderte will ich folgendes bemerken. Leute von verzärteltem Geschmack sehn dieselben gemeinlich auf eine verächtliche Weise als bloße Pritschenmeisterstücke an, in denen kein Funken von Wiß zu finden wäre, und die man den Wärmern und dem Moder überlassen muß. Allein wer sie gelesen hat, sich an den veralteten Ausdruck nicht stoßt, und wahren Geschmack besitzt, wird bald gewahr werden, daß in vielen dieser verachteten Stücke die echte komische Kraft, obgleich unter einem zerlumpten Kleide steckt, die in den neuern Komödien so selten zu finden ist. Die Empfindeleien und Süßigkeiten unsers lecherhaften Jahrhunderts sind traurige Vorboten des sinkenden

e) Hubert Leobius im XII. Buche seiner Jahrbücher. Bayle Diction. Schorus. Rem. B.

†) Geschichte der Komischen Litteratur. Band II. im Artikel Naogeorgus unter den deutschen Satirenschreibern.

tenben Geschmacks, und verursachen dem, der mit dem Mark und Kern der alten geistigen Schriftsteller genährt worden, Ekel und Erbarmen. Ich leugne dadurch nicht die groben Fehler wider das Costume und die andern dramatischen Fehler, die man häufig in den alten Dichtern deutscher Schauspiele findet. Allein einen Edelstein mit Füßen zu treten, weil er in Roth eingehüllt ist, und einen groben Ueberzug hat, ist nicht das Zeichen eines Kenners und weisen Mannes. Ich berufe mich hier blos auf den Beifall, den unser großer Dichter Wieland dem verachteten Hanns Sachsse geschenkt hat; und den guten Geschmack desselben wird wohl Jedermann unangetastet lassen. Doch ich will hier noch ein andres Zeugniß eines der besten Kunstrichter anführen, der auch wußte, was Geschmack war. Es ist wahr, sagt er, die veralteten Wörter, die abgeschafften Lebensarten, die harten Sylbenvertheilungen, sind den meisten von unserm heutigen Lesern und Kunstlehrern allzuanstößig, als daß sie sich überwinden könnten, den Sachen und Gedanken, die darunter verborgen liegen, nachzusehen. Die Seele muß da für die Schuld ihres Körpers büßen; und der Körper selbst muß für das zerfetzte Kleid, womit er angezogen ist, leiden. Es bleibt dabei, was Addison gesagt hat, wer nicht mit einem wahrhaftig erhabnem Geist und Genius begabt ist, kann die Sachen und Gedanken von dem lächerlichen Anstrich nicht sondern, welcher ihnen von der ungewöhnlichen und verlegnen Sprache anhebt. Eben derselbe berichtet uns, daß

My.

Wylorb Dorset, bei dem der trefflichste Witz mit der größten Aufsechtigkeit gepaart war, einer von den feinsten Kunststücken und den besten Poeten seiner Zeit, eine zahlreiche Sammlung von alten englischen Liedern gehabt, und aus dem Lesen derselben ein sonderbares Vergnügen geschöpft habe. Er meldet eben dasselbe von Dryden, und sagt, daß er noch etliche andre scharfsinnige Schriftsteller kenne, welche eben den Geschmack haben. \*)

Die ganze Menge dieser alten komischen Dichter hier aufzuführen und zu charakterisiren, würde wider den Zweck dieser zusammengebrängten Geschichte seyn; daher will ich nur die merkwürdigsten ausheben.

Aus dem ersten Decennio dieses Jahrhunderts ist keine gedruckte deutsche Komödie bekannt. Im Jahr 1515. erscheint zuerst Pamphilus Gengenbach, von dem zwei Komödien unter folgenden Titeln noch vorhanden sind:

Diß sind die prophetien sancti Methodii und Nollhardi, welche von Wort zu Wort nach Inhalt der Matery und Anzeigung der Figuren sind gespilt worden im XV. und XVII. Jor, uff der Herren fastnacht von etlichen ersamen und geschickten Burgeren einer

\*) Sammlung der Zürcherischen Streitschriften. Band II. Stück 7. S. 57.

einer loblichen Statt Basel. Pamphilus Gengenbach. 4.

In dem Schauspieler selbst treten Kaiser, Könige, Fürsten, Päpste, Bischöffe, Freistaaten u. s. f. auf, denen Nollhart ihre künftigen Schicksale vorher sagt. Wenn jemals ein Schauspiel deutsch, schwelgerisch und national war, so war es dieses. Es verräth ein Zeitalter, welches durch Reichthum und Ueppigkeit Künste, und mit den Künsten einen gewissen freien Geist hervorgebracht hat. Herr Meister hat Auszüge daraus mitgetheilt. <sup>4)</sup>

Dies ist die Gouchmet, so gespeist ist worden durch etlich geschickte Bürger einer loblichen Statt Basel. Wider den Lebruch und die sund der Unkeuschheit. Pamphilus Gengenbach. 4.

In diesem Stück kommt schon ein Narr vor. Von Thomas Murners Gauchmat ist im vorigen Bande gehandelt worden.

Hans Sachs aus Nürnberg, wo er 1494. geboren wurde, gehört unter die vorzüglichsten Dichter dieses Jahrhunderts, und war wirklich ein poetisches Genie, dessen Größe man besser würde erkannt haben, wenn er in auszubildeten Zeiten gelebt hätte. Im Jahr 1517. ließ er sein erstes Fastnachtspiel, betitelt das Hofgesind Veneris, drucken, welches sich auf die alte

4) Meisters Beiträge. Thl. I. S. 267.



alte deutsche Fabel vom Venusberge gründete. Unter den Meistersängern zu Nürnberg behauptet er den Vorzug, und in Ansehung der Fruchtbarkeit seiner Muse wird ihm nicht leicht ein Dichter gleich kommen. Herr Bertuch in Welmar kündigte 1778. Hans Sachsens Werke auf Unterzeichnung von 8 Thalern in acht Quartanten an. Franzosen und Engländer sammeln jedes Bruchstück ihrer ältern poetischen Litteratur, und wir sind so verwöhnt, das nicht zu thun. Diese Sammlung sollte enthalten 116 Allegorische Erzählungen, 197 Schwänke, 59 Fabeln, 64 Fastnachtsspiele, 52 weltliche Komödien, 28 weltliche Tragödien, 272 weltliche Historien, 26 geistliche Komödien, 26 geistliche Tragödien, 107 geistliche Gedichte, und 144 vermischte Gedichte. Es ist aber nicht zu Stande kommen, weil sich die 300 Unterzeichner nicht fanden, die er begehrte. Hans Sachs rechnet selbst in seiner Lebensgeschichte, daß er 6048. große und kleine Gedichte geschrieben habe; und nach dieser Lebensgeschichte hat er noch mehrere verfertigt. Nach seiner Handschrift sollen seine Arbeiten 34 Folianten betragen haben. Die meisten Schauspiele verfertigte er in der Zeit von 1517. bis 1563. Seine Fastnachtsspiele sind wirklich vorgestellt worden, ja er sagt uns, daß er die meisten selbst habe spielen helfen. Der ganze Titel derselben heißt:

Mancherley kurzweilige Fastnachtsspiele, gesammelt, von kurzen Schimpfspielen mancherley Art, darinnen die Wahrheit mit guten

guten Schwänken verdeckt und eingewickelt ist.

Bei vieler Reimsflickerei, bei viel gemeinen und unpoetischen Geschmacks haben die Gedichte dieses Mannes doch auch viel Neues, große Mannichfaltigkeit, und wahren Ueberfluß des Genies. Seine dramatischen Stücke sind in der Anordnung und Bearbeitung sonderbar, und von ächten deutschen Originalgeiste befeelt: er besitzt eine Kunst im Dialogiren, eine Kunst im Charakterzeichnen, die kein mittelmäßiger Dichter zu erreichen vermag. An drolligten, poßenhaften und lächerlichen Stellen ist er bis zum Ueberfluß reich. Seine Schriften verdienen den Fleiß eines deutschen Scholiasten, der ihre Reichhaltigkeit durch Kritik gemeinnütziger mache.<sup>1)</sup> Dieses hat auch Herr Haselein in seinem Auszuge aus Hans Sachsens Schriften gethan, der als ein Nürnberger die Idiotismen am besten kennen konnte.

Unter seinen Komödien will ich nur einer einzigen gedenken, theils wegen des seltsamen Inhalts, theils wegen eines litterarischen Irrthums. Sie führt folgenden Titel:

**Comödia die ungleichen Kinder Ew, wie sie Gott der Herr anredt. 1552.**

In

<sup>1)</sup> Charaktere deutscher Dichter und Prosaisten. Band I. S. 81.

In der Vorrede sagt der Ehrnhold, der in den Gastmachtspielen den Prologus vorstellt:

Ein Comödi und lieblich Gedicht,  
Das ursprünglich hat zugericht  
Im latein Philippus Melanchthon,  
Und nun dem gemeinen Man  
Auch in teutsche Sprache ist gewandt.

Nach diesem Prologus sollte man glauben, daß Philippus Melanchthon diese Komödie wirklich vorher lateinisch geschrieben hätte; allein es ist blos eine alte Erzählung oder frommes Märlein, welches Melanchthon in einem Briefe an den Grafen Johannes von Wied angeführt hat, woraus Hans Sachs seine Komödie gemacht hat. <sup>k)</sup> Diese Komödie enthält

nun

k) Dieser Brief steht auch in der Collect. Epistolar. Melanchthonis. Vol. I. p. 342. wo er sagt: Sed quoniam in hanc commonefactionem ingressus sum, facere non potui, quin adjicerem narratiunculam, quae in quodam poemate exstat, non illam quidem historicam; sed venustam et erudite confictam, admonendae adolescentiae causa, ut cogitet, et discrimina ordinum divinitus instituta esse, etc. Fertur autem haec narratio: Longo intervallo post conditionem Adae et Evae, quum primi parentes iam haberent familiam, vilum est Deo, semel prodire, ac se illis patefacere, ut in illa mundi solitudine quotidianis confictantes aerumnis consolarentur. Forte igitur e fenestra prospiciens Eva, vidit venientem Deum conditorem, eum comitatu angelorum. Et quoniam postmodum festus dies futurus erat, liberos coeperat lavare, adfuturos patris sacri-

nun viel Lächerliches, und ungeheure Anachronismen; auch hat Hans Sachs manches hinzugesetzt, was in der alten Erzählung Melanchthons nicht steht. Es examinirt nämlich unser Herr Gott Adams Kinder aus dem Katechismus Lutheri, und hält sich genau an die fünf Hauptstücke desselben. Abel besteht in dem Katechismuseramen mit seinen Brüdern sehr wohl, aber Cain und seine Brüder mischen alles durch einander. Als Cain den Glauben soll sagen, spricht er also:

Ich glaub an Gott, Himmel und Erden,  
Und auch des Samens Weib muß werden,  
Dazu des heiligen Geistes Namen,  
Die Sünde, Fleisch und Leben. Amen.

Selner

sacrificio et concioni: sed nondum omnes laverat. Verita igitur squalentes et sordidos producere in conspectum Dei, iussit, ut hi se in foeno et straminibus occultarent, quae ad usum pecudum proximè congesta erant. Caeteris eomitibus mandat, ut stent in ordine, expectantes Deum in atrio; Cumque fuerat ingressus et a matre salutatus, accedant ipsi, porrigant dexteras, paululum flexo poplite, et dicta salutatione postea taciti suo loco atque ordine consistant. Haec cum imperasset, ingreditur Deus in atrium. Proceßit obviam pulcherrima mater, pudorem ac pavorem vultu significans, et venientem reverenter excipit amplexu. — Postea accedunt pueri ordine, ut iussi erant, porrigunt dexteras, salutant, deinde taciti regrediuntur. Laudat Deus matris diligentiam, quod non modo ornasset liberos, sed etiam ad morum elegantiam assuesceret. u. s. f.

Dieter Theil

11

Seiner Brüder einer betet das Vater unser folgendermaßen:

O Vater Himmel unser,  
 Laß uns allhier dein Reich geschehen,  
 Im Himmel und auf Erden sehen,  
 Gib uns Schuld, täglich viel Brodt,  
 Und alles Uebel, Angst und Noth.

Von dieser Verstümmelung des Katechismus kommt in Melanchthons Erzählung nichts vor. Abel aber redet als ein Professor der Theologie nach der Augspurgischen Confession. <sup>1)</sup>

Paul Rebhun, erstlich Schulmeister zu Mauen, und dann Pfarrer zu Delfniß und Superintendens im Amt Wolgastberg, zeichnet sich durch seine dramatische Arbeiten in diesem Jahrhunderte vorzüglich aus. Er schrieb außer einem Hochzeitsspiel auf die Hochzeit zu Cana in Galilea auch ein Geistliches Spiel von der keuschen Susanna ganz lustig zu lesen. Zwickau. 1536. Er hat die verschiednen jambischen und trochäischen Versarten mit großem Fleiß und Bedacht im Deutschen gemacht. Die Ordnung der Scenen ist über alle Erwartung wohl zusammenhängend, die Charaktere wohl gebildet und bis ans Ende erhalten, auch der Wohlstand gut beobachtet.

Martin

<sup>1)</sup> Manisch Lebensbeschreibung Hanns Sachsens. S. 139

Martin Hayneccius, Professor bei der Schule zu Grimm, ein Vorfahre des berühmten Geheimraths Heineccius, hat auch einige Komödien geschrieben, an denen zwar die Fehler seiner Zeit nicht zu verkennen sind, die aber komische Talente zeigen, als *Almansor*, oder der *Kinder Schulspiegel*, *Hans Pfriem* oder *Meister Recks*, aus dem bekannten *Mährlein*, welches auch Doctor Luther in einer Predigt erzählt. Er hatte diese Komödien zuerst lateinisch geschrieben, übersezte sie aber hernach ins Deutsche. Er hat auch die Gefangnen des Plautus deutsch übersezt. Gottsched muß die Komödien des Hayneccius nicht gesehen haben, sonst würde er nicht schreiben, der *Schulteufel*, der *Almansor* und der *Schulspegel* wären drei verschiedne Stücke; \*) denn es ist ein und eben dasselbe Stück, in welchem Sathanas den Schulteufel vorstellt.

Jakob Ayret, Notarius publicus und Gerichts-procurator zu Nürnberg, der unmittelbar mit und nach Hans Sachs gelebt und geblüht, versfertigte um 1570 bis 1589 eine Menge dramatischer Stücke, die aus Tragödien, Komödien und Fastnachtspielen bestunden, und unter dem Titel *Opus theatricum* zu Nürnberg 1618. Fol. herauskommen sind. Wir finden auch bei ihm die ersten Singspiele, welches Possenspiele sind, wo einige Personen nach einer einzigen Melodie singen, z. E. *Venus* du und dein Kind, seint alle beide blind.

II 2

Bar

\*) Gottsched, *Wl. I. C. 111.*

Bartholomäus Ringwald aus Frankfurt, Pfarrer zu Langfeld und nicht unbekannter Liederdichter, schrieb ein *Speculum mundi* von Verfolgung und Schädigung treuer Prediger.

Der Eifer Schauspiele zu schreiben, war in diesem Jahrhundert in Deutschland so allgemein, daß auch große Herren sich damit beschäftigten; so schrieb Herzog Julius von Braunschweig und Lüneburg zwei Schauspiele, eins von Vincenzio Ladislao Satrapa von Mantua, welches mit zwölf Personen zu Wolfenbüttel, um das Jahr 1591. gespielt worden; das andre hat diesen Titel:

Tragoedia H. I. B. A. L. D. E. H. A. von geschwinder Weiberlist einer Ehebrecherin, welche, ob sie wohl eine Zeit lang ganz listig am Hurenwagen gezogen, und ihren Mann dreimal aufs Narrenfell geführt, dennoch zuletzt ein schrecklich Ende genommen hat. Sehr kurzweilig, beschierlich und lustig beschrieben, und uffen Braunschweigischen Fürstlichen Hauß und Festung Wolfenbüttel in-prosa agirt. Nun aber auf vieler Begehr in lustige anmuthige Reym mit Fleiß gesetzt, durch Joh. Olorinum Variscum. Magdeb. 1605.

Sonst wurden auch in diesem Jahrhundert eine Menge Komödien ohne Namen der Verfasser geschrieben, wovon viele satirischen Inhalts, und besonders gegen den Pabst und seine Clerisei gerichtet sind, wovon ich nur einige anführen will.

Da

Der neu deutsch Bileams Esel, wie die schön Germania durch arge List und Zauberel, ist zur Pabst Eselin transformirt worden, gesund aber, als sie vom Waßer aus dem weißen Berg fließend getrunken, durch Gottes Gnad schier wieder zu ihrem rechten Aufßiger gekommen. (um das Jahr 1522.)

Kadtschlag des allerheiligsten Vaters Papste Pauli des dritten, mit dem Collegio Cardinalium gehalten, wie das angesetzte Concilium zu Trient fürzunehmen sey. Anno MDXLV. in 8.

Ich würde von diesem seltenen, sehr komischen und satirischen Stück einen Auszug mittheilen, weil ich es selbst besitze, wenn es nicht Niederer schon gethan hätte. \*)

Man hat auch plattdeutsche Komödien aus diesem Jahrhundert, als

De dütsche Schloßmer. Frankf. a. d. Ober. 1593. wovon Gottsched einen Auszug geliefert hat. \*)

Wie unglaublich viele Schauspiele um diese Zeit geschrieben worden, kann man aus dem Gottsched sehn, der sie noch lange nicht alle gekannt hat.

Von der ersten deutschen Pantomime unter Karl V. hat der Jesuit Nasenius folgende Nachricht

U 3

gege-

\*) Niederers Nachrichten. Stück VI. S. 229.

\*) Gottsched Thl. I. S. 122.



gegeben. Als sich der Kaiser einst zu Augsburg mit seinem Bruder, dem Römischen Könige Ferdinand, bei der Tafel befand, so hielten einige Schauspieler um Erlaubniß an, sie mit ihren Vorstellungen bei Tische zu beküßigen. Da diese, wie Masenius sagt, Ketzer waren, so wollten sie dem Kaiser den Ursprung und die Ursachen der neuen Secte vorstellen. Als sie die Erlaubniß dazu erhalten hatten, trat zuerst ein Mann auf, wie ein damaliger Doctor gekleidet, auf dessen Rücken geschrieben war Johann Rapnisio oder Reuchlin; dieser trug ein Bündel Holzscheite, die er hin und her in dem Hofe zerstreute, als wollte er sie dem ersten besten Vorübergehenden überlassen. Als dieser fortgegangen war, trat ein andrer Vermummter auf, der als er gerade und krumme Scheite vermengt und hin und her zerstreut sah, sich viel Mühe gab dieselben zu sammeln und in Ordnung zu bringen. Weil es ihm aber nicht gelingen wollte, das Krumme mit dem Geraden zu vereinigen, so gieng er unwillig davon. Auf seinem Rücken stand der Name Erasmus von Rotterdam.

Nach diesem trat ein Mönch auf, der Luthers Namen führte, welcher glühende Kohlen und Brände trug die er zu den Scheiten legte, welche durch sein Blasen in volle Flamme geriethen. Hierauf gieng er vergnügt davon, als hätte er seine Sache noch so gut gemacht.

— Nun

Nun kam ein Mann in kaiserlicher Kleidung, der, als er die Flamme erblickte, sein Schwert herauszog, und mit großer Gewalt in das Feuer schlug, um die Gluth zu löschen. Da aber die Flamme dadurch noch heftiger zu lodern anfieng, gieng er voll Zorn eiligt davon.

Zuletzt erschien ein Geistlicher in päpstlicher Kleidung, der sehr bestürzt wurde, als er die Flamme erblickte. Da er sich nun nach einem Hülfsmittel umsah, der Flamme zu steuern, erblickte er in der Nähe zwei Eimer, die er eifrigst ergriff, in der Meinung das Feuer zu löschen. Er goß aber statt des Wassers Del in die Flamme, wodurch sie nur desto mehr verstärkt wurde, und er lief in der Verzweiflung davon. Und so hatte das Spiel ein Ende. Der Kaiser und sein Bruder wurden durch diese Vorstellung so erbittert, daß sie die Urheber derselben auffuchen ließen, die aber nirgends zu finden waren.<sup>p)</sup> Wenn Gottsched glaubt, daß damals weder Italiener, noch Spanier, noch Franzosen etwas von dergleichen pantomimischen Vorstellungen gewußt hätten,<sup>q)</sup> so urtheilt er ganz irrig, denn in den Mysterien waren diese pantomimischen Vorstellungen gar nicht ungewöhnlich, und sie wurden auch sonst bei den Einzügen und Festen großer Herren gebraucht.

p) Masenii speculum imaginum veritatis occultae. p. 66a.

q) Gottsched Thl. II. S. 202.

## Siebzehntes Jahrhundert.

In diesem Jahrhunderte haben sich besonders drei Schlesiſche Dichter durch ihre dramatiſchen Arbeiten berühmt gemacht, welche alle vorhergegangnen weit hinter ſich ließen. Der erſte war Martin Opiz von Boberfeld, (geboren 1597. zu Bunſlau, und geſtorben 1639. zu Danzig) der Vater des guten Geſchmacks und der deutſchen Dichtkunſt. Obgleich das Drama nicht ſeine Hauptſache war, ſo zeigte er ſich doch auch hier als einen der trefflichſten Geiſter, die Deutſchland jemals hervorgebracht hat, da er zuerſt dem guten Geſchmack die Bahn brach, und mit dem Mark und Geiſt der Alten genährt ſein herrliches Genie erweiterte. Sein erſter Verſuch war die Ueberſetzung der Trojannerinnen des Seneca in ſechsfüßige deutſche Jamben, welche 1625. erſchien. Im Jahr 1627. gab er ſeine Daphne heraus, das erſte wahre deutſche Singeſpiel, welches in Dresden an dem Churfürſtlichen Hofe bei dem Beilager des Landgrafen zu Heſſen Georg II. mit der Prinzefſin Maria Eleonora, Schweſter des Churfürſten Johann George I. nach der Composition des daſigen Capellmeiſters Heinrich Schütz aufgeführt wurde. Opiz ſagt ſelbſt in der Vorrede, daß er das Stück größtentheils aus dem Italieniſchen (nämlich aus der Oper des Rinuncini) entlehnt, und von der Hand weggeſchrieben habe. Das war das erſte Beiſpiel, daß bei einer ſolchen Gelegenheit ein Schauſpiel in Deutſchland an die Stelle der Turniere, Ringkämpfen

gehörnen und Mummereien trat. 1633. erschien sein Eingespil Judith, welches er auch größtentheils aus einer Italiänischen Oper entlehnt hatte. In der Vorrede bekennet er selbst, daß es sich des Titels eines vollkommenen Schauspiels nicht rühmen könnte, weil ihm so viel zur Vollkommenheit fehlte, welche der gelehrte Künstler Aristoteles loberte. Endlich gab er 1636. die Uebersetzung der Antigone des Sophokles heraus, womit er seine dramatischen Arbeiten beschloß. Ob er nun gleich selbst kein originales deutsches Schauspiel verfertigt hat, so übertrafen doch seine dramatischen Versuche an Regelmäßigkeit und Eleganz alle seine Vorgänger bei weitem.

Andreas Gryphius (geboren 1616. zu Großglogau, starb 1664. als Landshandicus des Fürstenthums Glogau) ein geistreicher Mann, und heller, munterer Kopf, der eine ausgebreitete Gelehrsamkeit besaß. Obgleich seine Schreibart und sein Geschmack nicht so verfeinert und ausgebildet war als an Opizen, so kann man ihn doch mit Recht als den Vater der deutschen Schauspielkunst ansehen, weil er selbst Stücke verfertigt, die alle Originale der deutschen tragischen und komischen Dichter übertreffen, und man kann behaupten, daß er dem Drama in Deutschland zuerst die Bahn gebrochen habe; und wenn er in einem bessern Zeitalter gelebt hätte, so würde er unter den komischen Dichtern einen hohen Rang erlangt haben. Außer seinen Trauerspielen, die hieher nicht gehören, und worunter Leo Armenius oder Fürstenmord sein bestes ist, schrieb er

1) Ein Singspiel *Majuma*, welches unter allen seinen theatralischen Stücken allein auf die Bühne kommen ist; denn es wurde im Mai 1653. zu Ehren Ferdinands IV., der damals Römischer König ward, aufgeführt. Um diese Zeit wurden die Singspiele in Deutschland sehr häufig.

2) Das verliebte Gespenst, ein Singspiel.

3) Die geliebte Dornrose, ein Scherzspiel mit Gesängen, worinn Bauern auftreten.

4) Die Säugamme, oder untreues Hausgesinde, ein Lustspiel, das Gryph in seiner Jugend aus dem Italienischen des Girolamo Razzi (*La Balia di Gerolamo Razzi*. 1560.) übersezt hatte.

5) Der schwärmende Schäfer, ein satirisches Lustspiel in Versen, aus des jüngern Cornelle Berger extravagant auf Verlangen einer fürstlichen Person übersezt.

6) *Horribilicribrifax*, ein Scherzspiel in der Manier des Plautus. Es hat seinen Namen von der Hauptperson, einem großsprecherischen Pedanten, dessen Charakter freilich hier bis zum Possenhaften übertrieben wird. Neben ihm kommen vor ein alter verborbener Schulmeister, ein Jude, eine alte Kuplerin, und ein armes hochmüthiges Fräulein.

7) *Absurda Comica* oder *Peter Squenz*, ein Scherzspiel, eigentlich nur eine Umarbeitung eines ursprünglich von dem Nürnberger Mathematiker, Daniel

niel Schwenter, der 1628. starb, verfertigten Poffenspiels. Die Erfindung ist aus Shakespears Johannisnachtstraum, wo ein Zwischenspiel eingeschaltet ist, wo ein Schulmeister Quince vorkommt; oder vielmehr aus einer aus dem französischen übersehten Novelle von Pyralius und Thibet. Derer Squenz ist ein Schulmeister, seine Mitspieler sind ein Schmidt, ein Blasebalgmacher, ein Tischler, ein Leinweber und ein Spulennmacher.')

Obgleich in den Schauspielen des Gryphius vieles wider die Regeln des Drama vorkommt, auch seine Sprache noch etwas rauh ist, so besitzt er doch das achte komische Talent, und viel originelles in Charakterzügen und launigen Ausdrücken.

Daniel Caspar von Lohenstein (geboren zu Nimtsch 1638. starb als Kaiserlicher Rath und Stadtsyndicus zu Breslau 1683.) gehört zwar nicht hieher, weil er nur Trauerspiele geschrieben hat; ist aber des Zusammenhangs wegen nicht zu übergehn, weil er eine eigne Art des Geschmacks in Deutschland eingeführt hat, und viele Nachfolger unter den Dichtern gehabt hat. Er war ein frühzeitiger und sehr fähiger Kopf, dabei besaß er eine weitläufige Gelehrsamkeit, sein Unglück war, daß er dem falschen und ausschweifenden Wiße der neuern Italiener, und besonders des Martini zu sehr anhieng, auch sich nach dem Seneca und

Gra:

Gracian zu sehr bildete; darüber verfiel er in Schwulst, und brachte seine Gelehrsamkeit am unschicklichen Orte auf eine pedantische Weise an, daß man immer den Lohenstein in den Personen reden hört, die er in seinen Schauspielen auftreten ließ; welchen Fehler man auch dem Cornelle mit Recht vorgeworfen hat. Uebrigens war Lohenstein gar nicht der schlechte Mann, wozu ihn einige Kunstrichter haben herabwürdigen wollen. Es kommen besonders in seiner Prosa im Arminius wahrhaftig erhabne Stellen, kernichte Ausdrücke, und eine männliche Schreibart vor, deren sich unsre besten Schriftsteller nicht schämen dürften; ob ich gleich seinen übrigen Fehlern gar nicht das Wort rede. Das ist der Fehler vieler Kunstrichter seit je her gewesen, daß sie geschwind einige Irrthümer aufraffen, welches gewiß die schlechteste Kunst eines Gelehrten ist; deswegen einen Schriftsteller verschreien, und das Gute, was er an sich hat, unberührt lassen. Durch dergleichen einseitige und schiefe Urtheile sind schon viele Männer abgeschreckt worden, ihre schriftstellerischen Talente weiter auszubilden, und der Welt nützlich zu werden, denen der Kritiker nicht werth war die Schuhsriemen aufzulösen. So sehr Lohenstein auch ist verschrien worden, so haben doch einige unser besten Dichter ihm ihre erste Bildung zu verdanken, worunter der große Dichter Herr von Haller einer der Vornehmsten ist.

Lohenstein fand viel Nachahmer, welche fast noch mehr Schwulst und Unnatürliches in ihre prüfvolle  
und

und mit ausländischen Karikaturen überladene Schreibart brachten, und dadurch dem guten Geschmack sehr hinderlich waren. Diesem Unsinn wollte sich Christian Weise, Rector in Jttau, in seinen Schulkomödien entgegen setzen, weil er aber selbst nicht genug Geisteskräfte hatte, so verfiel er in den gegenseitigen Fehler, nämlich in das Niedrige, Platte und Wägrige. Und auch er fand, besonders unter den Schulmännern, die dergleichen Schauspiele mit ihren Schülern aufführten, einen zahllosen Haufen erbärmlicher Nachahmer, die ihren Vorgänger nicht einmal erreichten, und dadurch den Geschmack ihrer Schüler auf immer verderben.

Satirische Religionskomödien kommen auch in diesem Jahrhunderte, wo man so viel aus dem Polemisiren machte, häufig vor, als der Eislebische Christliche Ritter von Martin Rinckhart, einem Diaconus zu Eisleben, vom Jahr. 1613. welche Komödie deswegen merkwürdig ist, weil drei Brüder, Peter, Martin und Johann um ihres Vaters Erbschaft und Testament streiten; welches viel Aehnlichkeit mit Swifts Mährlein von der Tonne hat.

Noch einer seltsamen Komödie von 1617. will ich gedenken, die unter folgendem Titel herauskam:

Tragico Comoedia von einem zwar nicht viel ehrenwerthen gottesfürchtigen, aber doch um die Klosternonnen, auch um der benachbarten Dörfer Bauernweiber wohl verdienten Visitatoren verordnet,



reum, mit Namen Curb, welcher, nachdem er eine geraume Zeit mit weiblichem Geschlechte, in einem Dorfe, nah beim Kloster Hammerstein gute Correspondenz gehalten, und viel (quod libere dicam) Wier und Weid verführt, den 3. Dec. indem es pro more über die Mauern steigen wollen, durch List des Ehemannes, oder sonst eines getrauen, in seinem heiligen Gewand sich selbst um das Leben gebracht. Sehr lustig zu lesen, gemacht von Pamphilo Männigseind. Im Jahr: CorD hat sein BroDe VnD Wier verführ. Gedruckt zu Strichmauer, typis claustralibus, sumtibus Conradi von der Leyer, sub signo pendentis Cuculligeri. 8.

Um die Mitte des Jahrhunderts fieng der Geschmack an Opern und andern Singspielen an sehr gemein zu werden, wie man aus dem Gottschedischen Verzeichnisse sehen kann, und fast jeder Reichsfürst, auch die Stadt Hamburg hatten ihren Opernsaal, aber es wurde nichts vorzügliches geloesert, sondern es blieb alles beim Mittelmäßigen, und Dichter, die sich hätten ausbilden können, wurden durch Kritiken abgesehraft, sich zur Vollkommenheit zu schwingen.

In diesem Jahrhunderte fiengen sich auch an ordentliche Schauspielergesellschaften zu bilden. Die älteste Gesellschaft, der man nun Erwähnung thut, ist die Treuische, und auch darum merkwürdig, weil der berühmte Dänische Oberhofprediger Johann Læsenius

nus, einer der vorzüglichsten Acteurs bei denselben war. Allein die Soge giebt noch viel ältere an, z. E. die Truppe eines gekrönten Poeten, Namens von Gompenshammer. Auch trat 1628. unter Anführung des Karl Pauli, Sohns eines Oberstleutnants, eine Gesellschaft junger, meistens studierter und wohl-erzogener Leute auf, welche durch Vorstellung guter über-setzter Stücke den Wust der Fastnachtsspiele zu verdrängen suchten. Nach ihnen kam die Truppe des Magister Veltheim empor, der ein Bruder des Valentin Veltheim Professors der Theologie in Jena war. Dieser gelehrte Schauspieler verband sich mit einigen Studenten aus Jena und Leipzig, und errichtete eine ordentliche Gesellschaft, deren Einrichtung so war, wie sie noch heutiges Tages bei unsern Schauspielergesellschaften ist. Er brachte die Mollerischen Stücke nach der ersten Nürnberger Ausgabe auf die Bühne. Breslau und Nürnberg waren die Orter, welche Veltheim am meisten zu besuchen pflegte. Man empfing ihn und seine Truppe allezeit mit vieler Achtung. Sie wurden auf den Gränzen des Stadtgebiets bewillkommt, und der Magistrat bewirthete sie vor der Stadt. In Hamburg erhielten sie bei ihrer Abreise von Obrigkeitswegen gleichfalls Geschenke. Unterdeßen kam durch ihn zuerst die so nachtheilige Gewohnheit der extemporirten Stücke auf, die dem deutschen Theater in der Folge so viel geschadet hat. Er brachte auch die Haupt- und Staatsactionen in Schwung, welches gemeinlich schlechte Uebersetzungen aus dem Spanischen waren, die  
von

von Schweiß und Asien frosten. Es ist uns davon ein Beispiel im Prinz Pickelhering, einem damals berühmten Schauspiel übrig geblieben. w)

### Achtzehntes Jahrhundert.

Zu Anfang dieses Jahrhunderts bis auf Gortscheds Reformation des Theaters war das deutsche Schauspiel in kläglichen Umständen, weil man den guten Geschmack noch nicht kannte, oder nicht kennen wollte. Hannswurst mit andern lustigen Charakteren schienen der Hauptantrieb zu seyn, warum man das Schauspielhaus besuchte. Mit der Auszierung der Bühne war es fast eben so beschaffen als in Spanien vor den Zeiten des Cervantes. Die Komödianten trugen papierne Manschetten, und hatten die Kleider mit Streifen von Goldpapier statt der Treßen besetzt. Oft hatten die Prinzessinnen keine Strümpfe in Schuhen, und die Unanständigkeit in Reden und Handlungen wurden aufs höchste getrieben. Als sich aber nach und nach die deutsche Sprache ausbildete, und durch die Bemühungen des Freiherrn von Wolf einige Festigkeit zu gewinnen anfieng, als Mosheim den guten Ton und reinen kräftigen Sell in Predigten einfühete, und gute Dichter als Lantiz, Haller, Hagedorn und Bodmer aufstund, die die deutsche Sprache immer mehr ausstellten, und zeigten, daß sie zu jeder Art des poetischen

w) Taschenbuch für die Schaubühne, in der Geschichte der deutschen Bühne.

ſchen Vortrags fähig wäre, und kühn mit unſern Nachbarn um den Vorzug ſtreiten könnte, ſiehe auch der Ton in unſern Schauſpielen an ſich! zu verfeinern. Zwaſt iſt ſelbſt ein deutſcher Kunſtrichter mit unſerm gegenwärtigen Theater nicht zufrieden, wenn er ſagt: Mit unſerm Theater ſteht es noch ſchlechter. Unſre neuſten Schauſpieldichter gehen auf die völlige Verſpörung unſrer Nation aus: was kein Menſch von geſundem Verſtande je denken und ſagen kann, das gilt jetzt in der Sprache der Bühne.\*) Dieſes mag freilich von einigen verſchräubten Köpfen unſers Faſtaſtenreichen Jahrhunderts, die von Geniebrang ſtrohen und taumeln, wahr genug ſeyn; aber ein allgemeines Verderben kann man doch noch nicht behaupten.

Gottſched hat zur Verbeſſerung der deutſchen Sprache vieles beigetragen, und die erſte Veranlaſſung zu der Ausbildung unſers Theaters gegeben. Es war in der That hämiſch und niederträchtig, einen Mann von allen Seiten anzufchmachten, der Muth genug hatte, die deutſche Sprache von dem Wuſt ausländiſchen Wörter zu reinigen, und der Bühne wenigſtens die franzöſiſche Regelmäßigkeit verſchaffte. Auf ſeine Veranlaſſung geſchah 1737. zu Leipzig die öffentliche Verbanhung des Harlekins, welche die Neubergerin, die das Vorſpiel ſelbſt verfertigte, ſo berühmt machte. Waren auch

\*) Charakters/deutſche Dichter und Proſaiſten. S. 214.

auch seine Schauspiele keine Meisterstücke, so war es doch immer eine Verbesserung statt der Haupt- und Staatsactionen eine vergottschedete Iphigenia aufs Theater zu bringen, wie Kästner sagt. Wer weiß, wie schlecht es damals um die deutsche Sprache und die Bühne ausah, der muß Gottschedens Gerechtigkeit wiederfahren lassen. Durch ihn wurde die Liebe zu den schönen Wissenschaften rege, und er feuerte eine Menge guter Köpfe durch sein Beispiel an. Darum verkennen wir seine Fehler gar nicht; er wollte einen großen Dichter vorstellen, ohne das Talent eines Dichters zu haben; er feindete alles an, was nicht zu seiner Parthei war, wodurch wurde er dem Spott der bessern Köpfe ausgesetzt, die seinen Dictatorstolz verachteten. Ein warnendes Beispiel zur Verbesserung derjenigen aufgestellt, die den Wirkungsstriß ihrer Talente verkennen.

Johann Elias Schlegel (geboren zu Meissen 1718. starb als Professor an der Ritterakademie zu Soroe 1749.) war unter den besten dramatischen Dichtern der Deutschen einer der ersten, der sich nach dem Muster der Griechen bildete, und es gewiß sehr hoch würde gebracht haben, wenn ihm die Vorsehung ein längeres Leben geschenkt hätte. Obgleich seine eigentliche Stärke im Tragischen bestand, so sind doch seine Lustspiele auch schätzbare Denkmale seines komischen Talents, und enthalten eine große Mannichfaltigkeit von Charakteren. Dem Plan nach ist der Triumph der guten Frauen sein bestes Stück, welches nebst der

stimmten Schönheit unsre einzigen guten Komödien in Versen sind. Ueber die Komödie in Versen geriet er in einen Streit mit dem Professor Sraube in Breslau, welcher behauptete, daß eine gereimte Komödie nicht gut seyn könnte, und daß es unnatürlich sei, die Personen in der Komödie in Versen sprechen zu lassen.

Johann Christian Krüger (geboren 1722. zu Berlin, starb 1750. als Schauspieler zu Hamburg) widmete sich aus Armuth, nachdem er Theologie studirt hatte, dem Theater 1742. unter der Schönmannschen Gesellschaft. Es war damals gewöhnlich, daß die Schauspieler selbst theatralische Stücke verfertigten, welches Krüger antrieb, auch dergleichen zu versuchen. Allein sein erstes Product die Geistlichen auf dem Lande wurde bald confiscirt. Sein Ruhm gründet sich auf die beiden Lustspiele der blinde Themann und die Candidaten. Zu einer Zeit, da so viele Gottschedianer so viele alberne Komödien lieferten, war es merkwürdig, daß Krüger es versuchte, in Molières Fußstapfen zu treten, daß er einige komische Situationen gut anlegte, viele und wahre Charaktere mit natürlichen und wahren Zügen darstellte.)

Christian Fürchtegott Gellert (geboren 1715; zu Hainichen in Sachsen, starb als Professor der Philosophie zu Leipzig 1769.) machte den ersten Versuch

E 2

im

im Lustspiel mit seiner Verschwiefter, wozu ihn eine von den Erzählungen, die er damals verfertigte, veranlaßte. Dieses Stück machte ihm in der Folge viel Kummer, weil er immer besorgte, man möchte seine Absicht, die Scheinheiligkeit zu züchtigen, verkennen, und von seinem Stücke Anlaß nehmen, auch ächte Religionsübungen zu spotten, daher er in der Folge bei jeder neuen Auflage einige stärkere Ausdrücke wegließ. Eitlich schöne Züge und edle Gedanken enthalten seine Lustspiele alle, aber es mangelt ihnen die ächte *Vis comica*, das immer anhaltende Interesse des Plans, und Lebhaftigkeit und Präcision der Sprache. Seine Charaktere sind aus dem Kikel des bürgerlichen Lebens entlehnt, und wirklich deutsch. 1745. schrieb Gellert die zärclichen Schwestern, ein Lustspiel in drei Aufzügen, welches dadurch merkwürdig ist, daß es das erste rührende Lustspiel in unsrer Sprache war. Das Orakel, welches er auf hohen Befehl verfertigen mußte, ist eine ernsthafte Operette in Versen, und eine freie Nachahmung eines profaischen Nachspiels vom *Saintfoix*. Das Loos in der Lotterie hat sich unter allen Stücken von Gellert auf dem Theater wegen der Charaktere des phlegmatischen Orgon, des eiggennütigen alten Damon, der bösen Frau Orgon und des Sturzer Simon jederzeit am besten ausgenommen. Die kranke Frau ist ein Nachspiel in einem Aufzuge, wo der Dichter eine seiner Erzählungen in eine Komödie verwandelt hat. \*)

Gott

\*) Schmidts Metatolog.

Gotthold Ephraim Lessing (geboren 1729. zu Kamenz, starb 1781. als Herzogl. Braunschweigischer Hofrath und Bibliothekar zu Wolfenbüttel) war einer von den wenigen glücklichen Köpfen, denen alles meisterhaft gelingt, was sie unternehmen. Wenn es allgemeine Genies giebt, so scheint er eins gewesen zu seyn. Er allein brachte das deutsche Schauspiel plötzlich auf die höchste Stufe der Vollkommenheit, indem er den dem deutschen männlichen Charakter so angemessenen Gang zwischen den Engländern und Franzosen gleng. Er wird mit Recht für einen unsrer besten Prosaisten gehalten, deren Deutschland so wenige aufweisen kann, und alle seine Producte haben das Gepräge eines classischen Schriftstellers der deutschen Sprache. Seine Charaktere sind bis zur Vollkommenheit ausgebildet, und sein Dialog ist unverbesserlich. In seinen Lustspielen, worunter Minna von Barnhelm sein Meisterstück ist, herrscht wahre deutsche Sitte, und das ächte komische Talent; daher es kein Wunder ist, daß sie allenthalben mit dem größten Beifall, den sie verdienen, sind aufgenommen worden.

Christian Felix Weiße, (Kreissteuereintnehmer zu Leipzig, geboren 1726. zu Altenburg) ein fruchtbares dramatisches Genie, hat in der Tragödie und Komödie vielen Ruhm erlangt. Im Lustspiele nähert er sich mehr den Engländern als Franzosen. In seinen Originalcharakteren findet man wahren deutschen Humor, und wenn er mehr deutsche Charaktere gemalt



hätte, so würde unsre Komödie durch ihn noch mehr gewonnen haben. Auch in dem rührenden Lustspiel wird er allgemein geschätzt.

**Tobias Philipp Freiherr von Gebler;** (Kaiserl. Königl. Staatsrath und Ritter des Stephansordens, geboren zu Graß im Vogtlande) unter seinen theatralischen Werken, worin er die Sitten in Wien vorzüglich bearbeitet hat, wird der Minister als sein bestes Stück, besonders wegen seiner Freimüthigkeit geschätzt.

**Karl Franz Romanus** (Geheimer Referendarius zu Dresden, geboren 1731. zu Leipzig) hat in seinen Komödien viel Talente zu komischen Intriquen stücken bewiesen, und ist ein glücklicher Nachahmer des Terenz.

**Cornelius von Ayrenhoff** (Oberster in Kaiserlichen Diensten, geboren zu Wien 1734.) ist im Komischen glücklicher als im Tragischen, und hat den herrschenden Geschmack seiner Nation genau getroffen. Sein Postzug erhielt den Beifall eines großen Königs.

**Johann Ludwig Schloßer** (Pastor zu Veredorf bei Hamburg, geboren 1737.) schrieb noch als Candidat einige Lustspiele, welche von der rührenden Art sind, und gute Situationen haben.

Die beiden Wienerischen Schauspieler Christian Gottlob Stephanie (geboren zu Breslau 1737.) und Gottlieb Stephanie (geboren eben daselbst 1741.) sind einander an den Talenten nicht gleich. Des ältern dramatische Versuche haben einige auffallende Charaktere und gewisse unerwartete Localzüge, aber sie scheinen zu eifertig gemacht zu seyn; der jüngere aber hat mehr Genie und guten Ton, seine Stücke sind gangbar, und voller Leben und Thätigkeit.

Johann Christian Brandes (Schauspieler bei der Seylerischen Gesellschaft, geboren zu Stettin 1738.) schildert Charaktere nach dem Leben, seine Intriguen sind anziehend und überraschend, seine Sitten deutsch, und sein Dialog nett und geschmeidig.<sup>a)</sup>

Johann Jakob Engel (Professor am Joachimsthalischen Gymnasio, geboren 1741. zu Parchim im Mecklenburgischen) ist nach Lessingen unser bester dramatischer Dichter. Seine beiden Stücke der dankbare Sohn und der Edelknabe sind zwar klein, aber wahre Meisterstücke von der rührenden und edlen Art, in der elegantesten Sprache vortreflich dialogisirt.

Karl Gotthelf Lessing (Münzdirector zu Breslau, geboren 1738. zu Kamenz) hat in seinen Stü-

E 4

cken

a) Mehr Nachrichten von deutschen komischen Dichtern findet man in den schon angeführten Schriften der Herrn Schmid und Rüttner.

den viel Fertigkeit im komischen Dialog, Erfindungsfähigkeit und hervorstechende Charaktere gezeigt.

Johann Karl Wegel (geboren 1747. zu Sondershausen im Schwarzburgischen) hat in seinen Lustspielen die Sitten der feinen Welt in interessanten Planen und launiger Sprache geschildert.

Großmanns Lustspiel Nicht mehr als sechs Schüsseln ist wegen seiner Treflichkeit allenthalben mit großem und verdientem Beifall aufgenommen worden.

Wie in Italien das so genannte Intermezzo oder Zwischenspiel, das gemeinlich aus zwei Acten bestand, die zwischen dem zweiten und dritten Aufzuge größerer Singspiele oder Pantomimen, zuweilen aber auch einzeln für sich aufgeführt werden, zu dem Ursprunge der komischen Oper vorzüglich Gelegenheit gab, die bald nach der ernsthaften Oper entstand; so veranlaßten auch die Intermezzos, die um die Mitte dieses Jahrhunderts von der Köchischen Gesellschaft in Leipzig zwischen den Aufzügen ernsthafter Stücke aufgeführt wurden, die Einführung der komischen Oper. Die erste komische Oper verdanken wir Schönesmann. Er bekam 1743. von dem Geheimenrath von Bork zu Berlin den ersten Theil des englischen Singspiels Der Teufel ist los nach der englischen Musik ins Deutsche übersetzt. Die Arien wurden ohne Begleitung der Musik gesungen. Diese komische Oper machte

machte erstaunlichen Idem. Jeder strebte darnach, es war aber nicht möglich sie zu bekommen, weil kein Principal seine Stücke drucken ließ. Als Koch nach Leipzig kam, bat er Herrn Weiße um eine Uebersetzung. Dieser aber wollte sich dabei nicht der Mühe unterziehen, einer schon fertigen Musik seine Lieder anzupassen, also setzte sie Grundfuß, und so entstand die deutsche komische Oper.<sup>b)</sup>

Die vorzüglichsten Schriftsteller der komischen Oper sind folgende:

Christian Felix Weiße, der Stifter der deutschen komischen Oper, verfertigte 1) Lottchen am Hofe, nach dem französischen Ninette à la Cour, 2) die Liebe auf dem Lande nach Annette & Lubin mit la Clochette verbunden, 3) die verwandelten Weiber, oder der Teufel ist los, nach Cossen, 4) den lustigen Schuster, als den zweiten Theil des vorigen, 5) den Dorfbalhbier nach Blaise le Savotier, 6) die Jagd, nach le Roi et le Fermier, 7) den Erntekranz, 8) die Jubelhochzeit. Sein Dialog ist so naiv, und seine Lieder so niedlich, daß sie fast alle zu Volksliedern worden sind.

Daniel Schiebeler. (geboren zu Hamburg 1741. starb als Doctor der Rechte und Canonicus daselbst 1771.) Seine Neigung zur Musik, verbunden

F. 5

mit

b) Taschenbuch für die Schaubühne. 1775. S. 103.

mit der zum Theater, erregte besonders das Bestreben in ihm, etwas musikalisches für die Bühne zu liefern, da sie damals an musikalischen Stücken noch Mangel hatte, und die Versuche des Herrn Weiße in dieser Gattung so viel Beifall erhielten, daß die Schauspieler mehrere Stücke von der Art zu haben wünschten. Er machte zuerst einen Versuch die Operette von Favart la Fée Vrgello unter dem Titel Lisuart und Dariolette auf die Bühne zu bringen. Zillers Musik und die schon-  
 nar Arien machten das Stück sehr beliebt. \*)

Johann Benjamin Michaelis (geboren zu Zittau 1747, starb ohne Amt zu Halberstadt 1772.) schrieb 1) Walmtz und Gertrude, oder man kann es ja probieren, eine Operette in drei Aufzügen. Es sollte ein Versuch seyn, die rührende Komödie in das heilsche Drama überzutragen. 2) Je unnatürlicher, je besser. Man findet in diesem Stücke viel Humor, besonders in der Rolle des originellen Narren Moro. Die komischen Arien dieses Stücks waren in Deutschland die ersten in ihrer Art. 3) Amors Guckkasten. 4) Der Einspruch. Ein gutes Possenspiel mit Arien. \*)

Friedrich Wilhelm Gotter. (Archivarius zu Gotha, geboren daselbst 1746.) Von ihm haben wir

c) Schmidt's Metrolög.

d) Ebendaselbst.

wie 1) Die Dorfsgala. 2) Walder, nach Marmontel. 3) Der Jahresack, lebhaft durch ein Gemähl von Charakteren. Dialog und Versification sind vortreflich.

August Gottlieb Meißner (Professor der schönen Wissenschaften zu Prag) schrieb 1) Das Grab des Nusti, nach den deux savares. 2) Der Alchymist, nach dem Liebesteufel. 3) Arserie nach Favart.

Johann Wolfgang Göthe. (Herzogl. Weimarscher Geheimerrath, geboren 1749. zu Frankfurt am Main) Von ihm sind verfertigt 1) Claudine, eine komische Operette, die viel Handlung hat. 2) Erwin und Elmire, eine ernsthaft Operette.

Johann Jakob Engel schrieb die Apotheker, bürgerlichen und komischen Inhalts.

Von den Schauspielergesellschaften, welche in diesem Jahrhunderte in Deutschland geblüht haben, will ich nichts erwähnen, weil in dem jährlichen Taschenbuch für die Schaubühne, welches zu Gotha von Herrn Bibliothekar Reichard herausgegeben wird, eine hinlängliche Nachricht davon enthalten ist. Nur will ich anmerken, daß dem Principal der dritten deutschen Truppe Julius Franz Klenow die Ehre wiederfuhr, die seit dem nur der Neuborin in Sachsen von einer Privatgesellschaft wiederfahren ist, daß der Churfürst von

von Edm Ihm auf dem katholischen Kirchhofe zu Langen Schwalbach ein Denkmal von schwarzen Marmor setzen ließ. Die Grabchrift lautet also:

Hic jacet et tacet, qui stabat et clamabat, ludens Comoediam finit Tragoediam. Viator ora atque labora, vt vltima hora sit tibi Aurora. Iulius Franciscus Elenfon, Principal Hochfürstl. Mecklenburgischer Hof-Comödiant.

SanCto ChrIste Dona ei reqVIeM.

Auf der andern Seite des Marmors sieht man ein Crucifix, unter demselben Maria und Johannes, und darüber

Iulius Franciscus  
Elenfon Comoediant.  
Annorum XXVIII.

## XII.

Von der Komödie der Holländer, Dänen, Schweden, Rußen, Polen, Böhmen und Türken.

### A. Holländer.

Es ist kein Zweifel, daß die Schauspiele in den Niederlanden wie bei andern christlichen Völkern in Europa ihren Anfang mit den Mysterien genommen haben, die anfänglich blos stumme Nummerei waren, wodurch  
an

an den Festtagen die Begebenheiten der Religion dem Volke vorgestellt wurden, und die sich nach und nach in redende Komödien verwandelten. Daß stumme Vorstellungen auch von weltlichen Begebenheiten in diesen Ländern bei den Einzügen großer Herren, wie in Frankreich und sonst gebräuchlich waren, erhellet aus folgendem. Als Carl, der letzte Herzog von Burgund im Jahr 1468. zu Aßel seinen Einzug hielt, ließen die Niederländer das Urtheil des Paris, als ein stummes Spiel aufführen. Drei nackte Weiber waren die drei Göttinnen; ein starkes, fettes, riesenmäßiges Weib stellte die Juno vor, die Venus war außerordentlich mager, und die Minerva eine buckliche, großbäuchige Zwergin. Seinen eigentlichen Ursprung hat das holländische Theater den Rhetorikern oder Rederykern zu verdanken, welche wahrscheinlich in der ersten Hälfte des funfzehnten Jahrhunderts entstanden sind. \*) Diese Rederyker, welche viel Aehnlichkeit mit den Troubadours der Franzosen, und den Meistersängern der Deutschen haben, versertigten theils allerhand Gelegenheitsgedichte auf Beförderungen, Hochzeiten und Begräbnisse, theils Schauspiele. Die letztern führten sie entweder in ihren Versammlungsfälen (Retoryk-Kamer) in den Städten, oder auf dem Lande zur Zeit des Jahrmakts oder der Kirmes (Kermis) auf dazu erbauten Gerüsten auf. Es waren selten Frauenzimmer unter ihnen, die mitspielten, sondern gemeinlich

\*) Im ersten Bande dieser Geschichte. S. 202. ff.



niglich lauter Mannspersonen, welche die weiblichen Rollen in Frauengymnien verkleidet spielten. Oft zog eine ganze Gesellschaft zur Zeit eines Jahrmarktes oder einer Kirmess in eine andre Stadt oder Dorf, und spielte dort ihre Stücke; nach deren Vollendung sie mit den Fremden aus dem Städtchen um den Preis in der Dichtkunst stritten, oder Madrigale und Sonnette ablasen. Die Rederyker hatten ihren Ursprung aus der Neigung zur Dichtkunst und zu den Schauspielen, die den Niederländern natürlich ist. Selbst ihre ältesten Chroniken sind in gereimten Versen geschrieben. Eine solche alte Rymskronyke, die ohngefähr vor 400 Jahren von einem Ungenannten geschrieben worden, hat im Jahr 1670. Jan van der Does herausgegeben. Die Versammlungssätze der Rederyker waren auch in Brabant gewöhnlich; es hatte deren 14 zu Antwerpen, und 19 zu Gent. Dieses erhellt aus einer Sammlung von Allegorischen Stücken (Zinnespel), die von den 19 Kammern zu Gent vorgestellt, und 1539. gedruckt worden; und aus einer andern Sammlung sowohl allegorischer Stücke, als Prologen (Voortspel) oder Possenspielen, (Naispel) die von den 14 Kammern zu Antwerpen vorgestellt, und daselbst 1562. bei Silvius gedruckt worden. Wenn diese Stücke in den Kammern vorgestellt wurden, so führten sie den Namen Kammerspiele. (Kamerispel). In Holland hatte man fast in allen Städten dergleichen Kammern, als in Harlem, Gouda, Schiedam, Almar, Leyden,

ten, Vlaerdingen, Rotterdam u. s. f. Dieses bezeugt das Kleinod der Kunst, (konstonsende Juweel) oder eine Sammlung von 14 allegorischen Seiden, verfertigt und vorgestellt von vñen Kammern der Rederyker zu Harlem, und gedruckt zu Zwoll 1607. und der Parnass zu Vlaerdingen (Vlaerdings Rederyksberg:) oder eine Sammlung von 16 Stücken der Rederyker in den Kammern zu Vlaerdingen, und gedruckt 1617. f) In Amsterdam war ehemals in der Nesgasse über der großen Fleischbank die Fecthschule, wie auch die Kammer der Rederyker; davon sagt Philipp von Jesen: Es bestand diese Kammer in vielerlei Gliedern, nämlich in eingebohren und in brabantischen Reimbichtern. Und diese Reimbichter waren den alten Varden der Gallier und Belgen nicht ungleich; indem sie fast eben als jene die Thaten ihrer Voreltern mit Rejmgedichten, Freud- und Trauerspielen, auch zuweilen mit stummen Spielen vor Augen stellten. Jegund aber findet man allhier anders nichts, als die Kammer der Hell- oder Wundmeister. g): Die Rederyker hatten nicht allein in Städten ihre Kammern, sondern auch auf Dörfern; die noch jetzt hier und da anzutreffen sind. Im Jahr 1708. war noch eine in dem Dorfe

Doort

f) Riccoboni Reflexions. p. 142.

g) Filip von Jesen Beschreibung der Stadt Amsterdam. S. 323.

Doorschooten bei Leyden, und eine andre in dem Dorfe Loosduynen bei dem Haag, und legt ist noch eine in dem großen Dorfe Wassenaar bei Leyden. Zur Zeit der Rithmeese versammeln sich die Rederyker in dem vornehmsten Wirthshause des Dorfes. Dort kommen die besten Rederyker aus den benachbarten Dörfern zusammen, um mit jenen um den Preis in der Dichtkunst zu streiten. Diejenigen, welche sich schon vorher als Sieger gezeigt haben, überlassen den jungen Rederykern die Ehre dieses poetischen Streites, und stellen die Vorfiger und Richter vor. Einer von ihnen bestimmt den Gegenstand, worüber man reimen soll, und setzt die Zeit fest, in welcher man fertig seyn muß. Gewöhnlich ist es eine halbe Stunde. Augenblicklich setzt sich jeder auf einen Schemel, und braucht das Knie statt des Tisches zum schreiben; alles ist still, und wenn die gesetzte Zeit verflossen ist, übergeben sie ihre Gedichte den Richtern. Man sieht den jungen Rederykern die Kengstlichkeit, und den Richtern das Ansehn im Gesicht an, welches sie sich geben. Unterdeßen will man doch nichts weiter wissen, als wer die meisten Verse gemacht, und wer die Ausdrücke und die Versifikation des *Vondels* am meisten getroffen hat.<sup>a)</sup>

In

<sup>a)</sup> des *Deumarchais Lettres sur la Hollande*. p. 129.

In den holländischen Städten befinden sich jetzt keine Akademiker mehr, ob sich gleich die Neigung zur Dichtkunst gar nicht gemindert hat; es sind aber an ihre Stelle allerhand poetische Gesellschaften getreten, wovon sich jede durch eine besondere Devise unterscheidet. In Amsterdam waren ehemals über 30. solche Gesellschaften, wovon die zwei ältesten die Dootsen hatten: In magnis voluisse sat est, und Latet quoque utilitas. Diese beiden Gesellschaften haben vom Jahr 1680. bis 1698. vier und zwanzig dramatische Stücke geliefert; und eine andre, welche zur Devise hat, Nil volentibus arduum von 1704. bis 1717. sechs und zwanzig Stücke. Eine andre, welche zur Devise hat L'Application fait fleurir les Arts, hat von 1700. bis 1718. fünf und zwanzig Stücke geliefert; so daß die Sammlung der theatralischen Stücke dieser Gesellschaften sich gegen 200. beläuft. Besonders ist die Gesellschaft der schönen Wissenschaften zu Leyden sehr ansehnlich. Björnstaël wurde auf seinen Reisen von dem Stadtsecretair Herrn von Alphen in dieselbe geführt. Sie versammelt sich an einem Orte, welcher Pampus-ticum genennt wird. Dieses ist ein schöner Saal, in welchem der Tisch für 90 Mitglieder eingerichtet ist. In demselben werden die Bildnisse aller holländischen Dichter aufbehalten, welche eine Anzahl von 330. ausmachen, und lanter Originalstücke sind, die theils auf Kupfer, theils auf Holz, in kleinen länglich runden Formaten in einen Schrant gestellt sind. Herr von Alphen war Protector der Gesellschaft, und der Buch-

Vierter Theil. D händler

Händler und Dichter Zoogeroeten ihr Präfes; in dem Hause des letztern war auch der Versammlungsort oder das Pampoetichm. <sup>1)</sup>

Zur Zeit der Reformation haben die Rederyker durch ihre dramatischen Vorstellungen, und die in denselben befindlichen Satiren auf die Mißbräuche der scholastischen Geistlichen, zu Beförderung derselben nicht wenig beigetragen. <sup>2)</sup>

Die Epoche der alten bekannten holländischen Comödie fängt sich mit dem Jahr 1561. an, und dauert bis aufs Jahr 1638. In derselben kommen 40 spezialistische Dichter vor. Das älteste Stück ist betitelt: Spiegel der Liebe, (de Spiegel der Minne) dessen Verfasser Colin van Rysele heißt, gedruckt zu Harlem.

i) Oßmstäbels Delese. Band V. S. 429.

k) Schookius in Exercit. XXIX. p. 507. Saeps actores quam artificiose perstringunt vitia inveterata publicaeque grassantia, quod aliis certe vix tanta cum ~~capacitate~~ <sup>audacitate</sup> auderent. Nec absque fructu: prout consigit circa Reformationis initia in Anglia, vti observavit vir pietate atque doctrina conspicuus, Ioannes Foxus, in historia Ecclesiae Anglicanae. Similiter in Belgio Comödiae a viris doctis scriptae, cum exhiberentur graphice in Theatro Babylonis turpitudinem, haud parum sub initium Reformationis quam plurimae commoverunt, nec minus cum fructu spectatorum profutuerunt Antichristianam doctrinam, quam orthodoxam veritatem eidem oppositam asseruerunt.

Ann. 1561, 8. In den alten Schauspielen stellte man die Begebenheiten schlecht weg, nach der historischen Wahrheit vor. So wurden die Grafen Egmond und Horn auf dem Theater enthauptet; in einem andern Stuck ersicht sich der Held, und überschwemmt das ganze Theater mit dem Blute aus einer Wase, die er unter der Achsel verborgen hat. In einem andern wird Haman gehangen, und Mardocheus reitet auf dem Theater-herum.

Man stellte auch in den alten Stücken eine Art von Pantomime (Vortoung) vor. Man ließ nämlich mitten in einem Schauspiele den Vorhang nieder, und stellte die Schauspieler aufs Theater, so daß sie in einem stummen Spiele eine der vornehmsten Begebenheiten des Stücks vorstellten. So zog man in dem Gysbrecht van Amstel den Vorhang auf, und das Theater stellte die Soldaten des Egmonds vor, die ein Monasterey plündern, wo jeder Soldat nach seinem Wohlgefallen mit einer Nonne sich paart; die Ketten liegen mitten auf dem Theater, und hat auf ihren Ketten den vertriebenen Bischof Gostwin von Utrecht, der in seiner bischöflichen Kleidung ermordet worden, die Insul auf dem Haupte, und den Bischofsstab in der Hand hat. Am Ende der Belagerung von Leyden hatte man acht oder zehn emblematische Vorstellungen, welche die Dreyheit der Spanier, die Tapferkeit der Holländer, die triumphirende Religion, und die wieder auflebenden Künste und Wissenschaften vorstellten. Es

waren über 300 Personen auf dem Theater; und eine Schauspielerin mit einem Stabe in der Hand erklärte den Zuschauern alles.

Die Holländer lieben außer den übrigen Ausstritten auch das Seltsame und Wunderbare; z. E. man stellte eine Prinzessin vor, die den abgehauenen Kopf ihres Liebhabers in einer Schüssel vor sich liegen hat; sie redet ihn an, und der Kopf antwortet. In einem andern Schauspiele will Circe den Günstling des Ulysses, mit dem sie nicht zufrieden war, aus der Welt bringen. Sie läßt ihm den Proceß machen, und der Günstling wird vor das Tribunal geführt. Der Löwe ist in demselben der Präsident, der Affe der Gerichtschreiber, der Wolf, der Fuchs und die übrigen Thiere sind Räte, und der Bär der Henker. Der Günstling wird zum Galgen verdammt, und auf der Stelle gehangen. Nach der Execution fallen die Glieder des Gehangenen stückweise in einen Brunnen, der unter dem Galgen ist. Ulysses tritt auf, und beschwert sich über das Urtheil bei der Circe, die von seinem Unwillen gerührt, dem Gehangnen lebendig aus dem Brunnen steigen läßt.<sup>1)</sup>

Sam. A. Coster wird für den Vater oder Wiederhersteller des holländischen Theaters zu Amsterdam gehalten; indem er daselbst eine Gesellschaft von Liebhabern der Poesie und der Schauspiele zusammenbrachte, auf

1) Riccoboni Reflexions. p. 144. sq.

auf welche gemäßenmaßen diese folgte, die zu ihrem Wahlspruch hatte, Nil volentibus arduum. Seine Schriften sind alle dramatisch, nämlich Tragödien, oder Komödien oder Possenspiele. (Klugen). So hat man von ihm die Trauerspiele Iphigenia, Isabella, Jephth, Polypena, und.

Rykman, Blyspel. Amsterd. 1615. 4.

Teeuwis de Boer, en Meijouffrouw van Grevelinkhuysen, Boertige Klugt. Amsterd. 1633. 4.

Tycke van twee Persongien, te weeten een Quakfalyer genaamt Meester Kanjart, en de Knecht Hansje Quackkruyt; Boertige Klugt. Amsterd. 1615. 4. ")

Peter Cornelius Zoof, der Sohn eines Burgenmeisters von Amsterdam, Drost von Muiden, hat zuerst mit einiger Regelmäßigkeit für das Theater geschrieben. Diesen ansehnlichen Gelehrten hat man den Beinamen des Holländischen Tacitus gegeben; er schrieb eine Geschichte der Republik und auch Heinrichs IV. Daher ordnete ihn Ludwig XIII. und gab ihm den Sanct Michaelsorden. Er war ein Mitglied der Rederijkammer zu Amsterdam. Man hat von ihm vier Tragödien und drei Komödien; die erste Achilles und Polyxena.

) 3

\*) Marchand Diction. Histor. Art. Bibliothèques Bel-giques. p. 106.



Wrenn ist von 1680. Er hat in seinen Gedichten etwas Hochtrabendes, und viele gefuchte und sonderlich zusammengesetzte Wörter; daher sind Landsleute allerhand zu rathen an ihm haben. Er hatte einige Nachfolger, welche, da sie ihm an Verstande nicht gleich kamen, mancherlei unzulässige Neuerungen in dem Ausdruck angefangen haben. \*)

Joh. van Vondel, der holländische Virgil und Seneca genannt, fieng 1636. an für das Theater zu arbeiten, als er die Tragikomödie betitelt Pascha herausgab. Man hat sein Theater in zwei Quartanten gedruckt, welche 30 Tragödien enthalten; in dem ersten Bände stehn 18. geistliche, und im andern 14. weltliche, wovon fünfse seit 1700. zum Gebrauch des heutigen Theaters modernisirt worden sind. Sein Darnamedes wirts für sein Meisterstück gehalten; es ist ein allegorisches Stück, welches eine Satire auf die Stadthaltertschaft des Prinzen Werth und eine Inpreisung des Bürgersinns in sich begreift. Obgleich Vondel viele Tadel wider die Regeln des Dramatizangens hat, so hat er doch viel mehr als eine große Erfindungskraft. Er hat alles seinem Genie zu danken und hat keinen Lehrer in der Dichtkunst gehabt. Er hatte schon eine Menge Gedichte gemacht, ehe er eine Regel zu denken, noch zu erfinden, daß er einige

\*) Die erste Kunstzeit vor der christlichen Epoche und Vor-  
st. S. 245.

nige gäbe, außer welche die Verifikation betreffen. Er erfuhr dieses erst in seinem dreißigsten Jahre, und zugleich, daß ihm die Declination der Kisten fehle. Hierauf fing er an lateinisch zu lernen, und alsdenn französisch. Nach zehn Jahren merkte er, daß ihm die Logik zu der Nichtigkeit der Gedanken beförderlich seyn könnte; und er legte sich mit großem Eifer auf dieselbe. Nichts dünkte ihm zu schwer, was er nur irgend zu Ausbildung seines poetischen Talents für dienlich hielt. \*)

Vor der Regierung Ludwig XIV. trieb man in dem holländischen Theater wenig ausländische Stücke an, außer etliche Spanische, die sie aus Brabant erhalten haben; aber nachdem sie den Corneille, Racine und andre berühmte französische Dichter haben kennen lernen, erscheinen in demselben viele französische Stücke; und sie rühmen sich, daß ihre Uebersetzungen besonders im tragischen den Originalen gleich kommen, oder sie wohl gar übertreffen, weil ihre Sprache, wie sie vorgeben, weit geschickter ist das Tragische auszudrücken, als die französische. †) Von den alten Stücken spielt man jetzt wenige mehr, außer die nationalen, die durch einen langen Gebrauch gleichsam geheiligt sind; z. E. die Belagerung von Leyden stellt man den 3. October vor, und Gysbrecht van Amstel den Weihnachtseheiligenabend; jedes von diesen Stücken spielt

3 4

man

\*) Beaumarchais. p. 186.

†) Riccoboni. p. 148.

man jährlich fünf bis sechsmal hintereinander; die Ausgierde des gemeinen Volks zu befriedigen. Nach dem Urtheil des Herrn Möser ist die holländische Bühne bis 1750. reicher an Originalen als die Deutsche. Die Stücke eines van der Gou, eines Kortgans, eines Duyf, eines Lescaillie, eines Bernagie, eines de Marre lassen Gottscheds Dramen weit hinter sich: sie haben nichts von dem Schülerhaften und Sententösen unsrer frühern Stücke, sondern eine wahre menschliche Sprache, von der man höchstens sagen kan, daß sie etwas zu viel niederländisches Colorit haben.<sup>1)</sup>

Man hat von den holländischen dramatischen Stücken zwei Verzeichnisse, daraus man sich von ihrer großen Menge überzeugen kann, nämlich

Naamrol der Nederlandsche Toneelspeldigteren, beneffens Aanwyzing, welke Stukken zy gemaakt, in wat Jaar, en waar die gedrukt zyn, volgens 't A. B. C. opgesteld. Amsterd. 1727.

In diesen Verzeichnisse kommen vor 268. dramatische Dichter und 30. Gesellschaften, 498. Tragödien, 371 Komödien, 76 Tragikomödien, 270 Possenspiele, und 8 Opern; zusammen 1248 Stücke. Im Jahr 1743. gab der Buchhändler van der Kloof ein Register von allen holländischen Schauspielen unter dem Titel heraus:

1) Theaterchronik. S. 51.

Catalogus of Register der Nederlandsche Toneel-  
speldichteren.

Es hat in Holland einige feste Theater, als zu Amsterdam, Leyden u. im Haag. Zu Amsterdam wurden ehemals blos holländische Stücke vorge stellt, und die Schauspieler waren nicht Komödianten von Profession, sondern Handwerksleute, die neben ihrer Profession auf dem Theater spielten, und dafür von der Stadt einen gewissen Sold erhielten; die übrigen Einkünfte des Schauspiels sind für die Waisenhäuser und alten armen Leute bestimmt. Ueber dem ehemaligen Schauspielhause selbst standen folgende Verse vom Vondel:

De Werelt is een Speel-Toneel,

Elk speelt zün Rol en krygt zyn deel.

Als im Jahr 1733. eine Art von Seewürmern die hölzernen Pfeiler der Seebänne zu durchfressen anfingen, und man ihren Einsturz befürchtete, brachten es die Geistlichen dahin, daß die Obrigkeit das Spielen der Komödien untersagten; welches aber nur kurze Zeit dauerte. Eine Nachricht von dem gegenwärtigen holländischen Schauspiel zu Amsterdam findet man in dem Gottpastors Taschenbuche. \*)

## B. Dänen.

Von den Dänischen Schauspielen des 16ten Jahrhunderts hat Wandal in der Vorrede des ersten Theils der Sammlung neuer Dänischer Originalschauspiele gehandelt.

Im Jahr 1722. machte man ein Project zu Kopenhagen ein Theater zu errichten; nur fand man die größte Schwierigkeit einen dramatischen Dichter zu finden, der eine solche Unternehmung durch seine und angenehme Stücke bald in Ansehn bringen könnte. Jesdermann dachte an den Herrn von Solberg, welcher auch dieses Verlangen erfüllte, und die ersten dänischen regelmäßigen Stücke verfertigte; und daher mit Recht den Titel des Vaters der dänischen Komödie verdient. Der politische Kannengießer wurde als sein erstes Stück mit dem größten Beifalle aufgenommen. Darauf folgte bald Lucretia; denn Solberg schrieb diese Stücke in Prosa und mit größter Geschwindigkeit. In den Maskeraden wählte er Personen von einem höhern Stande als in den vorigen. Darauf folgten Heinrich und Pernille. Diese vier Stücke sind auch ins französische übersezt. Die Kunsttrichter haben in diesen Stücken die Erfindung, fruchtbare Einbildungskraft, und Kenntniß der theatralischen Regeln gelobt; aber die Wahl der Gegenstände schien ihnen nicht allemal glücklich zu seyn; sie fanden triviale Sitten, Späße im Geschmack des Pöbels, kalte Betrachtungen, und die

die nicht am rechten Ort angebracht waren. Vielleicht hätte Holberg, der sich viel damit wußte, ein Original seyn, nicht unrecht gethan, wenn er sich nach dem Terenz oder Moliere gebildet hätte. Seine Satiren wurden nicht allein in seinem Vaterlande, sondern auch in Deutschland und anderswo gespielt. Außer den oben genannten Komödien hat Holberg noch eine Menge andrer geschrieben, die in dem dänischen Theater stehn. Obgleich unter diesen Stücken manche schlecht, und wider die Regeln des Drama abgefaßt sind, so kann man doch das Komische Talent den Freiherrn von Holberg nicht absprechen, und es war wohl sein vornehmstes Talent. )

In neuern Zeiten hat Charlotte Dorothea Viehl seit 1764. mehrere Lustspiele herausgegeben, als der zärtliche Ehemann, der Sylbenflücker, ein Satirer auf die Verbesserer der dänischen Sprache, die listige Betrügerin, der verliebte Freund, die zärtliche Tochter, der Faux, der Großmüthige, u. s. f. Sie unterzeichnet sich durch eine edle Schachtel und letzten Dialog.

Mandal schrieb ein rührendes Lustspiel, die Stiefmutter, und den Gärtner. Seit 1776. giebt er eine Sammlung neuer dänischer Originalschauspiele heraus.

In

In demselben Jahre sang man auch an, Schauspiele zum Gebrauch des dänischen Schauspieleres herauszugeben, nämlich Uebersetzungen, vornämlich aus dem Französischen und Deutschen.<sup>1)</sup>

### C. Schweden.

Unter den ältern schwedischen komischen Dichtern kenne ich blos Samuel Brast. Er ward 1613. in Ostgöthland geboren, und studierte die Rechte zu Leyden, wo er auch Doctor wurde; 1644. ward er Professor der Beredsamkeit und lateinischen Dichtkunst zu Linköping, endlich 1654. Hofprediger zu Stockholm, und 1663. Pastor zu St. Clara daselbst, wo er auch 1668. starb. Er schrieb

Filius prodigus. 1645. eine Komödie in schwedischen Versen.

Mars Germanicus victus. 1649. Desgleichen.<sup>2)</sup>

Vor Gustav III., jetzt regierenden König von Schweden, hatte dieses Land weder eine eigentliche Bühne, noch Schauspieler. Ein halb Duzend heftiger Stochnarren, die ihr Vaterland von sich gestossen hatte, trieb sich unter Anführung eines gewissen Scherlings in den Provinzen herum. Nicht ganz so eben, gleich.

<sup>1)</sup> Schmidt Anweisung der Dichter in der Dichtung. S. 6854.

<sup>2)</sup> Gezelii Biograph. Diction.

gleichwohl gegen die Meisterstücke der Deutschen, Briten und ehemaligen Franzosen nichts, war die theatralische Schriftstelleret.

Sie begnügten sich, so gut sich thun ließ, die Producte der Ausländer ohne Unterschied in ihre Sprache überzutragen. Nahm hin und wieder ja irgend Jemand etwas aus sich selbst, so war es Vorübung, Versuch des Lehrlings. *Labor und Signild*, ein Trauerspiel vom Consul Brandet, gedruckt zu Stockholm 1767. war die letzten Jahre Adolph Friedrichs Hinchurch, die erste schwedische Tragödie.

In der Hauptstadt erhielt sich indessen seit geraumer Zeit eine französische Truppe, so wie eine Weile zur Belustigung des Hofes auf Drottningham eine weltliche Opernbühne, die aber ihrer Kostbarkeit wegen bald wiederum einglang. König Gustav nahm sich endlich vor, seinem Volke ein schwedisches Nationalthheater zu verschaffen. Er gab der französischen Schauspielergesellschaft ihren Abschied, und als er 1771. aus Paris zurückkam, führte er sein Vorhaben aus, und erwählte die Oper zu dem Nationalschauspiele. Das vornehmste Triebwerk, dessen er sich bediente, war Patrick Alströmer, Directeur der Ostindischen Compagnie, und einer der ersten schwedischen schönen Geister. Von der entlassnen französischen Truppe wurden die geschicktesten gedungen, um die Landeseingebohrnen anzuleiten und zu bilden. Der König wählte zu Schauspielern



spielen und Schauspielerinnen keine, als Personen von Talent, gutem Verstand, und erkanntem ansehnlichen Ruf, die außer ihren Gaben auch sonst noch ihres Verdienste, und bei ihrem theatralischen Werth zugleich den hatten, nützliche in mehr Fächern brauchbare Bürger und Bürgerinnen zu seyn.

Die feierliche Eröffnung des Nationaltheaters geschah am 18ten Januar 1773. mit der Oper Iphigénie und Peleus vom Rathmann Wellander. Seitdem sind theils ernsthafte, theils komische Singspiele, die sämmtlich einheimische Dichter zu Verfassern haben, gegeben worden. Um den Geschmack der Nation nicht zu verwöhnen, auf eine Gattung des Drama bloß zu beschränken, und ihn dadurch gegen die übrigen stumpf zu machen, zugleich aber auch um dem Dichtergenie mehr Bahnen zu eröffnen, auf denen er durch Meisterstücke groß werden kann, hat man seit einigen Jahren angefangen, mit unter Schwedische Lust- und Trauerspiele aufzuführen. Die letztern sind zwischen den Acten noch mit der Arien mit Chören verwebt.

Die Dichter, welche für dieses Theater gearbeitet haben, sind folgende, Adlerbeth, Bellmann, Jönberg, Graf Gyllenberg, Mamsell Helmstedt, Kellgren, Lalin, Mamsell Malmstedt, Baron Manderström, Moberg, Nistell, Rothmann, von Soberg,

berg, Döbberg, Mellander, und Johansson. Seit 1780. kommt ein Theaterkalender heraus.

D. Rußen.

Johann Joseph Haygold, eigentlich Herr Schlobzer ließ im Jahr 1769. aus den noch ungedruckten Memoires für les beaux arts en Russie des Herrn von Stählin, im ersten Theil seiner Beilagen zum neuveränderten Rußland eine Abhandlung zur Geschichte des Theaters in Rußland drucken, die auch dem Gorchaischen Kalender beigelegt ist.

Die Prinzessin Natalia ließ im Jahr 1716. eine Tragödie spielen, ehe der Czar Peter I., der sonst an Komödien kein Vergnügen fand, abreiße, worinn ein jeder Erlaubniß zu kommen hatte. Sie hatte dazu ein großes wüstes Haus zubereiten lassen. Die zehn Schauspieler und Schauspielerinnen waren geborne Rußen, und niemals aus dem Lande kommen; daher man sich ihre Geschicklichkeit leicht vorstellen kann. Die Prinzessin verfertigte die Trauer- und Lustspiele selbst in russischer Sprache, und nahm den Inhalt zuweilen aus der Bibel, zuweilen aus der weltlichen Geschichte. Des Arlequin, den ein Oberofficier machte, mengte hin und wieder seine Posen mit ein, und zuletzt trat ein Redner auf, der die Geschichte der vorgestellten Handlung erz.

w) Thomas Chronographie des Schwedischen Nationaltheaters.

erzählte, und zugleich die Unschönheit der Empfindungen, und ihr gemeinschaftlich unglückliches Ende abmalte. Es sollte in diesem Spiele unter verdeckten Namen eine von den vorhergegangnen russischen Rebellionen vorgestellt werden. Die 16. Muskanten bei dem Schauspiel waren lauter Russen, und spielten wie alle andre ohne Manieren. Verschiedne Officiere versicherten Wehern, daß den Russen die Musik, so wie andre Wissenschaften, durch die Waboggen eingebläut und eingepredigt werden müsse, weil sie sonst nichts faßten. \*)

Der Stifter des neuern russischen Theaters war Alexander von Sumarokov, Staatsrath und Ritter des St. Annenordens. Er wurde 1727. in Moskau geboren, und erwarb sich frühzeitig durch seine Talente Ruhm. Er genoss eine jährliche Pension von mehr als 2000 Rubeln, und starb zu Moskau 1777. Er hat seinen Landsleuten fast in allen Arten der Dichtkunst nachahmungswürdige Muster geliefert, und in Ansehung des Theaters hat er mehr für Rußland gethan, als Cornelle für Frankreich. Er schrieb achtzehn Tragödien, in denen er den Racine nachahmte. Einige davon, als Semire sind auch ins Deutsche übersezt. Seine sechs Komödien enthalten zwar viel wirklich Komisches, sind aber doch noch ziemlich von der Vollkommenheit entfernt, die sie hätten erreichen können,

\*) Verändertes Rußland. Thl. I. S. 228.

hätten, wenn er sich öfter bemüht hätte, russische Sitten zu mahlen, und dem Geschmack der besten ausländischen Dichter zu folgen. Denn obgleich viele witzige und belsende satirische Einfälle in denselben vorkommen, so ist doch die ganze Anlage nicht im Stande, diese Stücke auf der Schaubühne unterhaltend genug zu machen.)

Michaila von Chersakov, Collegienrath und Director der mawkowischen Unwersität, schrieb acht Trauerspiele, und eine Komödie der Gottlose bedacht, die aber nur mittelmäßig ist.

Iwan Sadow Kaslowaty schrieb eine Komödie, der in Schulen gerathene Liebhaber, die nur mittelmäßig ist.

Wojden von Jelesthaninow, Hauptmann bei dem Infanteriecorps, verfertigte eine Komödie, die belährte Jugend, die eine Nachahmung der Schotte Linderin des Voltaire ist. Sie ist recht gut, und der Verfasser hätte gewiß den Beifall der Nation beständig vor sich gehabt, wenn er nicht in seinem Stücke zu viel gekünsteltes vertriebe. Desto besser ist ihm ein andres Stück von einem Aufzuge gera-

\*) St. Petersburgisches Journal. September 1776. bis März 1778. Nr. XIII.

erzählte, und zugleich die Unschönheiten der Empfindungen, und ihr geistlich unmögliches Ende abmahlte. Es sollte in diesem Spiele unter verdeckten Namen eine von den vorhergegangnen russischen Rebellionen vorgestellt werden. Die 16. Musketen bei dem Schauspiel waren lauter Russen, und spielten wie alle andre ohne Manieren. Verschiedne Officiere versicherten Webern, daß den Russen die Musil, so wie andre Wissenschaften, durch die Baboggen eingebläut und eingepredigt werden müsse, weil sie sonst nichts faßten. \*)

Der Stifter des neuern russischen Theaters war Alexander von Sumarokov, Staatsrath und Ritter des St. Annenordens. Er wurde 1727. in Moskau geboren, und erwarb sich frühzeitig durch seine Talente Ruhm. Er genoß eine jährliche Pension von mehr als 2000 Rubeln, und starb zu Moskau 1777. Er hat seinen Landsleuten fast in allen Arten der Dichtkunst nachahmungswürdige Muster geliefert, und in Ansehung des Theaters hat er mehr für Rußland gethan, als Corneille für Frankreich. Er schrieb achtzehn Tragödien, in denen er den Racine nachahmte. Einige davon, als Semire sind auch ins Deutsche übersetzt. Seine sechs Komödien enthalten zwar viel wirklich Komisches, sind aber doch noch ziemlich von der Vollkommenheit entfernt, die sie hätten erreichen können,

\*) Verändertes Rußland. Thl. I. S. 228.

Maner, wenn er sich eifriger bemüht hätte, russische Sitten zu mahlen, und dem Geschmack der besten ausländischen Dichter zu folgen. Denn obgleich viele wichtige und heilsende satirische Einfälle in denselben vorkommen, so ist doch die ganze Anlage nicht im Grunde, diese Stücke auf der Schaubühne unterhaltend genug zu machen. \*)

Michaila von Cherastov, Collegienrath und Director der mawkowischen Unversität, schrieb acht Trauerspiele, und eine Komödie der Gottlose betriegt, die aber nur mittelmäßig ist.

Isaak Isidor Kosslowky, schrieb eine Komödie, der in Schulden gerathene Liebhaber, die nur mittelmäßig ist.

Norden von Jelschhaninow, Hauptmann bei dem Lubettencorps, verfertigte eine Komödie, die betitelt: Jugend, die eine Nachahmung der Schottenkinderin des Voltaire ist. Sie ist recht gut, und der Verfasser hätte gewiß den Beifall der Nation beständig vor sich gehabt, wenn er nicht in seinem Geiste zu viel gekünsteltes vertriebe. Desto besser ist ihm ein andres Stück von einem Aufzuge gera-

\*) St. Petersburgisches Journal. September 1776. bis März 1778. Nr. XIII.

gerathen, welches er die bestreite Zuschauer be-  
steht.

**Wladimir Lutin**, Secretär im Kaiserlichen  
Cabinet, welcher die erste Originalkomödie in fünf  
Aufzügen, die durch die Liebe geknüpfte Verschwö-  
der, geschrieben. Der Verfasser hat sich in darstel-  
len genau an die Sitten seines Vaterlandes gebun-  
den, und die Regeln des Theaters so viel als mög-  
lich beobachtet. Wohlwollend ist dies auch die Ursache,  
worum sich dieses Stück einen vorzüglichen und be-  
ständigen Beifall erworben hat. Außer dieser hat  
man noch zwei kleine Komödien von ihm, den  
Schwäger und den Juwelleren, die aber keine Nach-  
ahmungen sind.

**Wasil von Bibikow**, Kaiserlicher Kammer-  
junger und Director des Russischen Theaters, hat  
eine Komödie in fünf Aufzügen geschrieben, unter dem  
Titel Lichomir, das ist, ein Dummkopf, der den  
armen Supplicanten Geld abpresst. Der Stoff zu  
ist eine persönliche Geschichte, und wird durch das  
Publicum dem Schicksal genugsam gemacht.

**Alexander von Karin**, Amtmann von der War-  
de zu Pferde, machte eine Komödie: die aus Frank-  
reich zurückgekommen Russen betitelt.

Alexander

Alexander von Volkov, Oberster, ist der Verfasser von zwei kleinen Komödien, die väterliche Liebe, und der übelgerathne Widerspruch.

Mikhaila Eschukov, Hofbarbier, hat eine kleine Komödie unter dem Titel geschrieben, Man nenne sie, wie man wolle. Es soll eine schwache Kritik über des Lufin Komödie seyn. \*)

Auf dem Russischen Theater sind 83 Stücke gangbar, davon nur 23 Originale, die übrigen aber Uebersetzungen sind. Operetten zählt man 15. Man übersetzt viele Stücke aus dem Deutschen, und zwar nicht blos Originale, sondern auch solche, die von unsern Dichtern verabreicht worden sind.

### E. Polen.

Bis auf den jetzigen König kommen in dem polnischen Theater größtentheils nur geistliche Stücke vor. Johann Gawinski, von dem man auch zwei verschiedene Sammlungen von Sinngedichten hat, welche zu Krakau 1650. und 1654. gedruckt worden, schrieb eine polnische Komödie von dem Spasse, den sich ein burgundischer Herzog machte, der einen betrunkenen Bauer in sein Schloß tragen ließ,

3 2

\*) Neue Leipziger Bibliothek. Band VII. St. I. C. 188.  
St. II. C. 184.



1773. und 1774. Anstalt, er wäre der Herzog. Die  
zu Danzig 1638. 4. gedruckt.

Unter dem seligen Könige ist eine ungemein be-  
trächtliche Anzahl von Stücken gedruckt worden,  
wovon manche so gut sind, daß sie ihr Glück auf  
einem jeden deutschen Theater machen würden, wenn  
sie übersetzt würden. Originale sind von

1773. Zadre ludzkie, Komedia wjednim Akcie.  
Warschau. Wünsche für Menschen! Ein Hof-  
färtiger, Geiziger und andre offenbaren Ihre  
Wünsche dem auf die Erde herabgeschickten  
Merkur.

1775. Przyjazd Pana. Warschau. Die Ankunft  
des Herrn.

1778. Polak cudzoziemiec w Warszawie. Der  
Pole fremd zu Warschau. Eine recht sehr  
gut gerathne treffende Satire gegen die Rei-  
sen der vornehmen Polen, die nicht besser seyn  
kann.

1779. Corka znaleziona. Die gefundene Tochter.

1781. Bspieczyenstwo wsrod bojazni. Sicher-  
heit in Gefahr. Krakau. Operette eines gemei-  
nen Soldaten des zu Krakau in Garnison ste-  
henden Regiments, Joseph Kochanetzky.

Seine Wirkung das Drama sind erschienen:

Elpury, die Gespenster, welches auf einem Theater kaum als Nachspiel hingehn dürfte. Ein Vater hat zwei Söhne, die er gern von allem Aberglauben an Gespenstern heilen möchte, und mit denen er sich über diese Materie sehr gut und faßlich bespricht.

Es mag moralisch Geystlich denn Komödie. Deste mehr aber verdient den Namen der Komödie das obige Stück, dessen Verfasser sich auf dem Titel genugsam hat, Daniel Belgram, Kammerdiener des Königs. Es ist überaus schön: Mniostry Koncag jak przyaluga, und ist unter allen polnischen Stücken dasjenige, so ohne Widerspruch für allen übrigen den Preis verdient. Nirgend sind acht polnische Nationalitäten getreuer, als in dieser kleinen Komödie gezeichnet.

Trzewiki morderstwo albo Iczewcowa Niemierka. Die mordbefarbenen Schuhe, oder die deutsche Schusterin. Das Stück ist ungleichlich nationalisiert, und als ein Beitrag zur Schilderung des polnischen Nationalcharakters hat unter allen französischen Uebersetzungen auf polnischen Theatern keine so vielen Beifall als diese gefunden.

Auch einige böhmische Stücke sind polnisch aufge-  
fest, z. E. alle Gellert'sche Stücke, auch Lessings  
Minna von Barnhelm. \*) Das polnische Thea-  
ter, (Theater Polsky) das 1779. in jeh. Vän-  
den erschien, enthält alle Originale und Ueberset-  
zungen der polnischen Bühne.

## F. Böhmen.

Im Jahr 1785. erschien zu Prag die erste  
Romule in böhmischer Sprache: Gedruckt in der  
by Synowsky, Welschmühl, wie man gewöhnlich  
im Druck; nachdem sie vorher dreimal auf dem  
Prager Nationaltheater mit Beifall aufgeführt wor-  
den. 7

Der Marquis d'Argens <sup>französischer</sup> Ver-  
faßer über den Charakter verschiedner Nationen fol-  
gender Inhalt eines christlichen Traktats <sup>in drei Theilen</sup> enthalten,  
welches in dem <sup>französischen</sup> Puffen des Verfassers  
in des Verfassers Gegenwart aufgeführt wurde.  
Ein Vater reiste von Constantinopel nach Syrien,  
und empfahl der Aufsicht seines Sohnes eine Scla-

a) Aus dem Briefe eines Ungenannten an Goethe'schen Leserschenbuche. 1784. S. 301. ff.

\*) Jenaische Literaturzeitung. 1784. S. 256.

aus Georgien, die letztere heimlich ihres Seiner Liebe nimmt in der Abwesenheit des Vaters um er erklärt sie, wird gehört, und mit Gegenliebe belohnt. Nun fürchtet das liebevolle Paar die Rache des Vaters, und will nach Adrianopel entfliehen, wird aber durch die unvernünftige Anwesenheit von jenem daron verhindert. Diese Schwermuth ergreift die Seele des Jünglings und er wird krank. Der liebevolle Vater forscht ängstlich nach der Ursache seiner Betrübniß, entdeckt sie, denkt darüber nach, Mitleid bemächtigt sich seiner, er siegt über seine Leidenschaft, und überläßt seinem Gehör die schöne Sclavin. Die Handlung dauert drei Jahre.

Die Schreibart in den türkischen Schauspielen ist außerordentlich unzüchtig. Die türkischen Schauspieler haben keine stehenden Theater, sondern sie gehen, wie die Chinesen, in die Häuser, wohin sie bestellt werden. Spielen sie vor Mannspersonen, so besteht ihre Gesellschaft aus lauter Mannspersonen, ohne daß ein Frauenzimmer dabei ist, sondern die weiblichen Rollen werden von verkleideten Jünglingen von schöner Bildung übernommen; müssen sie aber den Bewohnerinnen eines Harems ein Schauspiel aufführen, so besteht die Truppe aus lauter Weibern, deren einige zu männlichen Rollen in männlicher Kleidung auftreten.

Marionettenspiele sind unter den Türken sehr beliebt und gewöhnlich. Bei einer Hochzeitfeier ist das Aufsehen bei Tänzern und Tänzerinnen, oder bei einem Schauplatz mit Marionetten ein wahres liebes Stück der Ergözung. Auch die Nächte der türkischen Fastenzeit (Ramazan) werden mit Essen, Tabakrauchen, Coffee- und Sorbetrinken, Musik, und Besichtigung erlauchter Marionettentheater zu gebracht. )

a) Neapel-Bibliothek. Th. II. S. 149.



# Register.

über den zweiten Band der Geschichte der  
Römischen Literatur.

<b>Abati, Antonio.</b>	Seite 238
— Frascherie.	
<b>Acciani, Gualdo.</b>	254
<b>Adimari, Lodovico.</b>	253
— Satire.	254
<b>Aglio, Gio. Franc. Conradino Dell.</b>	259
— Satirae.	
<b>Alamanni, Luigi.</b>	242
— Opere Toscane.	243
<b>Alamanon, Bertrand D.</b>	416
<b>Alberti, Leo Baptista.</b>	88
— Momus.	89
<b>Alcofridus.</b>	246
<b>Alcaume.</b>	595
— Suite des Caracteres de Theophraste.	
<b>Alexandrinisches Genie.</b>	53
<b>Alhuest, Nicol.</b>	382
— Oculus Britanniae.	
— Terrae Alius.	
<b>Anatomia del cuerpo del Fray Gerundio.</b>	319
<b>Andreas.</b>	545
— Vergleichung der Barockheit des Volpach.	
<b>Aneau, Barthol.</b>	479
— Lyon Marchand.	
<b>Anima di Ferrante Pallavicino.</b>	233
<b>Anisus, Janus.</b>	100
— Satirae.	101

Bordelon, Laurent.	Seite 609
— Histoire des Imaginations de M. Oufle.	
— Dialogues des Vivans.	610
Born, Bertrand de.	408
Borri, Jof. Franz.	580
— La Chiave del Gabinetto di Born.	
Boscán, Juan.	274
— Satire auf die Geizigen.	275
Boucher, Jean.	512
— de justa Henrici III. abdicatione.	513
— Lettre de l'Eveque de Mand.	
— Sermon de la Conversion de Henri de Bour-	
— bon.	514
— Apologie pour Jehan Chastel.	
Bougeant, Wilh. Spacimb.	615
— Voiage du Prince Fanfaredin.	
— La femme Docteur.	
— Le saint d'indie.	616
— Les Quakers françois.	
Bouin, Gabriel.	484
— Satyre contre les Republicains.	
Boursault, Edmund.	396
— La Satyre des Satyres.	
Brantome, Pierre de Bourdeille, Secr. bon.	310
— Vies de Dames galantes.	511
Bre, Germain de.	428
— Chordigera.	
— Anti-Mona.	
Brown, Thomas.	368
Brunet, Joh. Ludw.	420
— Traité des Droits de l'Eglise gallicane.	
Bruno, Giordano.	201
— ob er dem Teufel eine Lobrede gehalten.	202
— war kein Atheist.	204
— Spaccio della bestia trionfante.	205
Buypere, Jean de la.	594
— Les Caracteres de l'Idiosyncrasie.	
Buchanan, George.	340
— Somnium.	341
— Franciscanus.	
— De Maria Scotorum regina.	342
— Fratres fraterni.	343
— Cameleon.	
— Satira in Cardinalem Lotharingum.	344

Buckingham, George Billiers, Herzog von.	Seite 353
— The Hebræiſch.	354
— andre Satiren von ihm.	363
— Titane! auf ihn.	357
Buonifegni, Domenicho.	223
— Il Luſo donneſco.	223
Buſdragi, Ger.	523
— Leſura ſuper Canone.	523

Caloper.	447
Calvinus, Johann.	480
— Traité des Reliques.	480
Camotus, Luis de.	312
— Diſparates na India.	313
Capilupi, Felio.	145
— Cento de vita Moſachommi.	147
— Satire auf das weibliche Geſchlecht.	146
Caporali, Ceſare.	210
— Satire auf das Hofleben.	210
— Reiſe auf den Parnaß.	211
— Der Pädagoge.	211
Casillejo, Chriſtopal de.	276
— Satiren.	277
Cerne, Charles de.	558
Cervantes Saavedra, Miquel de.	280
— Leben des Don Quixote.	281
— Die junge Schlange.	282
— Viage del Parnaſſo.	290
— Privilegia des Apoll für die ſpaniſchen Potten.	294
Charillon, Balſe. de.	460
— Hofmann.	460
Chaucer, Gottfried.	329
— Der Ackersmann.	331
— Johann Upland.	331
Chaudran.	461
Choppin, René.	522
— Oratio de Pontificio Gregorii XIII.	522
Charchill, Karl.	402
— Satiren.	402
Cibber, Colley.	386



<b>Claudius.</b>	381
— Satiren auf den Rufinus und Eutropius.	381
<b>Claudius, der Kaiser.</b>	384
— sein Tod.	384
<b>Cleangis, Nicol. de.</b>	423
— de corrupto Ecclesiae statu.	426
<b>Cleier, Thomas de.</b>	429
<b>Comte de Permission, Bernard de.</b>	528
— L'Intitulation et Recueil de toutes ses Ouvrages.	528
— Le Tombeau et Testament du Comte de Permission.	532
<b>Confession generale de Messieurs les Piliers.</b>	530
<b>Cope, Bertrand de la.</b>	582
— Le Reveil matin.	584
— Ne trompés plus personne.	584
— Le Monde defabulé.	584
— Ce n'est pas la Mort aux Rats.	584
— La demonstration de la Quadrature du Cercle.	586
<b>Cota, Rodrigo de.</b>	273
— Coplas de Mingo Rebulgo.	274
<b>Cotin.</b>	603
— La Critique desintereffée.	603
<b>Cutellus Flacianus.</b>	390
<b>Eraio, Edivs Secundus.</b>	163
— Pasquillus ecstasticus.	163
— Pasquillorum Tomi duo.	172
<b>D.</b>	
<b>Dalibray, Charles Dion de.</b>	567
— Metamorphose de Gomor en Marmite.	567
<b>Daniel, Gabriel.</b>	605
— Voiage du monde de Descartes.	605
<b>Dante, Alighieri.</b>	57
— La divina Comedia.	57
<b>Desfontaines, Pet. Franz Eugot.</b>	615
— La Voltairomanie.	615
— Voltariana.	619
— Dictionnaire Neologique.	620
<b>Desperiers, Bonavent.</b>	429
— Cymbalum mundi.	429
— Erklärung einiger Namen darinn.	436
<b>Det.</b>	436



172 stb

B.

Eintrag	Seite
— Aotus oder Cotabicus.	7
— sechs Bücher Satiren.	8
Cassinus, Desiderius.	126
— Ciceronianus.	
Cepheus, Janus Nicus. S. Rossi.	
Estienne, Henri.	504
— Ob er im Bildniß verbrannt worden.	505
— Apologie pour Herodote.	506
— lateinische Apologie des Herodotus.	508
— Legenda Sanctae Catharinae Mediceae.	508. f.
Eredia.	6

Rossuoli, Gio. Battist.	258
Saderau.	336
— Le Gouvernement present.	337
Seranus, Karl.	361
— Metrini Parasitogrammatici.	
Le Genre d'Etapes.	657
Rescenninische Verse.	3. f.
Rirenzuola, Agnolo.	117
Rühart, Johann.	481
Flavius Jupericus.	188
— Catalogus Testium veritatis.	189
— Varia doctorum virorum carmina.	190
— andre Satiren von ihm.	192
Floridus, Franz. Ein Feind des Dolet.	478
Foe, Daniel von.	374
— Robinson Crusoe.	
— Der kürzste Weg mit den Rosenkornschüssen.	376
— Der wahre gedohene Engländer.	
Franco, Martin.	414
— Le Champion des Dames.	
Franco, Nitol.	176
— Rime contra Pietro Aretino.	379
— Dialoghi piacevoli.	382
Francomit, Mathias. S. Flavius Jupericus.	
Freton, ein Feind Voltairens.	629

Fretu

Broussseau, Nicol.	Seite 490
- Le Cabinet du Roi de France.	
Buff, Anton.	538
- Le Mastigophore.	539

G.

Gacon, Jean.	607
- Le Poete sans fard.	608
Garafe, Franz.	550
- La doctrine curieuse de beaux esprits.	552
- La Recherche des Recherches de Pasquier.	553
- Le Rebelais reformé.	
- Andr. Schioppi Elixir Calvinisticum.	554
- Horoscopus Anti-Cottonis.	
- Le Banquet des Sages.	555
Garzoni, Zanaso.	195
- L'Holpidale de' Pazzi.	196
- Il Teatro de' Cervelli.	199
- La Sinagoga degl' Ignoranti.	
Gelli, Gion. Battista.	149
- Ob er ein Schuster oder Schneider gewesen.	149. f.
- I Capricci del Bottajo.	151
- La Circe.	156
Gemischte Spiele. (Satiren)	6
Gentilis, Albericus.	348
- Ob er der Verfasser des Mundus alter et idem.	
Gerson.	414
- Tractatus contra Romantium de Rosa.	
Giuli, Girolamo.	254
- Vocabolario delle Opere di Santa Caterina.	255
- Dell Collegio Petroniano.	257
Girac, Paul Thom. Herr von.	574
- Satiren.	
Girolami, Graf Ottavio.	266
- Il Tempio della Folia.	
Gobin, Robert.	427
- Les Loups ravissants.	428
Gongora y Argante, Luis de.	296
- Satiren.	297
Goulu, Jean.	544
- Briefe des Paphlarchus an den Christus.	545

Bojji, Graf Carlo.	Seite 261
- Satiren.	261-262
- sein Charakter.	263-264
Bojji, Graf Gasparo.	266
- Trionfo dell' umiltà.	
Gracian, Baltazar.	303
- Criticon.	304
Grazzini, Ant. Franc.	193
- Erfinder der Madrigalste.	
Greccourt, Joh. Bapt. Jos. Villart Herr von	613
- Philotanus.	
Guillaume, Maitre.	549
- Les Commendemens de M. G.	
- La Bibliothéque de M. G.	
- Réponse de M. G. au soldat françois.	

## S.

Sall, Wilhelm.	346
- Mundus alter et idem.	
Salmberlin.	464
- Navigation.	
Seinrich IV. Satiren auf ihn.	551
Selinsius, Daniel.	519
- Satyrae duae, Hercules tuam fidem.	
Selinand.	409
Sersent, Karl.	570
- Optati Galli de savendo schismate liber.	571
Sister, Distriktionen.	6
Sölle, Legenden davon im 13. Jahrhundert.	63
- des Kabelais.	454
- des Dolet.	475
- des Marot.	468
Sorab.	23
- Charakter seiner Satiren.	24
- Sermones.	27
- Ob seine Satiren mit des Juvenals und Petrus	
- zu vergleichen.	28
Horatii Gentilis de Mamurrio Epigrammat.	566
Hottomann, Franz.	490
- Franco-Gallia.	491
- Metagonis Monitoriale.	492
- Strigilis Papirii Maconis.	
	Sinti

# Register.

371

Sixti V. Fulmen bratum.	Seite 493
de furoribus gallicis.	
de Regno vulvarum.	494
Pyetomann, Joh. Herr, von Biffels.	522
Anti-Choppinus.	523
Hugo Capetus wird vom Dante zu einem Fleischer gemacht.	42

## J.

Janse, Lucas.	557
La Messe trouvée dans l'écriture.	
Jarrige, Peter.	578
Les Jésuites sur l'Échaffaud.	
Jachofer, Melchior.	248
Inventaire des Livres du Maître Gaillaume.	549
Johnson, Sam.	406
Satiren.	
Jola, Jos. Franz.	389
Historia del Predicador, Fray. Gerónimo.	
Italienische Satiren, welches die besten sind.	58
Julian, ahmt dem Seneca nach.	38
Juvenalis, Decimus Junius.	44
Werth seiner Satiren.	45
Ob er das Laster lehre.	47
Was auch römische Sage.	48

## K.

Königs Streitigkeit mit Maupertuis.	632
Kärbis, ein Symbol der Dummheit.	38

## L.

La Pluette.	469
Antimäthische Briefe.	
Geschlechtsregister der Schwarzen.	
La Mettrie, Jul. Offrah de.	626
Ouvrage de Penelope.	
Le Caracteres démasqués.	
Sein Charakter.	627. ff.
Lando, Ortesio.	122
Beispiel des Schriftstellers.	123
	Langues.

Languet, Hubert.	Seite 483
- Steph. Jun. Bruti Vindicisae contra Tyrannos.	
Lasca. S. Grazzini.	
Lazzarelli, Giov. Franc.	238
- La Cicceide.	
Peti, Gregor.	247
- Sindicato di Alessandro VII.	248
- andre Satiren von ihm.	251
Lisieur, Zachar.	572
- Genius Saeculi.	
- Petri Firmiani Gyges Gallus.	
- Somnia.	
Pizet, Peter.	496
- Libri adversus Pseudo-Evangelicam haeresin.	497
Plond, Edmund.	405
- Satiren.	
Pongland, Robert.	
- Das Gesicht Peter Plowmanns.	332
- Peter Plowmanns Credo.	
Perris, Wilh. de.	411
- Le Roman de la Rose.	
Puchessini, Giov. Lorenzo.	235
- Satirae.	
Lucilius.	9
- Dreißig Bücher Satiren.	
Lucius von Patras wird vom Apuleius nachgeahmt.	50
Ludiones.	5

## III.

Machiavell, Nicol.	96
- Alino d'oro.	96. ff.
Madrigalage.	193
Maggi, Carlo.	247
Majör, Joh. Dan.	
- Strafschrift weiblicher Wacht.	223
Majoragus, Marc. Anton.	157
- vom Lobe des Goldes.	158
Matjeres, Phil. de.	423
- Le Songe d'un vieil Pelerin.	
Mallet, David.	402
- Satire auf die Wort-Kritik.	

Montes, Mig.	Seite 372
- Atalantis.	373
Montuanus: S. Spagnolo.	
Mages, Gualterus.	317
- Satiren.	318
Mappemonde Papistique.	503
Mappe Romaine.	504
Marci Natalis in Suillium Epigramma.	565
Marot, Clement.	468
- Die Götze.	
- Psalmen.	
Marso Ausgabe des Rabelais.	450
Matharel, Anton.	492
- Responso ad Hottomanni Franco-Galliam.	
Medici, Lorenzo.	87
- Beoni.	88
- Compagnia del Mantellaccio.	88
Melanchthons Urtheil von des Apulejus Schreibart.	50
Menage, Gilles.	592
- Vita Gargilli Magistrat.	562
- Gargilli Macronis Metamorphosis.	
- Requete de Petrus Montanur.	567
- Requete des Dictionnaires.	593
Mendoza, Don Anton. Durado de.	298
- Sueno politico.	
Menippus.	22
- Menippische Satiren.	23
Menzini, Benedetto.	251
- Satire.	252
Mercier.	638
- Das Jahr 2440.	
- Gemählde von Paris.	
Meun, Joh. de. genannt Clapinel.	411
Mezeray, Franc. Eudes de.	586
- Le Complot.	588
- Le Politique Latin.	
- Noch andre Satiren von ihm.	589, 591
Mönd von Montemajor, die Geißel der Troubadour genannt.	417
Monmorri Parasitofycphantosofistae anaxagorae Socrus.	564
Monmorri Rhetoris, umbra.	565



Montenovo, Charl. Palisot de,	335
La Dunciade.	
Montmaur, Peter.	339
Satiren auf ihn.	339
Grabchrift auf ihn.	339
Morisset.	339
Aletophili veritatis lacrimas.	
Morus, Thomas.	339
Vtopia.	339
Vindicatio Henrici VIII.	339
Mothe, le Pape de la.	339
Le Parasite Mormon.	
Motteur.	339
Mythoïre Paragouran.	339
Mountage, Pado Maria Wortley.	339
Stadt Ellogen.	

## N.

Naenia in funere Parasiti Becodiani.	339
Naudé, Gabriel.	339
Bibliotheca mystica Ludov. Servii.	339
Negro, Franc.	339
Tragödie vom fetteu Billen.	339
Nelli, Pietro.	339
atire alla Carlona.	
Neville, Thom.	339
Satiren.	339
Newcombe, Thom.	339
Die Sitten der Zeit.	339
Nomio, Federico.	339
Saturae.	
Nouveaux Entretiens sur les Sciences Secrètes.	339

## O.

Ochino, Bernardino.	339
Apologi.	339
Dialogo del Purgatorio.	339
a Tragedie.	339
Odorus, Joh. Angel. ein Feind des Pöbel.	339
Orem, Nicol.	339
Epistola de non apostolicis quorundam moribus.	339

## P.

**D.**

<b>Dalingenius, Marcel. Steffat.</b>	<b>Seite 109</b>
Ob es ein erdichteter Name.	111
Zodiacus vitae.	112
Ein Zeuge der Wahrheit.	224
<b>Dalladicino, Ferrante.</b>	229
Il Corriere Sualigiato.	230
La Baccinata.	232
Il Divortio celeste.	466
La Retorica delle Putane.	465
<b>Pandarnassus, le tres-eloquent.</b>	261
<b>Panurge, le nouveau.</b>	
<b>Parini.</b>	
- Tageszeiten.	517
<b>Pasquier, Etienne.</b>	512
Le Catechisme des Jesuites.	174
<b>Pasquillorum Tomus tertius.</b>	172
Tomus duo.	
<b>Pasquet, Joh. und Nicol. Kapin.</b>	
Abregé des Etats.	270
<b>Pasquius, Alvarez.</b>	
de planctu Ecclesiae.	215
<b>Peranda will blind bleiben.</b>	35
<b>Persius Aulus.</b>	
- Satiren.	31
- Dunkelheit.	38
<b>Petronius, Titus Arbiter.</b>	
Satyricon.	39
Schreibart.	43
Ob er in Absicht der Moralkunst zu empfinden.	84
<b>Philosophus, Franc.</b>	86
Hecatomieha.	245
<b>Piffetti di montagna.</b>	554
<b>Piaci lächerlicher Fehler.</b>	
<b>Poeten, hieser Ruf derselben zu Kriegszeiten.</b>	99
<b>Poggio Bracciolini.</b>	
Brief von Hieron. von Prag.	81
De humanae conditionis malitia.	
Libar Invectivarum.	2
<b>Politische Verse.</b>	383
<b>Pope, Alexander.</b>	385
Dunciade.	

Martinus Scriblerus.	Seite 391
Satiren auf ihn.	399
Kunst in der Dichtkunst zu finden.	393
Prete, Raoul de.	418
Le Songe du Verdier.	

## Q.

Quevedo Villegas, Don Franc. de.	360
Suenos.	
Briefe des Ritters von Spahrguth.	

## R.

Rabelais, Franz.	428
Charakter seiner Satiren.	446
Beifall derselben.	443
Gargantua und Pantagruel.	444. f.
Allegorien darin.	452. f.
Erklärung der Namen in denselben.	454
Brief des Simplicius.	463
Briefe an zwei alte Weiber.	
Nachahmer seiner Satiren.	464
Rabelais resuscité par le Nattier.	466
par Horry.	
Raimondi, Eugenio.	324
Della Sferza delle Science.	
Reboul, Guill. de.	323
Salmonée.	326
Socand Salmonée.	327
La Cabale des Reformés.	
La Satyre Menippé du Synode à Montpellier.	
Le Schisme.	
Regnier, Mathurin.	535
Satiren.	536
Grabchrift.	
Remi, Abraham.	565
Metamorphosis Parasiti in Caballum.	
Robinson, Johann.	405
Satiren.	
Rochester, Joh. Wilmot Graf von.	351
Satiren.	

# Register.

377

Moi, Pierre le.	Seite 516
- Catholicon d'Espagne.	
Roma denudata.	233
Ronsard, Peter.	488
- Wider seine Verfeunder.	489
- La Trouelle croisée.	
Rosa, Salvador.	235
- Satire.	236
Rossi, Gio. Vittorio.	233
- Eudemia.	234
Rouveau, Joh. Bapt.	610
- Eingedichte.	611
- Couplets	
Ruiz, Juan.	272
- Streit zwischen Don Carnal und der Fasten.	

## S.

Saa de Miranda, Franc. de	311
- Obras.	312
Saavedra, Don Diego.	301
- Republica literaria.	
Sagon.	469
- Antimarotische Briefe.	
Saint-Amand, Mercanton von Strach, Herr von.	573
- Rome ridicule.	
Saint-Amour, Wist. de	415
- De periculis novissimorum temporum.	
- Collectiones catholicae.	
Saint Phacynthe, Themisent de.	620
- Le Chef d'Oeuvre d'un Inconnu.	621
- La Deification du Docteur Aristarchus.	624
Sandricourt oder Meyerap.	588
Sanfovino, Franc.	195
- Satiren.	
Saristherienst, Joh.	315
- Policraticus.	316
Sarrasin, Joh. Franz.	567
- Testament de Goulu.	
- Attici Secundi Orbilius Mufca.	563
Satire der Römer.	I
- Ein Quodlibet.	8
- Ob sie die Römer von den Griechen erhalten.	12
Na 5	Epische

Epische der Griechen.	Seite 87
Epische.	18
Dramatische.	18
Didaktische.	19
Ob die der Neuern besser ist als der Alten.	29
der Italiener, äußerliche Form.	61
Satire Menippée.	315
Satirenschreiber, Italienische.	55
Bettinellis Urtheil davon.	53
Barrettis Urtheil.	55
Portugiesische.	311
Englische.	314
Französische.	407
Saturnische Verse.	8
Säurin, Joseph.	611
Scaliger, Joh. Just.	518
Epistola de vetustate gentis Scaligeræ.	519
Confutatio Burdonum fabulæ.	
Vita et Parentes Gasp. Scioppii.	520
Elenchus Orationis David. Parei.	521
Scaligerana.	522
Scaliger, Jul. Cæsar.	125
Orationes adversus Erasmus.	126
ein Meister im Schimpfen.	128
Schauspiele der Römer, erste.	5
Schlaraffenland, Schnedelins Landkarte davon.	337
Schulweisen in Italien.	290
Scioppii Brief von des Bruns Einrichtung.	203
Scotti, Jul. Klein.	240
Monarchia Solipsorum.	
Sectanus, Lucius.	245
Sermones.	
Sectanus, Quintus.	244
Satiræ.	
Secten sind nothwendig.	666
Seneca, Luc. Annæus.	32
Apolokynthosis.	33
Servin, Generaladvocat.	555
Simæoni, Gabriel.	183
Satire alla befnesca.	184
Simond, Joh.	565
Jul. Pompon. Delabella in Pamphagum.	

Christianity unmasked.	445
Colippi.	242
Colis v Ribadeneira, Don Anton. de.	206
- Poefias.	307
Songes drolatiques de Pantagruel.	465
Cotel, Karl.	381
- Le Berger extravagant.	
Spagnolo, Joh. Bapt.	93
- Alphonius.	94
- De calamitatibus fuorum temporum.	95
Spelta, Ant. Maria.	316
- La Saggia e dilette del Parzia.	
Sponde, Henri de.	539
- Le Magot Genevois.	540
Statilio findet ein Fragment des Petron.	43
Swift, Jonathan.	392
- Gullivers Reisen.	396
- Wahrlein von der Tonne.	398
- Mehr Satiren von ihm.	395, 400

T.

Talafi, Angelo.	368
- La piuma rocca.	
Tanfillo, Luigi.	175
- Il vindemiatore.	176
- Stanze in lode della menta.	177
- Die Thränen des heiligen Petrus.	
- Letzte Rime in der Italienischen Satire.	61
- Taufelsbriefe.	221
- Theobald.	385
- Thoma, Idefonsus a Sancto.	397
- Teatro Iesuitico.	
- Catolica Querimonia.	
Thomas, Artus.	523
- L'Isle des Hermaphrodites.	
Toland, Joh.	309
- Spaccio della bestia trionfante.	
- Toledo, die Schule der Färberei.	316
- Torres, Naharro, Barthol. de.	473
- Propalladia.	476

Bortoletti, Bartol.	Seite 222
- Anti-Satira Tiberina.	
Crimalchio beim Petron.	41
- Sein Gastmahl.	42
D.	
Dalla, Lorenzo.	82
- Satiren.	
Dalois, Adrian de.	562
- Petri Monmauri Opera.	
Darro, Marc. Terent.	21
- abant dem Menippus nach.	
Bergerio, Peter Paul.	159
- Satiren.	161
Beran, Franz.	557
- übersetzt das Neue Testament ins französische.	
Billani, Nicol.	222
- Di vestram fidem!	
- Nos canimus surdis.	
Billars, de Montfaucon de.	577
- Le Comte de Gabalis.	578
Binciguerra, Ant.	90
Bincioli, Vincio.	291
- Satire über den Hof.	
Alloa, Don Luis de.	395
- Obras.	396
Voltaire, Franz Maria Arrouet de.	629
- Le pauvre diable.	630
- Candide.	630
- Diatribe des Doctors Akafia.	631
- Maupertuisiana.	632
- Micromegas.	
Voltaire'siren.	625
Urceus, Anton.	91
- Satirae.	92
Ursinus, Janus.	566
- Elegia in Porcium Latronem.	

## W.

Walsh, Wilih.	369
- Das Narrenspital.	
Warburtons Meinung vom Esel des Apulejus.	41
Wickef,	

## Register.

381

Mielst, Joh.	Seite 326
— Satiren.	327
Minefer, Nigellus.	321
— Brunellus.	
Mischung, Christoph.	133
— Uebersetzung der Apologen des China.	
Mithead, Paul.	406
— Satiren.	
Worte, gestohlene.	460

### Z.

Zouregui, Don Juan.	397
— Discurso contra el hablar culto y obscuro.	
— La Comedia del Retraida.	

### Y.

Young, Ednard.	404
— Die Ruhmbegierde.	

## Register

über den dritten Band der Geschichte der  
Römischen Literatur.

### A.

Abbt, Thom.	514
— Nachricht von einem protestant. Inquisitionsge- richt.	
— Freie Untersuchung.	575
— Christherzliche Dankagung.	
Abel, Cass.	505
— Satirische Gedichte.	506
	Admas



Abmätung des Papstthums.	Seite 184
Abuschalem.	29
Ägypti Babeln.	358
Affenspiel, Beater Joh. Nasens.	305
Agrippa von Nettesheim, Heinz. Cornel.	213
de occulta Philosophia.	214
de vanitate scientiarum.	215
- caskirte Ausgaben.	216
- Uebersetzungen ins deutsche, französ. hol-	
ländische.	217
- Ein Vorläufer des Rousseau.	218
- Ein grober Satiriker.	
- de fratrum Praedicatorum sceleribus.	219
- Satirische Tractsat auf ihn.	
Albanus, Franc.	390
- Catholischer Mönchsezel.	
- Anatomie des Papstthums.	
Alberus; Erafm.	259
- Der Varsäßer Mönche Eulenspiegel und Alcor-	
ran.	260: 275
- - deutsche Ausgaben.	275: 281
- - Vadii lateinisch, französ. Ausgaben.	281: 287
- - lateinische Uebersetzung.	287
- - holländische Uebersetzung.	288
- Neue Zeitung von Rom.	289
- Dialogus vom Interim.	
- Contrafactur George Wighels.	290
- Doff der Glaube allein gerecht mache.	
- De grote Woldadt.	292
Albizzi, Barthol.	260
- Conformitates Francisci.	
- - Vorläufer dorfelben.	263
- - Auszug daraus.	264
- - Ausgaben.	265
- - Understümmele.	266
- - Verstümmele.	268: 270
- - Historie von der Spinne darin.	268
- - Sedatii Vertheidigung des Buches.	270
- Conformitates Virginis Marise.	273
- Neuere Conformitätenbücher Francisci.	271: 274
Albrecht, Cardinal und Churfürst.	248
Albret, Jeanne D. Satirische Stickerien.	359

Adenon, Phil. Wernig, Herr von Sainth.	Seite 368
- Dienentford der Römischen Reichs.	369
- Fischarts Uebersetzung.	371
- andre deutsche Uebersetzungen.	374
- Englische Uebersetzung.	374
- Tableau des Differens de la Religion.	
- Gesang auf den Prinz Wilhelm von Nassau.	375
Alkmar, Feinr. von.	46
- giebt den Reinitsefuchs heraus.	45. 49. 50
- ob es ein erdichteter Name.	47. f.
Altenkaig.	148
- Commentar über Debels Triumphus venetia.	
Alva und Algora, Peter.	272
- Prodigium naxaræ et Gratiæ portentum.	
Alveld.	234
- Wider den Wittenberg. Abgot Lutherum.	
Alurofriomachie.	548
Amnicola, Paul.	234
- Wider das wilde Eberschwein Lutherum.	
André, Joh. Basent.	406
- Fama Fraternitatis.	407
- Christ. Coxnoxenii gestura.	408
- Turbo.	
- Menippus.	409
- Turris Babel.	411
- Hercules Christianus.	
- Apap proditus.	
- Mythologia Christiana.	
Androlinus, Faust.	179
Antwort dem Murner auf seine Frag.	187

## B.

Bachuc im Fischart.	332
Badius, Conrad.	281
- Alcoran des Cordeliers.	281. 287
Badius, Jobocus.	119. 536
- übersezt Brants Narrenschiff ins Lateinische.	
- Ausgaben davon.	119. 122
- Stultifera navicula satuarum mulierum.	536
- Franzöf. Uebersetzung desselben.	538
Bährdt, Karl Friedr.	544
- Kirchen und RegierAlmanach.	545
Balde.	

Salde, Jac.	Seite 422
- Vrania victrix.	
- Satiren zum Lobe der Arzneikunst.	
- Paradoxon musicum.	423
- nennt Luthern eine Sau.	
- de vanitato mundi.	425
- ein elender deutscher Dichter.	
- Lied auf die Jungfrau Maria.	426
Bandel, Jos. Ant.	517
- catholisches Kriegerecht über Rothfälschern.	518
- Leichenrede auf den Erlanger Zeitungsschreiber.	
- Streiffschul.	
- Auf eine Lüge eine Mantasche.	
- Consilium Medici ad Febronium.	519
- Der stummgewesene Advocat.	
Bar, George Ludw. von.	515
- Epitres diverses.	516
Bæden, ihre Lieder.	2
Barthel, Alex.	125
- übersetzt Brants Narrenschiff ins Englische.	
Bart, Casp. von.	413
- Tarraei Hebii Cave canem.	
- Scioppius excellens.	
Baudius, Dominicus.	586
Baumann, Nicol.	47
- Ob er der Urheber des Reinitesfuchses.	
- Ausgabe des Reinitesfuchses.	54
- Lebensumstände.	59
Baumannsche Erben, ihre Deutung vom Reinites-	
fuchs.	91
Bebel, Heinr.	145
- Triumphus Veneris.	
Beder, Wilh. Gottl.	564
- übersetzt Grassi Lob der Narrheit.	
Beckmann, Nicol.	433
- Index Novitatum.	
- Legitima defensio.	434
Benno wird canonisirt.	232
Bergenspielm, Joh.	602
- Cento Sauricus.	
Bern, Religionsdisputation daselbst.	251
Bernardus Scyphenfis.	3
- Falponista.	

Bernardus Westerosus.	Seite 23
- Planchus.	
Bernegger, Matth.	571
Betrachtungen zum Aufnehmen der deutschen Schau-	
bühne.	512
Betrarius, Matth.	280
- Ausgabe des Alcorans der Franciscaner.	
Beuter, Michael.	62
- bringt den Reinfesuchs in deutsche Verse.	
Beispiel der alten Weisen.	92
Beza, Theod. von.	575
- Lied von der Stürmung von Genf.	
Bibliothek zu St. Victor.	370
Bibra, Balens von. Niclaes der Catharina von Dor-	
ren.	245
Biehl, Charlotte Doroth.	598
- der Goldensprecher.	
Bodewer, Janus.	585
- Satyricon.	
Böhm, Joh. Jac.	529
- Ergänzungsbuch.	530
- Erlendachs Echo des deutschen Wises.	
- Effingers Komplot der herrschenden Poeten.	
- Vom Natürlichen in Schäfergedichten.	531
- Deutheilung der Panthea.	532
- Arminius Schönath.	
- Das Banket der Dunsen.	
- Leßingische und fopische Fabeln.	
- Pitreus und Thuest.	533
- Der neue Romeo.	
- Von den Grazien des Kleinen.	
- Der gerechte Romus.	
Bærtler.	439
- Nasturtii judicium.	
Bonarcius, Clarus.	583
Bosquier, Phil.	270
- Ausgabe des Libri Conformitatum.	
Boucher, Joh.	136
- Les Regnards traversants.	
- Laymant transi.	137
Bouffonisten.	540
Brandt, Sebast.	101
- Alopekionachia.	136

- Narrenschiff.	Seite 101
- deutsche Ausgaben.	102, 112
- verstümmelte.	111
- Fockers latein. Uebersetzung.	112
- Badius latein. Uebersetzung.	119
- französl. Uebersetzung.	122, 124
- Englische.	125
- Holländische.	126
- Plattdeutsche.	126
- Seilers Predigten darüber.	128
Braunschweig, Heinr. Herzog zu, wider Joh. Friedr. zu Sachsen.	237
- Satiren auf ihn.	238
Brüder-Orden in der Schelmenkunst.	199
Bucher, Casp.	410
- Anti-Menippus.	
Buchius, Jerem.	268
- Ausgabe des Libri Conformitatum.	
Buchta, Joh. Sim.	506
- Muffel der neue Heilige.	
- Lustthränen.	507
Bull, Roger.	317
- Englische Uebersetzung des Grobianus.	
Burmann der Erste, Peter.	589
- Le Gazettier menteur.	590
- Satiren auf ihn.	590, 592
Burmann der Zweite, Peter.	592
- Epistola ad Fratrem.	
- Anti-Klotzius.	593
Burmanniana.	590
Buschius, Herman.	161
- hat Antheil an den Epistolis obscuror. viror.	
Bugbach, Johann.	151
- Satyrarum libri.	

## C.

Cäsarius, Joh.	161
Cajetanus, Cardinal, sein Leben.	171, 175
Callenbach, Franz.	459
- Wurmland.	
- Eclipses politico-morales.	460
- Vti ante hac.	

Quasi.

Quasi.	Seite 460
Quasi vero.	
Genealogia Militarium.	461
Puer centum annorum.	464
Almanach.	
Cabin, Joh.	381
Cameratii Urtheil vom Penitus.	243
Canig, Ketzdr. Ludw. Großher von.	437
Satiren.	438
Canemic, Antiochus.	599
Satyres.	600
Capellus, ein Franciscaner.	150
Capnio, S. Neuchlin.	
Capua, Joh. de.	29
Directorium vitae humanae.	
Carrarius, Joh.	348
vom Podagra.	
Casali, Ubertinus.	263
Arbor vitae crucifixae Christi.	
Casaubonus, Isaac.	400
Corona Regia.	
Castelle in Spanien.	331
Catalogus van rare Boecken.	591
Catechismusglas Doctor Lutheri.	423
Catilinet.	213
Cato, der Verschmittne.	512
Catius.	394
Charitas, Pirtheimers Schwester.	167
Brief an Emsern.	
Cheraskow, Michaila.	600
Satiren.	
Chadowiech, Kupfer zu Crasni Tod der Mactheit.	563
Chara, Abraham a Sancta.	444
Marrennest.	
Narrinnen Spiegel.	
Ellmann.	248
Sechidus, Joh.	247
Grabschrift.	
ein großer Disputator.	249
Luthers Urtheil von ihm.	250
sophistische Kunst desselben.	251
adversus cucullatum Minotaurum.	253
Lutherus septiceps.	254

• Darspiel Martin Luthers.	Seite 235.	324
• de Actis et Scriptis Lutheri.		257
• übersezt Emfers Brautlied Lutheri.		155
Doens, Joh.		571
• Confutatio van den Biencorf.		
Dohausen, Joh. Heinr.		390
• Von der Pica Nisi.		
Collegia, lustige der Professoren.	105. 199.	208
Colombi.		394
Conlin, Albr. Jos.		457
• Der Christl. Weltweise.		
Conspiratio Medico-Voetiana.		398
Constans, Beridicus.		483
Cervinus, Gottl. Siegem.		409
Cronegk, Joh. Friedr. Freiherr von.		507
• Satire auf Schbnau's poetische Ordnung.		300
• Monumenta clarissimorum virorum.		
• Ueber die Unzufriedenheit.		
• Ueber das Stadtleben.		
Cratus, Joh.		157
• hat Antheil an den Epistolis obscur. viror.		158
Crusius, Theodor.		439
• Ada Sackmasiana.		
Euräus, Peter.		584
• Sardi venales.		583
Euräus, Joach.		180
Eupf, Heinr.		570
• Speculum concubiosorum et Sacerdotum.		

D.

Dach, Gidon.		474
Dachter, Gottl.		386
• Affenspiel der Bettelmönche.		
• Von den Janizaren des Pabst.		
• Jesuitischer Schlangenberg.		
Dalsburg, Bischof zu Worms.		130
David, Joh.		570
• Bienenkorb.		
Daumins.		3
Dedekind, Friedr.		309
• Erobianus.		
• lateinische Ausgaben.		109
		deutsche

deutsche Uebersetzungen.	Seite 310-317
Englische Uebersetzung.	317
Daniss, Cornel.	398
Tres Capellas.	
Dengden, Spoor.	198
Deutsche, ob sie satirischer Laune fähig sind.	1
Dialogus creaturarum moralizatus.	42
Dialogus von Mart. Luthern.	183
Dialogus zwischen dem Pfarrer und Schullehrer.	203
Dialogi festivi.	182
Dichterrieg, der.	530
Diderot.	548
Au petit Prophete de Boehmischbrod.	
Diktenberg, Joh.	255
Zügen Arithmetik.	
Dilectiorum statum.	199
Dilce bone Clerice.	143
Döbner, Johann. G. Schluß.	247
Dörs, Joh. van der.	576
Satirae.	
Dominicus, Sancti. unter dem Mantel der Maria.	285
lernt deutsch reden.	364
Dorck, Joh. Georg.	415
Pallium exulans.	
Dörger.	58
Abhandlung vom Reinitesuch.	94
Droun, Jean.	122. 558
Nef des folles.	558
Ballade contre la Maladie Venerienne.	559
Dünau, Peter.	435
Dü Pertron.	276
litterar. Fehler.	
<b>E.</b>	
Erhard der Dörige, Graf.	91
Ob er der Verfasser des Reinitesuchs.	
läßt das Buch Kelila ins Deutsche übersetzen.	92
Gerards Meinung vom Reinitesuch.	90
Eitel- und Schimpfnamen aus dem 13. und 14. Jahr-	
hunderte.	21
Ehestand von Fischart empfohlen.	339-344



Dieleben, Mag. Joh.	Seite 108
modernisirt Brants Narrenschiff.	
Ellopoeleros, Gulderich. S. Zischart.	239
Emser, Hieron.	151
liest Collegia über Reuchlins Sergius.	
Leben.	151
bemüht sich um des Bennis Conspiration.	232
de disputatione Liphien.	152
A venatione. Aggeratis. Alerio.	152
wider Lutheri Buch vom deutschen Adel.	
an den Stier zu Wittenberg.	154
auf des Stiers Replica.	
Epithalamia Lutheri et Joh. Hess.	1076
Der Bodt tritt frei auf diesen Plan.	106
Epistolae obscurorum virorum.	158
Versaßer derselben.	158
Veranlassung dazu.	158
Ausgaben.	158
Leo X. verbietet sie.	158
Erasmus von Rotterdam.	560
hat seinen Antheil an den Epistolae obscurorum	
virorum.	161
lobt sie.	
Entschuldigt Luthers harte Nachrede.	221
Eacomium Moriae.	221
deutsche Uebersetzungen.	221
französische.	221
holländische.	221
Englische.	221
Gespräche.	221
Erasmia, Dan.	221
Epistolae ad Scloppium.	579
Reisebeschreibung.	
Essay de Correction fraternelle.	592
Eulenspiegel, gereimter von Zischart.	374
Reimenweis.	374
Fabrietus, Vincent.	408
Præfatus paratus.	
Florenti di S. Francesco.	404
Zischart	

Martin Wenker genant, Joh.	Seite 326
Der Vorfürer Mönche Secten und Ritten freit.	280. 368
Ausgabe des Nicorans der Franciscaner.	279. 368
wird mit Joh. Richard verwechselt.	328
fremde Namen, die er sich gab.	330
eignes Verzeichniß seiner Schriften.	330. 333
Trollatische Träume.	333
Von Würdigkeit der Läge.	334
Neurautschers Legend.	334
Offentheurliche Geschichtsklitterung.	334. 339
Nicorons litterar. Fehler.	339
Pavvini Beschreibung der Pähke.	344
Vom ausgelassenen Teufelsheer.	345
Gheuchbüchlein.	
Wibegonde Bienenkorb.	345. 571
Glückliches Schiff.	
Nosce te ipsum.	347
Podagrammisch Trostbüchlein.	
Dornavii litterar. Fehler.	349
Stobhat, Weibertrag.	350
Erklärung eines Monuments im Münster zu Straßburg.	
Von S. Dominici und S. Francisci antlichem Le- ben.	361
Legend vom Jesuitenhütlein.	367
Aller Practic Großmutter.	368
Catalogus Catalogorum.	369
Mallens Mallescamur.	372
Nachtrag oder Nebeltrag.	373
Die Spiegeleul gefangenweid.	374
Crußi versus biblici.	376
Vorrede über Stimmers biblische Figuren.	
Gedicht vom Uhrwerk, im Münster zu Straß- burg.	377
Schwalme und Spakenhetz.	
Schickrottefische Rül.	378
Fischmenscheitler, Actoisus von. S. Fischort.	330
Fünfer, Joh.	195
Nebula Nebalonum.	
Manipulus Epigrammatum.	
Anze des Ordens der Kartenspieler.	321
Franciscus, S. in der Seitenhöhle Christi.	254

Braut und Bräut, Sebast.	Seite 172
übersetzt Grasse Lob der Mänsheit.	564
Frau Untreu.	339
ein andres Gedicht dieses Namens.	142
Kresenius, Joh. Phil.	494
Anti-Weislingerus.	
Krischmann, Nikod.	305
de vita rustica.	306
Priscianus vapulans.	307
Phasma.	
Grondberg, George von.	220
Huch, ein Politicus.	29
Symbol der Geistlichen.	357
Hülsen dieser Welt, von den lösen.	138

## G:

Gänseprediger.	167
Gallicus, Jodoc.	201
Das Lichtschiff.	
Gorase gegen Luthern.	224
andere Göttern.	405
Garguthenius, Sigwart.	386
Garnet, Ande.	200
Dickeris.	
Gauchartifel.	206
Gauchmatt.	204
Geiser von Kapfersberg, Joh.	97
war nicht von Kapfersberg gebürtig.	
Predigten über Brants Narrenschiff.	99
ob sie verfallen sind.	100
Ausfälle auf die Geistlichen.	
Ausgaben lateinische.	128-130
deutsche.	130
von Bruder Johann	
Poch.	130
von Alte Könige von	
ber v. Königsbosen.	130
Zotige Stellen darinn.	134-135
Geistliche, warum sie in Thiergestalt abgebildet	1006
den.	354-f.
Gelasius de Valle umbrico.	385
Nieu Mey-Liedeken.	127
Orken	

Geist über den Heiligsuch nicht.	Seite 94
George, Herzog von Sachsen, Luthers Feind.	222
Gilec, Jaquemart.	34
- Le Roman du nouveau Regnard.	34
- Inhalt desselben.	38
Gilpin, George.	574
Gleim, Friedr. Wih.	536
- Sendschreiben an das Pfanzkätzlein zu Herrn- hut.	
Glückwunsch eines Kathol. Papen an Weislinger.	508
Globe, Joh. Wölg. von.	553
- Prolog zu den neuen Offenbarungen.	
- Pappenspiel.	
Golan, Salom. von.	418
- Sinngebichte.	
Gomin, Leonin von.	468
Gottsched, seine Meinung vom Heiligsuche.	91
Gottsched, Luise Adalgunde Winter.	508
- Lobrede auf den Amaranth.	509
- Die Pietisterei im Fischbeinrodt.	
- Horatii Jurus an die Weislinger.	510
- Der kleine Prophet von Böhmisch Broda.	511
Brandtschiers Verheirathung.	336
Gratius, Ortwinus.	161
- Apologie der christlichen Theologen.	
- Lamentationes virorum obscurorum.	162
- Epistola apologetica.	
Gratzer, Jac.	379
- lobt die Conformitates Francisci.	568
- Bavina et Maevius.	374
- Honorarium Lantero datum.	380
- Lutherus Academicus.	
- Vespertilio.	
Gribus, Barthol.	199
- Quaestio accessoria.	
Grimm, Friedr. Wölg.	540
- Le petit Prophete de Böhmisch Broda.	541
Grubini.	391
Guedeville.	568
- Louange de la Folie d'Erasm.	
Gueimius, Christ.	384
- Specimen Concionis.	

<b>Schmidt, Joh. Christ.</b>	Seite 469
- Der erste Schöpf.	470
<b>Guerre Seraphique.</b>	274
<b>Sundelinger, Nicol.</b>	25
<b>Sundling, Nic. Hieron.</b>	473
- satirische Schriften.	

<b>Schmann, Joh. Christ.</b>	87
- Ausgabe des Reinkefuchses.	
- hält Vorlesungen über den Reinkefuch.	88
- seine Religion ist von gutem Tuche.	25
<b>Schmucklein, Selig.</b>	26
- Variae oblectationis opuscula.	
- contra validos meredantes.	
- contra Acherontem.	
- Lollhardorum descriptio.	87
- de negotio Monachorum.	
- de Plebanis.	
- contra Superbum Gloriam.	
- Doctoratus in Rusticitate.	
- de Nobilitate et rusticitate.	28
- de Switensium ortu.	
- Processus judicarius coram Deo.	
<b>Schödelnaben.</b>	18
<b>Saller, Albr. von.</b>	523
- Satiren.	524
<b>Saller, Berchtold.</b>	211
<b>Senke, Gottfr. Benj.</b>	473
- Gedichte.	
<b>Sertlieb, Jac.</b>	144
- de generibus Ebriosorum.	
- de fide Meretricum in suos amatores.	
<b>Sassenberg, Joh.</b>	335
- Ludus Lutherum ludens.	
<b>Sebius, Larrus.</b>	413
<b>Seimercius schägt den Reinkefuch.</b>	
<b>Seisius, Dan.</b>	587
- Hercules tuam fidem.	586
- Virgula divina.	
- Cras credo, hodie nihil.	
- Cento virgilianus.	

Wendelin.	371
Uebersetzung des Sebastianus.	371
Genafban, Rabbi Berachja.	75
Habeln der Fabeln.	75
Gottscheds und Gubls litterar. Fehler.	76
Penel, Christ.	440
Colloquium in Parnasso.	440
Henrichman, Jac.	369
Prognostica.	369
Henriquez, Ludw.	226
sinnliche Vorstellung des ewigen Lebens.	226
Herci, Joh. Friedr.	548
Oratio in laudem Literariorum.	549
de statu literario Reipubl. Moropolitanae.	550
Epistola Icti Moropolitani.	550
Epistola critica.	550
Hervetus, Sebastianus.	569
Hes, Ludw. v. d. H.	536
Satirische Schriften.	536
Hefus, Gobanus.	161
Hochstraten, Jac.	158
Hoffeden, von dessen Schlag und Pöbel.	158
Hofmann, Dan.	382
vermischt die Philosophie.	382
Holbein.	565
Hellberg, Ludw. Freiherr von.	598
Peter Paars.	593
Heraklit und Democrit.	596
Satire auf das Frauenzimmer.	596
Verwandlungen.	596
Kluge unterirdische Reise.	596
Der Krieg in Zustand.	598
Brief an Burmann.	598
Hopfer, Benedict.	379
Stricturae.	379
Hottentus, Lambert.	367
Satirarum libri.	367
Hunsb, Christ. Friedr.	465
Klage der Poesie.	466
Schreiben an einen Freund.	467
Der thörichte Pritschmacher.	468
Hug.	371
Quitten.	371

Anton, Ulrich von.	152
wird von Crotus gegen die Scholastiker gestrichen.	152
Mittel an den Epist. obscur. vider.	161
Nemo postea.	169
Nemo posterior.	170
Dialogus de aula.	170
Epist. ad Pirckheimerum.	171
Febris prima.	171
Febris secunda.	171
Trias Rhetor.	173
Inspicientes.	174
Bulla Leonis X. contra Lutherum.	176
Dialogi nov. fasciculi.	177
Iulius dialogus.	178
Oratio pro Iulio II.	180
Phalarismus.	181
Exclamatio in Incendium Lutheranismi.	183
Rachpans.	184

## J.

Jacob, König von England.	442
Misocapnus.	442
Jagou, (Gangolphus) ein Heiliger, selbsterleuchteter.	26
der von ihm.	26
Jesuitenpädagogie.	29
Joel, Rabbi.	29
Jonas, Justus.	291
Leben Wißels.	291
Joseph, Franc.	274
S. Franciscus als ein neuer Capuciner.	274
Johigenta, die genothdürftige.	512
Jegrimm.	27
woher der Name entstanden.	27
Jurglewitz, Andr.	604
Quinti Evangelii Professores.	604
Justi, Heinr. Gottl. von.	512
Die Dichterinsel.	512

Kanzelberedsamkeit im 15. Jahrhundert.

Kappens Reformationsurkunden.

Kardis

# Register.

397

Karstengius.	439
Karsthand.	184
Kehle und Dinna.	29
Quast Eberhard von Bistumb. läßt es ins Deut-	
sche übersezen.	92
Kennet.	356
The Praise of Folly.	
Kerckelmanach, der älteste.	211
Kis, Stephan.	607
Klage über die Gewalt der Pöppe.	184
Klimms unterirdische Reize.	396
Klog, Christ. Adolph.	300
Mores Eruditorum.	321
Genius Saeculi.	
Somnium.	
Anti-Burmennus.	323
Funus Burmanni.	
Ridicula litteraria.	
de Minutiarum studio.	
Knight, Sam.	362
Leben des Erasmus.	
Kölin, Leon.	213
adversus animas Lutheri nuptias.	
Königshofen, Nicol. Königer von Lauber.	191
übersetzt Geilers Predigten von Brandt Narren-	
schiff ins Deutsche.	
Koker, der. von Dackemann herausgegeben.	37
Krieg zu Wertburg.	3

## 2.

Lahr, König. läßt Satiren machen.	2
Lahrer in Böhmen.	7
Lambacher hält Geilers Predigten für verfälscht.	100
Lange, Sam. Gotthold.	490. 525
Historia von Siegfried dem Zwölften.	525
Quarstedts Verdienste am Deutschland.	526
satirische Oden.	
Laurenberg, Joh. Bish.	414
Satyra.	
Beer olde Scherzgedichte.	
schägt den Reimversuch.	92
de Clere.	340
	36



De Danks, litterar. Fehler.	Seite 276
Legende d'orte.	287
Lemnius, Sim.	238
- Apologia.	239-242
- Apologia.	243
- Lucii Pilaei Monachopornomachia.	244
Leßing, Gotth. Ephraim.	526
- verteidigt den Lemnius.	240
- Vademecum für Sam. Gotth. Lange.	527
Leßius, Leonhard.	580
- Posthumum Calvini stigma.	
Lichtenberg, Georg Christ.	546
- Timorus.	
- Schreiben der Erde an den Mond.	547
- Ueber die Pronunciation der Schöpfe.	548
Leichtschiff.	201
Lippius, Justus.	576
- Satira Menippea.	577
Liscov, Christ. Friedr.	475
- Sammlung satirischer Schriften.	476
- Satiren gegen Sievers.	
- Anmerkungen über die Geschichte der Jerusalem.	477
- Virtus fracta.	
- Der sich entdeckende X. Y. Z.	478
- Satiren gegen Philippi.	479
- Widmungen der Jüngern.	
- Standrede von Philippi.	481
- Sottiles Champetres.	482
- Bericht eines Modici, und andes.	482 ff.
- Vortreflichkeit der elenden Scribenten.	483
Lischer, Georg.	563
- Anmerkungen zu Erasmus's Tode der Nausheit.	
Locher, Jan.	112
- Schauspiele,	
- überfetzt Brants Narrenschiff in latein. Verse.	113
- Ausgaben davon.	113-119
Löfgau, Friedr. von.	412
- Deutsche Sinngedichte.	
Ludewig, Peter von.	485
- Satire auf ihn.	
Ludus Sylvani.	291
Lugenkruthmetif.	285-299
	Lüge,

<b>Esche, Friedr. Karl Freiherr von der.</b> Dunciade der Deutschen. <b>Eufimius, Othmar.</b> <b>Luther, D. Martin.</b> hört bei Emsern Collegia. Ad Aegocerotem Emseranum additio. An den Adel deutscher Nation. Warnung an den Doct zu Leipzig. Auf des Doct zu Leipzig Antwort. großes Genie. Verdienste und Verfolgungen. Catechismusglas. Daß Jesus ein gedohtener Jude sei. wird verleumdert, und seine Sätze werden ver- drängt. verändert seine ersten Lehrsätze. Tischreden. sinnliche Begriffe vom ewigen Leben. grobe Ausdrücke. Schrift wider Lemnii Epigrammata. sein Pöbelreißer. richtet durch Spotten viel aus. Bulla Eöna Domini. wider den neuen Abgott und alten Teufel. ein neu Fabel Esopi. wider das Concilium Obstantiense. Tugend von S. Chrysostomo. wider Hanswurst. Des Pabsts Ursprung. Verlegung des Alcoran Bröder Richardi. <b>Lydius, Jac.</b> Den Roomschen Uylenspiegel.	353 228 230 151 132: 278 153 154 230 228 423 228 222. f. 223 224 227 239 228 229 230 232 234 235 235 238 276 587
---	---

## M.

<b>Mai, Joh. Heinr.</b> Leben des Reichlin. <b>Maifov, Basil von.</b> Satiren. <b>Major, Joh.</b> Synodus avium. In Iohannem Nass. <b>Mallcotus, C. Hammerlein.</b>	149 601 317 319 319 319
--	--

<b>Reinhold, Bernh.</b>	<b>Seite 328</b>
- The Fable of the Bees.	
<b>Reise, Valent.</b>	<b>272</b>
- Traité des Conformités du Disciple avec son Maître.	
<b>Reuss, Geofroy de.</b>	<b>358</b>
- La Nef des Folles par Bude.	
<b>Rerner, der edle.</b>	<b>31</b>
<b>Reuchfus Urtheil vom Seminar.</b>	<b>244</b>
<b>Reuman, Rud.</b>	<b>397</b>
<b>Reermann, Wilh.</b>	<b>579</b>
- Comoedia vetus.	<b>380</b>
- Malle Waegen.	
<b>Reier, Georg. Friedr.</b>	<b>324</b>
- Beurtheilung der Baumgarten'schen Kammerfungen.	
<b>Reinholdson, Phil.</b>	<b>239</b>
- wird vom Walde eines vom Salgen gefalnen Diebe verglichen.	<b>424</b>
<b>Renantes.</b>	<b>465</b>
<b>Renapius.</b>	<b>170</b>
- dialogus de aula.	
<b>Renke, Joh. Burr.</b>	<b>473</b>
- Charlataneria Eruditorum.	
- Zerthümer darinn.	<b>474</b>
- de histrionia politica.	<b>475</b>
- de gravitate Eruditorum.	
<b>Reuf, Joh. Heinr.</b>	<b>346</b>
- Rhapsodien.	
<b>Richardis, Joh. Benjam.</b>	<b>323</b>
- Satiren.	
<b>Rinnefinger.</b>	<b>6</b>
- Satiren.	<b>7</b>
<b>Riricianus, Joach.</b>	<b>234</b>
<b>Miseria Curatorum.</b>	<b>201</b>
<b>Reise der Christin von Nürnberg.</b>	<b>167</b>
<b>Rönke, ihre Schulantereien.</b>	<b>363</b>
<b>Rönchshurenkrieg.</b>	<b>244</b>
<b>Rönchskalb.</b>	<b>253</b>
<b>Röndlicher der alten Deutschen.</b>	<b>2</b>
<b>Monopolium philosophorum.</b>	<b>199</b>
<b>Monopolium vulgo des Stupidi.</b>	<b>201</b>

Montanus, Arnob.	567
Anmerkungen zu Grasm's Lob der Ratschelt.	
Montanus, Petrus.	578
Liber Satyrarum.	
Moore Irrthum in Ansehung eines Monuments im	
Münster zu Straßburg.	353
Morsheim ist nicht Verfasser des Hoflebens.	142
Morus, Thom. schätz die Epistolae obliuiscuntur viro-	
rum.	162
Moscherosch, Joh. Willh.	418
Philander von Sittenwald Wunderliche Gesichte.	416
ermeyerte Ausgabe.	418
Mühlfort, Peter.	431
Obemeterium Mühlfortianum.	434
seine Grabchrift von Hofmannsthalbau.	
Müller, Oswald.	555
Anmerkungen zu Grasm's Lob der Ratschelt.	
Münster, Joh. von.	389
de Palingenesia.	
Murnarus Leviathan.	212
Murner, Thomas.	186
an den Adel deutscher Nation.	187
de phitónico contractu.	188
Predigten über die Schelmengunst.	
mahlt Karten.	188
ist des Pabsts Geiger.	208
Starrenbeschwerung.	189
Schelmengunst.	191
lateinische Uebersetzungen.	195
holländ. Uebers.	198
Die Mücke von Schwindelsheim.	202
Die Gauchinat.	203
vom großen lutherschen Ratzen.	207
höferts Luthers Tochter.	208
Lied vom Untergang des Christl. Glaubens.	210
Calendarium.	211
Murr, Christ. Gottl. von.	544
Laudatio funebris in obitu Mag. Yackepünz.	
Musäus, Stephan.	212
17.	
Nachtgesänge der alten Deutschen.	2
Nagelregus, Thom.	593
	Ejard.

Georg. Pannmachius.	Seite 295
Incendia.	295
Mercator.	297
Regnum Papisticum.	297
Satyrarum libri.	298
Barren, davon ist die Welt voll.	104
Masus, Joh.	323
Gerhard. von Mennemant im Winter zu Straßburg.	352
Centuriae Mendaciorum.	353
Urtheil, daß alle lutherische Weiber Huren sind.	303
Examen Lutherianorum Concordiae.	303
wider Hans Wolf Geram.	471
Meufkirch, Benjam.	471
Satiren.	473
Raumeister, Erdmann.	479
Wachbad im Worte.	262
Micron verabscheut den Librum Conformitatum.	543
Nicolai, Friedr.	305
Leben des Sebaldus Nothanker.	305
Nigrinus, Georg.	209
Bruder Joh. Nasens Eckl.	161
Novella auf Nurnern.	
Novenar, Hermann Graßdon.	
hat Antheil an den Epist. obscur. vir.	

## U.

Urecht, Utr.	440
Canis sub fustem missus.	429
Oldenburger, Phil. Andr.	429
Constant. Germanici Epist. de Peregrinationibus Germanorum.	439
Satyrarum in Sarknastham.	440
Comparatio Constant. Germanici.	457
Olearius, Joh. Christ.	143
Epistola Anonymi ad Crotum.	387
Olearius, Paul.	324
de fide Concubinarum in Sacerdotes.	324
Ortus, Heinr.	324
Reformirspiegel des Papsts.	324
Osiander, Luc.	324
Rosenkranz aus dem Libro Conformitatum.	324
warum Nag keiner Antwort wohnt.	324

• wider zwei Eifchinnen.	Seite 326
• wider den Goliath Joh. Historius.	
Düer, Jac.	129
• giebt Seilers Predigten heraus.	
Dudaan.	217

**D.**

Päpstin Johanna, die Fabel davon stammt von den Katholiken.	93
Pasquillus Marranus.	181
Pauli, Bruder Johann.	130
• übersetzt Seilers Predigten über Brants Nar- renschiff ins Deutsche.	
Pertransiebat Clericus.	144
Penitmaître von Rurner geschildert.	207
Pfeffersorn, Joh.	159
• will die Jüdischen Bücher ausröthen.	
• Handspiegel.	159
• Sturm über die Juden.	160
Pfeil, Joh. Gottl. Benj.	344
• Geschichte des Königreichs Hoangtho.	
Philalethis Dialogus.	181
Philippi, Joh. Ernst.	479. 484
• Versuche in der Beredsamkeit.	479
• wider die Lotterie in Sachsen.	484
• Der Freidenker.	
• Cicero ein großer Windbeutel.	483
• Gleiche Brüder, gleiche Rappen.	486
• Sottiles galantes.	487
• Satiren auf ihn.	488
• Regeln der edlen Reimschmiedekunst.	490
Pica Pieris.	445
Pischart, Jesuwald.	330
Pirkheimer, Bludald.	161. 166
• hat Antheil an den Epist. obscur. viror.	
• Tod des Podagra.	349
• Eccius dedolarus.	167
Pisa, Barthol. von. S. Widji.	
Poenitentiarus Lupi.	334
Pogedinus.	231
Pohels Sonnet gegen Wernichen.	464
Prätorius, Joh.	430
• vom Rabenjahr.	

Prætorii, Joh. philosophia Colna.	Seite 430
Proces geventileert.	591
Programma Acad. Witemberg. in judicia Sarkmasi.	440
Pufendorf, Elias.	567
Pufendorf, Sam. Freiherr von.	432
- Apologia.	435
- Epistola super famoso libro.	
- Petri Durnsi Epist. ad Beckmannum.	
- Rolleti Discussio Calumniarum.	
- Joh. Schwarzii dissertat. epistolica.	437
- Epist. Beckmanni ad Wildschützium.	
Purserio, Nicopactus de.	428
Putschius, Elias.	577
- Brief gegen einen Marktschreier.	

## Q.

Quevedo Träume.	417
-----------------	-----

## R.

Rabbotenu, Isaac.	570
Rabe, Joh. Jac.	373
Rabelais, Franc.	368
- Pantagrueline Prognostication.	
- Catalogus der Bibliothek zu S. Victor.	370
Rabener, Gottl. Wilh.	516
- Satiren.	
Rachel, Joach.	427
- Satiren.	
- plattdeutsches Lied.	428
Räuber in Deutschland, vier Arten.	178
Ragout à la mode.	537
Rauscher, Hieron.	299
- hundert Papistische Lügen.	
Reginard, Graf.	90
Reimans Momments Silesiae.	
Reinesius.	3
Reinhard, Graf.	31
Reinise, woher der Fuchs so genannt worden.	31
Reinikens Leben dramatisch.	36
Reiniksfuchs.	28
- Englische Ausgaben.	40. 84
- holländische.	42. 78. 84. 86. 88
- französische.	44. 53. 65. 66. 78

# Register.

405

Mars Ausgabe.	Seite 43
plattdeutsche	45. 53. 65. 66. 76. 77. 78. 82
Baumanns Ausgabe.	34
in deutschen Versen.	61. ff. 77. 79. 80
dänisch.	63
Schoppers in latin. Versen.	70
schwedische.	79
Englische Fortsetzung des Reimfuchses.	84. 86
Polienische.	84
Dackemanns plattdeutsche Ausgabe.	87
Gottscheds Ausgabe.	89
ob es eine persönliche Satire ist.	90
das Buch wird sehr geachtet.	92
Reliquien Lutheri.	501
Renard couronné.	33
contrefait.	38
Erzählung daraus.	39
Renatus, Sermon von Luthringen.	91
Rescius, Stanis.	602
Ministromachia.	3
Reusner.	330
Reuchlin, Joh.	148
Sergius.	149
Streit mit den Theologen zu Cöln.	158
Augenspiegel.	159. 160
Apologie.	159
Antheil an den Epist. obscur. viron.	161
Rhagius, Joh.	161
Antheil an den Epist. obscur. viron.	388
Rhondus, Ericus.	388
Idea reformandi Antichristi.	39
Richard I. König von England.	39
Sirventes.	529
Riesel, Friede. Just.	529
Satiren.	444
Briantes der Dritte.	445
Launen.	303
Riemer, Joh.	444
Reim dich, oder ich freß dich.	445
Ritter, Matth.	303
Dialogus von J. Rasens Urtheil.	435
Kolletts, Joh.	34
Roman du Renard.	Roman



Roman ancien de Maître Renard.	Seite 34
du petit Renard.	
de l'ancien Renard.	
du Renart et Ysengrin.	34
Romanus, Ludw.	92
ob er Verfasser des <i>Reinholdes</i> ist.	
Rosa, Superintendent, ein Freimaurer	407
Roscius, Amandus,	577
Rosentreuer.	407. 410
Rost, Joh. Christ.	511
Das Borspiel.	
Der Teufel an <i>Sonnet</i> .	513
Rschewsky, Alexei von.	695
Satiren.	

## S.

Sabinus, Georg.	239
Sachsen, Joh. Friedr. Churf. von. wider <i>Sauris</i> d.	
von Braunschweig.	236
Saint Sauveur, de.	272
Dissert. sur l'Inscription: Deo homini et <i>Pagan</i>	
cisca.	272
Sarkmafius.	438
Satire, wenn sie sich am meisten zeigt.	1
Satirendreiber, deutsche.	1
Niederländische.	256
Dänische.	308
Schwedische.	402
Russische.	518
Polnische.	522
Ungarische.	602
Sax, Christ.	594
Iusta depulsio.	592
Seanus, Joh.	593
Processus felium cum canibus.	
Scheidt, Casp.	310
übersetzt den <i>Grobianus</i> ins Deutsche.	310
Scherffer, Menzel.	314
übersetzt den <i>Grobianus</i> ins Deutsche.	
Leichen Gesänge und Grabchriften.	314
Schrenker, Theob.	94
Spiel von Frau Jutter.	

<b>Wences.</b>	Seite 382
- Ecclesiae Metaphysicae visitatio.	383
- de Notitiis naturalibus.	385
- Honorarium Metaphysicorum.	386
- Der Lügen Mantel Martini.	
<b>Schönaich, Christ. Otto Freiherr von.</b>	536
- Aesthetik in einer Ruß.	537
- in ein Rüsschen gebracht.	538
- Die Ruß, oder Grindel.	
- Rischmasch von Pöhen.	539
- Sieg des Rischmasches.	
<b>Scholler, Peter.</b>	584
- Satyrae.	
<b>Schopper, Hartm.</b>	73
- de Fallacia Vulpeculae Reinicke.	70
- Fächer und Grindel litterar. Gelehr.	75
<b>Schulmeister, was es ehemals bedeutet.</b>	12
<b>Schummel, Joh. Gottl.</b>	553
- Spitzbart.	
<b>Schuppius, Joh. Balth.</b>	419
- lehrreiche Schriften.	420
<b>Schurzleisch, Sam. Conr.</b>	438
- Iudicia de Prudentiae Civilis Scripturibus.	
- Lachris a Vergilio Satira.	439
- Initia vindictiarum.	440
- Epist. ad Boeclerum.	441
<b>Schwabe, Joh. Joach.</b>	534
- Critischer Almanach.	
- kaisersgepöntes Linsenfest.	535
<b>Schwarz, Josua.</b>	453
- Wildschuetzii discussio calumniana.	
<b>Scioppius, Casp.</b>	394
- dissert. de injuriis.	
- Commentar über die Priapeia.	395
- falsche Namen, die er sich gab.	395
- Satiren gegen Jos. Scaliger.	396
- Scaliger hypobolimaeus.	396
- Grubinii denotatio Amphotidum.	397
- Tres Capellae.	
- Grubinii Mantissa Amphotidum.	398
- Grubinii Amphotides.	
- Seiten wider Jacob I. König von England.	399
- Ecclesiasticus.	

Collyrium regium.	400
Casaboni: Corona regia.	
Satire gegen den Du Pleſis Rosmar.	401
Alexipharmacum Regium.	
Satire gegen den Casabonius.	402
Holoſ. Kriegsroederi Reſponſio.	
Satiren gegen die Jeſuiten.	403
Anatomia Societas Jeſu.	
de Vargas Relatio ad Reges.	404
Melandri Actio Perſtuellionis.	405
Flagellum Jeſuiticum.	
Myſteria Jeſuitarum.	
Infamia Famiani Stradae.	
Scribanus, Karl.	383
Amphitheatrum hómân.	
Romani Votivensis Ats. monumenti Calvinistica.	
Secta Monopolii.	389
Sedulius, Heinr.	371
Apologeticus pro libro Conformitatum.	
Seger, Hans.	373
Sendbrief von der Erhebung Bannonis.	333
Sergio Cochlaei.	323
Sievers, Johann: Jost.	377
Simmlers Commentar über den Geiz des Reichs.	
lin.	339
Sitterwald, Philander von.	413
Sophisterei der Gegner Lutheri.	328
Spangenberg, Mariac.	399
wider die böſe. Cieden. im Teufels Rarodſpiel.	
Sparsöhl.	399
Speculum vitae B. Franeiſci.	279
Spiegel onser Behoudenisse.	41
Staatsministers Amt.	393
Stollberg, Friedr. Leop. Graf zu.	353
Jamben.	
Stolle, Meister. der ältere.	9
Stofel, Mich.	210
Lied von der Lehen Luthari.	
Sumarofen, Alex.	609
Satiren.	601
Swart, Joh.	41
Lachen. Hülfer von einer Ausgabe des Reichs.	
tuſſes.	

**Siegedinus, Steph.**

Seite 603

Speculum Pontificum Romanorum.

## T.

Tagewerk eines Studenten im 15ten Jahrhunderte. 139

Tanhuser. 10

    Satire auf den Pabst Urban IV. 67

Tenebar, Jean. 357

    Kreuz in einer Mönchskutte abgebildet. 7

Tiroler Masian. 29

Thiers, Joh. Bapt. C. Saint Sulpice. 168

Thores, eine Art Füchse. 2

Thom., de. hält Putzens Satiren hoch. 96

Thwisto. 598

Tilio, C. Brandt. 599

Tragödie, die älteste deutsche gedruckte. 527

    Tridialkovsky, Wassl. 528

    latia. Schriften. 336

Triller, Dan. Wilh. 11

    Der Wurmsaamen. 12

Trotte, Eva von. 14

Trunberg, Hugo von. 15

    Der Kenner. 17

    modernisirte Ausgabe. 443

    Der Cameler. 159

    Key ins Land. 217

    ob er ein Schulmeister gewesen. 421

    Handschriften vom Kenner. 590

Tschirnhausen, von. 242

Tungari, Arnold. 287

Turquet, Ludw. 421

## D.

Dargos, de. 590

    Erzählung der Tüfte der Jesuiten. 583

    Doridicus, Apollon. 242

    Catalesta Petrucciara. 287

    Beronenfis, Romanus. 421

    Bertheidigung Lutheri wider Lefing. 590

    Digner, Nicol. 242

    Legende dorée. 287

    Vromaards Aanspraak. 421

<b>Wagner, Joh. Jac.</b>	Seite 272
Libellus Conformitatum Lutheri.	
<b>Wagner, Mart.</b>	307
Berantwortung gegen Freischlin.	
<b>Wala.</b>	6
Satira in Monachos.	
<b>Walther von der Vogelweide.</b>	8
<b>Weise, Christ.</b>	441
Die drei höchsten Tugenden.	
Bude der Klugheit.	
<b>Weissinger, Joh. Nic.</b>	491
parodiert Luthern.	224
Friß Vogel oder Kirch.	402
Antwort auf die Mägen gegen ihn.	405
Huttenus delirvatus.	496
Werkwürdigkeiten von theologischen Meist- schreibern.	497
Der neue luthersche Heilige.	502
Armamentarium catholicum.	504
<b>Werdenhagen, Joh. Angel.</b>	381
<b>Wernicke, Christ.</b>	462
Epigrammata.	463
Jans Sachs.	464
<b>Westerbaen, Jac.</b>	366
Lof der Sotheit.	
<b>Wegel, Joh. Karl.</b>	330
Epistel an die deutschen Dichter.	
satirische Erzählungen.	331
<b>Wieland, Christ. Mart.</b>	643
Ankündigung einer Danksagung für die Deutschen.	
<b>Wijngaerd van Sinte Franchiscus.</b>	271
<b>Wigram, George.</b>	196
<b>Wigram, Peter.</b>	100
<b>Widschug, Severin.</b>	495
<b>Wimpfeling, Jac.</b>	199
<b>Winkler, Paul von.</b>	448
Der Edelmann.	
<b>Wisin, Denis von.</b>	468
Satiren.	
<b>Wierind, Herman.</b>	140
Ermaahnung an die Obrigkeit.	

Wundstus, Winheld Alcostibas. Seite 339  
Wunddoctor, der. 328



Zeaman, von der Spinne in den Conformitar. Fran- 269  
cisci.

Zeidler, Joh. Gottfr. 445

Das verdeckte und entdeckte Carneval. 447

Neun Priesterseufel. 448

sieben böse Geister. 449

wohlehrwürdige Metaphysica. 450

Hochedle Gnostologia. 451

Allwisserei in der Schaffstorder. 452

Noologia. 453

Euterpe. 454

Ekologia. 455

Chalia. 456

ynopsis fiskologica. 457

Pneumatica. 458

Terphothore. 459

Physica. 460

Erato. 461

Ethica. 462

Polymnia. 463

Bewährung des Rosenkranzes der Gräfinn von 325

Zielwecker. 591

Zweiter, Reimmas von. 19



## Register

über den vierten Band.

2.

Neloz in den Nephrien. 3

Nelzingen der Nasion. 8

Nelbundance, de. 243

Nelphertia secundum legem debet [mori]. Neutius,

Martius, Marcus.	6
Adamsitz in Halberstadt.	217
Maddison.	39
Mesophrus führt 2 Personen ein.	47
... hat die erste theatralische Bühne.	118
Maskenverusspiel der Juden.	164
Marcon.	133
Milbert, Fre. Gottlieb.	157
Milbergati, Onofrio.	139
Amira.	151
Mingenta, Nicol.	51. 69
Morgimandrides.	273
Museume.	68
Antiochus von Alexandrien.	148
Andreini, Giov. Battista.	122-125
Arabische Schauspiele.	124
Araber, warum sie kein Drama haben.	133
Arctinus, Leonardus.	45
Asiarchanes.	46
... wagt sich zuerst nicht an die Großen in Athen.	50
... verspottet den Sokrates.	56-58
Das Haupt der griechischen Komiker.	58-59
Urtheile von ihm.	61. 67
Noten desselben.	143
Verzeichniss seiner Komödien.	109
Alechino.	80. 89-93. 97. 99
Alia, Tit. Quint.	105
Atellanische Komödien.	106
Atrilius.	307
Arsenoff, Leon. von.	
Aurer, Jakob.	

Babion, Petro.	211
Bacchus, ... hat die griechischen Schauspieler ge- ligt.	31
Baſon, Robert.	211
Bayerischen.	245. 253
Beaumarchais, de.	271
Beaumont, Jean.	214
Belcori, Franz.	135
Belgram.	357
Beltrame.	143
Ben.	

Mentivoglio, Ercole.	113
Martinazzi, Carlo.	278
Mibiena, Cardinal.	
Calandra.	137
Mietekoff.	222
Mibikon.	354
Miehl, Chastens Doroth.	347
Blanchet, Pet.	250
Bojardo, Math. Maria.	134
Bocksgesang.	20
Boissy, Ludw.	267
Bouchet.	258
Brandet.	327
Brander.	349
Brast.	348
Bret, Ant.	270
Brewer.	216
Brighella.	142
Brüderschaft der Gonfalone.	128
Brunnet.	233
Buchurst.	212
Buonarotti, Mich. Angelo.	146
Lancia.	
Fiera.	147

## C.

Calderoni, Franz.	150
Calderon de la Barba. Don Diego.	175
Camacho.	179
Campens.	187
Cancer, de.	177
Candamo.	179
Cannizares.	179
Carlino.	278
Carlo Veronese, Pantalon.	277
Caro, Annibal.	128
Castellini, Jacopo.	138
Cahisejo, Christoval de.	166
Cecchi.	139
Cecchini.	149
Cekskina.	163
Celtes, Contad.	293
Cervantes Schilderung der spanischen Bühne. 165. 167.	169
	Cp



<b>Requies.</b>	33
<b>Requies.</b>	243
<b>Mysterien vom heiligen Christoph.</b>	
<b>Cherastov.</b>	353
<b>Chari.</b>	153-154
<b>Chocet.</b>	244
<b>Mysterien v. d. Offenbarung Johannis.</b>	
<b>Chorgesang im griech. Schausp.</b>	4. 29. 35. 39. 40. 68
<b>Chresuldet de larvis natalibus.</b>	9
<b>Christkind.</b>	9
<b>Cibber.</b>	219
<b>Cicogni.</b>	151
<b>Cirillo.</b>	151
<b>Colle, Carl.</b>	270
<b>Colmann, Georg.</b>	221
<b>Comoedia palliata.</b>	93
- togata.	93
- praetextata.	93
- trabeata.	94
- crepidata.	94
- tabernaria.	94
- stataria.	95
- motoria.	95
- mixta.	95
<b>Comoedia Blateronis.</b>	124
<b>Comedia dell' arte.</b>	140. 141. 142
<b>Comedie spirituali, Mysterien.</b>	135
<b>Congreue, William.</b>	218
<b>Coñcille, Peter.</b>	263
- Thom.	264
<b>Coftrarus, Gregor.</b>	132
<b>Coffee.</b>	340
<b>Cota, Rodrigo de.</b>	164
<b>Cotta, Pietro.</b>	159
<b>Codiello.</b>	143
<b>Cromwell, Vorbedeutung f. Regierung.</b>	216
<b>Cruz, da.</b>	185
<b>Cruz, de la.</b>	180. 183
<b>Cuerva, Juan de la.</b>	167
<b>Cumberland, Rich.</b>	221
<b>Cupers Meinung von der jüdischen Komödie.</b>	117. 118

D.

Dancourt.	Seite 269
Daniel, Ren.	232
Daniel, ob er ein Komödiant gewesen?	114
Deheffe.	276
De la Chauffee.	267
Delisle.	268. 273
Defure.	253
Destouches.	267
Diderot.	278
Discours facétieux.	256
Dithyramben.	30
Doctor, der.	142
Dolon.	44
Domenichi.	139
Dominique, Harlekin.	275
Dorothea, eine Komödie.	290
Dorat.	270
Dryden.	267

E.

Eduard VI.	204
Babylonische Hure.	13
Eduards, Kön.	213
Elson, ein Schauspieler, dessen marmornes Grabmal.	330
Ensus, Aquillus.	105
Engel.	327. 331
Enfens sans Soucy.	252
Ennius.	167
Entrennes.	184
Erzina, Jean de la.	163
Epidarmus.	39
Ephrates.	69
Antilais.	
Epigenes.	39. 40
Episode.	39
Episthenes.	53
Eschiva.	163
Eschpi, Mythen.	133
Everyman, eine Moralität.	199
Evtes.	44
Eulenspiegel.	208
Eubus.	

Eubulus.	Seite 69
Eupolis.	54
Eugenides.	44
Festia der Römer.	80. 88

## S

Sagan.	269
Saggioli.	151
Sagen der Franzosen.	249. 252
Sekstnachtspiele.	291
Sauft Moralitäten.	135
Savart.	273. 276
Sau. Frau.	277
Sandit, Anselm.	231
Seksenmische Versen.	83. 84
Siedling.	218
Siedlingskopf.	221
Figure, Mystere.	135
Sigenzola.	130
Fischerhäuser der Italiener.	144
Siercher.	214
Fontenelle.	268
Soot.	220
Frauenpersonen auf der italienischen Bühne.	143
Sredelko.	157
Sriedrich, Markgraf zu Meissen.	287

## T

Tammer Burtons Rechte.	212
Tarnier.	262
Tarrif.	220
Tascoigne.	212
Tathegos.	188
Tay.	218
Tentelopten.	16
Tebler.	326
Tedicht, vermishtes	96
Tesoff, II.	263
Tellet.	323
Talli.	139
Tengendach.	300
Tesung der Weinfeste.	29

# Register.

417

Therardi.	Seite
- Theatre italien.	277
Stangurgulo.	147
Sigl.	151
Stuck.	277
Stiche.	331
Soldoni.	151. 152. 153. 154
Sotter.	330
Sottsched.	321
Soggi, Carlo.	152. 156
- Streit mit Soldoni.	154. 156
Strängny, Fr. von.	269
Strazini, il Pasca.	139
Steban, Arnold.	242
- Simon.	247
- Mystéria der Apostelgeschichte.	ib.
Stevin.	262
Stimauld, Luc. de.	230
Stringore, Pet.	256
- Jeti du Prince des Sots.	257
- Die Narrenmutter.	ib.
- Sotties.	258
- Nouveau monde.	ib.
- Testament du Lucifer.	258
- Menus propos.	ib.
- Chasse du Cerf des Cerfs.	259
Großmann.	328
Groppius, Andr.	313
Guarini.	144. 139
Gysarts, Nummerreien.	204

3.

Harby.	262
Haygold.	351
Hapneccius, Ractin.	307
Hegemon.	44
Hegendorf.	297
Heraodes in Freiburg.	7
Hetrurien, Künste desselben.	30. 81
Heywood.	206
- Zwischenspiel.	207
Hick, Seörner, eine Moralität.	201
	Silas

Do

Pilartotragödien.	Seite 71
Histoire littéraire des Troubadours.	229
Histoire du Rond & du Quarré.	248
Pistionen.	78. 81. 82
Christliche.	126
in Frankreich, verboten.	224
Holberg.	346
Hoofst.	341

## J.

Jeltschaninov.	353
Jeu du Prince des Sots.	256
Jeux des pois pillés.	254
Jodelle.	261
Johnson.	213
Joseph, Anton.	190
Jistoire, Myfterien.	135
Italienisches Theater zu Paris.	274
Jüdischer Gottesdienst, ob er Komödie gewesen?	115
Jüdische Komödie.	113: 121
Streit des Wagenfeils und Supers.	117
Julius, Herzog von Braunschweig.	308

## K.

Kammer der Redersper.	335
Kammerspiel (Kamerispiet)	334
Karin.	354
Kitscher, Joh. von.	296
Kleinod der Kunst, eine Sammlung holländischer Schauspiele.	335
Könige, heilige drei, ihr Spiel.	10
Königlicher Gesang.	234
Römische verlorne Dichter der Griechen.	53
der Römer.	105
von denen keine Fragmente übrig sind.	105
von denen noch Fragmente übrig sind.	107
von denen ganze Komödien übrig sind.	109
Römische Dichter unter den Troubadours.	230: 233
Komödie der Griechen, woher sie entstanden?	4
zuerst von der Tragödie nicht unterschieden.	11
der Griechen.	28: 1
	66

- wo sie aus den Mysterien entstanden?	Seite 28
- Ursprung beim Bacchusfest.	29
- der Griechen ist älter als die Tragödie.	35
- und später als die Tragödie ausgebildet.	36
- Woher ihr Name entstanden?	37
- Ursprung ungewiß.	42
- ihre Ausbildung.	43
Komödie, alte der Griechen.	45-68
- mittlere.	68-69
- neue.	69
- Dichter derselben.	70-71
Komödie der Römer.	71
- älter, als die Tragödie.	73
- schlechter als bei den Griechen.	74-75-76-77
- klassische Stelle des Livius davon.	77
- Commentar darüber.	80
- Eintheilung.	93
- nach den Kleidern.	93
- nach dem Orte.	94
- nach der innerlichen Einrichtung.	95
- unter den Römern.	114
- der Italiener.	125-157
- Zahl ihrer Stücke.	157
Komödie der Spanier.	157-184
- Vorzüge vor andern.	157-158-159
- Zahl der Stücke.	158
- Alter.	160
- unter den Gothen.	160
- Ursprung.	161
- Vorspiele, Gespräche.	
Komödie der Portugiesen.	185
- Anzahl ihrer Schauspiele.	191-222
Komödie der Engländer.	212
- erste englische.	191
- Charakter derselben.	298
Komödie, satirische deutsche.	309
- plattdeutsche.	322-278
Komödie der Franzosen.	278
Komödie der Deutschen.	278
- die älteste.	279
- spät verfeinert.	280
- unter den Karolingern.	332
Komödie der Holländer.	332

<b>Romödie der Dänen.</b>	<b>Seite</b> 345
Schweden.	348
Ruffen.	351
Polen.	355
Böhmen.	358
Türken.	358
<b>Romöddanten, find in Frankreich im Danna.</b>	225
<b>Roslopfy.</b>	352
<b>Rrates.</b>	43. 53
<b>Rratinus.</b>	45. 54
<b>Krieg, erweckt das Genie.</b>	131
<b>Krüger.</b>	372
L.	
<b>Labricius, Decimus, ein Minnendichter.</b>	102. 103. 104
<b>Lätus, Pomponius.</b>	133
<b>Lama-hus verbietet in der Romödie jemand mit dem</b>	
Zunamen zu nennen.	68
<b>Farben von Baustreiden.</b>	34
zu Athen.	53
in der mittlern Romödie.	68
<b>Laffenius, Aeteur.</b>	319
<b>Lenog, Frau.</b>	
Shakelpcar illustrated.	
<b>Le Couvreur erhält fein ehrlieh Begräbniß.</b>	223
<b>Leo X. befördert die Schaufpiele.</b>	136
<b>Le Sage.</b>	272
<b>Leffing, Goth. Gphr.</b>	325
Goth. Karl.	327
<b>Licinius Imbreg, Cajus.</b>	109
<b>Livius Andronicus.</b>	73. 106
führt die erften Schaufpiele in Rom auf.	85
<b>Loas.</b>	182
<b>Lobo.</b>	187
<b>Löder, Jakob.</b>	295
<b>Lohenstein.</b>	315
<b>Lucius Pomponius.</b>	92
fein Vothon Gorgonius.	92
<b>Lucius Afranius.</b>	108
<b>Lufin.</b>	354
<b>Ludus Dianae.</b>	296
<b>Ludus pafchalis de Antichrifto.</b>	285
<b>Luffy juvenus.</b>	207
	277.

## M.

	Seite
Machiavelli.	139
Madame, heilige.	244
Maffei.	151
Magnet.	44
Manducus, Kinderstehet.	92
Margites.	47
Marivaux.	269. 275
Marmontel.	273
Marot.	253
Masken, Moralitäten.	204
Maske Personen in der Ital. Komödie.	147
Massinger.	215
Medici, Lorenzo de.	139
Melissus.	106
Mena, Juan de.	164
Mignier.	331
Michaelis.	351
Michel, Jesh.	241
Mysterien vom Leiden Christi.	241
Miler, Jac.	243
Mysterie von Troja.	ib.
Mimä.	102
Mimische Spiele.	99. 101
Eintheilung derselben.	100. 102
bei den Italienern.	125
Mimen in Deutschland.	284
Mimijamben.	102
Mimus.	100
Minnesinger, haben keine Schauspiele.	285
Miracles, Schauspiele.	195
Miranda, de.	185
Mischspiele.	78. 84
Mitotis, mexikanischer Tanz.	23
Mociganga.	184
Moliere.	264
erhält mit Nähe ein ehrlich Begräbniß.	225
Moner.	272
Monseigneur werden Heilige genannt.	244
Montenop.	270
Moralitäten der Franzosen.	345. 249
Berurtheilung des Banketts.	286
seltsame.	248



Moralitäten in Trälten.	Seite 135
Moralische Schauspiele in England.	198: 209
Moratin.	178
Moreto.	178
Mullus.	44
Mummers in England.	210
Muhamed, Gespräch zwischen Künstlern.	124
Mummius.	97
Murphy.	221
Mussatus.	129
- Ercerinis.	ib.
- ihre verschiedenen Namen.	135
Mysserien.	I
- der Egypter.	2
- Phönicier.	2
- Griechen.	2
- kleine.	3
- große zu Meusis.	3
- in Italien.	127. 128. 134. 139
- der Spanier.	162
- der Engländer.	192: 198
- der Franzosen.	234: 245
- ihr öffentl. Ausruf.	238
- einfältige Dinge in denselben.	239
Myssere du Chevalier.	240
- du Bien-advise.	248

## 17.

Nachspiele der Römer.	69
Navius, En.	106
Naharro.	166
Narrenkönig.	252
Narrenmutter.	257
Natalia, Prinzessin.	351
Neuberinn.	321
Nikostrotus.	69
Nonius.	92
Rovellet, ein Juglar.	162
Rostradamus.	
- Leben der Troubadours.	228
Rydhord, Hanns.	351

O.

	Seite
Ofenhandlung in Moskau.	144
Opera buffa.	271
Oper in Italien.	318
- deutsche.	271
- komische der Franzosen.	328
- die erste deutsche.	312
Opiä.	273
Ornevas, v.	36
Oscilla.	285
Osterspiel vom Antichrist.	316
Ottomani.	

P.

Pageants.	204
Pantalon.	142
Pantomimen.	105
- erste deutsche.	309
- holländische.	339
Parodien des Italienischen Theaters.	275
Paktionsbrüderschaft.	236
Patelin, der Advokat.	249
Pauli, Karl, dessen Schauspielergesellschaft.	319
Perfre, Joh.	198
Pecchia.	151
Petrarca.	
- Philologia.	130
Phallische Gesänge.	30
Philemon.	70. 71
Philetarus.	69
Philipp IV. König in Spanien.	175
Philippides.	79
Philosophie der Griechen zu Rom verboten.	74
Phormis.	43
Pilgergesang.	233
Piron.	269
Pistoja, Anton von.	134
Plautus.	72. 109. 111
Plutarch tadelt den Aristophanes.	56
Plautius.	105
Poetische Gesellschaften, holländische.	337

Polentone.	Seite 133
Lusus ebriorum.	ib.
Polittanus, Angelus.	133
Pomponius, ob er die Itellanen erfunden?	98
Pont-à-Mais.	244. 259
Possenspiele der Franzosen.	249. 252
satirische.	252. 259
seltsame.	256
Prieres, de.	243
Mysterien vom Könige Avenir.	ib.
Publius Sorus, ein Wimmendichter.	
Puccinella.	142
Quarto Carero.	163
Quimpermetten.	121
Quirnsfest der Juden.	117. 119. 120. 121
Pytho Gorgonius.	92

## R.

Racine, Joh.	266
Ramaset der Juglar.	162
Raschel, Joh.	205
Interlude.	205
Ravmi, Fest der Sonne in Peru.	24
Rebhuhn.	306
Reynard.	266
Religionskomödien, satirische.	317
Reuchlin.	294
Rhetoriker oder Rederstler.	333
Richelieu befördert das Drama.	223
Richt.	139
Riccoboni.	151
Eudewig.	274
Ribagorza, Graf von, Gespräche.	161
Ringwald.	308
Rinuncini.	144
Rodriguez.	164
Rogiers.	230
Romagneß.	276
Romans.	326
Rosenbluth.	293
Roswitha.	281
Schauspiele	282
	Nota.

# Register.

425

Rota.	Seite 144
Roscius.	86
Rogas.	164
Rueda.	164
Rugante bringe die italienischen Dialecte aufs Theater.	142. 143
Rysfeler, Colin van.	338

## S.

Sachs, Janns.	301. 298
Sainte: Valave.	
Memoires sur l'ancienne Chevalerie.	227
Saint Kemp, de.	231
Saintfoir.	269. 276
Sängerfrieg zu Wartburg.	285
Salerno.	151
San Pedro.	180
Satiren, wer die ersten waren?	32. 33
Satirspiele römische.	97
Satire, namentliche in der alten Komödie.	48. 49. 50
Saturninische Verse.	83
Savnete.	182
Schauspiel, was es ist.	1
desen erster Ursprung bei den Römern.	5
erste christliche.	5
ungebildeter Völkern.	12
in China.	12. 13. 14. 15
in Bantam.	13
in Siam.	15
in Japan.	15. 16. 17. 21
in Jacatra.	21
zu Aleppo.	21. 22
erstes in England.	194
historisches der Engländer.	207. 209
zu Kahira.	22. 23
in Tlascala.	24
bei den Amontas.	24
in Ortheite.	75
der Kamtschadalen.	76
der Inseländer.	26
in Sibrien.	27
satirisches.	34. 71
Schau.	

<b>Schauspiel</b> , vermisches.	Seite 96
der Hebräer.	115. 122
der Araber.	122-125
von den 10 Jungfrauen zu Eisenach.	287
<b>Schauspielergesellschaft</b> , die älteste deutsche.	318
<b>Scala</b> , Flaminio.	141
<b>Schäferstücke</b> der Italiener.	143
<b>Schiebler</b> .	329
<b>Schlauchtanz</b> .	37
<b>Schlegel</b> , Joh. Elias.	322
<b>Schloffer</b> .	326
<b>Schnepper</b> . s. Rosenblüth.	
<b>Schorus</b> .	297
<b>Schwenter</b> , Daniel.	315
<b>Scena</b> .	42
<b>Scenario</b> .	141
<b>Sedaine</b> .	273
<b>Sertius Turpilius</b> .	108
<b>Shakespeare</b> .	213
<b>Sheridan</b> , Frau.	221
<b>Siebengestirn</b> des Konfard.	261
<b>Silva</b> , da.	189
<b>Solis</b> , de.	180
<b>Solon</b> tadelt den Thespis.	40. 41
<b>Sokrates</b> wird in den Wolken verspottet.	30. 61. 62
<b>Sommer</b> , das Gehen zum.	11
<b>Sonnenhammer</b> , dessen Schauspielergesellschaft.	319
<b>Sorgenlose Kinder</b> .	252
<b>Sotties</b> .	252-259
<b>Sophokles</b> fährt die 3te Person ein.	39
<b>Spaentz</b> .	142
<b>Spiel</b> der gestoffenen Erbsen.	253
<b>Spiegel</b> der Liebe, ältestes holländisches Schauspiel.	338
<b>Spittereien</b> bei der Weinlese.	33
<b>Statius Cæcilius</b> .	102
<b>Steele</b> .	217
<b>Stephanie</b> , die beiden.	327
<b>Sulpitius</b> .	132
<b>Sumarokof</b> .	352
<b>Susarion</b> .	44
<b>Sylla</b> , Luc. ein Atellanendichter.	98

T.

Taberna.	Seite 94
Taffo.	143
Terenz.	72
Terentius Afer.	III: 114
Theodora, Justinians Gemahlinn.	115
Thapsis f. Karren.	41. 44. 37. 39. 40
Thomassin, Harlekin.	274
Thomis.	38
Timoneda.	164
Todtaustreiben in Schlessen.	19
Tonabilla.	184
Trabea, Quintus.	109
Tragddie.	31. 34
- der Römer.	75
Tragikokomddie.	96. 97
Tragicomddia von Ritscher.	296
Treuische Schauspielergesellschaft.	318
Trissino.	138
Troubadours.	226, 232
Trygddie.	31. 34
Tschulkov.	355

V.

Vagrants, engl. Komddianten.	209
Vandbrough.	217
Vandemont.	256
Varchi.	138
Vasconcellos.	187
Vecchi, erfindet die Opern.	144
Vega, Carpio, Lope Felix de.	169
- der größte Volgaraph.	172. 175
- neue Kunst Komddien zu machen.	173
Veltheim, dessen Schauspielergesellschaft.	319
Vergorius.	130
Ugolino de Parma.	133
Vigiles des morts.	248
Vise: Vasa, Gesang in Island.	26
Vincente, Oil.	186
- Paula.	188
Villena.	162
Voisenon.	270
Volkschauspiele in Deutschland.	8
	Vol-

Voltaire.	Seite 269
tadelt den Aristophanes.	57
Vogdel, Just van.	342

## m.

Magenzeit von den Schauspielen der Juden.	117
Maise, der junge aus dem Hause Thao.	14
Mandal.	347
Meisse, Christ. Felig.	325. 329
Mellander.	350
Megel.	328
Mischerlen.	217
Wind vom Aristophanes beschrieben.	61
Wolken des Aristophanes.	61. 66
Wolfen.	355

## n.

Nvan Sin pe tchong.	13
Niarte.	180

## 3.

Ramora.	179
Rarguela.	184
Rapada.	164
Roten des Aristophanes und anderer Alten.	59. 60. 61
Zwischenspiele der Engländer.	206. 207.



